

01082



# UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

Facultad de Filosofía y Letras

RECONSTRUCCION DE LA IDENTIDAD DE BARRIO EN SAN GREGORIO ATLAPULCO, XOCHIMILCO, CIUDAD DE MEXICO A TRAVES DE LA HISTORIA ORAL (1940-1990)

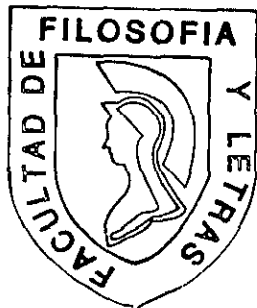
T E S I S

para optar por el grado de

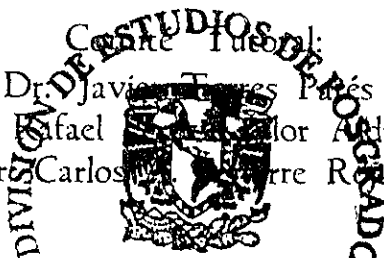
DOCTOR EN ESTUDIOS LATINOAMERICANOS

que presenta:

MARIA PATRICIA PENSADO LEGLISE



Dr. Javier Torres Paredes  
Dr. Rafael Ángel Alor Andrete  
Dr. Carlos Torre Rojas



México D. F. FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS SERVICIOS ESCOLARES

2000



Universidad Nacional  
Autónoma de México



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

## ÍNDICE

ÍNDICE	i
AGRADECIMIENTOS	v
INTRODUCCIÓN	1
EL ESTADO DE LA CUESTIÓN	9
PROPUESTA DE INVESTIGACIÓN, OBJETIVOS Y METODOLOGÍA	14
SAN GREGORIO ATLAPULCO Y SU ENTORNO	16
EL TRABAJO DE CAMPO	18
CAPÍTULO I. ASPECTOS TEÓRICOS PARA UNA HISTORIA ORAL URBANA	22
1.1 UNA HISTORIA ORAL DE SAN GREGORIO ATLAPULCO	22
1.2 METODOLOGÍA	30
1.3 CREACIÓN DE UNA FUENTE	38
CAPÍTULO II. LA INCORPORACIÓN DE LA HISTORIA ORAL A LA HISTORIA Y A LOS ESTUDIOS URBANOS	45
2.1 SIGNIFICADO DEL PAPEL DE LA HISTORIA EN LOS ESTUDIOS URBANOS	45
2.2 APORTES DE LA HISTORIA ORAL PARA LA EXPLICACIÓN DE LA PRESENCIA DE HECHOS SOCIALES Y CULTURALES NUEVOS QUE APARECEN A PARTIR DE LA CRISIS DE LA MODERNIDAD	51

2.3 RELACIÓN ENTRE TRADICIÓN Y MODERNIDAD	54
2.4 LA HISTORIA ORAL Y EL RECONOCIMIENTO DE LA OTREDAD	61
<b>CAPÍTULO III. RECONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD MEDIANTE LA HISTORIA ORAL</b>	<b>65</b>
3.1 IMPORTANCIA DEL ASPECTO DE LA IDENTIDAD LOCAL PARA PROFUNDIZAR EN LA PROBLEMÁTICA ACTUAL DE LAS CIUDADES	65
3.2 LA ORALIDAD UN VEHÍCULO PARA CONOCER EL DESARROLLO DE LA IDENTIDAD LOCAL	70
3.3 LA IDENTIDAD PARTE INTEGRANTE DE LA CULTURA URBANA	71
<b>CAPÍTULO IV. EL PROCESO DE URBANIZACIÓN EN LAS ZONAS RURALES DE LA CIUDAD DE MÉXICO. EL CASO DE XOCHIMILCO</b>	<b>78</b>
4.1 CONCILIACIÓN Y CONFLICTO ENTRE LOS MUNDOS RURAL Y URBANO	78
4.2 LA PROBLEMÁTICA DEL PROCESO DE URBANIZACIÓN EN XOCHIMILCO	81
4.3 SAN GREGORIO ATLAPULCO. ALGO DE HISTORIA	104
4.4 LA DISPUTA POR LA TIERRA	107
4.5 CAMBIOS EN LA TENENCIA DE LA TIERRA: LA CREACIÓN DEL EJIDO. REMEMBRANZAS DE LA REVOLUCIÓN, LA CONSTRUCCIÓN DE LA COLONIA SAN JUAN MOYOTEPEC. OTRA VERSIÓN DE LOS HECHOS. EL PLAN DE RESCATE ECOLÓGICO DE 1989	108
4.6 LA ACTIVIDAD ECONÓMICA	123
4.7 PARA CONCLUIR	128

CAPÍTULO V. DOS DIMENSIONES DE LA IDENTIDAD: LA TRADICIÓN ORAL Y LA CREACIÓN DE ELEMENTOS IDENTITARIOS EN ALGUNAS COMUNIDADES DE XOCHIMILCO	130
5.1 EL PROCESO DE RECONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD LOCAL EN XOCHIMILCO	130
5.2 LA TRADICIÓN ORAL Y LA CREACIÓN DE ELEMENTOS IDENTITARIOS EN LA COMUNIDAD DE SAN GREGORIO ATLAPULCO	136
5.3 ¿POR QUÉ EL ESPACIO?	141
5.4. XOCHIMILCO COMUNIDAD RURAL URBANO SOBREVIVIENTE EN ESTA CIUDAD	149
5.5 ÚLTIMAS REFLEXIONES	161
CAPÍTULO VI. RELATOS Y TESTIMONIOS DEL PAPEL DE LAS TRADICIONES CULTURALES EN XOCHIMILCO	164
6.1 EL SENTIDO DE LAS FIESTAS EN XOCHIMILCO	164
6.2 MAYORDOMÍAS	166
6.3 LA CELEBRACIÓN DE LAS FIESTAS	171
6.4 CAMBIOS Y PERMANENCIAS	176
6.5 LA RELIGIOSIDAD	178
6.6 NUESTRAS RAÍCES INDÍGENAS	181
6.7 HERENCIA DE NUESTROS ABUELOS	182
6.8 MITO, TRADICIÓN Y RESISTENCIA CULTURAL EN XOCHIMILCO	184
6.9 PALABRAS FINALES	196
CAPÍTULO VII. CONCLUSIONES	198
7.1 CONSIDERACIONES GENERALES	198

7.2 INTERACCIONES DE LA IDENTIDAD LOCAL CON LA MEMORIA Y EL ESPACIO	201
7.3 SOBRE LA COMUNIDAD	203
7.4 LA RELACIÓN DE LO LOCAL CON LO NACIONAL A PARTIR DE TRES ACONTECIMIENTOS HISTÓRICOS	204
7.5 ASPECTOS METODOLÓGICOS	207
7.6 LA CUESTIÓN DE LA IDENTIDAD EN SAN GREGORIO ATLAPULCO	209
7.7 COMENTARIOS FINALES	210
FUENTES CONSULTADAS	211
I. FUENTE ORAL	211
II. FUENTES DOCUMENTALES E ICONOGRÁFICAS	213
III. FUENTES HEMEROGRÁFICAS	213
IV. BIBLIOGRAFÍA	214
ANEXO	229

# TÍTULO TESIS DOCTORAL: LA RECONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD LOCAL EN SAN GREGORIO ATLAPULCO, XOCHIMILCO, CD. DE MÉXICO A TRAVÉS DE LA HISTORIA ORAL (1940-1990).

María Patricia Pensado Leglise

En la actualidad los estudios urbanos no sólo exploran temas nuevos, sino que se incorporan como parte del estudio de la hermeneútica, el conocimiento de las experiencias y las estrategias de los individuos que participan en la construcción de representaciones colectivas que definen usos y acciones en la ciudad o mejor dicho en las diversas partes que la conforman. Esto ha contribuido a atribuir a temas como el espacio, la identidad, la comunidad, las migraciones y la cultura una relevancia para comprender los procesos actuales de fragmentación y cohesión de distintos grupos que habitan en esta ciudad reconociendo en ellos formas nuevas de participación social y política.

Es bajo esta óptica que se analiza el caso de San Gregorio Atlapulco, Xochimilco, lugar donde sus habitantes mantienen una relación muy íntima con el paisaje todavía rural, no obstante, los estragos que ha ocasionado en él la contaminación urbana.

Situación que se puede comprender por la carga simbólica que afianza una identidad local, colectiva entre los vecinos de la zona, quienes desarrollan una cultura de trabajo, que si bien no es igual que en el pasado, en donde las actividades agrarias estaban unidas a las de tipo artesanal y comercial, lo que se tradujo en haber alcanzado una mayor autosuficiencia económica local.

Hay que agregar que la metodología que se siguió en esta investigación fue la propuesta por la Historia Oral, es decir se realizaron varias sesiones de entrevistas con habitantes de San Gregorio, además de consultar las fuentes documentales, hemerográficas, bibliográficas e iconográficas.

TÍTULO TESIS DOCTORAL: LA RECONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD LOCAL EN SAN GREGORIO ATLAPULCO, XOCHIMILCO, CD. DE MÉXICO A TRAVÉS DE LA HISTORIA ORAL (1940-1990). *Local identity reconstruction in San Gregorio Atlapulco, Xochimilco. Mexico City, through oral history.*

María Patricia Pensado Leglise

**Abstract.** Urban studies today not only explore new themes, but get involved as part of hermeneutic studies, experience knowledge and the individual strategies of those working in the construction of collective representations defining uses and actions in the city, or, even better, in its diverse constitute parts.

This has contributed to assign to themes like space, identity, community, migrations and culture a special relevance in the understanding of the actual processes of fragmentation and cohesion of different groups living in this city, recognizing in them new ways of social and political participation. One of today's most important ways to achieve this end is oral history, here employed as basic conceptual and practical tool.

Under this point of view the concrete case of San Gregorio Atlapulco, Xochimilco, Mexico's City will be analyzed. Its inhabitants keep a very intimate relation to the landscape still somehow rural despite the damages caused by the urban pollution.

This relationship can be understood by the symbolic element imposed upon a common identity of the original inhabitants of the place, who developed a working culture that united agricultural activities, handicraft and commerce, in order to obtain a bigger economical self-sufficiency.



*A Diego Andrés y Jorge mis alegrías esenciales.*

*A mis maestras: Lucía Sala de Touron, Norma de los Ríos, y Francoise Perus, quienes dedican sus mejores esfuerzos a la formación académica de los jóvenes universitarios y me ofrecieron otra forma de concebir la historia latinoamericana.*

*A Dulce María Pascual Moncayo, quien me ha alentado siempre a ser mejor.*

## *Agradecimientos*

*Mi gratitud al Dr. Javier Torres Parés por su confianza y apoyo para la realización de esta tesis.*

*Asimismo, tanto él como los doctores Rafael Pérez-Taylor, Ricardo Melgar Bao, Carlos A. Aguirre Rojas, Alicia Puente Lutteroth, Gabriela Cano, y Gerardo Torres Salcido, así como mis colegas del proyecto de Historia Oral del Instituto de Investigaciones Dr. J. Ma. Luis Mora que coordina la Mtra. Graciela de Garay y mis compañeros del seminario de Antropología Contemporánea del Instituto de Investigaciones Antropológicas enriquecieron con sus comentarios y preguntas este trabajo y me han conducido a los caminos de la transdisciplinariedad, de la incertidumbre y la complejidad, nuevos derroteros del trabajo intelectual.*

*Por otra parte, hubiera sido imposible emprender y terminar este trabajo sin contar con la solidaridad incondicional que siempre me han ofrecido mis padres y mis hermanos y en especial la de Jorge Carrera, quien con gran generosidad compartió conmigo las venturas y desventuras de esta investigación. A todos ellos otra vez mi gratitud y mi amor.*

*Agradezco al Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología –de la Secretaría de Educación Pública– y a la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM el haberme otorgado una beca durante los estudios de doctorado, misma que me permitió emprender el trabajo de campo con los insumos necesarios para llevar a buen fin esta tesis doctoral.*

*"La memoria viva no nació para ancla.  
Tiene más bien vocación de catapulta.  
Quiere ser puerto de partida, no de llegada.  
Ella no reniega de la nostalgia, pero  
prefiere la esperanza, su peligro su intemperie.  
Creyeron los griegos que la memoria es hermana del tiempo, de la mar y no se equivocaron".*

*Eduardo Galeano.*

*"...todo sistema físico, social o humano, en la medida en que expresa el fenómeno de la vida, exhibe su propia tendencia al inacabamiento y a la degradación. Lo normal no es el equilibrio perfecto. Lo normal es el orden por fluctuaciones, el juego entre equilibrio y desequilibrio, la irregularidad, el azar la incertidumbre. Y, con todo ello, la vida va abriéndose paso a partir de la única fórmula posible: la regeneración permanente, la lucha por la autoorganización, la búsqueda de sucesivos estados estables que, por definición, serán siempre provisionales".*

*María Novo.*

## **INTRODUCCIÓN**

A través de los tiempos aquellos sujetos, llámense filósofos, historiadores, antropólogos o artistas, que han reflexionado acerca de la existencia y el devenir de los hombres, han asegurado que los hombres, para actuar en su historia, necesitan tener una versión de cómo es el mundo o, mejor dicho, como es *su*

mundo. Han escogido siempre la versión que los ha convencido, y a partir de ella han desarrollado las creencias acerca del papel histórico que han desempeñado, desempeñan y desempeñarán.

No obstante, esta situación no ha sido considerada importante en el trabajo del historiador, debido a que ha sido común concebir una separación entre la historia y la conciencia histórica como lo ha permitido la operación historiográfica.

Dejar de lado a la conciencia histórica ha significado para ciertos sujetos de la historia no acceder a su propia dimensión de ella, trayendo como consecuencia participar en la historia elaborada bajo un imaginario social dado, que crea en el sujeto un modo de ser posible en el mundo, sin que pueda siquiera plantearse la existencia de otros posibles.

Es decir, las relaciones sociales en que se encuentra inmerso el sujeto hacen que prevalezca en él la idea de que las formas para aprehender su historia son inherentes y aprendidas, sin que se suscite en él un proceso de elaboración propia, lo que podría suponer, a su vez, una visión crítica de ella.

Hemos sido formados bajo la tradición de los primeros historiadores modernos, quienes pensaron que la historia ofrecía "la posibilidad de pensar o concebir al mundo social – humano en movimiento; la idea de que el presente es resultado de un proceso y que el mañana puede ser prefigurado si hoy mismo somos capaces de dominar las fuerzas que hacen que las cosas cambien".<sup>1</sup>

Es en este sentido que el pasado se ha pretendido explicar en función del presente que se deseaba mantener, a pesar de la existencia de otros pasados que contradecían la versión única que se construía. De esta manera se podía habitar en un presente prolongado y tener una sola idea posible de futuro, que se plantea como la continuidad del pasado.

---

<sup>1</sup>. Aureliano Ortega Esquivel, "Crisis de la razón histórica", *Tesis de Maestría en Filosofía*, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 1997, p. 129.

Pues, si bien el historiador sólo puede elaborar una de las versiones posibles y cada época histórica construye sus propios verosímiles acordes al presente, en general la versión dominante se reduce por lo general a aquella que no entra en contradicción con el poder.

Tampoco ha desaparecido la idea del positivismo decimonónico de "identificar mecánicamente la "verdad" con la "objetividad" y esta con la "facticidad" crasa; por lo que sólo puede considerarse como objetivo y verdadero un saber que, en el curso de un procedimiento metódicamente controlado es capaz de "probar" que "la permanencia o el cambio en los estados observables de su objeto se rigen necesariamente por leyes".<sup>2</sup>

Aún hoy día el quehacer histórico está permeado por esta praxis, con todo y que de esta manera se ha reducido su universo, además de limitarse a la elaboración de un pensamiento relativamente simple, al reconocer para su estudio e investigación sólo la lectura de documentos originales, es decir a aquellos que se encuentran bajo la forma originaria en que fueron producidos. De ahí "la nomenclatura de fuentes "primarias" y fuentes "documentales" que conducen al historiador a encontrar las evidencias "necesarias", para convertirlas en verosímiles y certidumbres en su investigación, demostrando con ello su objetividad.

Para confiar en la validez de este tipo de fuentes, se ha dejado a un lado el cómo y para qué han sido construidas<sup>3</sup>, es decir, la selección previa, el orden y en general el manejo que reciben por especialistas, sobre todo cuando se trata de archivos modernos.

Por otra parte, se excluyeron bajo este criterio otras "maneras de leer" y con ellas otras realidades proporcionadas por evidencias basadas en apreciaciones o juicios

---

<sup>2</sup>. *Ibid.*, p. 209.

<sup>3</sup>. Es factible retomar al respecto la discusión epistemológica acerca de la "objetividad" de un experimento o una medición: ¿Hasta que punto toda observación se encuentra o no preñada de teoría?.

calificados como subjetivas. Eran estos las que provenían fundamentalmente de las fuentes oral e iconográfica. Es decir, los testimonios de los sujetos y las imágenes, productos de la pintura, fotografía, cine, video, o inclusive otro tipo de impresiones escritas como periódicos, folletos o volantes. En suma, todo aquello que expresara la toma de posición, la conciencia histórica o la experiencia vivida por los sujetos.

Una de las consecuencias, que ha sido difícil de superar, es que bajo esta apreciación se recurrió también a la delimitación del espacio para su objeto de estudio, es decir, fue centralizado.

De esta manera, se otorgó prioridad a la historia de los centros considerados "de concentración del poder", a la luz de un tiempo que se piensa sólo en función de una (presunta) continuidad o evolución del proceso civilizatorio de la humanidad.

El resultado de estas prácticas históricas ha sido que el historiador se aleje cada vez más de la actividad intelectual de interpretar, teorizar y comprender realidades distintas, para empecinarse en la elaboración de una historia total, sin alteridades y tamizada por una sola interpretación, que coincide casi siempre con la de la historia del poder en turno.

Por fortuna encontramos algunas excepciones de historiadores que a contra corriente, a lo largo del siglo XIX y del XX, se plantearon otras preguntas para conocer las distintas realidades e interpretaciones de los sujetos que, mediante su praxis, desafiaron el orden o mejor dicho los diferentes órdenes establecidos, como por ejemplo algunos miembros de la escuela de los Annales, la Escuela de Frankfurt, la corriente de historia social inglesa y estadounidense, los llamados neomarxistas, entre otros.

Al respecto hay que mencionar que una primera fractura del conocimiento histórico convencional fue el movimiento de 1968, que en opinión de Carlos Antonio Aguirre Rojas significó una verdadera revolución cultural de alcance planetario y de consecuencias civilizatorias al "trastocar radicalmente, y sin vuelta atrás posible, a

los modos de funcionamiento y de reproducción de las estructuras culturales principales a las que impugna y cuestiona".<sup>4</sup>

Aunque no será sino hasta el momento en que aparecen grietas en los paradigmas predominantes, que es planteable "la construcción de una nueva configuración del sistema de saberes, hacia un nuevo "episteme" dominante para el estudio y aprehensión de la realidad, tanto social como en general".<sup>5</sup>

De tal forma que ante el fracaso de la parcialización del conocimiento en todas las ciencias, según la clasificación de duras y blandas, que no ha ofrecido aportes considerables, se comenzarán a plantear otras formas de acercamiento a la realidad mediante el método que plantea la transdisciplinariedad que al borrar los límites de cada disciplina, rompe con la dicotomía entre los campos de la ciencia, para aludir a una ciencia total.<sup>6</sup>

Este método plantea otro tipo de enunciados al pensar desde la complejidad los problemas a discutir. Porque los sistemas complejos se reconocen – menciona Lazlo - en nosotros mismos - el sujeto - y en las estructuras ecológicas, sociales, económicas y políticas en que vivimos. Nuestras estructuras se desenvuelven y, tarde o temprano, nuestras vías evolutivas se bifurcan. Nuestro mundo está sujeto a súbitos y sorprendentes cambios de fase. Las bifurcaciones son más visibles, más frecuentes y más dramáticas cuando los sistemas que la representan se

---

<sup>4</sup>. Cfr. Carlos Antonio Aguirre Rojas, "Los efectos de 1968 sobre la historiografía occidental", en *La Vasija. Revista Independiente Especializada en Educación y Ciencias del Hombre*, Año 1, Vol.3, publicación cuatrimestral, agosto-noviembre, México, 1998, p.14.

<sup>5</sup>. *Ibid.*, p. 22.

<sup>6</sup>. No deja de ser curioso el hecho de que al alejarnos del concepto de "historia total" (véase penúltimo párrafo de la página anterior) nos acerquemos al de "ciencia total", pero es que parecería que el camino actual a la comprensión de un cierto "todo" pasa por la comprensión de todas aquellas subrealidades en que nos encontramos inmersos, sean ellas diferencias étnicas, sexuales, culturales, etc.

acercan a sus umbrales críticos de estabilidad, cuando “viven peligrosamente”. Y en el tránsito entre dos milenios, “es así como vivimos”.<sup>7</sup>

Es decir, nos vemos obligados a plantear la bifurcación teórica que conduce tanto al orden como al desorden, al caos que se forma de la organización y de la desorganización.

En una palabra, como apunta Eric Hobsbawm, la historia del siglo veinte, escrita en los años noventa (y se podría agregar ahora en los años dos mil) debe ser cualitativamente diferente de cualquier historia de lo mismo escrita antes. Hay que reconocer que en las últimas décadas se han registrado transformaciones en el campo de la investigación histórica, en las cuales el análisis cualitativo adquiere una mayor importancia, que se revela al considerar fundamental conocer las experiencias del sujeto, el interés por las redes que estructura en los sistemas de vida compartida, y la interacción colectiva dentro de éstos.

En paralelo a esta situación se ha dado un nuevo impulso a la historia cultural, a la historia política desde otra perspectiva y se incorpora el estudio de lo contemporáneo.

Ha sido también bajo esta óptica que la historia oral ha llamado la atención de historiadores o antropólogos que encuentran en sus propuestas la posibilidad, no sólo de tratar otros temas o trabajarlos de otra manera, sino la de innovar el método tradicional de hacer la historia, reto que indujo a la historia oral a incluir “en sus versiones más radicales, la intención explícita de “darle voz” a los propios agentes históricos, incorporándolos como creadores de la propia historia escrita de sus experiencias y acciones históricas diversas”.<sup>8</sup>

---

<sup>7</sup>. E. Lazlo, *La gran bifurcación*, Ed. Gedisa, barcelona, 1990. Cit. En María Novo y Ramón Lara, Coord., *El análisis interdisciplinar de la problemática ambiental*, Ed. Universidad nacional de Educación a Distancia. Cátedra UNESCO de Educación Ambiental, Fundación Universidad-Empresa de Madrid, UNESCO, Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, Madrid, 1998, p.38.

<sup>8</sup>. Carlos Antonio Aguirre Rojas, *Cit.*, p.18.



Es interesante darse cuenta que retomar la práctica más antigua de la historia aún hoy puede resultar novedoso. En este sentido la historia oral ha demostrado la necesidad de incluir además de la fuente oral y la escrita, otras posibilidades, como la iconográfica y aquella que han producido a lo largo del siglo los medios masivos de comunicación, sobre todo con relación a la producción y manipulación de imágenes, para de esta manera establecer un encuentro y lo que Jesús Ibañez llama la investigación social de segundo orden, propuesta metodológica, que a *grosso modo* plantea el cruce o triangulación de fuentes.

Según este autor, esta toma de posición implica, además, abandonar la muy extendida simplificación respecto a la investigación social de definir "lo cuantitativo es de primer orden, lo cualitativo es de segundo orden [...]. Por tanto, el problema no es que se utilicen palabras o números (evidentemente con números no se puede interpretar y con palabras no se puede describir con precisión), sino que el investigador piense o no piense lo que hace: el que reflexiona sobre su acción investigadora se acerca al segundo orden, y el que no lo hace, se acerca al primer orden".<sup>9</sup>

También debemos considerar el hecho que menciona José Carlos Sebe Bom, oralista brasileño, al afirmar que la historia oral plantea un diálogo con otras fuentes y versiones historiográficas, a las que desde su origen ha cuestionado por tomar en cuenta sólo documentos oficiales.<sup>10</sup>

Por otra parte el historiador estadounidense Ronald Grele afirma que la idea de que creemos<sup>11</sup> nuestras propias fuentes nos hace únicos en el campo de la investigación histórica.

Sin tratar de ofrecer más argumentos a esta aseveración, sí es necesario aclarar que la creación del *corpus* histórico y su proyección epistémica, que consiste en

---

<sup>9</sup>. Jesús Ibañez, *El regreso del sujeto. La investigación social de segundo orden*, Ed. S.XXI, México, 1994, p.XVIII.

<sup>10</sup>. Cfr. José Carlos Sebe Bom Meihy, *Manual de História Oral*, Ed. Loyola, Sao Paulo, Brasil, 1996.

<sup>11</sup>. Del verbo "crear", aunque también es cierto que creemos en ellas.

procesos de construcción, deconstrucción y reconstrucción, requiere de este encuentro de testimonios orales, escritos y visuales.

Esto, más allá del método, se debe a que los oralistas trabajan con la memoria<sup>12</sup>, y ésta va a significar la fuente constitutiva para la interpretación histórica y la inteligibilidad de la experiencia vivida, que se constituye desde el presente como el referente para elaborar el discurso, el cual al final se convierte en texto.

La historiadora brasileña Marieta de Moraes Ferreira interpreta estos cambios a partir de la ruptura con la idea "que identificaba al objeto histórico con el pasado, definido como algo totalmente muerto e incapaz de ser reinterpretado en función del presente. Así como la ampliación de los debates acerca de la memoria, sus relaciones con la historia, y la indicación de la importancia de la elaboración de una historia de la memoria como objeto de la historia que puede ofrecer claves para una nueva inteligibilidad del pasado".<sup>13</sup>

Es aquí donde se encuentra una de las vetas más importantes que la historia oral ha venido trabajando a lo largo de este siglo: la memoria como capacidad que a través de suscitar el recuerdo da cuenta de la experiencia vivida.

Son estos los derroteros que elegí para presentar esta investigación que retoma distintas voces para explicar el proceso de construcción y reconstrucción de la identidad local de San Gregorio Atlapulco, antiguo pueblo, hoy centro de barrio de la Delegación de Xochimilco.

---

<sup>12</sup>. En el sentido de considerar a la memoria no sólo como el recuerdo del pasado o como registros de los acontecimientos. Sino como la acción por medio de la cual captamos el significado o sentido de lo vivido. Es decir, la memoria como función cognitiva del sujeto mediante la cual podemos captar el significado, el sentido y las emociones a la que nuestras experiencias nos remiten. Para profundizar sobre el tema véase el texto de Daniel Schacter, *En busca de la memoria. El cerebro, la mente y el pasado*, Ediciones BSA, Barcelona, 1999.

<sup>13</sup>. Henry Rousso: "Ses usages politique du passé. Histoire e Memoire, en *Le temps present: une démarchehistorienne a l'épreuve des Sciences Sociales*. Cit. En Marieta de Moraes Ferreira, "Historia oral e tempo presente" en *(Re)introduzindo historia oral no Brasil*, Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas, História, USP, Sao Paulo, Brasil, 1996, p.16.

A la vez, se trataba de reconstruir la historia de esta localidad a través de los relatos orales, producto de las entrevistas que realizaría con algunos de sus habitantes.

### **El estado de la cuestión**

Adentrarse a Xochimilco y en particular a una de sus comunidades, representa una empresa nada fácil, sobre todo en lo que respecta al trabajo de campo. Una de las razones se debe al hecho de haber sido considerada una zona apartada o periférica al centro de la Ciudad de México, además de que el tipo de actividades que desarrollaba estaba ya estigmatizado por un modelo de desarrollo que las excluía, por no ser consideradas modernas, sino “tradicionales”.

Xochimilco ha sido calificado como un lugar típico, turístico, tradicional que da cuenta de un pasado lejano de los habitantes de la antaño lacustre ciudad de México, representando el “así era”, o el democrático “así éramos” antes de que llegáramos a ser modernos, a progresar. Pero si para los “chilangos” es ícono del pasado, para los xochimilcas es el presente que viven todos los días.

La literatura sobre Xochimilco se remonta desde la época colonial hasta nuestros días, se han escrito innumerables crónicas, poesía, guiones de cine y video, ensayos, historias de sus tradiciones culturales, de sus festividades, de los acontecimientos políticos sobresalientes en la zona o que afectaron a la zona, de algunos de sus pueblos o de sus barrios, de su geografía y de su obra monumental.

En la actualidad se puede considerar como una de las delegaciones que han sido más estudiadas por antropólogos, etnólogos, arqueólogos, historiadores, sociólogos y economistas, situación que, como mencionaba al inicio, dificulta más el trabajo de campo, debido al hecho de que los sujetos sienten que el investigador llega una vez más a invadirlo, ante la expectativa de que vuelvan a preguntar lo mismo, o que la información que resulte se entregue a las autoridades delegacionales o de cualquier otra institución oficial.

Por otra parte, ha sido objeto también del análisis que proviene de las ciencias duras, biólogos, geólogos, geógrafos. Han estado en la zona investigando los distintos ecosistemas que alberga, dándole prioridad al lago.

Como resultado se tiene un universo de publicaciones, que a su vez han reflejado las distintas preocupaciones estéticas o políticas que padecen los interesados en Xochimilco en los diferentes contextos históricos en los que se han producido estas obras. Asimismo encontramos la multidimensionalidad de la cultura material desde la obra monumental colonial producto del trabajo de los indígenas artesanos en cada una de sus iglesias, las pinturas de Francisco Goitia, la obra fotográfica de Hugo Brehme, White, los hermanos Casasola y más reciente los Mayo, los vídeos de Eduardo Maldonado y el del equipo que coordinó Iván Trujillo, así como todas las obras escritas que, sin proponerme ser exhaustiva, aparecen en la bibliografía. En este apartado mencionaré sólo algunos de los trabajos que para la presente investigación fueron de gran utilidad, tanto por los temas afines o disímbolos que trataban, como por las versiones que proponían.<sup>14</sup>

Unos son los trabajos que desde hace más de dos décadas Teresa Rojas Rabiela ha realizado, reuniendo a investigadores y a estudiantes interesados en el estudio de las chinampas en el Valle de México, su legado cultural, su situación actual, la productividad de éstas, el estudio de su ecosistema para dar cuenta a lo largo del siglo del deterioro lacustre.

Asimismo Rojas Rabiela ha incorporado temas, como el de la cultura lacustre que contribuyó a diversificar y mejorar la dieta de los habitantes de la región, dedicándose en particular a investigar el caso del pueblo de San Luis Tlaxialtemalco. Así como también al de la tenencia de la tierra, bajo la perspectiva histórica de los que fueran ejidos de los pueblos de Xochimilco y San Gregorio Atlapulco.

---

<sup>14</sup>. Para las referencias técnicas (nombres, editorial, año de publicación, etc.) consúltense la bibliografía.

Otras investigaciones que han destacado también son las producidas por Beatriz Canabal Cristiani, quien desde la sociología rural se ha preocupado por los problemas que plantea la ruralidad urbana. En casi todos sus textos, algunos de ellos en colaboración con sus colegas y estudiantes, se expresa la larga lucha de resistencia cultural que los agricultores xochimilcas han opuesto ante el peligro de la expansión incontrolada de la urbe y del consiguiente deterioro de su hábitat. En su último libro Canabal Cristiani va a tratar también el tema de la identidad, la cual, según ella, reside en el desempeño de sus actividades agrarias y en sus prácticas religiosas.

Por último, me referiré en particular al libro de reciente publicación de Vania Salles y José Manuel Valenzuela, titulado *En muchos lugares y todos los días. Vírgenes, santos y niño Dios. Mística y religiosidad popular en Xochimilco*, debido a que resulta ser una obra donde la identidad es uno de los ejes principales. Al igual que Canabal Cristiani, los autores definen a la identidad como las prácticas religiosas, las cuales se expresan a través de ritos y ceremonias vinculadas a la cosmovisión mesoamericana, acompañadas de "rasgos contemporáneos". Aunque ellos precisan que la identidad como resultado de la construcción y reconstrucción de la interacción social se puede refrendar o modificar. Al modificarse suscitan cambios en los contextos de los que forman parte.

Para Salles y Valenzuela un aspecto central en la delimitación de la identidad cultural de este grupo son, la mayoría de las veces, sus referentes históricos que los apega a un pasado mitificado. Pero que mantienen activos a la memoria colectiva, quien participa de "manera importante en el proceso selectivo a través del cual se establece un vínculo entre pasado, presente y futuro".<sup>15</sup> Planteamiento que comparto y expreso también en esta investigación. Sin embargo se queda para después la discusión con ellos acerca de la diferencia que no explicitan al referirse primero a la memoria colectiva y después a la memoria social que podría

---

<sup>15</sup>. Vania Salles y José Manuel Valenzuela, *En muchos lugares y todos los días. Vírgenes, santos y Niños Dios. Mística y religiosidad popular en Xochimilco*, Ed. El Colegio de México, México, 1997, p. 22.

identificarse como sinónimo de memoria histórica, ya que los autores al mencionarla aluden a los hechos históricos que afectan a la región.

Resulta interesante también el análisis que elaboran acerca de los procesos identitarios, en donde los procesos estructurales antes definitorios, en la actualidad, según ellos, han perdido fuerza, pero aún pudiendo dar lugar, como en el caso específico de Xochimilco, a un impulso cohesionador que propicia el desarrollo de una mística popular subalterna, de acuerdo a la opinión de Vania Salles.

En otro rubro, existe un número considerable de tesis de licenciatura, de maestría o de doctorado de la Escuela Nacional de Antropología e Historia, de las Facultades de Filosofía y Letras, de Ciencias Políticas y Sociales, y de Ciencias de la UNAM, de Sociología Rural, Biología de la Universidad Autónoma Metropolitana, Planteles Xochimilco e Iztapalapa, y de El Colegio de México. Un comentario general sobre ellas, haciendo la aclaración de que no me fue posible leer todas, es que estas investigaciones son resultado de la multidisciplinariedad desde donde se ha trabajado Xochimilco, y, como mencioné antes, resultado también de los problemas que se van desarrollando al interior de la zona y que tienen repercusiones para el conjunto de la zona metropolitana.

Es interesante también apuntar que es relativamente sencillos darse cuenta si el autor es nativo o no del lugar, si hubo trabajo de campo o no: por ejemplo como resultado de las preguntas que se formulan, del tratamiento y de las consideraciones finales con las que se concluye la investigación.

Debido al tipo de trabajo aquí desarrollado, las tesis donde encontré un fuerte involucramiento de los investigadores con su objeto - sujeto de estudio resultaron las más valiosos, además de la motivación académica. Era como agregar piezas, a lo largo de mi investigación, que faltaban en el rompecabezas que fui construyendo, rompecabezas que me hacía pensar en las preguntas que a mí no se me ocurrió formular durante las entrevistas, los sitios que no alcancé a visitar,

los datos empíricos que por una u otra razón dejé a un lado, y que hubieran ejemplificado mejor las condiciones económicas de la zona.

En fin, algunos de los datos empíricos, de la información científica, de la historia local, de la interpretación compartida o no, o las preguntas sin responder de algunos hechos quedaron plasmados en mi trabajo siempre con el debido crédito a estos especialistas de Xochimilco.<sup>16</sup>

Por último se tiene la producción local. Es decir, obras, crónicas, leyendas y tradiciones producidas por maestros, abogados, autodidactas que se han dado a la tarea de mantener un legado histórico, en algunos de los casos ampliamente documentado por las fuentes primarias, en otros por la tradición oral.<sup>17</sup> A estas publicaciones se suman aquellas producidas por investigadores que trabajan en las organizaciones no gubernamentales (ONGs) o asociaciones civiles, como el *Grupo de Estudios Ambientales (GEA)*, o el *Consejo Caltongueño por la Defensa de su Territorio* o el conocido grupo de los *Siete Sabios Chilicos*. En el anexo que presento se podrán leer documentos producidos por GEA y el Consejo. La selección de los mismos respondió al ánimo de presentar opciones que proponen los propios habitantes ante los problemas que continúan desarrollándose en Xochimilco.

---

<sup>16</sup>. No obstante que el título de todas las tesis aparecen en la bibliografía, debido a los aportes considerables para mi investigación, menciono en particular las siguientes: Óscar Manuel Urrego Ruiz, "Xochimilco: vestigios de una cultura acuática. Los usos del agua en la zona lacustre del sur de la Cuenca de México", *Tesis de Doctorado*, Facultad de Filosofía y Letras, División de Estudios de Posgrado, Depto. De Antropología, otoño, 1995. Lorena Ruiz Sánchez y Alfonso Ruiz, "San Gregorio Atlapulco un pueblo con identidad", *Tesis de Licenciatura en Antropología Social*, Escuela Nacional de Antropología e Historia, México, 1995, Yolanda Correa Villanueva y Raúl Marcó del Pont, "El uso del medio ambiente en el sur de la Cuenca de México", *Tesis de Licenciatura en Antropología Social*, Escuela Nacional de Antropología e Historia, México, 1986.

<sup>17</sup>. Me refiero en particular a la historia local de San Gregorio que publicó Sóstenes N. Chapa, *San Gregorio Atlapulco, Xochimilco, D.F. Pueblo que nació luchando por sus tierras y ha vivido defendiéndose*, Ed. Talleres Quetzalcoatl, México, 1959. Y a las publicaciones y ensayos del maestro José Farías Galindo.

## Propuesta de investigación, objetivos y metodología

Una vez que tuve acceso a los diversos materiales mencionados fue posible comprobar la validez y novedad de una propuesta como la que ha dado origen a este trabajo, debido a las posibilidades que la historia oral ofrece para desarrollar una investigación donde la oralidad fuera trabajada no sólo como tradición, como usualmente la incorporan los antropólogos, sino que fuera la fuente básica que me condujera a la explicación del problema que me había planteado resolver, la reconstrucción de la identidad local en San Gregorio Atlapulco, un pueblo de Xochimilco.

Elegí este sitio debido a que, dada su espacialidad, sabía que tendría que contrastar con la investigación que antes había realizado en Mixcoac<sup>18</sup>, y en donde el tema de la identidad al interior del universo de los estudios urbanos ya había llamado mi atención ¿Cómo era posible que sobrevivieran aspectos identitarios en zonas tan urbanas, ahora tan cerca del centro de la ciudad, que inclusive habían sido fragmentadas en varias ocasiones, como era el caso de Mixcoac?. Por otro lado, en contraste, ¿Por qué cada vez era más evidente que el ciudadano de esta urbe ha perdido en mayor o menor medida el referente común, que en el pasado lo adscribía con una única identidad urbana?, ¿Qué ocurría en aquellas localidades en donde el proceso de modernización no concluyó y se expresa en una urbanización sin planeación, que responde sólo a los intereses de las localidades cercanas o a la necesidad creciente de expansión de la ciudad?. Sobra decir que en la medida en que avanzaba la investigación las preguntas se multiplicaban.

Por otro lado, en cuanto a la metodología, una de las diferencias de este trabajo con los antes mencionados se debe sobre todo a la forma en que se trabaja aquí

---

<sup>18</sup> Se trata de la investigación que realicé junto con Leonor Correa Etchegaray, titulada *Mixcoac un barrio en la memoria*, publicada por el Instituto de Investigaciones Dr. J. Ma. Luis Mora en agosto de 1996.



la fuente oral, que se convierte en el cimiento fundamental de esta investigación. Es decir, la entrevista se emplea como piedra de toque para llegar a conocer la forma en que los sujetos han interactuado entre sí hasta llegar a reconocerse como pertenecientes a un sistema de vida compartido, mediante una cultura y memoria colectiva, que data de un pasado común y que se proyecta en los más jóvenes en una idea de futuro compartido.

Los testimonios no son utilizados con la misma intención que se reúnen datos para una muestra representativa, o una medición del comportamiento. Más bien el propósito era adoptar los postulados de lo que Jesús Ibañez<sup>19</sup> llamó *investigación social de segundo orden* que consiste en conocer el proceso en que el sujeto construye, además de su mundo real, mundos imaginarios y simbólicos, y como los articula, hasta llegar los diferentes componentes a hacerse inseparables y comunicables.<sup>20</sup>

De todo lo anterior y la reflexión sistemática sobre ello, surge la forma en que presento lo que considero los aspectos que construyen y expresan a la identidad local, como por ejemplo la relación que establece el sujeto con la memoria y el espacio.

Al respecto, los textos de Rafael Pérez Taylor, Rossana Reguillo y María Ana Portal resultaron muy sugerentes para mi trabajo debido a que a pesar de ser diferentes en cuanto al método y la trama que tratan en sus respectivas

---

<sup>19</sup>. Véase Jesús Ibañez, *El regreso del sujeto. La investigación social de segundo orden*, Ed. Siglo XXI de España Editores, S.A., Madrid, 1994.

<sup>20</sup>. Ennumero a los autores y a sus obras en el orden en que las conocí, Rafael Pérez Taylor, *Entre la Tradición y la Modernidad. Antropología de la memoria colectiva*, Ed. UNAM, México, 1996. Rossana Reguillo Cruz, *La construcción simbólica de la ciudad. Sociedad, desastre y comunicación*, Ed. ITESO-Universidad Iberoamericana, Guadalajara, 1996. María Ana Portal Añosa, *Ciudadanos desde el pueblo. Identidad urbana y religiosidad popular en San Andrés Totoltepec, Tlalpan, México, D.F.*, Ed. Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, México, 1997.

investigaciones<sup>21</sup>, los tres comparten preocupaciones similares al plantearse temas comunes que resuelven desde ópticas diferentes, como la importancia que le otorgan a la construcción por el sujeto de la memoria colectiva, al espacio comprendido como territorio, y a la identidad recuperada por distintas praxis sociales.

### **San Gregorio Atlapulco y su entorno**

A efectos de comenzar con el trabajo de campo, en el momento que planteé este proyecto, recurrí a diversas personas que viven o han vivido en la zona, aunque en una primera instancia no necesariamente en San Gregorio Atlapulco. Esto hizo que la red de entrevistados no sólo incluyera personas nativas de San Gregorio, sino también de otros lugares. En un principio esto me preocupó mucho ya que el número de entrevistados que no eran de la localidad crecía conforme tejía esa red. Sin embargo, comencé a apreciar la información que recibía y que ayudaba a poner de relieve contrastes y similitudes, y que no me quedara sólo con una versión o la experiencia única de una comunidad del vasto universo donde se ubicaba el sujeto-objeto de mi investigación.

La mirada hacia una identidad delimitada se fractalizaba<sup>22</sup> al comprender otras que también decían cosas sobre los gregorianos xochimilcas. Una pregunta que siempre surgía en cada entrevista o conversación, ya sea con los nativos del lugar o con personas de otras comunidades era ¿Por qué San Gregorio?. Yo me concretaba a decir lo poco que sabía de la zona, el interés que tenía por conocer sus estrategias para mantener a la agricultura y el cultivo de flores y de plantas de ornato, como actividad económica principal para muchas familias, no obstante los múltiples problemas que enfrentaban y que además eran los mismos que padece

---

<sup>21</sup>. Como son: la tradición y la modernidad, la construcción simbólica de la ciudad y la identidad urbana

<sup>22</sup>. Este concepto se emplea como metáfora para indicar relaciones de similitud entre los aspectos globales y locales de un objeto de estudio.

el campo en nuestro país. Asimismo les comentaba que me llamaba la atención que en los comicios de 1994, en los distritos electorales ubicados en la zona había ganado el Partido de la Revolución Democrática (PRD).

A partir de mi respuesta, los de afuera (habitantes de otras comunidades e investigadores de la zona) hacían comentarios para referirse a San Gregorio como un pueblo conflictivo, debido a los litigios que han enfrentado por la tierra y que se remontan a la época colonial, por el ejido del pueblo, por la construcción de la colonia San Juan Moyotepec, por los servicios, sobre todo la dotación de agua, cuando, debido a la sobreexplotación, extinguen los manantiales.

Así pues, los de San Gregorio tienen fama de peleoneros, de ser bravos, por eso les llaman como el tipo de chile que se da en sus cerros, "chicuirotos", son igual de picosos. Todavía les reclaman a los del pueblo de Xochimilco haber renunciado a sus tierras, cuando la expropiación del ejido en 1989, sin pelear. A ellos también se las quitaron, pero pelearon, no se dejaron a las primeras de cambio. Existe en algunos de ellos una autorreferencia de ser muy cerrados, raro es que acepten a gente que viene de afuera, para ellos es importante casarse con sus vecinos, para así perpetuar su descendencia con familias nativas del lugar; todavía poseen más razgos indígenas; hablan muy directo.

Algunas de estas observaciones son compartidas por los entrevistados originarios de San Gregorio. Ellos mismos lo señalan y sonríen con la convicción de los que dicen "así somos, que le vamos a hacer".

Sin embargo, aparte de los estereotipos regionales o en este caso microrregionales, encontré que quizá lo que en realidad los distingue es que hay una conciencia más campesina, no sólo por la importancia que tienen todavía las actividades rurales para su economía local, sino por el respeto que les otorgan a éstas, el cual, en mi opinión, se desprende de elegir esta opción para mantener a sus familias y al paso del tiempo reproducir una identidad local.<sup>23</sup>

---

<sup>23</sup>. Identidad que sus habitantes alimentan de la percepción todavía comunitaria de su espacio, en donde el lugar se mantiene al paso del tiempo como un vínculo que permite formas particulares de

Como indicaba antes, comencé a tener relación con chinamperos de otros barrios de Xochimilco, a asistir a encuentros y reuniones del Consejo Caltongueño por la Defensa de su Territorio.

De tal suerte que durante cuatro años realicé las entrevistas con personas que vivían también en Xochimilco, principalmente en los barrios de Caltongo, San Cristóbal, La Guadalupita, La Asunción, entre otros.

El hecho de haber rebasado la delimitación espacial inicial, hizo que fuera más flexible con los criterios que me planteé al comienzo de la investigación. Sobre todo en relación a entrevistar sólo a personas que hubieran nacido, crecido y permanecieran en el lugar, que tuvieran alguna relación con la tierra y o las actividades que se desarrollan en la zona y que participaran en actividades comunitarias (mayordomías, fiestas, asociaciones civiles, políticas).

### **El trabajo de campo**

Las entrevistas que llevé a cabo fueron básicamente de dos tipos: de historia y de tradición oral. En los casos de don Juan González Sabino y doña Asunción Ibarra vda. de los Santos llegué a obtener dos historias de vida, tanto por el número de sesiones, como por el método aplicado. En otros casos fueron entrevistas de historia oral temáticas o focalizadas para cumplir con los objetivos más específicos de esta investigación; el resto fue tradición oral que enriqueció el tratamiento de los últimos temas considerados en el trabajo.

---

socialidad. Condición que Michel Maffesoli define como la estrecha relación entre territorio y memoria, en la cual "La proxemia simbólica y espacial privilegia el prurito de dejar huella; es decir, de atestiguar la propia perennidad. Esta es la verdadera dimensión estética de tal o cual inscripción espacial; servir de memoria colectiva de la colectividad que la ha elaborado". Véase Michel Maffesoli, Michel, *El tiempo de las tribus*, Ed. Icaria, Barcelona, 1990, p. 237.

Por tanto hay que mencionar que, si bien elaboré desde el principio un cuestionario abierto o temático, en la marcha tuve que elaborar otros que funcionaran con los tipos particulares de entrevistas que enfrentaba.

En el anexo aparecerán estas guías de preguntas, que, como ocurre siempre con los oralistas, se flexibilizan a veces demasiado, pero que dan lugar a profundizar temas que ayudan a la comprensión y a la interpretación del conocimiento histórico.

Los entrevistados fueron personas de San Gregorio y de otros barrios de Xochimilco. Al final encontré que había puntos de contacto entre los entrevistados. *Todos descendían de familias agricultoras originarias de Xochimilco, propietarias de chinampas o de los ejidos de Xochimilco y de San Gregorio Atlapulco, mismos que fueron expropiados en 1989. También combinan las actividades agrarias con las de otro tipo, por ejemplo, las comerciales en los mercados de la zona, como empleados de la Delegación y algunos de los más jóvenes son estudiantes de la UNAM.*

Por otra parte todos ellos están concientes de los peligros que amenazan a la zona, debido al profundo deterioro de su ecosistema, que en el pasado contribuyó no sólo a dotarlos de los recursos naturales para ofrecerles trabajo, sino que de éste se desprendió una cultura en la que se reconocen todos como xochimilcas. No obstante, poseen también una identidad local, que se ha desarrollado por el tipo de vida comunitaria, con todo y los cambios que ha sufrido ésta y que para algunos sólo se expresa en las fiestas y celebraciones religiosas.

Las edades de los entrevistados fluctuaron entre los ochenta y los veinte años. Quiénes estaban casados habían contraído nupcias con personas del mismo lugar, excepto una persona; los amigos importantes de sus hijos también eran de la localidad. De diferentes maneras, pero todos han participado y participan en las fiestas. Incluso algunos de ellos han sido mayordomos y han participado en los comités de festejos. Todos mencionaron que son creyentes y asisten por lo menos a las celebraciones litúrgicas importantes, como La Candelaria y la bendición de los niños; la celebración de la Virgen de Dolores en Xaltocán; el día de la fiesta del

Santo Patrono del pueblo o barrio donde residen, el día de muertos, alguna de las nueve posadas, la Nochebuena y la Misa de Acción de Gracias el 31 de diciembre. Con relación a la política todos manifestaron críticas a las autoridades delegacionales o gubernamentales, así como su desilusión cuando han participado en ellas. Esto surgía sobre todo cuando mencionaban la expropiación de los ejidos en 1989, o cuando se habían involucrado en algún litigio por la tierra, o cuando explicaban la degradación de su ecosistema. Sin embargo alguno de ellos participa en asociaciones civiles o simpatiza con el Partido de la Revolución Democrática (PRD), aunque están claros de que son ellos los únicos que podrán remediar la situación, debido a que los partidos y organizaciones políticas anteponen sus intereses a los del "pueblo".

Asimismo todos en algún momento de las entrevistas expresaban su deseo de permanecer, ellos y su descendencia, toda su vida en Xochimilco.

En total entrevisté a diecisiete personas, debido a su trabajo con la mayoría de ellos tuve solo una sesión, con tres personas tuve alrededor de cinco formales y otras en las cuales las personas preferían conversar sin la grabadora.

El primer recorrido que hice en la zona fue bajo la dirección de don Juan González Sabino, fuimos a los sitios que marcan la historia del pueblo, subimos al Cerro conocido popularmente como el de las Tres Cruces, donde están los petroglifos, fuimos al Puente de Urrutia, caminamos por los terrenos que pertenecían al ejido del pueblo de San Gregorio, hoy zona de reserva ecológica, admiramos los canales, nos mostró la expansión en los cerros de los nuevos asentamientos o de los llamados asentamientos irregulares, así como también la colonia de San Juan Moyotepec.

Asistí a la fiesta del pueblo, el segundo domingo de marzo cercano a la fecha de San Gregorio Diácono, que se celebra en la plaza central y fui a comer a casa de la familia de doña Asunción Ibarra vda. de los Santos.

Por último sólo me queda presentar los nombres de todos los entrevistados, quiénes con gran generosidad ofrecieron su tiempo y sus energías para contar sus

experiencias como mujeres, hombres, jóvenes, campesinos, comerciantes, empleados, estudiantes, creyentes, todos ellos poseedores de una identidad local, que día tras día construyen y reconstruyen con su trabajo y sus creencias, pero sobre todo con ese sentimiento de apego y amor a su tierra.

Señor Juan González Sabino, señora María Asunción Ibarra vda. de los Santos, señor Leobardo Díaz Casal, señora María Moreno Meléndez de Cortés, señor Sabino Soler Gutiérrez, señor Tomás Soler Gutiérrez, señor Magdaleno Ávila Mendoza, señor Luis Villa Miranda, señor Mario García, señor Eduardo Gómez, señor Antonio García, señor Anastacio Villa, señor José Luis Jiménez. Los jóvenes Minierva Flores Ángeles, Juan Manuel Miranda, Eduardo García y José Gabriel Fuentes.

*A esta lista de nombres agrego los de Carlos Bravo, Juan Gómez, Juana Patricia y Noé Alvarado, Yolanda Correa, Ramón Costa, y Gerardo Salcedo, quiénes a pesar de no haberlos entrevistado formalmente, desde el comienzo de esta investigación me apoyaron y me contactaron con algunos de los entrevistados.*

Finalmente quisiera recordar a mi amigo Darío de la Cruz, quién fue el primero que me habló del otro Xochimilco, al que él también perteneció y que yo descubrí a lo largo de esta investigación.

Para todos ellos mi profundo agradecimiento, respeto y estimación.

## CAPÍTULO I. ASPECTOS TEÓRICOS PARA UNA HISTORIA ORAL URBANA

### 1.1 Una historia oral de San Gregorio Atlapulco

Comenzaré por explicar por qué elegí hacer historia oral para incursionar en los estudios urbanos de esta ciudad, tomando el caso de San Gregorio Atlapulco, pueblo de Xochimilco cuyo pasado rural es aún muy reciente y en donde todavía se mantienen actividades agrícolas, dedicándose en la actualidad más que nada a la floricultura y a las plantas de ornato. Además continúan cultivando sus fiestas y tradiciones culturales<sup>1</sup>, lo que le da un sentido particular a su comunidad<sup>2</sup>, y una identidad diferenciada, no sólo respecto al resto de habitantes de esta ciudad, sino también de la propia Delegación de Xochimilco.

En mi opinión esto es lo más significativo, el apego que sobrevive por la tierra y su pertenencia a una comunidad particular de Xochimilco a pesar de su acelerada aunque a la vez tardía incorporación a la ciudad de México.

---

<sup>1</sup>. Porque según los entrevistados cuando preguntábamos, a qué se debe esa fidelidad a la celebración de sus fiestas respondían en el mismo sentido que esta persona comenta: "Vivir, sentir y querer nuestras fiestas es lo único que queda como una cultura de los xochimilcas", Eduardo Maldonado, *Xochimilco, México, 1986-87*.

<sup>2</sup> El concepto de comunidad es considerado como la unión de individuos que viven en un mismo espacio de dimensiones relativamente reducidas, o bien de aquellos que desempeñan una actividad común, y comparten intereses objetivos, opiniones, normas, siendo conscientes de su interdependencia y del hecho de pertenecer a una entidad colectiva. En la base de una comunidad existen siempre intereses y relaciones materiales, que se concretan en el proceso de trabajo y reciben la mediación del mismo. Esto permite a la mayor parte de sus miembros tener un conocimiento y una experiencia personales y directos de las actividades, de las orientaciones, de las posiciones sociales, de las connotaciones de los otros miembros; lo cual hace que surja la posibilidad de desarrollar la solidaridad y la identidad local, que llegan a vincular afectivamente a las personas a la localidad y a aquella población más que a cualquier otra. De ninguna manera con



Hacia finales de la década de los años sesenta, cuando una vez más se reestructuran los territorios de las Delegaciones, San Gregorio se convirtió en uno de los veinte centros de barrio<sup>3</sup>.

Su asentamiento data de 1555, se cuenta que sus habitantes originales fueron acolhuas y que se dedicaban a la agricultura. Algunos estudiosos de la zona opinan que descienden de la primera tribu nahua que se asentó en la cuenca del Valle de México.<sup>4</sup>

Este lugar se ubica en el extremo sur de los canales junto con los poblados de Santa María Nativitas y Santa Cruz Acalpixcan (donde se encontraba Cuahilama su ciudad sagrada), y forma parte del corredor urbano que empieza en el pueblo de Santa María Tepepan y termina en San Gregorio. Asimismo posee un ojo de agua del lago de Xochimilco y forma parte de los cinco pueblos chinamperos de la zona, junto con Nativitas, Santa Cruz Acalpixcan, San Luis Tlaxiatlalco y Tulyehualco.

---

esto se excluyen la presencia de conflictos al interior de la comunidad considerada ni de formas de poder o de dominio.

<sup>3</sup>. No obstante los habitantes de San Gregorio Atlapulco continúan reconociendo a su espacio y refiriéndose a él como pueblo. Cuando me pude percatar de este hecho fue demasiado tarde para enfrentar a las instancias formales de la UNAM y cambiar la palabra barrio que aparece en el título del trabajo por la de pueblo. Aunque para el análisis de la identidad local esta delimitación no es tan grave, debido a que el aspecto local se reconoce no sólo por los límites territoriales formales (barrio, vecindario, pueblo, colonia, delegación) sino también en grupos étnicos, corporaciones, que como indica Maffesoli van a organizarse alrededor del territorio (reales o simbólicos) o de mitos comunes.

<sup>4</sup>. Según Durán durante la primera mitad del siglo XI los xochimilcas fueron los primeros en llegar al Valle de México y después penetraron en el Valle de Morelos. Sin embargo, Florencia Jacobs Muller apunta que la "Tira de la peregrinación", indica que fue hasta el año 1116 cuando salen las ocho tribus, entre cuyos jeroglíficos aparece el de los xochimilcas, en Florencia Jacobs Muller, *Recursos naturales del lago de Xochimilco, del siglo X al XVI*, Ed. Cultura, Talleres Gráficos, México, 1952, p.12.

A pesar de que solo distan cinco años de haber comenzado a visitar regularmente esta parte de la ciudad. He percibido el acelerado paso de una urbanización que pretende no parar, hasta cambiar por completo el paisaje rural que sobrevive en algunos parajes antiguos del lugar o en la zona chinampera considerada como ecológica y turística.

Los males que asolan a la ciudad de México se reproducen tanto en Xochimilco como en San Gregorio Atlapulco, la contaminación del ecosistema, el hacinamiento, la escasez de vivienda, el desempleo y la violencia son ejemplo de ello. En una palabra el agotamiento de los recursos básicos y el desdén a la permanencia.

Con todo, Xochimilco es un sitio de la ciudad donde las tradiciones, a pesar de ser símbolo de permanencia, se adaptan y adquieren tintes de modernidad.

Para algunos especialistas, las tradiciones son reinventadas por los sujetos con la finalidad de continuar el entramado de sus relaciones con el pasado.

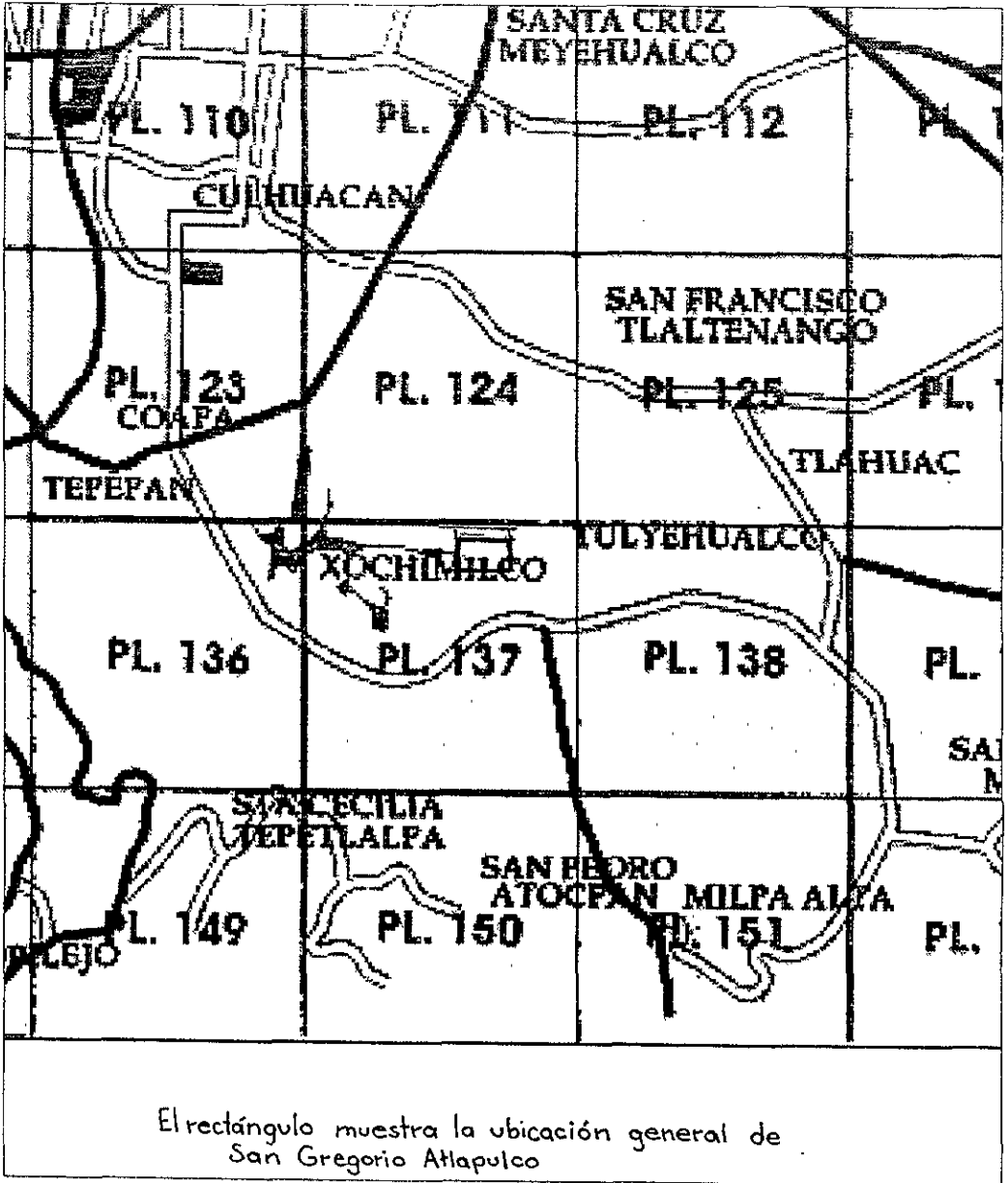
Un pasado al que pueden recurrir y encontrar sentido a la existencia, ante la ausencia de porvenir.

En esta ciudad, donde lo rural ya es indistinguible<sup>5</sup> y día con día se intensifica el abandono del campo. Xochimilco se convierte para los chilangos en una zona consagrada a rendir culto a un pasado común imaginario que durante el tiempo que permanecemos en la zona, nos provoca la nostalgia de algo que no alcanzamos a vivir, que no podemos recrear, sólo a través del recuerdo de conversaciones con los abuelos o las tías mayores. Cuando en la época de la infancia, somos capaces de conceder un tiempo largo para escuchar el relato de los mayores, por el simple placer de oírlos, visualizar sus remembranzas y tratar de imaginar como era ese pasado que añoraban.

---

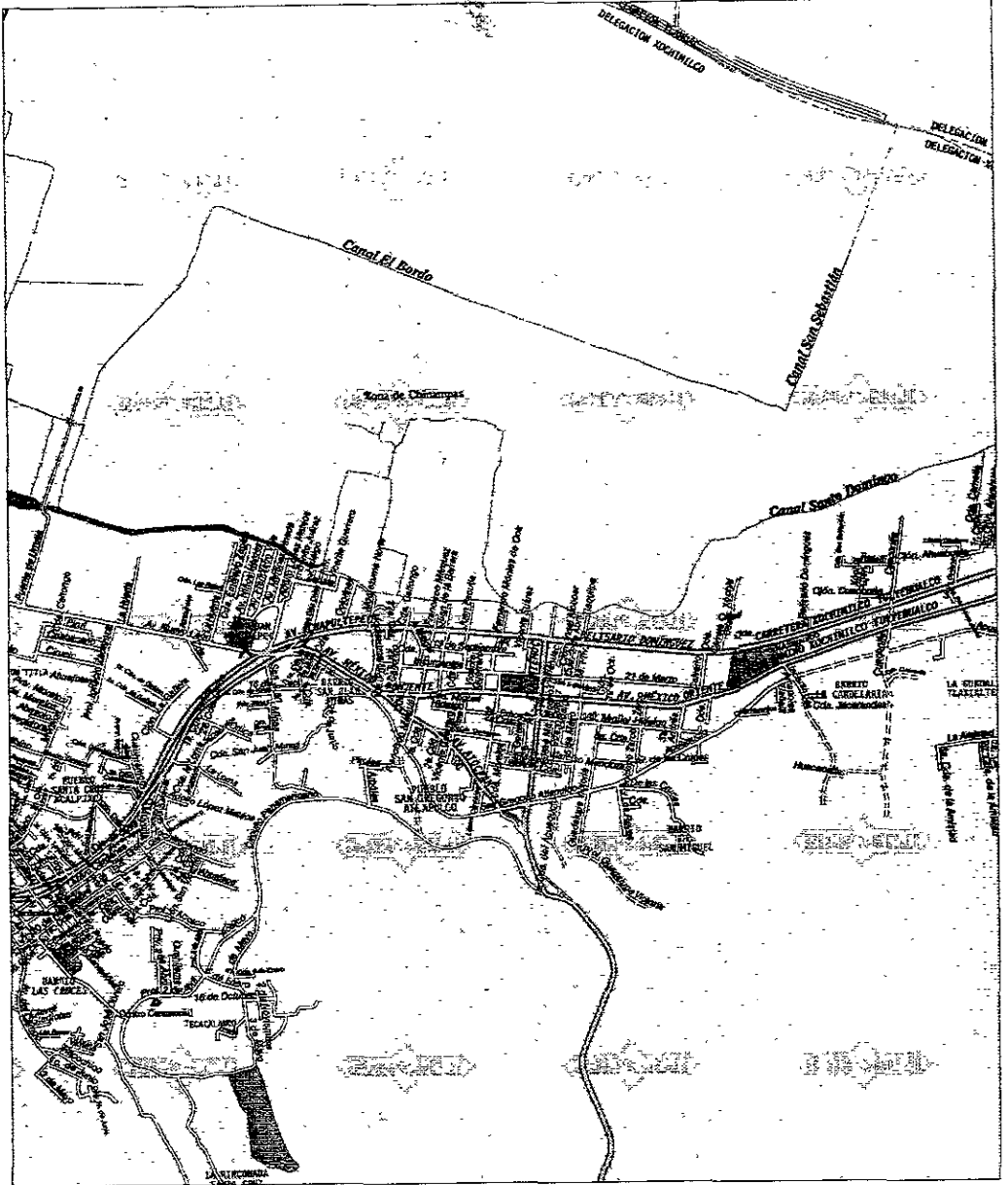
<sup>5</sup>. Carlos Monsiváis, Ciclo de Conferencias *Los mundos del arte: Arte y Ciudad*. Auditorio del Centro Nacional de las Artes, 4 al 27 de agosto de 1998.

Cd. de México



El rectángulo muestra la ubicación general de San Gregorio Atlapulco

Cd. de México



Escala: 1:20

Derechos Reservados © 1997 Guía Roji S.A. de C.V.

Hoy nos parece estar a años luz de estas escenas evocadas por la mente, cuando llegamos al centro de Xochimilco, dominado ya no más por la inmensa iglesia San Bernardino de Siena, del siglo XVI, sino por el incesante ir y venir y estacionarse en todas partes de los "micros", por los puestos interminables de vendedores ambulantes y la música de los altavoces de algunos de esos puestos, donde se venden casetes "piratas" de todo lo habido y por haber, desde las tamboras, Vicente Fernández, rap y el video también "pirata" de Titanic.

San Gregorio aún queda lejos, en la misma dirección en la que hemos llegado, pero debemos rodear la iglesia y su atrio, entre el tránsito que no cesa. Tomamos la calle Nuevo León y al poco tiempo, una vez pasando los comercios de presuntas artesanías, cerámica más que nada, empieza el Xochimilco "Clásico". Al lado derecho aparece el primer canal, y hay que ir esquivando a aquellos que llevan y traen flores y plantas en carritos de uno o dos pisos, unos de madera, otros ya más elaborados, de taller mecánico, unos jalados por bicicletas, otros a pie. La calle es estrecha, y más peligrosos son los micros que circulan, como en todas partes.

En algunos cruces de canales se alcanzan a ver lo que suponemos son chinampas, sobre el agua que no debe estar estancada, pero que circula ciertamente a lentísima velocidad. Poco a poco se da el tránsito hacia la carretera, sin que jamás lo urbano deja de hacer sentir su presencia. Hay campos de cultivo y esas construcciones de plástico en forma de semitubos, son los invernaderos, pero siempre casas, muchas de ellas en construcción. En algún momento una casa con pretensiones de lujo, no muy exitosa y casi terminada, pero si bastante grande, ostenta un letrero de "Se vende", y nos preguntamos quién podría comprarla, aquí, casi en pleno campo. No faltan ocasionalmente tiendillas con los inevitables anuncios de refrescos. Un predio, con entrada arbolada, pertenece a Ferrocarriles. ¿Habrà pasado por aquí en alguna época lejana, un tren varias veces al día? O ¿fue uno de los regalos del gobierno a la dirigencia del Sindicato Nacional de Ferrocarriles para celebrar sus fiestas?.

Poco a poco, sin sentirlo, volvemos a entrar en lo urbano, Nuevo León se acaba en un cruce con una gran avenida, llena otra vez de autos y microbuses. A la derecha un campo deportivo, bastante amplio y con poco mantenimiento, con cancha de fútbol, canchas de basquet, frontones y juegos donde los niños se divierten. Cruzando una pequeña calle que conduce hacia arriba, está la secundaria y en lo alto del cerro la biblioteca. Llegamos a San Gregorio.

Aun falta cruzar la avenida, hay que subir, dar vuelta, bajar y tomar otra avenida amplia, que ahora si nos introduce en lo que ayer fue un pueblo, y hoy es un centro de barrio. Vemos tiendas, talleres mecánicos, una iglesia evangélica, pero un algo todavía le da un leve aire de ciudad provincial. Quizá la misma amplitud no tan rectilínea de la calle o la abundancia de casa de un solo piso, o el señor con sombrero sentado en la banqueta.

Esta sensación se acrecienta al meterse a una calle aledaña con rumbo al centro y a la iglesia. Topamos con la calle o avenida Insurgentes, apenas con espacio para dos automóviles estacionados casi no dejan pasar, además de puestos y gente que le dan un aire de tianguis. Nos vemos obligados a ir en dirección contraria a la que deseamos, damos la vuelta en U y también nosotros acabamos por estacionarnos junto a la barda de la iglesia, lo más pegados posible, para estorbar lo menos posible.

Es la hora de la salida de la escuela vespertina, los niños y las niñas pululan, unos van determinados a algún lugar, suponemos que a su casa, otros deambulan. En una banquetta dos niños de no más de ocho, nueve años juegan con sus "yokos".

Nos metemos al atrio de la iglesia. Es grande, y con jardines bien cuidados y limpios, rodeado de olivares, árboles que proliferaron en varias partes de Xochimilco pero que acabaron por talar.

En general San Gregorio puede estar descuidado, con poco mantenimiento, pero está limpio. La iglesia no es ni grande ni pequeña, no debe ser tan vieja como la del centro de Xochimilco, pero es una típica iglesia de barrio o de pueblo. La barda del atrio tiene sus almenas. No hay mucha gente. Salimos y queremos dar la

vuelta para llegar a la escuela, pero dos lados de atrio e iglesia se encuentran cercados. Dentro de la alambrada hay construcciones prefabricadas de metal, como las que utilizan las compañías de construcción para oficinas provisionales.

Damos la vuelta por el otro lado. Un Zapata de metal y con un extraño sombrero casi esférico está también tras la cerca de alambre. Notamos dos características, una de pueblo, la abundancia de perros, de todos tamaños y colores. Otra, bastantes bicitaxis, que nos causan extrañeza, pero que son usados y circulan.

Al dar la vuelta encontramos una escuela, cuyos vidrios rotos dan una sensación desolada, pero que debe estar en funciones, aunque ya cerrado por hoy, hasta las siete de la noche, cuando empezarán los cursos de la escuela nocturna para adultos, como nos informa un pequeño cartel. El edificio es grande.

Casi al llegar a la esquina encontramos un altar, en el garage de una casa particular, grande, y puesto ahí para que se viera. Dos señoras lo flanquean, la de la izquierda ya grande. A la otra, una señora madura y con evidente carácter, Jorge le pregunta si puede tomar una foto. "Esta bien", dice un poco dudosa, pero inmediatamente ambas se quitan. En el fondo queda un niño de unos cuatro años, que no sabe que hacer, y que si Jorge tiene suerte, saldrá en la foto. Por primera vez nos fijamos en los listones morados, preludio de Semana Santa. Los vemos en varias puertas y ventanas.

A la vuelta hay un puesto de tostadas. Regresando al auto vemos una tienda de semillas, con los costales en la entrada, y dos máquinas de juego de video dentro. Poco más adelante el Café San José anuncia pizzas, inclusive con servicio exprés a domicilio. Es evidente que se le pretendió dar un estilo especial, pero se encuentra cerrado.

Caminamos un poco, y luego vamos por todo Insurgentes con el auto. Aun hay bardas de piedra encimadas pero ya se ven casas de concreto en cualquier lugar. A pesar de los callejoncitos estrechos ya no nos sentimos en un pueblo, máxime al salir de nuevo al tránsito de la avenida.

La zona urbana de San Gregorio está por encima de los campos de cultivo, por lo que no se ven los canales. Del otro lado se pueden encontrar chinampas. Siguiendo lo que fue la carretera lo difícil es distinguirlo del siguiente pueblo, Santa Cruz Acalpixta, famoso por los descubrimientos arqueológicos y sus dulces. Aquí ya vemos como las casas se trepan, literalmente, al cerro.

El espacio propio de San Gregorio aun existe, pero ya diluido entre la ciudad y lo que antes eran los pueblos adyacentes. Casi se puede ver como el terreno se llena poco a poco de construcciones, como un pueblo pasa a ser no más que un conjunto de barrios y una cierta memoria que aún se agrupa en torno a ciertas fiestas y a la iglesia. ¿Cómo delimitar ese espacio?. Es más lo que sentimos, lo que aun podemos percibir. El espacio se ha vuelto subjetivo y como las palabras, puede perderse en el viento.<sup>6</sup>

San Gregorio ha sido uno de los barrios donde las actividades agropecuarias y de floricultura han sido prioritarias hasta el momento en que comenzó a proliferar otro tipo de actividades que resultaban más rentables, como las de servicios, comercio y en menor escala las manufactureras. Es también una de las partes de la zona donde más se ha incrementado la población, en 1981 se contaba ya con 28, 146 habitantes, una de los motivos del crecimiento se debió a la proliferación de asentamientos irregulares que se establecieron entre los límites de San Gregorio y Santa Cruz.

Al igual que otros pueblos y barrios en Xochimilco, en este lugar continúa la existencia de las mayordomías que se encargan de organizar y preparar las fiestas religiosas y otras actividades.

Por otra parte, hay que destacar la notable participación histórica de los habitantes en la vida de su comunidad, prueba de ello han sido las movilizaciones que datan desde el siglo pasado por el reclamo y regularización de sus tierras. En la

---

<sup>6</sup>. Impresiones de Jorge Carrera y Patricia Pensado en una visita a San Gregorio Atlapulco el 6 de marzo de 1998.



actualidad esto se evidencia ante la presencia de organizaciones políticas y sociales en la localidad.

Un último aspecto importante, y que será tratado con profundidad en el apartado correspondiente, es el hecho de que San Gregorio, al igual que las zonas rurales que antes circundaban la metrópoli y que hoy forman parte de ella, han enfrentado problemas relacionados con la degradación de su ecosistema y de su cultura local y la destrucción de sus sistemas de producción al urbanizar estos espacios.

Para entender esta situación habrá que explicar el proceso histórico de la apropiación, el uso y la organización del espacio urbano en un medio rural, las formas de acceso, de producción y distribución de los bienes públicos vinculados con el espacio urbano, el sobreviviente rural y las organizaciones productivas, sociales, políticas y culturales. Así como tratar la cuestión de la identidad y los problemas actuales de orden cultural y social que trajo consigo el proceso de desarrollo urbano y de modernización<sup>7</sup>. Temas que trataré más adelante.

Por último, me gustaría agregar que en este caso se proyecta, lo que algunos investigadores han denominado los sistemas del "feed-back" positivos (en los que la acción sobre el medio se multiplica y acrecienta con daño final irreversible) impuestos por las tendencias de nuestra dinámica civilizatoria, que no son ya compensables por los recursos de "feed back" negativos de la naturaleza (donde la acción dispone de un mecanismo de regulación que equilibra el conjunto y lo

---

<sup>7</sup>. Se ha llamado así al proceso social que va a derivar en un cambio en gran escala, que afecta a las principales estructuras económicas, políticas y sociales. Así el concepto de modernización vino a quedar firmemente centrado en las sociedades capitalistas de occidente, y al mismo tiempo asumió la índole de un proceso frontal y homogéneo: se entiende que a medida que avanza, retroceden las componentes características de la sociedad tradicional. Situación que con frecuencia la realidad social ha contradecido, debido a que estas sociedades tradicionales han demostrado tener capacidades de supervivencia muy superiores a las que les habían atribuido los artífices de la modernización.

A la industrialización junto con el incremento de las comunicaciones, la urbanización y la secularización se le ha identificado como procesos esenciales del camino hacia la modernización.

hace estable). Es decir, la crisis ambiental, es también la crisis de un modelo de civilización y progreso.

Debido a que, como apunta Nicolás M. Sosa, "a esta dinámica concurren prácticamente todas las políticas de desarrollo de las naciones del mundo, puesto que el modelo que sirve de pauta a los países desarrollados se presenta a los menos desarrollados como un modelo a imitar, como una auténtica "matriz civilizatoria". Y no debe pasarse por alto este hecho: que la exportación de nuestro modelo industrializado y de consumo ha supuesto y supone el arrasamiento de culturas y de formas de vida, que por otra parte y en gran medida, se han mostrado mucho más respetuosas con el entorno físico que les sirve de sustento y soporte"<sup>8</sup>, como en San Gregorio Atlapulco, y otras localidades de esta ciudad, en donde no se han podido borrar del todo las huellas de una mayor interacción entre los ciclos vitales de su existencia y los de la naturaleza.

## 1.2 Metodología

Ahora bien, poner sobre la mesa el concepto de ciudad significa aludir de inmediato al concepto de espacio, sea este físico, económico, social, individual, político o temporal. Esto implica, para su estudio y comprensión considerar también los elementos esenciales como: el hombre, el espacio y el gobierno en un tiempo determinado e indisolublemente ligados entre sí.

La historia oral como reflexión en torno al transcurrir de la existencia humana desde el presente, percibe la complejidad de la experiencia particular del individuo frente a su acontecer histórico. Claro está que la oralidad no resulta una práctica nueva para la humanidad, puesto que la tradición oral existe desde nuestros

---

<sup>8</sup>. Nicolás M. Sosa, Cap.III "Perspectiva ética" en *El análisis interdisciplinar de la problemática ambiental*, Universidad Nacional de Educación a Distancia, Fundación Universidad-Empresa de Madrid, UNESCO. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, Madrid,1998, pp. 110-111.

orígenes remotos, mediante la trasmisión de experiencias a través de la memoria colectiva, con sus múltiples versiones a partir de las cuales se originan capacidades infinitas de interpretaciones de los acontecimientos. Esta historia trabajará con el mismo material -la oralidad- pero bajo una perspectiva diferente, que abarca también a quiénes tienen historia, pero no están en ella.

Me refiero a la gente común, a los habitantes de la ciudad, el barrio y de las comunidades, de la masa, del pueblo, de los trabajadores del campo y de la ciudad, de los sectores medios o de los grupos oprimidos (sean estos indígenas, mujeres, jóvenes, ancianos, niños, homosexuales o migrantes). Se trata de la mayoría que constituye a las diferentes sociedades, de los sobrevivientes de las crisis y las revoluciones políticas, los que en muchas ocasiones subvierten el orden establecido o se afanan en conservarlo.

Esta enorme porción de la sociedad es la que sedujo a los primeros estudiosos que desarrollan la historia oral, quiénes al incorporarlos como objetos de estudio ampliaron la perspectiva histórica, respecto a la historia considerada como ciencia clásicamente académica. Por esta vía, la cotidianidad<sup>9</sup> del hombre común, recuperada y restituida por la memoria, se transforma en objeto de estudio interdisciplinario y a su vez unitariamente examinado.

Es necesario mencionar que la corriente británica de historiadores que fundaron la revista *History Workshop Journal* fueron pioneros en reconocer la importancia de recuperar e incluir la historia de la "gente común". En 1976, en su editorial la revista *History Workshop Journal* declaraba sus propósitos "Pretendemos llevar las fronteras de la historia más cerca de las vidas de la gente"<sup>10</sup>, Raphael Samuel,

---

<sup>9</sup> La mayor parte de lo cotidiano en la vida diaria se constituye a partir de un gran número de realizaciones subconscientes, en la costumbre de percepciones y acciones rutinarias y apenas manifiestamente variables, cuya imagen específica se integra en la socialización y solo es visible desde dentro de su especificidad cuando su práctica ya no se da por supuesta. Se puede observar la praxis del individuo, la percepción subjetiva de su extensión y de su estructuración interna.

<sup>10</sup> Raphael Samuel, *Historia popular y teoría socialista*, Ed. Crítica, Grijalbo, Barcelona, 1984, p.8.

fundador de esta corriente señalaba: "Había que incitar a los historiadores a que trabajaran en los temas y problemas que preocupan a los hombres de hoy, y había que llevar el resultado de su labor a la gente común, de una manera abierta, estimulando su crítica".<sup>11</sup>

A la fecha, los trabajos de la historia de la "gente común" incursionan diferentes temáticas, algunas cuentan historias de vida, experiencias al interior de los movimientos o conflictos sociales protagonizados por los grupos oprimidos o discriminados de la sociedad. O de la historia local cuyo tema se llega a reducir a la región, el municipio; en el caso de la ciudad a un barrio o una calle o incluso a una casa.

La historia popular al igual que la oral, como anota Samuel, se interesa por la recuperación de la experiencia subjetiva, por la reconstitución de los pequeños detalles de la vida cotidiana.<sup>12</sup> Es en este aspecto donde se diferencia de las demás prácticas, porque le otorga mayor importancia a las personas frente a los lugares, a la calidad de vida más que a las peculiaridades topográficas y sobre todo a las formas espontáneas de resistencia (en la participación laboral, urbano-popular, cultural, contestataria, entre otras).

Es decir se ocupa de encontrar la diversidad, las diferencias, lo considerado no institucional, la otredad que expresa realidades diferentes a las que presenta el discurso oficial del Estado, mediante un acercamiento distinto hacia ella, tal y

---

<sup>11</sup>. *Ibid.*

<sup>12</sup>. Agnes Heller señala que la vida cotidiana no está fuera de la historia, sino en el centro del acontecer histórico. Esta compuesta por aquellos hechos que tienen relación con la organización del trabajo y de la vida privada, las distracciones y el descanso, la actividad social sistematizada, el tráfico y la purificación. En pocas palabras, el carácter inmanente del hombre como especie. Para mayor referencia véase Agnes Heller, *Historia y vida cotidiana*, Col. Enlace, Ed. Grijalbo, México, 1985.

como apunta el antropólogo Rafael Pérez Taylor, sin pretender encontrar lo que yo quiero ver o debe ser. Sino andar por el terreno de la discontinuidad discursiva, de la opacidad, de lo que permanece oculto y forma las alteridades que manifiestan las continuidades o discontinuidades en la historia y que nos proporcionan la complejidad de la interacción entre el tiempo de las dimensiones y el espacio. En suma, se trata de continuar por la vía de las transformaciones importantes en los campos diferentes de la investigación histórica.

Una parte medular en la metodología que se propone va a residir en el análisis del discurso, en este caso primero será oral y después escrito.

Será a través de este análisis que se podrá comprobar la existencia de muchos pasados que no siempre van a coincidir con el presente, en el sentido de que mientras existan discursos distintos al hegemónico, tenemos la posibilidad de pensar de otra manera la realidad histórica.

De esta manera, para la oralidad es mediante la conversación y la interacción entre el entrevistador y el entrevistado, como técnica específica de esta disciplina, que se revela la forma en que el individuo aprehende su realidad. Franco Ferraroti interpreta esta situación como "redescubrimiento del contacto directo, resistencia al proceso de masificación, rechazo no necesariamente coronado de éxito, de la lógica de los medios de comunicación y de la 'colonización interior' que esta comporta."<sup>13</sup>

Por otra parte, es necesario hacer la siguiente consideración acerca de que la historia oral no es ni más verdadera, ni más auténtica que la oficial, debido a que ésta se funda sobre la memoria "que como sabemos es una facultad que olvida y que es de todos modos selectiva, tiene sus errores, sus lugares comunes y sus mistificantes prejuicios".<sup>14</sup> Con todo, gracias a esta praxis de la historia se puede registrar información que de otra manera se hubiera perdido. Además de ser el

---

<sup>13</sup>. Cfr. Franco Ferraroti, "Hablar entre seres humanos" en *La historia y lo cotidiano*, Ed. Península, Barcelona, 1991.

<sup>14</sup>. *Ibid*, p 25.

único medio –como insiste Ferraroti- para alcanzar y escuchar a personas y grupos cuya marginalidad e ilegalidad bloquean los caminos de los procedimientos normales para la obtención de un muestrario representativo según las reglas formales de los métodos cuantitativos tradicionales<sup>15</sup>, como algunas corrientes dentro del estructuralismo proponían.

De ahí que como insiste Lutz Niethammer, haya que delimitar que es lo que vale la pena preguntar. Este autor, compara a la historia oral con la arqueología, en el sentido que al igual que ésta, crea, a partir de una forma específicamente fragmentaria y ejemplar, bases para una nueva percepción, en este caso: la dimensión de la experiencia.<sup>16</sup>

Es decir, la historia oral –según Niethammer- interviene en la ciencia histórica con base en empezar a estimar el carácter y la praxis histórica de la masa de sujetos. Esto la alinea con otros esfuerzos por una historia social cualitativa, influenciada por las ciencias humanas, especialmente por la antropología y que se muestra cada vez más como potencial crítico frente a los llamados paradigmas, es decir, los intentos de dominación de la completa organización del saber histórico.<sup>17</sup> O en otras palabras, esta praxis teórica implica que no todo lo que está escrito es la evidencia, sino que ésta podría ser considerada sólo una parte que en la medida en que se cruza esa fuente con otras, obtenemos varias lecturas de la realidad. Así como también, señala ventajas en relación a los métodos cuantitativos que en algunos casos se vale de la encuesta, la cual al compararla con los resultados de la entrevista, se evidencia que esta última sí conserva el contexto en que están inmersos los sujetos, y las otras conducen a una serie de implícitos que de antemano definen la situación de los entrevistados al tratar de generalizar y comparar los datos. "Como resultado, –apunta Jerry Kimery- quedan en el camino

---

<sup>15</sup>. Franco Ferraroti, "La síntesis imposible", *Op.Cit.*, p.142.

<sup>16</sup>. Lutz Niethammer, "¿Para qué sirve la historia oral?", *Historia y fuente oral*, N. 2, Universidad de Barcelona, Barcelona, 1989, p.6.

<sup>17</sup>. *Ibid.*, p.13.

gran parte de los procesos emergentes que conlleva la interacción de la vida cotidiana, y por medio de los cuales las personas llegan a definir y dar un significado a su mundo. Este es el contexto que tales métodos generalmente ignoran".<sup>18</sup>

A continuación explicaré la interacción entre la actitud del antropólogo y la del historiador oral, empezaré por decir que ambos colocan al trabajo de campo como el prioritario, debido a que será éste el que permita registrar el acontecimiento, que a la vez es parte de un proceso más amplio. Mediante la relación interaccional que se establece entre el entrevistador y el entrevistado, lo que en palabras de Kimery denomina "el contexto olvidado" del método de la historia de vida, que puede quedar registrada siempre y cuando el investigador lleve un diario, donde detalle de manera más explícita "la forma en que llega a una definición particular de la situación del entrevistado [...] Se debe especificar cómo se llegó a conocer al informante y el desarrollo de esta relación en el tiempo".<sup>19</sup>

La mirada se dirige a la ruptura de la similitud para ver la otredad y se cuenta con la memoria, a través de la cual se percibe el espacio de lo vivido. Así como la creación del texto que produce el autor y donde aparecerá un contexto que contiene el bagaje académico, cultural, ideológico, que se presenta mediante las referencias o las conocidas notas a pie de página, finalmente se llega al intertexto que producen los informantes o entrevistados, y que al producirse creamos nuestra propia fuente de investigación, análisis y reflexión.

Es decir se trata de delimitar los diferentes espacios, para de esa manera descubrir las diferentes distancias entre los distintos sujetos. Cada parte se distancia de la otra, y de esa manera se marcan las distancias del discurso (la voz del autor es la primera persona, la del contexto la segunda y la del informante es la tercera, "el otro") a la vez que se propicia la construcción teórica.

---

<sup>18</sup>. Jerry Kimery, "El contexto Olvidado", *Historia y Fuente Oral*, N.8, Universidad de Barcelona, 1992, p.149.

<sup>19</sup>. *Ibid.*, p.155.

Revelar que capacidad –como indica Pérez Taylor– tiene el sujeto para ver la totalidad, lo que ve, lo que ha olvidado, lo que no vió. Y así poder entonces delinear las marcas en el discurso que hace que algo resalte, que tenga sentido propio.

Al igual que el diálogo antropológico (del investigador con sus entrevistados) según Dennis Tedlock, se crea una comprensión de las diferencias que existen entre las personas que participan en ese diálogo cuando comienzan su conversación.<sup>20</sup>

Será al aplicar la investigación de segundo orden, es decir cruzando distintas fuentes, considerando que la cultura material<sup>21</sup> está integrada por las evidencias tangibles y una realidad intangible, que utilizando términos semióticos se mueve entre la transparencia y la opacidad. En la primera se encuentra: lo dicho, el lenguaje, lo explícito y en la segunda: lo no dicho, el metalenguaje, lo implícito. En esta última reside la investigación de segundo orden, que se intenta aplicar en el caso concreto de esta investigación.

Porque en cada microuniverso se encuentra a la gran civilización, es decir esa red de relaciones que crean el tejido social y que se reproduce, aunque sustentando sus particularidades propias.

Con respecto a la historia urbana cabe destacar la trascendencia de la historia oral para penetrar en la experiencia de la gente común, integrantes en forma predominante del conglomerado urbano.

Tanto para las ciudades de América Latina –incluyendo la nuestra– como para las caribeñas, ante la aparición de los movimientos sociales, y la crisis de partidos y de situaciones de ingobernabilidad, la historia oral puede ser de gran importancia

---

<sup>20</sup>. Carlos Reynoso, (comp.), *El surgimiento de la antropología posmoderna*, Ed. Gedisa, Barcelona, 1992, p.39.

<sup>21</sup>. La cultura material se ha comprendido como las estructuras y evidencias materiales de la cultura, especialmente los medios de producción.



para registrar los efectos de la crisis que asola a la sociedad global de fines de siglo y que resulta tan devastadora por tratarse del agotamiento de un modelo de desarrollo, que Roberto P. Guimaraes adjetiva como "ecológicamente depredador, socialmente perverso y políticamente injusto".<sup>22</sup>

No obstante el carácter globalizador de la crisis, los estudios que se enfocan a las tradicionalmente llamadas "comunidades de base" tienden a generalizarse, en algunos casos auspiciados por los mismos gobiernos y en otros por las instituciones públicas y de educación. Este acercamiento, que lejos de ser novedoso para los intelectuales latinoamericanos, en el actual contexto recibe un tratamiento diferente, debido a la multidimensionalidad y la profusión de la acción social de los actores sociales, hechos que obligan a plantear desde ópticas diferentes el análisis de estos temas, problemas u objetos de estudio. Por ejemplo el análisis de la identidad o identidades de estas comunidades, que incluyen al excluido del desarrollo, y de esta manera conocer los códigos y las reglas que influyen en la forma en que conciben la equidad y la igualdad, es decir la justicia y la democracia, la cultura popular. Hace un llamado de atención propugnando por la comprensión de su naturaleza y sus demandas que las más de las veces están relacionadas a la vida cotidiana, a la rehabilitación de lo local, de lo regional, de ciertas creencias y prácticas tradicionales, al carácter gregario y comunitario de éstos.

En materia de historia oral se cuenta a la fecha con innumerables historias acerca del proceso de urbanización y la tradición oral urbana, la conversión de rancho a barrio, de casas a edificios de varios pisos, del cuarto redondo al condominio del INFONAVIT. En menor número, pero también con un creciente interés se trabaja el problema de la identidad barrial o local que puede aportar la comprensión de los elementos constitutivos de la conciencia colectiva que se percibe como participe de una entidad diferente y con una personalidad propia. Así como también, se

---

<sup>22</sup>. Roberto P. Guimaraes, "El desarrollo sustentable: ¿Propuesta alternativa o retórica neoliberal?", en *Revista EURE*, vol. XX, no. 61, Santiago de Chile, diciembre de 1994, p.41.

incorpora como objeto de análisis el proceso de socialización, es decir, los estudios acerca de la interacción entre los vecinos, sus solidaridades y conflictos, sus estrategias de supervivencia, entre otros.

### 1.3 Creación de una fuente

Con el reconocimiento de la academia decimonónica de aceptar a la historia como ciencia, el mundo de los historiadores perteneció al mundo de la palabra escrita, para lo cual estableció métodos y criterios de valor sobre la base de la investigación en las fuentes documentales.

Son estas fuentes las únicas reconocidas, para ofrecer tanto la precisión formal, como la cronológica, esta último en el sentido de percibir al tiempo solo de manera lineal y evolucionista, conducente al cambio y al progreso.

Al respecto, Gwyn Prins señala que incluso llegaron a subestimar a la palabra hablada, a la que se considera utilitaria y vulgar en comparación con el significado concentrado de un texto. No se contemplan los diversos tipos ni las variaciones sutiles de significado de la información oral.<sup>23</sup>

Sin embargo, con la lengua se construyen cosas -en el sentido foucaultiano del término- porque un acto de habla determina un universo simbólico que como representación logra la representación de la realidad. Existen distintos tipos de fuentes en la oralidad, una es la tradición oral -la cual Jan Vansina la definió- como "el testimonio oral transmitido verbalmente de una generación a la siguiente o a más de una generación" con el cual se puede reconstruir el pasado de una sociedad con una cultura oral.<sup>24</sup>

---

<sup>23</sup>. Véase Gwyn Prins, "Historia oral", en *Historia y Fuente Oral*, n.9, Universidad de Barcelona, 1993, p.21.

<sup>24</sup>. *Ibid.*, p.27.

En opinión de Vansina estas tradiciones o transmisiones orales son fuentes históricas, siempre y cuando estén sustentadas por otras fuentes, aunque no deben de tener necesariamente un objeto histórico. “Las tradiciones orales son todos los testimonios orales, narrados, concernientes al pasado [...] es decir los que son transmitidos de boca en boca por medio del lenguaje”.<sup>25</sup>

Los hechos que narrañ por lo general sucedieron y afectan a una colectividad, contemporáneos del primer testigo. “Este es el caso de los relatos de migraciones, de muerte de soberanos, de guerra, de la introducción de novedades que fueron integradas completamente a la cultura y de otros acontecimientos análogos, que son conocidos por todos los miembros de la sociedad”.<sup>26</sup>

Asimismo Vansina apunta que el conocimiento histórico que las tradiciones orales pueden aportarnos se enriquece en la medida en que conozcamos la cultura que la sostiene y apliquemos las comparaciones, primero, comparar el arquetipo con los testimonios para encontrar si ha habido deformaciones de la tradición en un lapso de tiempo a veces conocido y a menudo desconocido; otra, se da en la medida en que se complementan los datos de las fuentes, lo cual, permite tener una idea mejor no sólo de los acontecimientos, sino también de su perspectiva histórica.

Todo lo que el conocimiento histórico pide en este estadio es que el historiador dé a conocer sus fuentes de forma que sus lectores puedan darse cuenta de la elección que hace y de la interpretación que da a los textos.<sup>27</sup>

Otra de las formas de la oralidad es el recuerdo personal, a través del cual el sujeto al narrar sus experiencias de vida deja una evidencia oral, es este tipo de fuente con el cual trabajan por lo general los historiadores orales que estudian sociedades bajo el dominio de la palabra escrita.

---

<sup>25</sup>. Jean Vansina, *La tradición oral*, Ed. Nueva Colección Labor, Barcelona, 1966, p.33.

<sup>26</sup>. *Ibid.*, p.129.

<sup>27</sup>. *Ibid.*, p.196.

En este sentido, la autobiografía y/o biografía nos sitúa en el mundo simbólico de la cultura. Por su intermedio identificamos "una familia, una comunidad e indirectamente con la cultura más amplia. Es el único medio que tenemos para relacionarnos con nuestros congéneres una vez que dejamos de ampararnos tras los mecanismos infantiles que nos posibilita nuestra prolongada inmadurez humana".<sup>28</sup>

Asimismo, por medio de ellas accedemos a la confrontación entre las memorias y la temporalidad, esto ha producido que los acontecimientos que fueron escritos en ciertos términos, al paso del tiempo se leen en otros. Jerome Bruner y Susan Weiser, muestran como ejemplo el hecho de que "cuando recordamos un anterior "sinceramiento" nuestro como un acto no "realmente" verdadero, sino como un intento de autocompadecernos, de sobredimensionarnos, o cualquier otra cosa".<sup>29</sup>

En relación, al método de historia de vida una de las escuelas que lo ha desarrollado es la de Chicago, inspirada en las ideas de George Herbert Mead y Charles S. Pierce, propone que las personas deben ser comprendidas en el complejo de relaciones sociales, porque "cada individuo nace dentro de un sistema de significados, creación continua de los diversos grupos de los que es miembro. Los individuos adquieren los símbolos o el lenguaje del grupo por medio de la interacción emergente negociada localmente, en un proceso de adaptación y reorientación de sus líneas de acción, con el objeto de resolver sus problemas y coordinar su conducta".<sup>30</sup> Cabe mencionar también que según esta escuela, los individuos elaboran sus estrategias a partir de lo que han aprendido a través de su sistema de relaciones, esto resultó muy útil cuando analicé el caso de los habitantes de Xochimilco y en particular de San Gregorio en los momentos de

---

<sup>28</sup> J.S. Bruner, "The nature and uses of inmaternity. American Psicology", Cit. En David R. Olson y Nancy Torrance (comp.), *Cultura escrita y oralidad*, Ed. Gedisa, Barcelona, 1998, pp.182 y 183.

<sup>29</sup> *Ibid.*, p.180.

<sup>30</sup> Jerry Kimery, *Op.Cit.*, p.145.

tensión en que se han organizado para defender su tierra o en los intentos por frenar el deterioro de su medio ambiente cada vez más amenazante.

Debido al hecho que mi investigación se inscribe en esta última línea, me detendré en ella para continuar con la argumentación de esta práctica, retomando las ideas de Prins. Para lo cual habrá que establecer en primer término, que es a través de la fuente que reside en el recuerdo personal, que se puede acceder a las diversas problemáticas que ocupan la atención de la historia contemporánea. Al respecto Prins señala "ningún historiador de la política moderna, sumergido en la documentación oficial, puede esperar fiabilidad si no emplea las fuentes orales (e incluso podríamos añadir, fuentes fotográficas, videográficas y cinematográficas)".<sup>31</sup> En segundo, al proporcionar detalles minuciosos que de otro modo serían inaccesibles o pasarían desapercibidos para el historiador, éste al contemplarlos como material de análisis le brinda la posibilidad de incluir otros elementos que enriquecerán su interpretación o comprensión de la realidad. Citando otra vez a Prins: "los recuerdos personales permiten aportar una frescura y una riqueza de detalles que no podemos encontrar de otra forma. Posibilita historias en pequeña escala, ya sean de grupos, como el trabajo de Williams sobre los judíos de Manchester, ya sea de orden geográfico: historias locales de aldea o de barrio. Pone en manos de los historiadores los medios para realizar lo que Clifford Geertz ha llamado "descripción sustanciosa": relatos con la profundidad y los matices necesarios para permitir un análisis antropológico serio".<sup>32</sup>

En cuanto al tiempo en el trabajo histórico, por lo general se parte de una *secuencia histórica*, para lo cual se recurre a fuentes externas de diversa índole, según sea la temática.

Pero si bien son los historiadores orales los que se pueden jactar de crear sus propias fuentes de investigación. No es ahí donde reside la importancia de esta fuente, sino más bien en el "diálogo que el historiador mantiene con ella: en el

---

<sup>31</sup>. Gwyn Prins, *Op.Cit.*, p.41.

<sup>32</sup>. *Ibid.*, p.40.

momento de crearla, en el momento de analizarla y en el de hacerla dialogar con otras fuentes, orales o escritas".<sup>33</sup> Lo que implica dejar no sólo el resultado del trabajo realizado, sino también una fuente que algún día podrá ser aprovechada y trabajada por alguien más. De ahí la importancia de aplicar una serie de técnicas, tanto para que la grabación sea de buena calidad, como la secuencia y organización de las entrevistas, y desde luego acudir a entregar el material a algún archivo oral.<sup>34</sup>

Por lo general, cada una de las sesiones de las entrevistas va acompañada de un índice de contenido (temático) y de un índice onomástico, además se elabora una cronología de los hechos más significativos de la vida de los entrevistados, así como de los sucesos históricos al que hacen referencia. Asimismo se presentan algunas notas como comentarios de "historiador a historiador", en donde quedan las opiniones del entrevistador en relación al ambiente que privó en las entrevistas, los temas que más se debatieron o que se rehuyeron, además del registro etnográfico que rodea al o los informantes.

Ahora pasamos al último problema que se puede enunciar como la forma en que la entrevista se convierte en un texto, y aquí hay que precisar que la entrevista después de su transcripción se convierte en un texto sujeto a distintas lecturas, y por consiguiente a interpretaciones diferentes. Un texto que puede interactuar con otras fuentes para su triangulación y de esta manera, presentar el contexto histórico en el que está inmerso. Un texto que también está permeado por la ideología, tanto del que habla como del que interpela.

Porque preguntar y responder, constituye un diálogo, al que Paul Ricoeur define como "un acontecimiento que conecta dos acontecimientos, hablar y escuchar [...] Un acontecimiento perteneciente a un fluir del pensamiento no puede ser

---

<sup>33</sup>. Cristina Borderías, "Comentarios al artículo Historia Oral", en *Op. Cit.*, p.46.

<sup>34</sup>. En la Ciudad de México existen dos archivos de la palabra uno se encuentra en la Dirección de Estudios Históricos del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH) y el otro, en el Instituto Mora.

transferido como tal a otro fluir del pensamiento. Aun así, no obstante, algo pasa de mí hacia ti. Algo es transferido de una esfera de vida a otra. Este algo no es la experiencia tal como es experimentada, sino su significado. Aquí está el milagro. La experiencia tal como es experimentada, vivida, sigue siendo privada, pero su significación, su sentido se hace público".<sup>35</sup>

Todo esto en un ejercicio cognoscente, donde "la atención se centra en los textos, pero en términos de su deconstrucción".<sup>36</sup> Y lo que resta una vez que esto se ha llevado a cabo es, si no la presencia emergente de la palabra oral, la modalidad oral de comunicación para la cual el texto es sólo un signo que puede incluso ser ambiguo o engaño".<sup>37</sup>

En este sentido la interpretación de las entrevistas está determinada por los objetivos de la propia investigación, pero ésta se hace siempre a partir de la vida de la gente, es decir de darle inteligibilidad al sentido de su experiencia, no obstante la polisemia del discurso que produzca.

Por ejemplo en el caso de mi investigación al realizar dos formas de entrevistas, utilicé como guías dos tipos de cuestionarios abiertos, el primero más exhaustivo en torno a la vida privada del o la entrevistado (a), enfocado a recuperar la

---

<sup>35</sup>. Paul Ricoeur, *Teoría de la interpretación*, Ed. S.XXI, México, 1998, p. 30.

<sup>36</sup>. Para Jacques Derridá la deconstrucción no se limita a ser una actividad crítica extendida, mucho más radical que una mera exposición de los errores que puedan achacarse a los razonamientos de un determinado autor. En una deconstrucción se atacan y se des-sedimentan ya no las afirmaciones parciales, las hipótesis específicas o los errores de inferencia, sino las premisas, los supuestos ocultos, las epistemes desde las cuales se habla. Lo que se deconstruye es, en general, el marco global, la ciencia social convencional, los grandes sistemas de pensamiento consagrados en Occidente, a la metafísica, a la ciencia, y sobre todo a la razón. La estrategia de la deconstrucción es algo que permite hablar cuando todo el discurso se ha consumado, cuando no hay nada que decir.

<sup>37</sup>. Jacques Derridá. Cit. En David R. Olson y Nancy Torrance (comps.), *Cultura escrita y oralidad*, Ed. Gedisa, Barcelona, 1998, p.33.

experiencia de vida del sujeto en la comunidad y el proceso de construcción de la identidad local, y el segundo dirigido a los temas de los cuales quería conocer el pensamiento y la participación de los entrevistados en los eventos festivos que narraban, así como también de sus creencias compartidas, producto de la tradición oral, legado de sus formas comunitarias de existencia y que en la actualidad refuerza su identidad local.



## **CAPÍTULO II. LA INCORPORACIÓN DE LA HISTORIA ORAL A LA HISTORIA Y A LOS ESTUDIOS URBANOS**

### **2.1 Significado del papel de la historia oral en los estudios urbanos**

La historia oral a través del planteamiento de una metodología que difiere de otras disciplinas sociales, como ya antes se ha señalado, ofrece un campo vastísimo para explorar dentro del contexto latinoamericano otras vetas de los estudios urbanos.

Algunos autores, como Bolívar Echeverría mencionan que el urbanismo se ha presentado ante las sociedades latinoamericanas como "la constitución del mundo de la vida como sustitución del caos por el orden y de la barbarie por la civilización [...] se trata de una absolutización del citadismo propio del proceso civilizatorio, que lo niega y lo lleva al absurdo al romper la dialéctica entre lo rural y urbano... (y que deja) Afuera, como reducto del pasado, dependiente y dominado, separado de la periferia natural o salvaje por una frontera inestable el espacio rural, el mosaico de recortes agrarios dejados o puestos por la red de interconexiones urbanas, el lugar del tiempo agonizante o apenas vitalizado por contagio".<sup>1</sup>

De manera general se puede caracterizar al proceso de urbanización de la ciudad, como un proceso inconcluso, entre otros motivos por la falta de democracia, planeación y recursos económicos.

Situación que ha provocado fenómenos sociales nuevos, en muchos casos ligados a la pauperización extrema de los sectores más desprotegidos, entre ellos se pueden contar a la inmigración campesina y a los asentamientos irregulares, los niños de la calle y la drogadicción, el desempleo y las actividades informales, los movimientos populares y la creación de organizaciones civiles de defensa y demanda de vivienda.

---

<sup>1</sup>. Bolívar Echeverría, *Las ilusiones de la modernidad*, Ed. UNAM, México, 1995, pp.152 y 153.

Es un hecho que en la actualidad enfrentamos una vida urbana cada vez más fragmentada y menos mezclada en el ámbito social, es decir la polarización entre los modos de vida de la clase dominante y las dominadas es cada vez mayor, ejemplo de esto es la propia organización, distribución y ocupación de los espacios urbanos de distinta índole, las demarcaciones tienen una filiación económica y social.

Al mismo tiempo que se manifiesta la intolerancia a niveles extremos entre los múltiples grupos que cohabitan en la ciudad, mismas que atraen tanto formas más sofisticadas de autoritarismo, como también mayores expresiones de violencia. Surge o permanece otro tipo de relaciones que al interactuar con las comunidades producen formas diferentes de estancia en las ciudades, o en todo caso aportan elementos que ayudan a la comprensión de su acontecer histórico.

No obstante, en el caso específico de la perspectiva histórica, encontramos un material limitado para explicar el proceso del fenómeno de la urbanización a lo largo del siglo o al examinar detenidamente alguna cuestión que forme parte sustancial de él.

Con todo, los estudios urbanos que se han realizado a través de otras disciplinas han arrojado vetas importantes que rebasan las fronteras de las investigaciones unidimensionales, para proponer la transdisciplinariedad<sup>2</sup> como método para estudiar la complejidad de las sociedades urbanas al final del siglo XX.

En esta tónica Nicolás M. Sosa retoma la "tipología" que Edgar Morin elaboró para establecer el juego de lo óptimo y lo pésimo en la relación entre individuos y medio socio urbano.

Así pues, Sosa va a distinguir a lo largo del proceso de urbanización cuatro momentos. El primero, transcurre en el siglo pasado, durante el crecimiento de las ciudades y que se tradujo, en el ámbito popular, en terribles constreñimientos,

---

<sup>2</sup>. Al hacer referencia a la transdisciplinariedad nos referimos al método mediante el cual se puede establecer desde la disciplina propia el contacto con otras diferentes, haciendo más fluidos, mediante un mismo paradigma, los límites de cada una.

represiones profundas, incertidumbres de vida y de aglomeraciones anónimas y múltiples desarreglos (delincuencia, alcoholismo, etc.).

El segundo, se ubica al inicio de este siglo, donde la dicotomía entre el modelo de vida de la sociedad urbana es irreconciliable con la rural. La ciudad adquiere connotaciones definitorias que expresan la variedad de la riqueza de experiencias, del bienestar, de la elevación del nivel de vida, de la libre opinión, de los encuentros y de las diversiones. Mientras que a lo rural, se le atribuye la vida repetitiva y monótona, el desconfort, las actividades rituales, las prohibiciones, el aburrimiento, en suma adquiere la simbología del gregarismo, la servidumbre, lo tosco y lo frustrado.

El tercero, sucede a mediados del siglo, cuando se empieza a aplicar la planificación urbana con el objetivo de optimizar recursos, mediante el funcionamiento de tendencias correctoras, tanto desde los sistemas de control e integración, como desde los propios individuos (alternativa entre vida urbana e incursiones en el mundo rural, vacaciones, fines de semana).

Por último, a partir de los años sesenta hasta las tres últimas décadas se expresa con nitidez que la racionalidad técnica había olvidado la complejidad biológica y la hipercomplejidad psicoafectiva que las nuevas zonas residenciales devenían nuevas bolsas de anomia que las alternancias con el fin de semana o las vacaciones no enjugaban las enfermedades urbanas".<sup>3</sup>

Tampoco se ha valorado suficientemente la importancia de considerar a los habitantes de estas comunidades urbanas como parte fundamental de estos estudios. Por ejemplo si se analiza el caso de la vivienda, como indica Antonio Azuela, en el momento en que ésta se reconoce como un problema social, es decir, una necesidad no resuelta de muchos tiende a ignorarse que ella representa el espacio por excelencia de la vida privada y que como tal tiene que ser tratada.<sup>4</sup>

---

<sup>3</sup>. Nicolás M. Sosa, *Op.Cit.*, pp. 135 y 136.

<sup>4</sup>. Antonio Azuela, "Vivienda y propiedad privada", en *Revista Mexicana de Sociología*, Año LVII-no. 1, Instituto de Investigaciones Sociales, UNAM, México, 1995, p.35.

Es este el sentido que la historia oral recupera al interesarse por la mejor comprensión de las experiencias individuales y colectivas en la vida diaria (relacionadas con su quehacer cotidiano en las distintas etapas de su desarrollo humano, su realización en las actividades laborales, la satisfacción de sus necesidades materiales y espirituales, sus creencias políticas o religiosas, los problemas de género, su relación con el entorno, el ocio, las fiestas, su bienestar, la interacción social, entre otras) y en la construcción o deconstrucción de la identidad colectiva como comunidades diferenciadas entre sí.

Por tanto aunque sea reiterativo, resulta imprescindible incorporar una metodología diferente y el uso de otras fuentes históricas, en concreto me refiero a la oral, y de esta manera hacer una elaboración histórica diferente para el tema en particular que se trate.

Muchos son los desafíos que el historiador oral enfrenta, por ejemplo distinguir el uso de la historia oral, de su utilización como fuente o las diferencias establecidas por el objeto y sujeto definidas en el protocolo de cada investigación, entre historia de vida, biografía o autobiografía, historia oral temática y tradición oral en el apartado anterior ya definidas.

Cabe hacer un paréntesis aquí para reiterar, que estas diferencias se dirimen en algunos oralistas por la prioridad (en singular o plural) que el investigador se proponga en su trabajo, y en la experiencia que presente, ya sea enfatizando aspectos de la individualidad e intimidad de un sujeto o de una colectividad que la expresa en torno a un suceso o hecho histórico, o de la transmisión de saberes locales de distinta índole. Y en otros, estas diferencias solo se manifiestan en la forma en que presentan su trabajo y no las reconocen como tales, porque se piensa en el sujeto como producto de una cultura social, participe en una colectividad, que interactúa siempre con o en ella.

Sin poder precisar más, o concluir este punto, que se ha convertido en tema de debate para los oralistas, y que tiene relación con la cuestión de la posibilidad de definir una memoria individual y colectiva, o reconocer solo ésta última, y las

interacciones que establecen entre sí, temas en los que igualmente no se ha llegado a una sola conclusión.

En mi opinión, la historia oral va a recuperar e interpretar la experiencia individual de un sujeto, inmersa siempre en un contexto histórico y en un proceso social, que al mismo tiempo que se refiere a la experiencia individual se remite a la colectiva. De ahí que encontremos que las historias personales se unen casi siempre con las públicas.

Por tanto, se plantea también trascender la anécdota nostálgica o romántica de la crónica para abordar la interpretación analítica de la experiencia individual de una colectividad con la cual se comparte el devenir histórico. En la medida en que esto se considere y se resuelva, se podrá citando a Linda Shopes "generar la conciencia de la historia como relato de la acción humana, las elecciones de la gente que trata de resolver sus relaciones sociales cambiantes y muchas veces desiguales".<sup>5</sup>

Es decir se trata de plantear los problemas colectivos que afectan a los individuos que habitan en una zona determinada y reflexionar en torno a cómo son enfrentados en la cotidianidad, la forma en que los perciben y las estrategias a las que recurren para superarlos, en caso de proponérselo.

Por otra parte importa el hecho de percibir la subjetividad de un grupo de individuos que han compartido un espacio urbano y un estilo de vida que al paso del tiempo cambia cualitativamente, llegando inclusive a extinguirse con él una forma de sociabilidad.

Todo esto nos lleva también a reflexionar acerca de la forma en que los sujetos viven tanto las necesidades del cambio y la innovación de su espacio vital, la necesidad de la estabilidad y de la seguridad, como la sensación de pertenencia e identidad con el lugar donde se habita, sobre todo en coyunturas de crisis. Al

---

<sup>5</sup>. Linda Shopes, "Más allá de la trivialidad y la nostalgia: contribuyendo a la construcción de una historia oral", en Jorge Aceves (comp.), *Historia Oral*, Instituto de Investigaciones Dr. José Ma. Luis MORA/UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA, MÉXICO, 1993, p. 251.

respecto, Ferraroti reconoce que el sentido de pertenencia en los seres humanos es siempre variable y señala "tiene la misma variabilidad de una melodía, que el viento, caprichoso e imprevisible, acerca o aleja. Conoce momentos de excepcional intensidad, donde una infinidad de lugares se concentran y sintonizan existencialmente en la memoria psíquica de cada individuo, así como fases de relativo cansancio".<sup>6</sup>

En pocas palabras, a través de la historia oral es posible encontrar nuevos enfoques en los estudios urbanos que enriquecen la comprensión de los fenómenos actuales en la vida de las comunidades recién incorporadas a la ciudad, al ir incorporando la memoria colectiva de la experiencia individual de sus habitantes.

No obstante, hay que mencionar algunas de las limitaciones de esta práctica de la historia, como son el problema de la representatividad de los testimonios y desde que posiciones (social, cultural, política) se dirigen hacia nosotros los entrevistados; de la evidencia que construye, sí se le puede otorgar una validez científica, cuando la fuente histórica principal se construye a través de la memoria; y de aspectos éticos durante el proceso de investigación y los usos de la misma, por ejemplo, como expresar o distinguir la información que pueda ser comprometedor para el entrevistado, pero que es importante para la interpretación, o de quién va a ser la historia que resulte de la investigación.

Estas cuestiones son las que en los últimos diez años han debatido los oralistas en foros nacionales e internacionales, debate plural que ha desbordado los límites de la academia y que tienen relación con la posición y la conciencia del investigador ante su propia historia.

---

<sup>6</sup>. Franco Ferraroti, "La crisis del historicismo", *Op. Cit.*, p. 110.

## **2.2 Aportes de la historia oral para la explicación de la presencia de hechos sociales y culturales nuevos que aparecen a partir de la crisis de la modernidad**

Se puede caracterizar a la modernidad<sup>7</sup> como una forma de pensamiento dominada por la convicción de que la historia de las ideas es una progresiva "iluminación", que se desarrolla mediante una apropiación cada vez más plena de los "fundamentos" que sustentan una renovada fé en la razón. Asimismo se apoya en una doctrina de la perfectibilidad continua del hombre. Esa convicción ha sido estimulada por la herencia de los avances científicos y tecnológicos desarrollados en el siglo anterior.

Por otra parte, la modernidad se caracteriza a veces como la "época de la historia", lo que la distingue de la anterior época "primitiva" dominada por una idea naturalista y cíclica del curso de las cosas.

En múltiples ocasiones se ha señalado que para el movimiento moderno, la abolición de la nostalgia y el rechazo al pasado y a las tradiciones, símbolos de lo permanente han sido uno de sus pilares más poderosos.

El filósofo italiano Gianni Vattimo uno de los primeros que retoma la discusión acerca del fin de la modernidad como proyecto cultural, va más allá de este planteamiento al definirla "como la época de la superación, de la novedad que envejece y es sustituida de inmediato por una novedad más nueva, en una movimiento incansable que desanima toda creatividad, aunque al mismo tiempo la exija y la imponga como única forma de vida".<sup>8</sup>

---

<sup>7</sup>. Siguiendo en sus líneas generales una concepción bastante difundida en círculos académicos.

<sup>8</sup>. Gianni Vattimo, *Fin de la modernidad*, citado en Maurizio Ferraris, "Lo posmoderno y la deconstrucción de lo moderno" en *Modernidad y posmodernidad una discusión*, Ed. Cruce de Froteras, Pensamiento Actual, UAM, México, 1993, p.56.

Según Daniel Bell la sociedad occidental está en camino de un gran cambio histórico en el que las relaciones sociales (que se asentaban en la propiedad), las estructuras de poder existentes (centrada en élites reducidas) y la cultura burguesa (centrada en la represión y en la renuncia a la gratificación) se desgastan rápidamente. Las fuentes del cataclismo son científicas y tecnológicas, pero también culturales.<sup>9</sup> Fue también en este tópico que Teodoro Adorno elabora una crítica hacia la ideología de la cultura de la modernidad ilustrada calificándola de imperialismo interno y externo, en la medida en que no reconoce otras formas de desarrollo social, imponiendo una sola forma de pensarse en el mundo.

En cuanto a la ciudad -como señala Manuel Perló- ha estado en el centro del pensamiento moderno y del proceso de modernización. "Ha sido su escenario y su ideal, su objeto de transformación y su más eficaz catalizador"<sup>10</sup>, sin importar que este proceso en América Latina desde la época colonial reúne permanentes tensiones entre universalismo y particularismo, legalismo y personalismo, populismo y elitismo, equidad pública y relaciones de clientelismos.

Richard M. Morse, lo señala al establecer la relación que guardan "las estructuras elitistas y de clientela, y la protesta popular intermitente, y débilmente articulada - interacción del patriciado y el demos- pesan más que las "ideologías de clase" o "los grupos de interés" a la hora de definir el orden social".<sup>11</sup>

De ahí que el desarrollo urbano haya estado ligado, desde su trazo hasta el funcionamiento del mismo a intereses que poco tienen que ver con la población urbana.

Desde un principio se margina a los indígenas a vivir afuera de la ciudad, extensiones donde se forman los arrabales, formados de chozas y albergues improvisados para los pobres.

---

<sup>9</sup>. Carlos Reinoso, *Op.Cit.*, p.12.

<sup>10</sup>. Andreas Huyssen, *Guía del Posmodernismo en Separata. Punto de Vista*, 1990, p.XXV.



Así como también el carácter militar que es muy evidente en algunas de las ciudades latinoamericanas, con la justificación de que la población se encontrara alerta en caso de alguna invasión. Según Morse el resultado va siendo durante esta época colonial un complejo urbano "artificial" que no se definía sólo como un punto militar, administrativo o misionero, sino que pretendía algo más.<sup>12</sup>

Razón por la cual esta crisis de la modernidad la ha afectado tanto, en el sentido de que el modelo de urbanización metropolitana de las ciudades desarrolladas y subdesarrolladas también se ha agotado, sin cumplir con las expectativas de mejorar la calidad de vida, ni con sus aspiraciones estéticas, sí es que alguna vez se plantearon.

Esto resulta innegable en las ciudades latinoamericanas, donde se ha evidenciado de manera muy abrupta esta crisis, debido a que el proceso de modernización todavía es reciente y su forma resulta tanto inacabada como inconclusa, además de que no alcanzó a permear a todos los sectores de la sociedad.

En este punto resulta pertinente distinguir lo que el antropólogo Néstor García Canclini, califica como "desajustes entre modernismo y modernización". Según el autor, en este proceso existen diferentes fases: la modernidad como etapa histórica, la modernización como proceso social que trata de ir construyendo la modernidad, y los modernismos, o sea los proyectos culturales que se relacionan con diversos momentos de desarrollo del capitalismo. Con respecto al caso específico de Xochimilco, en el capítulo IV se desarrollan sus aspectos concretos, y en diversas ocasiones a lo largo de este trabajo.

De esta manera, la modernidad latinoamericana se formó de varios modernismos. Y vale la pena repensarlos como intentos de intervenir en el cruce de un orden dominante semioligárquico, una economía capitalista semi-industrializada y movimientos sociales semitransformadores, en el periodo reciente, cuando la

---

<sup>11</sup>. Richard M. Morse, *Las ciudades latinoamericanas*, No.96, Ed. Sep-Setentas, México, 1973, pp31 y 32.

<sup>12</sup>. *Ibid.*, p.91.

transnacionalización de la economía y la cultura nos vuelve 'contemporáneos de todos los hombres', como señala Octavio Paz, y sin embargo no elimina las tradiciones nacionales o locales.<sup>13</sup>

A partir de las sucesivas crisis económicas y los conflictos sociales se han desvanecido las expectativas de prosperidad y progreso evolutivo. Esto ha dado lugar, durante la década pasada, a movimientos que plantean desde mejorar la calidad de vida y la conservación del medio ambiente hasta el rechazo a la modernidad y la revalorización de las formas comunitarias de interacción.

### **2.3 Relación entre tradición y modernidad**

En la actualidad, el sueño que se plantearon alguna vez las distintas administraciones políticas y económicas del Estado mexicano de lograr construir una ciudad creada bajo los paradigmas y la normatividad de la modernización occidental y conseguir la similitud de ésta con las de los países desarrollados, no sólo en el paisaje, infraestructura y equipamiento urbano, sino también en la homogeneización de la vida de sus habitantes, no se cumplió para todos ellos.

Con relación al paisaje urbano reciente consiguieron para la mayoría de las metrópolis latinoamericanas que las diferencias en su arquitectura moderna sean aparentes. Alan Gilbert apunta al respecto, "que en ocasiones resulta difícil distinguir una calle de Caracas de otra en los Angeles, o las de Sao Paulo de las de Nueva York"<sup>14</sup>, incluso algunas ciudades, no solo latinoamericanas, adoptan los nombres referentes a las estadounidenses, como en Frankfurt, donde se le llama "Mainhattan"<sup>15</sup> al centro moderno de la ciudad.

---

<sup>13</sup>. Néstor García Canclini, "¿Modernismo sin modernización?", en *Revista Mexicana de Sociología*, n.3, julio-septiembre, Instituto de Investigaciones Sociales, UNAM, México, 1989, pp.168 y 179.

<sup>14</sup>. Alan Gilbert, *La ciudad latinoamericana*, Ed. S.XXI, México, 1997, p. 47.

<sup>15</sup>. El río *Meno*, que atraviesa la ciudad, se llama en alemán *Main*.

cuarta, a partir del proyecto nacional de industrialización, bajo el régimen de Miguel Alemán, hasta las décadas de finales de los ochenta y los noventa en que ese sueño ha terminado.

Por otra parte, en las últimas décadas del siglo veinte, los postulados de la modernidad son por muchos criticados ampliamente, debido a que no pudieron cumplir con la serie de expectativas que el discurso oficial prometía, entre las cuales destacaron las de índole política que planteaban una democracia orientada a mejorar las condiciones de vida materiales y espirituales de las poblaciones urbanas, sobre todo de las personas de escasos recursos.

No obstante, que este proceso de urbanización y de crecimiento de la ciudad, casi termina por destruir una serie de expresiones que adquirirían materialidad en las formas de interactuar al interior de la comunidad, llámese barrio o colonia, y que construía un tipo de cultura urbana local. En donde pervivía una red de solidaridades aprendidas de la experiencia del pasado o heredadas a través de la tradición oral que posibilitaban estrategias comunes para enfrentar los avatares cotidianos.

Va a sobrevivir una memoria colectiva local de cómo era esta urbe en sus orígenes, los cuales coinciden con la fecha de establecimiento o llegada de la ciudad de la familia que nos narra, y que termina con la irrupción de acciones externas que transgreden los códigos establecidos, bajo los cuales los individuos tenían relaciones más satisfactorias con su entorno y con sus vecinos.

Esta percepción es la que dio origen a la posibilidad de un imaginario colectivo de la ciudad, en donde todos tenían cabida, es decir era una ciudad que incluía a la otredad y propiciaba el encuentro con ella.

Así surgió la bifurcación entre la construcción de identidad urbana y la identidad local. La primera pretendía abarcar el universo urbano de la Ciudad de México en su totalidad, se creaban referentes, significados y sentidos culturales comunes, que en la medida que los sujetos las fueran adoptando, se lograría dar cuenta del arquetipo único, al que todo ciudadano del D.F. debería aspirar. En cuanto a la

Sin embargo el discurso igualitario del nacionalismo revolucionario en México, permeó sobre todo a los grupos medios que a partir de los años cincuenta, acceden a los beneficios del Estado de Bienestar, fungiendo además como piezas estratégicas para consolidar el mercado interno del país.

La apropiación del imaginario urbano que se dio por parte de estos grupos, no sólo va a coincidir con el tipo de consumo, sino por la adquisición de "nuevos" valores, como la comunidad o confort, lo funcional, lo moderno, la rapidez, entre otros. Se pretendía lograr que la rutina de la vida diaria resultara más amena o agradable, sin reparar que lo que había que cambiar era también el contenido de esta y subvertir el orden que establece el poder a través de sus instituciones (estado, familia, escuela, salud) en sus distintos ámbitos de la vida privada y social.

Con todo, estas pretensiones no se dieron en los hechos, ni siquiera para los sectores medios de los países desarrolladas, donde el nivel de vida siempre ha sido mayor. Mucho menos en las urbes latinoamericanas donde el crecimiento económico sólo se ha presentado como espejismos momentáneos, que duraron lo suficiente para que los grupos medios se visualizaran a través del mismo espejo del "american way of life", no obstante el autoritarismo que se ejercía para hacerlo parte de nuestra realidad.

Para cumplir estas expectativas se planteaba desde finales de los años cuarenta en el país rechazar cualquier indicio que proyectara el estilo de vida anterior, sin importar que proviniera de la provincia o de lugares de la propia ciudad que por mucho tiempo, permanecieron aislados de ella, es decir del desarrollo urbano.

En México la campaña de la modernización tuvo distintas etapas, la primera que tuvo importantes repercusiones en la obra de infraestructura, fue la que se encomendó al arquitecto Ignacio Castera, en las décadas de los años ochenta y noventa del siglo XVIII. Después con el porfiriato, se crea un equipamiento urbano y una ciudad a imitación de la francesa. Asimismo se distingue otra etapa con los primeros gobiernos postrevolucionarios, toda vez que terminaron los conflictos entre las fracciones en disputa por los poderes locales y a nivel nacional. Y la

segunda, cada vez más se asociaba con vestigios del pasado, o formas anquilosadas de interacción social que propiciaban ghettos de contaminación social.

Hay que señalar en este punto que una parte importante del discurso oficial y de la presencia de los medios masivos de comunicación se empeñaron en reforzar esta idea.

El Estado se empeñaba en cumplir con lo que entendían como reclamos sociales, o con mayor precisión de los trabajadores del D.F., porque éstas campañas se iniciaban siempre en la ciudad y no en provincia, a menos que ocurriera algún desastre natural.

Así pues, desde el gobierno de Ávila Camacho se promueven estas campañas dirigidas a toda la población de salud, seguridad social, vivienda y educación.

Al mismo tiempo que la ciudad crecía polarizadamente en el espacio y en la nomenclatura social, ambas formas de identidad coadyuvaba, aunque con distintas connotaciones. Mientras que en las zonas sur y norponiente se establecían las elites, los barrios céntricos, antiguas zonas residenciales, iban despoblándose para dar lugar al establecimiento de comercios y servicios. Si bien, algunas de estas localidades ya estaban estigmatizadas en el pasado, se incorporaron a otras, no sólo por su ubicación, sino también por las actividades que sus habitantes desempeñaban, y sus formas de interactuar adentro y afuera de sus barrios.

De tal manera que los habitantes de estas zonas reforzaron sus lazos identitarios, quizá como una estrategia de sobrevivencia, contra la anomia a la que conducía el proyecto de modernización. De ahí que paradójicamente, sea en la actualidad en estas localidades donde, por lo menos en el discurso urbano, se continua reconociendo rasgos propios y referentes comunes, para nutrir con ellos a la identidad urbana hoy tan desgastada.

A excepción de los grupos de la clase media que ascendieron su estatus social, y que creció creyendo en los postulados de la modernidad y del progreso a partir del esfuerzo individual, durante el proceso de industrialización,

Para un importante sector de la población se ha desvanecido la ilusión de la ciudad incluyente, en la medida en que la ciudad ni es la misma para todos, ni ofrece las mismas oportunidades para acceder al bienestar, al confort y a la calidad de vida que sólo unos cuantos pueden poseer.

Esto se expresó con mayor nitidez durante la llamada década pérdida de América Latina, que como indica Bolívar Echeverría, ha durado más de una década e incluye a extensiones del planeta mucho mayores que el subcontinente americano.

Según este autor, "el mejor ejemplo del desfallecimiento del impulso expansivo del mundo de la vida propuesto por la modernidad capitalista se encuentra tal vez en el retorno de los fundamentalismos político-religiosos en el Tercer Mundo y en la revitalización del racismo y de los micronacionalismos estatistas en Europa. Se trata, sin duda, en ambos casos, de regresiones que siguen al desencanto de sociedades que abjuraron de sus culturas políticas premodernas pero que no pudieron encontrar un sustituto moderno para las mismas de desesperados recursos, al pasado, provocados por el desengaño ante las promesas no cumplidas de una modernidad que ofreció instaurar un mundo cuya amplitud de horizontes vitales debía superar con creces la del mundo de la vida tradicional, pero que perdió su ímpetu y las dejó a medio camino, con los defectos y sin las virtudes lo mismo de una que de la otra".<sup>16</sup>

Por lo tanto, al no ingresar o acceder bajo las mismas condiciones al progreso urbano, algunos de estos grupos que permanecieron ligados al recuerdo de su comunidad primitiva, se empeñan en recrear en el imaginario colectivo, la pertenencia a la comunidad de antaño. En el sentido al que se refirió Renán, en

---

<sup>16</sup>. Bolívar Echeverría, *Op.Cit.*, p.48.

donde los individuos tengan muchas cosas en común y también hubieran olvidado muchas otras.<sup>17</sup>

Así pues, el conflicto entre la tradición y la modernidad en el proceso de construcción de la identidad aparece como una disyuntiva que no puede desaparecer, ni durante, ni después del proceso de urbanización, y que se dirime en el tránsito inconcluso de una hacia la otra, y de complementación entre ambas, debido a que gracias a lo inconcluso del proceso la tradición puede seguir existiendo o mejor dicho coexistiendo con la modernización.

Definir a estas categorías como apunta Pérez Taylor, significa comprender a la tradición como el encuentro del pasado con el presente para formalizar su identidad, es decir, mediante la recuperación del recuerdo -del pasado- se actualiza en el presente, representándolo y dándole nombre al discurso en su participación actualizada.<sup>18</sup>

Por otro lado, la modernidad se entiende, en el sentido que presenta a la identidad o a la negación de la identidad para el "ser urbano", es decir, porque sólo se adquiere del entorno urbano lo artificial, como elemento sustantivo de la representación cotidiana, se asiste a la edificación de la actualidad, del presente en su acción constructora del futuro deseable, que encomienda a la sobreinformación y a la tecnología la construcción de las memorias artificiales, basándose en los programas planificados de la sociedad, para concebir en este paradigma la asimilación del otro.<sup>19</sup>

---

<sup>17</sup>. Cít. en Benedict Anderson, *Comunidades imaginadas. Reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo*, Ed.FCE, México, 1993, pp.23 y 24.

<sup>18</sup>. Rafael Pérez Taylor, *Entre la tradición y la modernidad: Antropología de la memoria colectiva*, ed. UNAM, México, 1996, p. 268.

<sup>19</sup>. *Ibid.*, p. 266.

En suma, toda construcción de identidad<sup>20</sup> se forma de elementos tradicionales y modernos, con ellos se asegura su larga vida, de ahí que la identidad pueda fluir y no permanecer estática, característica que comparte con la tradición, es decir, para que permanezca debe asumir cambios que la adapten a contextos nuevos.

De tal modo que ante la atomización de la ciudad, se puede explicar la permanencia y proliferación de identidades locales y la extinción de una sola identidad urbana.

En este sentido, se pueden reconocer a la memoria y a la identidad como unidades de significación, a través de las cuales se elaboran nuevas formas de pensar o reflexionar la historia.

Para el caso concreto de esta investigación, estas unidades de significación son las piedras de toque, en la interpretación de la sobrevivencia de las tradiciones en Xochimilco y en particular, en San Gregorio Atlapuico como aspectos que los dotan de una identidad local que mantienen la mayoría de sus habitantes, y que les otorga no sólo el sentido de pertenencia a su localidad, sino también un sentido a su existencia.

En cuanto a la modernización, se analiza a ésta como proceso de cambios cualitativos y el acceso masivo a la infraestructura urbana, la cual incorporó a Xochimilco a la ciudad, a la que ya pertenecía de manera formal.

Es el momento en que se propicia una interacción diferente entre los habitantes de esta zona que se suman a las actividades urbanas, ya sea de índole laboral o con relación a la educación superior.

Por otra parte, la presencia más visible de trabajadores empleados en otras ramas de la producción, así como en las actividades profesionales y de educación

---

<sup>20</sup>. Al igual que Robert Fossaert, distinguimos a las prácticas y representaciones comunes como signos de reconocimiento, que manifiestan una identidad colectiva, que a su vez denota el sistema de identidades diferenciales. Robert Fossaert, *La société*. T.6, Les structures idéologiques, Ed Seuil, Paris, 1983.



permite conocer otros aspectos de la vida de Xochimilco y no sólo lo calificado por el ser urbano como pintoresco o exótico.

Si bien el proceso de urbanización en Xochimilco en primera instancia sólo respondió a las necesidades de la ciudad y no a las propias. De ahí que se llevó y se continúa llevando a cabo sin planeación y sin calidad en la dotación de los servicios de infraestructura.

Sin duda alguna, este proceso va a repercutir en los itinerarios y en las rutinas cotidianas de los habitantes, que se ven afectados por estos cambios. Sobre todo con relación a las actividades tanto laborales como de recreación o tiempo libre, debido a que los desplazamientos resultaban más sencillos a partir de la apertura de las vías de comunicación rápida hacia distintas direcciones de puntos neurálgicos de la vida metropolitana, lo que por otra parte animó a otros grupos de los sectores medios a mudarse a esa zona y a los nativos a pasar más tiempo fuera de su localidad, práctica que para la mayoría de los habitantes de la ciudad desde entonces ya era común.

Los flujos en los ámbitos laborales, educativos, culturales, de diversiones y servicios son mayores. Esto se va a manifestar en la participación política y social de los xochimilcas, no sólo en la filiación de los partidos políticos de oposición a finales de los años setenta, como el Partido Mexicano de los Trabajadores (PMT) o en las contiendas electorales desde que se forma la primera coalición de izquierda (1976) para intervenir en las elecciones hasta que el PRD las gana en la ciudad (julio de 1998), sino también en las organizaciones ecologistas, como el Grupo de Estudios Ambientales (GEA), la creación de organizaciones propias como el Consejo Caltongueño por la Defensa de su Territorio, A.C. y las expresiones de solidaridad con movimientos sociales como la de los camiones urbanos de Ruta 100, en el año de 1993 y el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) en su visita a la ciudad en septiembre de 1998.

## **2.4 La historia oral y el reconocimiento de la otredad**

Desde la perspectiva braudeliana la historia se puede comprender por el estudio de los ciclos largos, la larga duración permite ubicar con mayor nitidez los hitos que avizoran los cambios y las transformaciones en los distintos ámbitos de la vida de los individuos. Pero es también, mediante esta práctica histórica, la que da cuenta de las permanencias y las continuidades, de lo que llega a concebirse como inmanente en una realidad histórica dada, o en otras palabras como el destino, sea éste de los sujetos, de una nación, que se forja en el pasado, o mejor dicho por las acciones de los hombres del pasado, a su vez precursores del porvenir. El cual termina por negarse, para instalar a la historia en la temporalidad de un presente prolongado, debido a que no se estima de la misma manera al futuro, porque éste amenaza siempre con la discontinuidad, con irrumpir el tiempo lineal, artífice de la propia historia.

Se trata entonces, bajo la óptica de Gadamer<sup>21</sup>, de "eternizar el presente" que conlleva a un mundo sin contradicciones, al justificar el orden de las cosas, para que prevalezcan de esa forma.

De ahí que durante el largo proceso que ha durado la configuración y la validación de un único modelo de civilización -la occidental-, producto de la elaboración de una sola forma de pensar y de construcción del mundo, se tiende a eliminar también la noción de espacio, lo que significa desconocer la particularidad, la desaparición de lo local. Como si fuera posible la experiencia del tiempo prescindiendo del espacio.

En este sentido, han sido arduos los esfuerzos de algunos historiadores, por lo que denomina Horacio Crespo "descolonizar el universo de nuestro quehacer" y empeñarse en conocer otros pasados, aunque éstos entren en contradicción con

---

<sup>21</sup>. Cfr. Hans Georg Gadamer, "La historicidad de la comprensión como principio hermenéutico" en *Verdad y método. Fundamentos de un hermenéutica filosófica*, Ed. Sígueme, Salamanca, España, 1988.

el presente, en donde se puedan revelar los intersticios y las opacidades de las alteridades de la historia.

Para lo cual, la historia oral puede llegar a ser una vía al conocer a través de la oralidad el saber o saberes, la interpretación o interpretaciones que él o los sujetos hacen de su propia historia, siempre vinculada al acontecimiento histórico y al proceso social en el que se hallan inmersos.

Es decir, se accede a la otredad mediante la interacción con ella, conociéndola para comprender la realidad que la ha inscrito en la diferencia y que escapa de la historia de la semejanza.

En la interpretación de Michel Foucault sería lo que designa como: "la historia de lo Otro -de lo que para una cultura, es a la vez interior y extraño y debe, por ello, excluirse (para conjurar un peligro interior), pero encerrándolo (para reducir la alteridad); la historia del orden de las cosas sería la historia de lo Mismo -de aquello que, para una cultura, es a la vez disperso y aparente y debe, por ello, distinguirse mediante señales y recogerse en las identidades".<sup>22</sup>

Porque, "desde la perspectiva estatal, la otredad jamás puede ser el centro de construcción de la identidad nacional"<sup>23</sup>, debido a que está fuera del orden dominante, y a la vez es definido por él.

En el ánimo de Tzvetan Todorov se distinguen tres ejes, en los que se puede situar esta problemática: "Primero hay un juicio de valor (axiológico): el otro es bueno o malo, lo quiero o no lo quiero [...] En segundo lugar, está la acción de acercamiento o alejamiento en relación con el otro (un plano praxeológico): adopto

---

<sup>22</sup>. Michel Foucault, *Las palabras y las cosas*, Ed. Siglo XXI, México, 1981, p. 9.

<sup>23</sup>. César Gilabert, *El hábito de la utopía. Análisis del imaginario sociopolítico en el movimiento estudiantil de México, 1968*, Ed. Instituto Mora, Miguel Ángel Porrúa, México, 1993, p. 47.

los valores del otro, me identifico con él; o asimilo al otro a mí [...] En tercer lugar, conozco o ignoro la identidad del otro (esto sería un plano epistémico)<sup>24</sup>.

El autor aclara que no puede existir ningún absoluto al respecto, sino solo "una gradación infinita entre los estados de conocimiento menos o más elevados".<sup>25</sup>

Así como también, el "descubrimiento del otro tiene varios grados, desde el otro como objeto, confundido con el mundo que lo rodea, hasta el otro como sujeto igual al yo, pero diferente de él, con un infinito número de matices intermedios, bien podemos pasarnos la vida sin terminar nunca el descubrimiento pleno del otro (suponiendo que se pueda dar)".<sup>26</sup>

Pero aun y cuando este no se pueda dar, es gracias a la "mirada del otro" que se aprehende el conocimiento de uno mismo y se reconoce la dimensión social del sujeto, punto que para algunos oralistas resulta fundamental porque conduce a encontrar el sentido social sin perder la cualidad individual.

---

<sup>24</sup> . Tzvetan Todorov, *La conquista de América. El problema del otro*, Ed. S.XXI, México, 1998, p.195.

<sup>25</sup> . *Ibid.*.

<sup>26</sup> . *Ibid.*, p.257.

## **CAPÍTULO III. RECONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD MEDIANTE LA HISTORIA ORAL**

### **3.1 Importancia del aspecto de la identidad urbana para profundizar en la problemática actual de las ciudades**

Si consideramos que en la actualidad la extensión de las grandes ciudades continúa aumentando, al atrapar a las localidades aledañas o incluso crear zonas nuevas para dar cabida a la fuerte demanda de vivienda sobre todo popular y de servicios en general, debido en gran medida a las grandes migraciones rurales del país.

Más que un proceso de incorporación planificada, el crecimiento ha sido anárquico, lo que ha ocasionado que la instalación de servicios públicos sea deficiente y el equipamiento urbano no corresponda o no sea el adecuado para satisfacer las necesidades de todos los ciudadanos. Sobre todo en la medida en que no se acepta distinguir que las necesidades son distintas debido a que los individuos también lo son, por tanto es irreal pensar en un modelo de ciudadano único o habitante de la ciudad, así como también sería en este caso equivocarnos, si pensamos en una sola construcción de cultura urbana o si negamos que ésta se encuentra permeada en algunos lugares de la ciudad por la idolatría de lo rural.

Lo anterior se puede observar en la incorporación por decreto o necesidades estratégicas<sup>1</sup> de algunos de los asentamientos más antiguos, donde en el pasado, debido al desarrollo de las actividades rurales y acuíferas eran no sólo autosuficientes en materia alimentaria, sino que proveían de productos agrícolas a la ciudad de México. Estas comunidades en la mayoría de las veces combinaban

---

<sup>1</sup>. En este sentido me refiero a que en el caso particular de la incorporación de Xochimilco a la ciudad se debe no sólo a los intercambios comerciales en el pasado remoto, sino que a partir de finales del siglo XIX se tienen que explotar los mantos acuíferos para dotar de agua a la ciudad de México.

las labores del campo con las de tipo artesanal, para confeccionar o fabricar productos que al igual que los anteriores, además de autoconsumirlos, los comercializaban, este era el caso de Xochimilco, mismo que a continuación comentaré, no sin antes señalar que una vez que se les consideró parte de la ciudad, se fue devastando la economía local, y con ella una cultura del trabajo, asimismo el medio ambiente sufre alteraciones irreversibles.

Tal situación ha originado profundas desigualdades que contribuyen a polarizar y a hacer más evidentes tanto las diferencias sociales, como las culturales dentro del espacio urbano, donde se dirimen los conflictos entre la tradición, la modernidad y la posmodernidad.

Porque al desaparecer "los imaginarios pre-modernos y autóctonos de los pueblos prehispánicos [...] surgen nuevos imaginarios más complejos en los cuales el pre-moderno, el moderno y el post-moderno se encuentran como planos entrecruzados"<sup>2</sup>. Es decir, la dicotomía entre tradición y modernidad aunado a la disolución de ésta y a la incorporación del relativismo para comprender el momento presente.

Es así como se difumina un estilo de vida permeado por una cultura urbana definida por paradigmas que correspondían a la modernidad, la ciudad crece desmesuradamente, no sólo en su espacio físico, sino también en la densidad de población, hasta ser reconocida como megalópolis o la ciudad más grande del mundo. Entonces los viejos paradigmas son cuestionados y tienden a caducar, ante una realidad que expone una urbe que da cabida, pero de manera diferenciada y restringida, a una serie de grupos diversos, entre los cuales existen identidades nítidas y diferenciadas entre sí, los cuales al ser excluidos de los beneficios de la modernización y el confort urbano, o ser tratados como ilegales,

---

<sup>2</sup>. Andrew Maskrey, "Estrategias de intervención" en Allan Lavell (comp.), *Viviendo en riesgo: comunidades vulnerables y prevención de desastres en América Latina*, ED. FLACSO, La Red de Estudios Sociales en Prevención de Desastres en América Latina, CEPREDENAC, Colombia, 1994, p. 38.

se empeñan en mantener o inventar una identidad propia que los distinga ante los "otros" urbanitas, en algunos casos llegando a exacerbarla para marcar y hacer más evidentes las diferencias frente al otro.

Al ser cada vez más heterogéneos los nuevos y viejos grupos que se han incorporado a la ciudad y tener menos expectativas de mejorar la calidad de vida de la ciudad, debido al aspecto de la identidad o identidades urbanas resulta un tema de suma importancia para comprender e interpretar nuevos fenómenos que se suscitan en el universo urbano, además de aportar elementos a estudios de tipo culturalista.

Aunque para algunos intelectuales, entre ellos Carlos Monsiváis se refieren a la cultura urbana como una invención que coadyuva al proceso de modernización en el país.

Había que crear arquetipos del ser urbano en la ciudad de México adaptar las tradiciones, no obstante el abismo profundo entre los mundos dicotómicos del ser urbano y del ser rural, identidades opuestas por las que había que optar, debido a que no había reconciliación posible en el mundo de la modernización.

Es mediante el estudio de la identidad que se pueden comprender los factores culturales que alimentan un largo y complejo proceso que transita a la posmodernidad, sin agotar el proyecto de modernidad. Si nos preguntáramos por qué se puede dar este paso sin llegar a ésta, una respuesta podría ser la que ofrece Bolívar Echeverría cuando, se refiere a la "identidad como una realidad evanescente", que existe, sobre todo en las sociedades que pertenecen al mundo integrado como periferia en el mercado mundial y quienes sufren en primer lugar, la gran crisis de la modernidad capitalista<sup>3</sup>. Porque no existe en ningún proyecto modernizador la idea de integrar la diferencia.

Es así como sobreviven una serie de grupos que no abandonaron el carácter comunitario de su interacción hacia los demás. Es decir, que continúan con las

---

<sup>3</sup> Bolívar Echeverría, *Op.Cit.*, p.65.

prácticas tradicionales para reproducir y representar su vida social y privada, no obstante están delimitados por un espacio que cambia y se deteriora con gran rapidez, el cual es objeto de una nueva simbolización.

Pero el imaginario social de lo que era persiste en los miembros de la comunidad, donde la tradición oral entre viejos y jóvenes continúa siendo una práctica común, no sólo a través de la familia, sino también por miembros de la comunidad.

Situación favorable para que la historia oral urbana enfrente aquí, un campo vastísimo para incursionar y explicar de otra manera los estudios sobre la comunidad, el barrio, la interacción entre vecinos antiguos y nuevos, y en éstos conocer los elementos de tensión, sus solidaridades y conflictos, las estrategias de supervivencia, y las representaciones simbólicas, entre otros.

En suma, es a través de la práctica de la historia oral que el conglomerado urbano comienza a tener nombre y voz, y podemos distinguir problemáticas distintas, y reconocer estrategias diferentes para enfrentar la vida diaria. Es decir reconocer en los seres humanos el trayecto del binomio pervivencia y sobrevivencia.<sup>4</sup>

Si partimos de la identidad como concepto que significa reconocerse como partícipe de un sistema de vida, cultura y memoria histórica. El espacio resulta ser también una construcción simbólica, que se torna "punto de partida desde el cual son procesados y significadas las experiencias de los actores".<sup>5</sup> Es decir, la interacción del sujeto con su espacio, en la medida en que se da un proceso de apropiación, como en Xochimilco, procede a otorgarle caracteres simbólicos que tienen relación con los usos y las prácticas culturales que el sujeto realiza en él.

---

<sup>4</sup>. La antropóloga catalana Mercedes Fernández Martorell ha definido la acción de sobrevivir como la capacidad de alimentarse y la de pervivir como cultura particular, esta relación como objetivos siempre presentes en toda cultura y que la interacción entre ambos responde a una lógica que se concreta en su particular sistema de identificaciones. Véase el texto de la autora, *Creadores y vividores de ciudades*, Ed. EUB, Barcelona, 1996.



De ahí que "si esta construcción espacial se transforma, cambian las percepciones colectivas de casi todo y los mecanismos de cohesión social se debilita".<sup>6</sup> Por otra parte, esto ocurre también, cuando se pierden los referentes urbanos comunes, que plantea la apropiación de una ciudadanía en igualdad de condiciones, no obstante las diferencias de clase. En esta megalópolis debido al crecimiento desmesurado se ha dado tanto una enorme fragmentación entre sus habitantes como la creación, invención o reconstrucción de identidades bien delimitadas entre sí, que coexisten en un solo espacio y que luchan por sobrevivir en medio de la anomia y la indiferencia que expresan la mayoría de sus habitantes.

Sin embargo, este proceso puede también contribuir a una mayor atomización de la sociedad civil, cuando no existe la recepción o incorporación de estos grupos, o se pierden los referentes urbanos comunes y se priorizan los locales en detrimento de la obra conjunta de reconstrucción de la ciudad, en donde tengan cabida los intereses de todos los urbanitas, y siendo más plural en su forma de concebirla, planificarla, organizarla o gobernarla.

Así pues la comprensión para alcanzar la interpretación de esta multiplicidad de identidades, implicará entre otros esfuerzos la ruptura con la concepción dualista, que según Pérez Taylor significa la herencia del tomismo para la civilización occidental, a través de la cual, se explica toda la obra y el quehacer humano, pero escindiendo la vivencia, en este caso la experiencia histórica.

Si observamos esto con relación a la idea que Santo Tomás de Aquino tenía acerca de la vida de los hombres en la ciudad, nos damos cuenta que para "su visión el hombre es naturalmente un habitante de ciudades, y la vida rural se mira

---

<sup>5</sup>. Luis Ernesto López Aspeitia, "Imaginarios sociales y creación de ciudadanía", *Tesis de Maestría en Sociología Política*, Instituto de Investigaciones Históricas Dr. J. Ma. Luis Mora, México, septiembre de 1998.

<sup>6</sup>. *Ibid.*

sólo como resultado del infortunio y de las carencias"<sup>7</sup>. Esto significa la aspiración del Estado de legitimar su poder en una base urbana, así como también fortalecerlo a través del nuevo orden político-institucional, bajo el cual no sólo se excluía a los terratenientes como grupo hegemónico, sino también al campesino.

### **3.2 La oralidad un vehículo para conocer el desarrollo de la identidad local**

En las sociedades que guardan todavía rasgos tradicionales, la oralidad sigue siendo un vehículo para preservar la identidad y compartir una cultura que se rehace y se modifica todos los días, pero que conserva su origen fundacional que los autorrepresenta como únicos y diferentes de los otros. De ahí que para los estudios de la otredad, como ya antes se indicó la oralidad sea una práctica, un acto fundamental.

La oralidad que cobra la forma de tradición oral puede generar una memoria colectiva que asume la forma de discurso repetitivo de generación en generación, crea un imaginario social similar que los reafirma o constituye como comunidad. Es a través de esos mismos relatos que les explican sus orígenes míticos (ligados a lo divino y a un tiempo sagrado), que les otorga un legado que a su vez los conduce a una práctica común y a un código moral, que en muchos casos les ofrece un sentido especial a su existencia y que los libera de la incertidumbre constante que el hombre urbano padece.

De tal manera, en estas comunidades sin ser ágrafas o alfabetizadas en su totalidad, la relación que se da entre el conocimiento y el aprendizaje para reconocerse en su historia local, la cual priorizan, significa lograr una identificación con lo sabido, que adquieren mediante la transmisión oral de la experiencia, a través del acto del habla que se materializa en cosas.

---

<sup>7</sup>. Ernest Troeltsch, *The social teachings of the Christian Churches*. 2 vols., Ed Harper and Brother, Nueva Yor, 1960, v.1, p.318. Cit. en Richard Morse, *Op.Cit.*, p. 68.

Experiencia resultado de la reflexión y construcción del pensamiento y que adquiere la forma de memoria, la cual está hecha de recuerdos y olvidos. De éste último en relación simbiótica con la memoria se construyen las historias de vida y de comunidades.

Es así como se comprende que sea mediante las relaciones humanas que prevalezcan en el sujeto dos formas de adentrarse en la historia: una inherente y otra aprendida.

En este sentido la memoria colectiva crea en la comunidad continuidades que logran su permanencia a partir de que éstas están o existen, y que crean una forma de vida, por esa razón, la gente puede dejar de percibir los cambios que suceden afuera, en el mundo extraño que pertenece al otro.

### **3.3 La identidad parte integrante de la cultura urbana**

En la actualidad la extensión de las grandes ciudades continúa aumentando, al atrapar a las localidades adyacentes o incluso crear zonas nuevas para dar cabida a la fuerte demanda de vivienda, sobre todo del sector popular, y de servicios en general, debido en gran medida a las grandes migraciones rurales, provocada por la agudización de la crisis en el campo<sup>8</sup>.

---

<sup>8</sup>. Para 1990, el Distrito Federal contaba con una población equivalente a 8,235,744 habitantes (10.14% del total nacional) y la Zona Metropolitana de la ciudad de México en su conjunto con una población de 15, 047, 685 habitantes. De este total 54.7% (8,235,744) de habitantes se concentran en el DF y el resto, es decir, el 45.2% (6,811,941) en los municipios conurbados. INEGI, XI Censo General de Población y Vivienda, 1990, Area Metropolitana de la ciudad México (AMCM), Síntesis de Resultados, 1991. Citado en María Concepción Martínez Omaña, "La reforma del Estado y la privatización de los servicios públicos: el caso del agua en la zona metropolitana de la ciudad de México", *Tesis de Doctorado en Sociología*, Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, UNAM, México, 1997.

Como ya antes se mencionó, más que un proceso de incorporación planificada, el crecimiento ha sido anárquico y devastador hacia algunas zonas que mantuvieron durante un tiempo largo el equilibrio ecológico de la ciudad.

Esto ha traído distintas consecuencias que más adelante explicaré, en esta parte sólo me concretaré a hacer notar que ante la ausencia de un proyecto de urbanización planificada, que considere, regularice y pueda ofrecer mejor calidad de vida a sus habitantes, sin importar el grupo o la clase social a la que se pertenezca.

Ha ocurrido la exclusión de diferentes grupos sociales que son la expresión de la marginación, la pobreza y la extrema pobreza. A pesar de ser cuantitativamente importantes, su presencia es ignorada y se busca apartarlos de los puntos neurálgicos de la vida de la ciudad, colocándolos en las zonas más alejadas y con condiciones muy precarias en cuanto a los servicios públicos, infraestructura y equipamiento urbano.

Sin embargo aunque los problemas de la pobreza urbana y la creciente migración del campo, en su mayoría de personas sin recursos, se ha incrementado en las últimas décadas. Estos han sido una constante en la historia urbana no sólo del país, sino del subcontinente, al respecto María Soledad Cruz Rodríguez apunta: "Las reglamentaciones urbanas favorecieron en gran medida la formación de fraccionamientos medios y residenciales, pero desatendieron la fundación de colonias para los sectores sociales de bajos recursos. Esta situación implicó la proliferación de asentamientos humanos que no cumplían con las formalidades y requisitos de la legislación urbana".<sup>9</sup>

Hay que agregar que el crecimiento de estos asentamientos fue producto no sólo de la corrupción y el lucro de inmobiliarias, que una vez que vendía los lotes desaparecían, las más de las veces sin ni siquiera entregar las escrituras correspondientes, sino también de la praxis de los partidos políticos. Todavía en la

---

<sup>9</sup>. María Soledad Cruz Rodríguez, "Políticas agrarias en la periferia ejidal de la ciudad de México", *Sociológica*, año 10, núm. 29, sep.-dic. de 1995, p.163.

actualidad su política clientelista continua siendo efectiva al redituales un número mayor de votos en las elecciones.

*Estos asentamientos son los que algunos urbanistas definen como zonas de riesgo susceptibles a sufrir un desastre que depende, "no sólo de la magnitud de la amenaza natural como tal, sino de la vulnerabilidad de la sociedad expuesta a la amenaza".*<sup>10</sup>

Así pues, en la medida en que se profundiza el abismo de la desigualdad social, la fragmentación entre las diferentes comunidades urbanas es cada día mayor, "la ciudad se convierte en tierra de nadie", esto a su vez provoca la proliferación de identidades múltiples, las cuales participan en el quehacer de la cultura urbana y forman parte de ella, aún sin estar concientes de esto.

De esta manera, en la actual cultura urbana se plasman las distintas manifestaciones del arte, incluso se califica a determinadas expresiones de él, como literatura urbana, pintura urbana, fotografía urbana, canción urbana, cine urbano. Por otra parte, las múltiples formas en que se representan estas identidades, que pertenecen a grupos sociales muy diversos entre sí, que coexisten en medio del caos y que debaten un espacio propio.

En la medida en que la crisis económica asola a los habitantes de esta ciudad, desde los años ochenta, el tema del espacio ha sido un reclamo recurrente no sólo mediante demostraciones políticas, sino también en el cambio de usos de los espacios abiertos o públicos. Quizá su máxima expresión sea la ocupación de millones de metros cuadrados ocupados en zonas comerciales formales o informales, desde las plazas comerciales tipo "malls estadounidenses", hasta los tianguis de vendedores ambulantes, donde comprar los objetos en exhibición se convierte en la actividad menos relevante, comparado con todas las otras que realizan, principalmente los jóvenes.

---

<sup>10</sup>. Gilbert White, citado en Allan Lavell, *Op.Cit.*, p.32.

La cultura urbana no puede ni crear, ni representar a una sola identidad, o reproducir el estereotipo de antaño, que se reafirmaba en la oposición entre tradición y modernidad, sino que tendrá que comprender la multiplicidad de ellas, sin que estas sean tratadas de formas diferentes, degenerando en superiores o inferiores, sino retomar el modelo igualitario bajo el cual la diferencia no signifique desigualdad.

Es decir, contrarrestar el sentido común<sup>11</sup> que poseen la mayoría de los habitantes que los libera del peso de sentir que ellos no han participado en la construcción de lo que significa y representa esta gran urbe, por consiguiente a la vez que los exime de la responsabilidad de lo que la ciudad es hoy en día y de su devenir, les crea un sentido de no-pertenencia a ella.

Esto resulta nítido cuando se observa la oposición de su existencia como una comunidad que aun siendo urbana por su ubicación espacial, guarda las reminiscencias de su pasado rural, todavía cercano en su historia local, y muy lejano a la idea que el imaginario social definiría como una comunidad urbana cien por ciento.

Por tanto al no reconocerse como una parte integral de esta definición y redefinición de lo urbano, o al no cumplirse las expectativas de mejorar sus condiciones materiales de vida, aparece como si su vida se desdoblara en dos espacios diferenciados e irreconciliables entre sí: el de la ciudad, el cual, la mayoría identifica con las actividades laborales, de servicios y recreativas, y el de su comunidad local, donde se teje su red de relaciones, tensiones y solidaridades como grupo que se reconoce entre sí y se diferencia del otro.

Es esta la importancia que reviste el estudio de la identidad de los distintos grupos que forman parte del conglomerado urbano, ya que son ellos los que construyen y

---

<sup>11</sup>. Por sentido común se comprende según la concepción gramsciana el pensamiento que se encuentra en los caracteres difundidos de un pensamiento genérico de cierta época en determinado ambiente popular. Véase Antonio Gramsci, *La formación de los intelectuales*, Col.70 Ed. Grijalvo, México, 1967, Segunda parte de la p. 53 a la 102.

deconstruyen no sólo a la propia ciudad, sino también a la cultura urbana. Al hacer notar que la idea original de identificar lo urbano con los paradigmas de la modernidad ha caducado debido, no sólo al fracaso de las estrategias políticas en materia económica, o a su desmesurado crecimiento demográfico, o al deterioro general del medio ambiente en las zonas urbanas, sino también por la imposición del estereotipo urbano que cada habitante de esta ciudad debía reproducir de la misma manera.

De lo contrario se rechazaba, tanto al individuo como a los grupos que al no reproducir el modelo urbano en su vida cotidiana, se arraigaba a la vida de su comunidad local, la cual se podía reproducir debido al tipo de actividades productivas a las que se dedicaban y cuando estas cambiaron por el apego a sus tradiciones culturales, o a los grupos que por tratarse de ser migrantes que llegan en condiciones de extrema pobreza, son excluidos considerándolos sujetos que no tienen la facultad de decidir.

Asimismo, en la medida en que reconozcamos la existencia de múltiples y diferenciadas identidades que representan a los diversos grupos, quienes coexisten en un espacio tan heterogéneo como el urbano y que se afanan en mantenerse diferenciadas entre sí, se podrá aceptar la convivencia con la otredad.

Es necesario reconocer como indicó el arquitecto mexicano Felipe Leal que hoy la ciudad de México ha dejado de tener "un perfil y una estructura manejable" - como en los años cincuenta y sesenta- cuando "era una ciudad amable donde se vivía relativamente bien. La debacle es relativamente reciente: centralismo, explosión demográfica, respuestas tardías a conflictos previsibles, medidas absurdas como la Ley de Rentas Congeladas o la prohibición de los fraccionamientos en el Distrito Federal, medidas que condujeron a que se construyera en los estados vecinos"<sup>12</sup>.

---

<sup>12</sup>. Entrevista con Felipe Leal, "El futuro de las ciudades" por Pablo Lazo Elizondo, *La Jornada Semanal*, México, 1996.

Esto nos conduce a comprender ahora que habitamos una ciudad, convertida a su vez en varias ciudades, algunas de las cuales por su incorporación reciente son muy nuevas, es decir, un conjunto de ciudades diferenciadas entre sí, compuesto por un tejido metropolitano heterogéneo y desarticulado, no sólo debido a las enormes diferencias sociales, sino también por la pérdida del imaginario urbano, que durante algún tiempo construyó una única identidad urbana, mediante la cual los individuos imaginaban o percibían su ciclo vital íntimamente vinculado al de la gran urbe, que a su vez les pertenecía a todos.

De tal manera, que hoy la idea de ciudad más que remitir a una sola concepción general de ella, corresponde a muchas, que son resultado de la recreación de sujetos en permanente movilidad, que continuamente elaboran o reelaboran los referentes o códigos adecuados para crear o mantener una identidad local, que los haga partícipes del grupo con el cual interactúan dentro de la localidad donde viven.

Sin embargo, para estos habitantes urbanos cuando la pertenencia social a la ciudad se fragmenta, pierde significado e importancia. Esto hace que ante el desinterés tanto por lo que sucede en el presente, como por lo que ocurra en el futuro es asunto que al abandonarlo contribuye a la anomia que comienza a invadir la existencia de quienes habitan en la metrópoli.

Uno de los hechos que más han influido en esta situación, ha sido la reconversión industrial, o mejor dicho la llegada de la sociedad postindustrial, que contribuye a la creación y recreación de elementos que tienen un mayor referente con la sociedad de consumo, debido al tipo de actividades productivas que promueve (comercio, servicios, turismo), que con el discurso antiguo que provenía de la cultura laboral que asociaba el tipo de trabajo industrial o manufacturero con el progreso y la modernidad, y que por consiguiente postulaba al trabajador industrial y federal como el artífice principal de ésta.

En mi opinión se necesitará articular a las identidades diversas que participan en la vida urbana, y conjuntamente definir otro modelo de ciudad que de cabida a las



distintas expresiones de las identidades locales, y construir una identidad urbana que deje de reproducir la exclusión y las dicotomías entre la tradición y la modernidad, representadas en el mundo rural y urbano, como los elementos sustanciales que la definen.

## **CAPÍTULO IV. EL PROCESO DE URBANIZACIÓN EN LAS ZONAS RURALES DE LA CIUDAD DE MÉXICO. EL CASO DE XOCHIMILCO**

### **4.1 Conciliación y conflicto entre los mundos rural y urbano**

Desde el discurso oficial, la conciliación y el conflicto entre los mundos rural y urbano se da en el sentido de que las zonas antes destinadas a las actividades agrarias se han beneficiado con los servicios públicos y asistenciales, que trajo consigo la urbanización, y que a su vez prometía el proyecto modernizador de los años cincuenta en el caso de esta localidad.

Sin embargo, el conflicto continua durante el proceso de adaptación, que ha tendido a desintegrar esos sistemas de vida compartida, debido a que para lograr este desarrollo, la mayoría de sus habitantes tuvo que abandonar las actividades productivas locales, mismas que mantenían un nivel de vida más elevado para su población, en la medida en que había mayor ocupación, y los productores se hacían cargo de comercializar sus productos, sin necesidad de intermediarios. Así como también se contaba con un mayor control de sus recursos naturales, lo que ayudaba a preservar su hábitat natural.

La lógica del capitalismo desde sus inicios ha sido siempre la de promover y apoyar al monocultivo en detrimento del policultivo, con la justificación de lograr una comercialización mejor y en mayor volumen los productos agrícolas, en la medida en que se desarrolla el mercado internacional esto se promueve con mayor intensidad, planteando criterios como mayor productividad en el campo, para obtener mejores rendimientos. Cada política institucional destinada al agro mexicano ha sustentado el mismo discurso modernizador, al postular sacarlo del rezago de prácticas anacrónicas, buscar una mejor comercialización de los productos, elevar la productividad.

Sin embargo estos proyectos nunca repararon ni en el tipo de suelos agrícolas con el que contamos y el estado actual de degradación de muchos de ellos como consecuencia de las prácticas de la agricultura de monocultivo, ni mucho menos en el tipo de cultura de trabajo que nuestros antepasados tenían al trabajar los cultivos múltiples, para asegurar tanto el abastecimiento de la comunidad como cuidar la productividad de la tierra.

Ejemplo de este legado laboral en el campo fue la chinampería, que según William T. Sanders en 1957 todavía, se distinguía por la siembra continua de una gran variedad de cultivos. Esto era posible por el amplio uso de almácigos junto con la mezcla y la rotación de cultivos. En un año podían sembrarse varios cultivos, hasta cuatro, y el período de descanso más largo del terreno no iba más allá de tres meses y esto sólo ocurría una vez cada tres o cuatro años.<sup>1</sup>

Así pues no se ha resuelto el problema de lograr un desarrollo equilibrado entre los estados y sus distintas regiones agrícolas, y esta situación se ha comprendido como parte de que la modernización inconclusa participa en el mantenimiento de lo tradicional. Conflicto que es producto del tipo de desarrollo del capitalismo que condujo desde un principio a un desarrollo urbano asociado a aspectos económicos de producción industrial y prestación de servicios, de tal manera que la distribución de los beneficios del progreso favorecen constantemente a la ciudad en detrimento del desarrollo rural.<sup>2</sup>

Porque el proceso de urbanización estableció un modo único de comprender la relación ser humano-medio, que no sólo impuso en las zonas aledañas al centro de la ciudad, sino que lo trasladó al modelo rural por dos vías "la incursión esporádica pero creciente, del habitante de las ciudades al campo y la transposición mimética de las formas de vida urbanas al medio rural, merced al

---

<sup>1</sup> . Cfr. William T. Sanders, "El lago y el volcán: la chinampa (1957)" en Teresa Rojas Rabiela (comp.), *La agricultura chinampera*, Colección Cuadernos Universitarios, Serie Agronomía, núm.7, Universidad Autónoma de Chapingo, México, 1983.

<sup>2</sup>. Luis M. Jiménez Herrero, Cap.VII, "Perspectiva económica" en *Op.Cit.*, p.330.

influjo y a la estimación, ya comentada, de aquellas, como superiores y más avanzadas que los de éste".<sup>3</sup>

En opinión de Alan Gilbert, la primacía de las zonas urbanas ha sido un factor permanente en la historia latinoamericana, que sin duda fue alentada desde el centralismo político y administrativo instituido por los gobiernos coloniales portugués y español, y posteriormente se acentuó tras la independencia.

Otro de los problemas que señala este autor es el de la tierra, que se ha concentrado siempre en pocas manos. No obstante los intentos a lo largo del siglo xx de reformas serias a la tenencia de la tierra, la distribución apenas ha mejorado.

De tal modo que la escasez de tierras ha empeorado, en la medida en que los índices de mortalidad han decrecido y la familia promedio se ha vuelto más numerosa. Por otra parte, las parcelas pequeñas requieren un cultivo intensivo, pero la pobreza obstaculiza los esfuerzos por elevar la productividad.

Los campesinos al utilizar los insumos necesarios para la producción agrícola, encarecen los costos de producción, lo que hace más difícil que la mayoría de los productores tradicionales puedan mostrar la misma capacidad que otros en la competencia del mercado, y elevar la productividad aplicando más mano de obra a la tierra tiene sus limitaciones.

Las únicas opciones reales para los pobres son trabajar la tierra de alguna otra persona y encontrar otro tipo de empleo para complementar sus ingresos. Como veremos —apunta Gilbert— el papel de la migración es primordial en los intentos por elevar el ingreso rural. Además de que se introdujeron programas radicales en Bolivia, Chile, Cuba, Guatemala, México, Nicaragua y Perú, pero los gobiernos subsiguientes devolvieron la mayoría de las tierras expropiadas y en los otros casos el tiempo ha erosionado los efectos beneficiosos de las reformas. La

---

<sup>3</sup>. Nicolás Martín Sosa, *Op. Cit.*, p.139.

desigualdad ha empeorado en años recientes a causa de las dificultades crecientes de los productores tradicionales en la comercialización de los cultivos.<sup>4</sup>

Ante esta realidad, en este apartado se trata de problematizar el dilema que ha planteado para nuestra ciudad el urbanizar al mundo rural<sup>5</sup>, en la experiencia particular de Xochimilco. Para este fin, se han reunido las voces de algunos habitantes de esa entidad. También se han incorporado las reflexiones de otros campesinos de la ciudad, y las opiniones de investigadores que han dedicado sus mejores esfuerzos en torno a esta problemática, que por años ha contribuido a la irremediable degradación del ecosistema no sólo de Xochimilco, sino también de las otras zonas rurales y con todas éstas el de la totalidad de la ciudad.

#### **4.2 La problemática del proceso de urbanización en Xochimilco**

Xochimilco continua siendo un reto para muchos que han tratado de encontrar posibilidades de conciliar estos dos mundos mediante la creación de algo diferente a lo que se ha hecho en materia de urbanización, algo que no atente contra la identidad de sus habitantes y que a la vez les ofrezca mejores condiciones de vida.

Asimismo representa junto con Milpa Alta, Tláhuac, Magdalena Contreras y algunas zonas de Tlalpan e Iztapalapa los últimos reductos de la ciudad de México, en donde la actividad y el paisaje rural persiste.

Algunos de los habitantes de la zona han coincidido en señalar que tres son los problemas que asolan estos sitios privilegiados por la naturaleza, el primero, el deterioro del ecosistema, apuntando que en Xochimilco uno de los problemas

---

<sup>4</sup>. Alan Gilbert, *La ciudad Latinoamericana*, Ed. S.XXI, México, 1997, pp.54, 60 y 61.

<sup>5</sup>. Me refiero a la connotación mundo debido a que el proceso de urbanización no sólo se concretó a modificar el ecosistema, sino también permeó el entramado social y cultural.

primordiales ha sido, tanto el saqueo como la contaminación del agua<sup>6</sup>; el segundo, se refiere al cambio de uso de suelo y a la proliferación de asentamientos irregulares; y el tercero al abandono de las actividades productivas agrícolas, que contribuye al aumento del desempleo en la zona, sobre todo cuando el mercado de trabajo de la urbe entra en recesión, y es invadido por el ambulante.

Al respecto Rolando Cordera apunta que "si bien la tasa de desempleo abierto se ha mantenido baja, con la excepción de 1995, el empleo formal sigue caracterizado por una pésima calidad, que se expresa en los ingresos muy bajos de los empleados y en manifiesta precariedad que encuentra su mayor cuota en el universo de la informalidad laboral. Según estimaciones recientes, la población desocupada aunada a aquella que trabajaba menos de quince horas por semana llegaba en 1998 al 7.5% de la población económicamente activa. A su vez, la población desocupada abierta, más aquella que tiene ingresos inferiores al mínimo llegaba al 15.1% de la población activa, es decir, algo más de 6.2 millones de personas. Según el INEGI, la población ocupada en actividades informales representaba casi el 19 % de la población económicamente activa, aunque otras estimaciones la llevan a poco más del 50 por ciento de la misma".<sup>7</sup>

Como la mayoría de las ciudades de este planeta, la nuestra también creció sin planeación y sin control. Aprovechando las constantes crisis de las actividades agrarias, se expandió de manera irregular sobre terrenos de origen ejidal y comunal, los contratistas utilizaron el mismo discurso para persuadir a los ejidatarios o en todo caso auspiciados por las autoridades ejidales, para convencerlos de que era más rentable vender la tierra y cambiar de actividad productiva.

---

<sup>6</sup>. Cuando la superficie total del lago Chalco-Xochimilco era de 150 km. y no había una gran evaporación ya que persistían gruesas capas de vegetación superficial. William T. Sanders, cit. en Beatriz Canabal, *Op. Cit.* p.27.

<sup>7</sup>. Rolando Cordera Campos, "La economía y los acuerdos en lo fundamental", Ponencia presentada en el Seminario "Un acuerdo en lo fundamental", realizado en el Centro Interamericano de Estudios de Seguridad Social, México, D.F., 21 de mayo 1999.

Este fue el rumbo que adquirió el proceso de urbanización en nuestro país, donde "la ciudad creció sobre sus bosques y sobre sus suelos de vocación agrícola"<sup>8</sup>, aprovechando para ello los decretos de expropiaciones, aplicados una parte de ellos sobre tierras ejidales, sin seguir los procedimientos que marca la Ley de Reforma Agraria, y destinándolos a usos urbanos de interés privado.

Beatriz Canabal, Gilberto Burela y Pablo Alberto Torres indican que "los antiguos ejidos y comunidades del D.F. fueron afectados de tal modo que de los 80 ejidos dotados originalmente en el Distrito Federal, sólo 26 permanecen intactos, 37 han desaparecido y 17 están ocupados parcialmente por actividades urbanas"<sup>9</sup>.

En este cuadro se presenta el porcentaje de ejidatarios y comuneros del Distrito Federal que están registrados en la Encuesta Nacional Agropecuaria Ejidal en el año de 1988.

EJIDATARIOS Y COMUNEROS (% en el D.F.)	
Xochimilco	18.26%
Tláhuac	17.42%
Tlalpan	14.39%
Milpa Alta	12.54%
Magdalena Contreras	12.34%
Total	74.95%

<sup>8</sup>. Como apuntan Beatriz Canabal, Gilberto Burela y Pablo Torres en un estudio que presentaron en el año de 1991, en el cual señalaron también que existen sólo 32 mil ha. para usos agropecuarios y silvícolas, debido a que la cuenca de la Ciudad de México ha perdido durante los últimos 50 años el 80% de sus espacios cubiertos por vegetales, cit. *Rescate de Xochimilco*, UAM, Unidad Xochimilco, México, p.97.

<sup>9</sup>. Beatriz Canabal, (coord.), *Op. Cit.*, p.98.

INEGI, México, 1990, Cit. En Beatriz Canabal Cristiani, *Xochimilco. Una identidad recreada*, UAM-Xochimilco, México, 1997, p.61.

Es así como la expansión de la ciudad se ha dado sobre los ejidos y respondiendo a los intereses de las compañías inmobiliarias.

Este panorama aun se agravó más con la reforma al Artículo 27 Constitucional al legitimar la venta de la tierra en posesión ejidal y declarar el fin del reparto agrario.<sup>10</sup>

Sin embargo, todavía los campesinos de esta ciudad plantean que el 50% de las tierras ejidales son aptas para las actividades rurales en el D.F., y en caso de explotarse se contribuiría al mejor abasto de alimentos tanto local, como metropolitano.<sup>11</sup>

De ahí la propuesta, que el gobierno de la ciudad fungiera como promotor y rector de la economía rural, constituyendo equipos multidisciplinarios (agropecuarios, humanísticos, económicos, administrativos) de instructores y técnicos de las zonas rurales que respetaran los usos y costumbres de los pueblos, recuperando los agrosistemas tradicionales, uno de ellos las terrazas en la zona cerril. De tal

---

<sup>10</sup> . En relación a las reformas a este artículo, la supresión de la fracción X fue la más grave debido a que quedaba cancelada la posibilidad de dotación a los solicitantes de tierra, según Francis Mestries esto se justificaba bajo el argumento de la "necesidad de frenar el minifundismo al que condujo el reparto y por el agotamiento de las tierras repartibles". Sin embargo fue evidente que en realidad lo que se buscaba era reducir la disfunción del ejido y la comunidad para el pleno funcionamiento de las leyes del mercado. Es decir promover la agricultura de contrato con el capital agroindustrial y el arrendamiento de tierras y recursos naturales campesinos por capitales no agrícolas. Para profundizar sobre el tema véase, Francis Mestries, "La reforma al 27: transición a la vía "farmer" o a la gran agroempresa?" en *Cuadernos Agrarios*, Año 2, núm.5-6, mayo diciembre, México, 1992, pp.40-52.

<sup>11</sup> . Estas opiniones por parte de los campesinos de diferentes organizaciones se expusieron y debatieron en el Primer Foro para el Desarrollo Rural, Abasto y Comercialización de Productos Agropecuarios del Distrito Federal, celebrado en la Casa de Cultura Carlos Pellicer, en la Noria, Xochimilco, el 25 y 26 de octubre de 1997.



manera, que se podría lograr la eficiencia no sólo en el incremento de los volúmenes producidos, sino en la capacidad de mantenerlos a lo largo del tiempo.

Debido a que uno de los propósitos fundamentales es preservar los recursos de la naturaleza.

Han propuesto también para poner freno a los fraccionadores ilegales y a las ventas ilícitas, la creación de una ley que garantice el desarrollo rural integral para el D.F. y que preserve las tierras cultivables. Así como también, que se incorporen en los distintos programas delegacionales el rescate de las áreas de vocación agrícola, pecuaria y forestal.

Otro problema grave, que ha minado la variedad de la riqueza de los ecosistemas rurales de la metrópoli ha sido la proliferación de los asentamientos irregulares. En el lapso de 1940 a 1950, tuvo lugar una de las más importantes concentraciones de la población urbana en la historia de la Ciudad de México, debido a la necesidad de incorporar mano de obra a las actividades manufactureras y de servicios. Fue también la etapa en que se dio una importante migración hacia el sur y sureste, demarcaciones que entonces eran consideradas como la periferia de la ciudad.

Por lo que una parte importante de la población reciente de Xochimilco proviene no sólo de las provincias aledañas a la ciudad de México, sino de otras partes del Distrito Federal. En ese caso, se trata sobre todo de familias de clase media y clase media baja que optaron por una forma de tener acceso a casa unifamiliares, departamentos más amplios o simplemente como una de las formas más viables de ser propietarios de una vivienda.<sup>12</sup>

Desde luego es un hecho que la ubicación de las familias en asentamientos ilegales, ha contribuido enormemente tanto a alterar o afectar de forma negativa a

---

<sup>12</sup>. Véase Hilda Dávila, "Características de la ocupación en la Delegación Xochimilco" en *Rescate de Xochimilco*, cit.p. 90.

los ecosistemas, al igual que a constituirse en comunidades vulnerables, como ya antes se ha mencionado.

Asimismo al darse un reordenamiento espacial clasista de las localidades, donde la pobreza era segregada y obligada a ocupar, por lo general, zonas de alto riesgo, en donde además los costos de la infraestructura básica, el transporte y los servicios sociales resultaban más caros, razones entre otras por las cuales tanto lo que se instalaba era de pésima calidad como las condiciones materiales de vida no mejoraban.

La ciudad expulsa a la periferia lo que el centro rechaza, de ahí que surjan pugnas entre las poblaciones periurbanas con la zona central de la ciudad por impedir que sus localidades se conviertan en: "depuradoras, incineradoras, vertederos de basura, depósitos de residuos industriales o radioactivos, cárceles, cementerios, polígonos industriales".<sup>13</sup>

Al respecto, resultan muy ilustrativos los datos que nos ofrecen Stephen K. Mayo y Angel Schlomo acerca del crecimiento de la población urbana bajo la óptica de prospectiva, en relación a la creciente demanda de vivienda: "A partir de 1950, la población urbana de los países en desarrollo ha aumentado más de cuatro veces de 300 millones a 1, 300 millones de personas viviendo en las zonas urbanas al finalizar el siglo, 2, 700 millones en el año 2010 y 3, 500 millones en el año 2020. Cada año, entre 12 y 15 millones de nuevas unidades familiares que requieren un número equivalente de viviendas, se agregan a las ciudades de los países en desarrollo".<sup>14</sup>

Muchas de las personas que se han incorporado a las filas de residentes urbanos son pobres, basta con observar las cifras siguientes: "En 1988, se estimaba que casi el 25% de los residentes urbanos de los países en desarrollo eran pobres, es decir, unos 330 millones de personas. Y a pesar del crecimiento generalmente

---

<sup>13</sup>. Francisco García Novo, "Perspectiva ecológica", en María Novo y Ramón Lara, (coord.), *Op. Cif.*, p.100.

satisfactorio de los ingresos urbanos que acompaña al desarrollo económico, no se espera un cambio apreciable de la proporción de familias pobres de las zonas urbanas dentro de las próximas dos décadas".<sup>15</sup>

Ante estas cifras, que si las actualizamos todavía pueden ser más terribles, es un hecho, como señala Adolfo Sánchez Rebolledo, que sólo se podrá elaborar una propuesta racional y legítima para combatir la pobreza definiendo "una política de largo plazo estratégicamente vinculada al desarrollo general de la economía" de cada país que, por desgracia, no existe.<sup>16</sup>

Porque, si bien, las condiciones de vida no eran peores que en el campo y el simulacro de crecimiento económico prometía mejorar gradualmente la calidad de vida en las urbes. En el decenio de 1980 –según datos que presenta Gilbert en su citado texto- se revirtió todo lo que había sido práctica común. "Entre 1980 y 1989 el PNB de América Latina y el Caribe se redujo 8.3%".<sup>17</sup> Según el autor, las ciudades comenzaron a padecer mayor desempleo a medida que las industrias cerraban sus puertas debido a que los gobiernos empezaron a disminuir la protección a las importaciones y eliminar los subsidios internos.

Por otra parte, la masa empleada en el sector informal constituye una mano de obra potencial cuya presencia mantiene bajos los salarios dentro de las fábricas. Si los trabajadores exigen aumentos de sueldo, siempre podrán ser reemplazados por la reserva que espera afuera. Asimismo el hecho de que los pobres de las zonas urbanas vivan en ciudades perdidas podría ser interpretado según Gilbert como una gran ventaja para los empleadores, ya que les permite pagar salarios más bajos.<sup>18</sup>

---

14. Stephen K Mayo y Shlomo Angel, *Documento de política del Banco Mundial. Vivienda. un entorno propicio para el mercado habitacional*, Banco Mundial, Washington D.C., 1994, p.13.

15. *Ibid.*, p.14.

16. Adolfo Sánchez Rebolledo, "Qué es combatir a la pobreza" en *Semanario Etcétera*, Núm.347, México, 23 septiembre 1999, p.20.

17. Alan Gilbert, *Op.Cit.*, pp.51 y 52.

18. *Ibid.*, pp. 91 y 92.

En el caso de la Ciudad de México, en una declaración reciente de Roberto Eibenschutz Hartman, titular actual de la Secretaría de Desarrollo Urbano y Vivienda (SEDUVI) del gobierno capitalino, mencionó que "mientras la vivienda no sea realmente prioritaria en los presupuestos públicos y se pretenda reducir el déficit habitacional, tampoco existirá una institución o programa público capaz de resolver el problema [...] presentó una retrospectiva y diagnóstico sobre la situación de la vivienda en la ciudad de México, según los cuales 51.4 por ciento de los 2 millones 114 mil 800 hogares de la capital acusaban en 1997 condiciones de hacinamiento, precariedad o su estado era de franco deterioro por su antigüedad. El déficit absoluto ascendía a 21 mil 800 viviendas [...] Roberto Eibenschutz apuntó que los objetivos que se ha planteado el gobierno capitalino durante su gestión son: impedir que crezca el déficit habitacional, lo que significa promover la construcción de cerca de 35 mil viviendas al año para la población de escasos recursos económicos; desarrollar programas de sustitución, mejoramiento y ampliación de viviendas que tiendan a disminuir drásticamente el hacinamiento, la precariedad y el deterioro".<sup>19</sup>

No obstante, en la última parte de la declaración se sugiere que esta ciudad tendrá que seguir creciendo, a pesar de no cumplir con la demanda real de habitantes, que siempre la rebasará, porque ya no hay manera de previsión alguna.

Esto significa que continuarán afectándose áreas de reserva, debido a que no se ha tenido éxito en promover la desconcentración de la ciudad, con base en una verdadera política de descentralización económica, política, y cultural que ofrezca opciones viables y diferentes.

Porque el crecimiento de este tipo de asentamientos ha sido resultado tanto de las prácticas equivocadas en relación al suministro de la vivienda por parte de las

---

<sup>19</sup>. *La Jornada*, México, 20 de junio de 1998.

políticas estatales y del deterioro acelerado de las condiciones materiales de vida como consecuencia de la crisis y de las políticas de ajuste para superarlas.

Esto ha repercutido en que los barrios de ocupantes ilegales tengan cada vez "menos probabilidades de contar con servicios adecuados de infraestructura residencial, y cuando las unidades familiares carecen de seguridad material adecuada es menos probable que inviertan en el mejoramiento de sus viviendas o en el de la calidad del medio ambiente que los rodea. En consecuencia, las políticas de vivienda que no prestan atención debida a las condiciones de vivienda de los pobres están relacionadas con las malas condiciones ambientales en las ciudades".<sup>20</sup>

Este es el caso de algunas comunidades de Xochimilco donde el drenaje sigue siendo el problema de urbanismo principal, debido a que el 60% de los habitantes carece de este servicio con lo que gran parte de los desechos domésticos se vierten en los canales.<sup>21</sup> Según estadísticas oficiales- el 23% de la población xochimilca no cuenta con este servicio ni público ni de fosa séptica.<sup>22</sup> Al no tener un registro exacto de los asentamientos irregulares se piensa que la cifra todavía sea más elevada.

Resulta obvio que este problema se ha agudizado al construir viviendas en terrenos chinamperos, debido a que algunas de las descargas clandestinas de aguas negras provienen de éstas.

En la actualidad se cuenta que en la Delegación Xochimilco el número de asentamientos irregulares es de 169, éstos abarcan 623.3 hectáreas, habitándolos 20,000 familias, el número de habitantes que se calcula es de 84,200 personas.<sup>23</sup>

---

<sup>20</sup>. *Ibid.*, p.36.

□

<sup>21</sup>. Beatriz Canabal, *Op.Cit.* p.59.

<sup>22</sup>. Hilda Dávila, *Op.Cit.*, p. 91.

<sup>23</sup>. *La Jornada*, México, 11 de mayo de 1998.

Hay que señalar que el avance de la urbanización en la zona se ha registrado más en la región de la montaña y en menor medida en San Gregorio Atiapulco y San Luis Tlaxialtemalco.

Declaraciones del anterior delegado David Ramos Galindo no hacen más que comprobar lo antes mencionado, al referirse que "en los últimos 25 años, la Delegación Xochimilco ha perdido 20% de su territorio por asentamientos irregulares [...] Este fenómeno migratorio ha provocado el establecimiento de 60 mil personas en 72 asentamientos irregulares en zonas ecológicas [...] Si tomamos un plano de 1970 de como estaba y lo comparamos con uno de 1996 se encontrará un Xochimilco totalmente diferente. La proporción entre avecindados y nativos cambió, pues en 1970 era de 35% y ahora es de 65%, respectivamente. Se construyeron unidades habitacionales, se han instalado cientos de casas en las partes bajas, sobre todo a orillas de los canales; [se tienen] problemas de suministro de agua, de vialidad, de servicios, de infraestructura".<sup>24</sup>

Es indudable que de no considerar estos problemas la relación asimétrica entre la ciudad y su entorno rural se profundizará a tal nivel que terminarán por desaparecer estos hábitats dentro de la ciudad, agravando con ello, los problemas de contaminación, entre ellos uno de los más graves es la pérdida de zonas de recarga de mantos freáticos.

En este sentido el ejemplo de Xochimilco, resulta revelador, en la medida en que la ciudad se expande, esta zona antes aldeaña se vuelve cercana a ella, esto ocasionó que se desarrollara la especulación de sus suelos agrícolas que rápidamente se convirtieron en urbanos, con el consecuente deterioro del hábitat y la serie de problemas que ocasionó el poblamiento excesivo. Todo esto contribuyó al declive de las actividades agrícolas, a lo cual se refieren la mayoría de los entrevistados.

---

<sup>24</sup>. *La Jornada*, México, 26 de febrero de 1996.

En los registros oficiales de la delegación se cuentan un promedio de 5 mil 800 campesinos, "pero que apenas unos 600 trabajan sus tierras, porque la mayoría se ha dedicado a otras actividades como la prestación de servicios al turista, la docencia y otros muy alejadas de la producción agrícola".<sup>25</sup>

De esta manera, la mayoría de las personas que habitan en esta localidad reconocen en este hecho una discontinuidad que expresa la ruptura con su pasado rural y la transición hacia la modernización.

Al contrario de lo que ocurre en la actualidad, el llamado por los economistas "milagro mexicano" ofreció oportunidades distintas en las actividades laborales y educativas, lo que también contribuyó a que los jóvenes abandonaran las actividades agrícolas.

Puesto que gracias al crecimiento económico hubo una mayor oferta de trabajo, aumentó el sector de trabajadores del Estado y de servicios. Se inauguró Ciudad Universitaria al sur de la ciudad, la clase media comenzaba a tener un peso social y cultural importante sobre la sociedad mexicana. Con esto se crean estereotipos sociales nuevos, en los cuales parece no tener cabida la cultura del trabajo rural. Debido a que resulta ser incompatible con el proyecto modernizador, como ya se ha mencionado en anteriores capítulos.

Esto aunado al declive de las actividades agrícolas, tanto en la localidad como a nivel nacional, debido a la crisis que se fue agravando, al depreciar los precios de los productos en el mercado y al no poder competir con otros lugares del país, donde los métodos de producción agrícola modernizaron su tecnología, así como la paulatina y constante degradación de sus recursos naturales, que hizo que la tierra fuera menos productiva, y el entubamiento de los manantiales para transportar el agua a la ciudad de México situación que provoca que muchas de las familias abandonen la agricultura, se dediquen a otras actividades, piensen en

---

<sup>25</sup>. *Ibid.*

que las instituciones de educación superior pueden ofrecer mejores expectativas o busquen empleo en el Distrito Federal.

Así pues, las alteridades no sólo se reflejan en los cambios que ha sufrido el paisaje xochimilca, sino también se reconocen en la vida de sus habitantes, en la forma de relacionarse con su espacio y con sus vecinos. Ambas consecuencias se vislumbran por una parte en la imposibilidad de sus habitantes de realizar en esos espacios actividades laborales, lúdicas y de convivencia al haber desaparecido una serie de parajes que se empleaba de manera distinta, por ejemplo en el caso de los manantiales, además de que las mujeres realizaban sus tareas domésticas y se bañaban, eran espacios de recreación y sociabilidad para la población cercana. Por otra parte, el abandono de las actividades agrarias por algunos agricultores y la interrupción del legado de este oficio a las generaciones más jóvenes conllevó al mismo fenómeno que ocurrió en otros sitios de la ciudad, vivir en una zona y trabajar en lugares distantes, es decir la separación entre el lugar de vivienda y el lugar de trabajo.

Sin embargo, a diferencia de lo que ha ocurrido en otros barrios o colonias de la ciudad en Xochimilco sus habitantes han conservado una serie de tradiciones, mismas que permiten resignificar u otorgar sentido a espacios, que a pesar de que en éstos se han dejado de desempeñar las actividades originales los xochimilcas continúan visitándolos para mediante el ritual de la fiesta y la oración continuar socializando en ellos.<sup>26</sup>

Me refiero por ejemplo, a los testimonios que narraban como era común subir a los cerros para recolectar plantas medicinales, alimenticias o flores silvestres que se utilizaban en las fiestas para adornos, como el cocosaque<sup>27</sup> de San Gregorio.

---

<sup>26</sup>. Estos tópicos se tratarán con mayor amplitud en los siguientes capítulos.

<sup>27</sup>. Según la descripción que hizo el sr. Juan González Sabino, el cocosaque es una flor silvestre, pequeñita de color amarillo, combinada con rojo y el doble de aromática que el cempasuchitl, por lo general se pone en medio de los panes que se usan como ofrendas para el 2 de noviembre el día de muertos. Esta flor es silvestre y se da en la zona cerril, según este testimonio el cocosaque puede considerarse la flor de San Gregorio.



Ahora es más común subirlos sólo durante las celebraciones religiosas o los paseos, como el cerro de las "Tres Cruces", donde el día de la Santa Cruz el tres de mayo, se adornan las cruces y se va a orar y a cantar. Es decir, son sitios que antes tenían una finalidad concreta para los habitantes de la zona y que ahora se convierten en espacios sacralizados, o mejor dicho simbólicos para efectuar rituales religiosos.

Algo similar ocurre con las chinampas, los canales, y los manantiales. En el primero, aunque algunos de sus propietarios ya no se dedican a cultivarlas, las poseen como legado de sus antepasados y les significa la pertenencia a la localidad y a una comunidad en específico, además del patrimonio familiar que representan. Con respecto al segundo, si bien han disminuido tanto en número como en volumen y calidad del líquido vital, los que quedan ayudan al desempeño de las actividades agrícolas y turísticas, así como también los más jóvenes pasean en canoas y pescan pequeños pecesillos que venden en algunos acuarios. En cuanto al tercero, a pesar de que en su mayoría han desaparecido y apenas sobrevivieron algunos ojos de agua, algunos jóvenes y niños se siguen sumergiendo en sus aguas contaminadas para nadar.

A continuación presento los testimonios de habitantes de San Gregorio Atlapulco del barrio de Caltongo y de Tulyehualco, algunos de los cuales se dedican al cultivo de las chinampas, a comerciar los productos nativos de la zona o/y a ser empleados de la Delegación.

El sr. Juan González Sabino, hijo de chinamperos del pueblo de San Gregorio Atlapulco, empleado del Politécnico desde 1972 y propietario de la chinampa familiar que trabaja para autoconsumo recuerda:

"Bueno, es que poco a poco ya se ve como ha ido desapareciendo la chinampería, por causa de la urbanización. No nada más en las ciudades, sino

también en los pueblos, en donde quiera se ve, se han ido metiendo las construcciones, se han ido perdiendo los espacios [...] ahora los canales ya los convirtieron en calles y poco a poco fueron desapareciendo. Hay todavía, pero no así como anteriormente se admiraba [...] Si existe gente que está pegado al campo, pero es ya minoría, yo podría citar al señor Ramón Donato Rangel, este señor aun con sus hijos se dedican de lleno al campo y son bastantes, una familia como esa no son de cuatro o cinco personas más; el señor Efrén Flores, pues si, el señor es conocido que trabaja en el campo, y también los hace producir, son los que han ganado en la feria de la Flor más Bella del Ejido [...] pero ya no en extensiones enormes, así como antes carros llegaban llenísimos, carros de coliflor, por decir seis, siete carros de coliflor que se llenaban, no ahora son cantidades pequeñas, por decir así doscientas, trescientas piezas y no es la cantidad de antes pero sí, si hay gente que todavía trabaja en el campo y no se dedica a la ciudad no trabaja más que en el campo, la producción ha sido mínima ya no se produce la cantidad de antes, por ejemplo, lechuga, betabel, ahora se dedica a cosas pequeñas, como el cebollín es una cosa que se mantiene fácil y es buena porque siempre está cara".<sup>28</sup>

Continúa su relato:

"Mi hermano siempre ha trabajado (en la ciudad) y posteriormente pasaron a mis manos, y yo empecé a trabajar en la ciudad, también igual [...] seguimos conservando (las chinampas) pero no así con potencia, ya no, ahí ya nomás, realmente para autoconsumo [...] Dentro de la cuadra donde uno vive, por lo regular siempre uno los conoce, y sigue viviendo ahí, podríamos decir, somos nativos, raro es el que se va de San Gregorio, porque por lo regular, son padres

---

<sup>28</sup>. Entrevista al sr. Juan González Sabino por Patricia Pensado, en su centro de trabajo, el día 28 de junio de 1995, PHO/1-1.

que tienen herencia y se va pasando unos a otros, ¿no?, y la mayoría sigue trabajando como yo en la ciudad".<sup>29</sup>

Al respecto el sr. Sabino Soler Gutiérrez, chinampero en Caltongo de toda la vida, opina:

"... ya no les conviene ganar un sueldo raquítico... el que no es comerciante, trabajador al servicio del estado, ya nos quedamos pocos, ya casi todos los terrenos están tirados [...] ya no se siembra nada [...] ya Xochimilco perdió la fama de trabajador campesino... si es el 1 % es mucho"<sup>30</sup>.

La sra. María Asunción Ibarra vda. de los Santos, hija de chinamperos y en su juventud dedicada a las actividades comerciales comenta:

"...en la chinampa había mucha verdura. Nomás íbamos y arrancábamos y ya rabanitos o lechuga. Entonces unos repollotes que daban, unas lechugas grandotas que se daban [...] Era muy bonito antes porque todo había a la mano. Ahora todo se compra [...] cuando fui a vender todo se compraba. Ya no sembré nada en las chinampas. Ya iba yo a vender".<sup>31</sup>

---

<sup>29</sup>. Entrevista al sr. Juan González Sabino, *Cit.*.

<sup>30</sup>. Entrevista al sr. Sabino Soler Gutiérrez realizada por Patricia Pensado y Esteban Prado en su domicilio particular del Barrio de Caltongo, el 27 de septiembre de 1996.

<sup>31</sup>. Entrevista con la sra. María Asunción Ibarra vda. de los Santos por Patricia Pensado, realizada en su domicilio particular de San Gregorio Atlapulco, 14 de febrero de 1996

La sra. Guadalupe Palma Serralde, hija de chinamperos del pueblo de Tulyehualco, dedicada a las labores domésticas cuenta:

"Nosotras las mujeres, desde pequeñas teníamos que lavar no sólo la ropa que usábamos, la que nos poníamos; también teníamos que ayudarle a nuestra mamá a lavar la ropa de nuestros hermanos. Porque ellos capaz de que lo iban a hacer. Ellos se iban a al cerro, a las "ciénega" (las chinampas), o a las "cienda" a ayudarle a su padre a las labores del campo, o a traer pastura para los animales, cuando no iban a la escuela [...] A mí me tocó ir a lavar aquí cerquita, junto al embarcadero grande, el que estaba junto a donde vive Jovita<sup>32</sup>, porque había dos embarcaderos: ese y el de Zacapan. Ahí tenía mi moma (mamá) una piedra que había traído mi popa (papá) del cerro [...] después empezamos a ir al borbollón que estaba junto a la Monera [...] era un manantial de donde salía mucho agua, agua clara y limpiecita [...] Había veces que cuando llegábamos ya estaba alguien lavando en nuestra piedra y entonces se disculpaba y decía que como estaba sola por eso se había puesto a lavar en ella, pero que en un momentito la desocupaba. Y se cambiaba para otra piedra. Esto sucedía cuando alguien todavía no tenía su piedra. O porque ya no tenía donde ponerla. Porque aunque no lo quieras creer había tantas piedras que ya casi no había lugar para más, yo creo que había más de doscientas [...] venían señoras de San Juan de Tiáhuac, de Tlaltenco, de Sapotitlán, además de las que íbamos a lavar ahí. Porque aunque en esos pueblos había canales y mucho agua en ellos, esa era agua salitrosa y pues por eso mucha gente prefería venir aquí, aunque les quedara lejos.

Entonces, como ellas no podían traer sus piedras les prestábamos las nuestras y así nos hacíamos amigas y en ocasiones hasta comadres [...] ya después,

---

<sup>32</sup>. Se refiere a la esquina que hoy son las calles de Josefa ortiz de Domínguez y Canal Nacional de Amecameca. Frente a su casa había un jacalón que servía de bodega donde se iba guardando los productos que se iban a vender al mercado de Jamaica, los cuales se transportaban en canoa.

cuando dejamos de ir porque se secó el borbollón, después de que pusieron las bombas, yo me traje mis piedras en las que lavaba. Míralas que bonitas están, en ellas todavía lavaba aquí, pero no es igual, de la llave sale re poquita agua y no es lo mismo, aquí lavaba sola, allá acompañada".<sup>33</sup>

Sr. Absalón Saldívar Vázquez, chinampero de Tulyehualco, evoca:

"El Encanto no era un manantial, como muchos dicen. Era una poza a la que alimentaban once, o más manantiales, borbollones u ojos de agua, como le quieras llamar [...] A su alrededor había muchos árboles, pero había uno que era el más bonito: un ahuehuate del que sus ramas caían al Encanto. En ellas nos subíamos para echar clavados.

Estaba en la parte baja del bosque Acuescomac, donde todavía están los viveros. A él íbamos, yo creo que si no todos los muchachos de Tulyehualco, si la mayoría, cualquier día íbamos a nadar en él: si íbamos a traer pastura para los animales, pasábamos a nadar, si íbamos a cortar moras, también pasábamos, en fin. Bueno eso hacíamos nosotros, los hombres. Pero había días especiales en los que también iban las muchachas, las señoras, las familias. Por ejemplo el Sábado de Gloria iba la comunidad evangélica de Tulyehualco, el 24 de junio, día del Señor san Juan, iba la muchachada y algunas familias. En esos días iba mucha gente, otros días cualquiera de ellos iban las familias de día de campo. El Encanto nunca estaba solo, siempre había gente en él".<sup>34</sup>

Otro de los problemas que se han agudizado en toda la ciudad, durante esta década, ha sido la proliferación de actividades, antes llamadas "informales", hoy

---

<sup>33</sup> Entrevista a la sra. Guadalupe Palma Serralde, realizada por Carlos Bravo Vázquez, en su domicilio particular de Tulyehualco, en el año de 1994.

nombradas como comercio ambulante o mejor conocidas como el ambulante. Este tipo de actividad comercial, ha sido ampliamente discutido en diversas instancias institucionales del gobierno o de la academia. Sin querer profundizar en su desarrollo y efectos en el sector terciario de la economía nacional, se hace sólo referencia en el sentido de que para algunos de los entrevistados son consideradas como un grave problema para su economía local.

Debido a que están invadiendo mayores espacios en sus áreas comerciales (mercados) o en las plazas cuando se celebran las distintas festividades.

En cambio para los productores agrícolas de la zona resulta muy complicado obtener los permisos de la Delegación para vender sus productos (plantas, flores, hortaliza). De ahí, que algunos productores hayan optado por renunciar a vender directamente sus productos y utilizar a los intermediarios para ello.

He aquí el testimonio del sr. Leobardo Díaz Casal, chinampero del barrio de Caltongo:

"...yo por mi parte estoy con mis hijos, ellos siembran un poquito de planta... aquí en Xochimilco sacan sus carretillas de planta... se acaba la venta y ya nadie los molesta [...] ese permiso se tramita en la Delegación [...] o hay personas que se encargan de tramitar eso [...] antes era todo libre [...] si alcanza uno a vender lo que lleva uno [...] el mismo comprador llega hasta la casa o al mercado [...] en lugar de ganar se perdía, onde que está re grandísimo, para hacer eso tendrían que abrir otras entradas, no funciona... ahí fue por sorteo... mejor mi hijo se lo prestó a una señora, lo tiene como bodega".<sup>35</sup>

---

<sup>34</sup>. Entrevista al sr. Absalón Saldívar Vázquez realizada por Carlos Bravo Vázquez, en su domicilio particular de Tulyehualco, noviembre de 1992.

<sup>35</sup>. La última parte del testimonio se refiere a los locales del mercado nuevo de Cuernavaca, que se repartieron, sortéandolos entre los ejidatarios que se vieron afectados por la expropiación del ejido

Por otra parte, el detrimento de las actividades agrarias, ha ocasionado también acabar con la autosuficiencia alimentaria de esta zona y entrar al circuito de los intermediarios que están en los centros de abasto, para comprarles los productos básicos y revenderlos en los mercados del lugar.

Al respecto el sr. Sabino Soler nos comenta:

"Xochimilco estaba catalogado de sacar los productos a vender al mercado, ahora ya nadie le compra nada de esas cosas, porque en un momento se vino la Central de Abastos y acaparó todo, o van a vender allá [...] antes era muy diferente porque los comerciantes venían a comprar a Xochimilco para venderlos a otros lugares [...] ahora Xochimilco va a comprar a la Central".<sup>36</sup>

En cuanto al problema del agua en Xochimilco, este data quizá desde la época de la colonia, cuando las autoridades de la Nueva España se dieron cuenta de la riqueza de esta zona debido a que su población disfrutaba del beneficio de haberse asentado cerca de uno de los cinco grandes lagos ubicados en la parte centro-sur del Valle de México.<sup>37</sup> Y de haber sido capaces de desarrollar el

---

en 1989. Entrevista al sr. Leobardo Díaz Casal realizada por Patricia Pensado y Minerva Flores, en el barrio de Caltongo, el 27 de septiembre de 1996.

<sup>36</sup>. Entrevista al sr. Sabino Soler, realizada por Patricia Pensado y Esteban Prado en su domicilio particular del barrio de Caltongo, el 27 de septiembre de 1996.

<sup>37</sup>. El Valle de México fue en su origen una cuenca lacustre cerrada, y en ese estado permaneció hasta el siglo XVIII, los lagos de Xochimilco y Chalco que se encontraban en el extremo sur, eran de aguas muy dulces, debido a que la boscosa serranía de Milpa Alta, Topilejo y Tlalpan captaba y filtraba las aguas que después nutrían los manantiales que daban continuo flujo al lago. Véase Roberto Camacho, Alfonso González y Víctor Gómez Flores, *La problemática actual de la zona chinampera de Xochimilco, D.F. Elementos para un diagnóstico regional*, S.P., Fotocopia, México, 1985.

agroecosistema chinampero.<sup>38</sup> Así como diversas actividades derivadas de ésta, como la pesca, "representada por el pescado blanco, acocil, juile, carpa, ajolote, charal, tortuga de pozo, culebra de agua y almeja, para señalar solo algunas".<sup>39</sup>

O las actividades de tipo artesanal que tenía relación con la fabricación de sus instrumentos de trabajo tanto los propios de las labores del campo como los de su indumentaria necesaria para realizar estas actividades (tejido de las fajas de labor, sombreros entre otros).

Todo esto provocaba que los habitantes de la zona fueran en muchos aspectos autosuficientes, y tuvieran ventajas sobre otras localidades del valle. Situación que desde entonces despertó los intereses económicos de los distintos grupos privilegiados por las diferentes administraciones que hasta la fecha han gobernado a nuestro país.

Desde el año de 1905 se inició el bombeo de agua potable a razón de 2.4 m<sup>3</sup> por segundo hacia la ciudad, y poco después se amplió la infraestructura para esta actividad.

Durante esa época el gobierno de Porfirio Díaz ordenó la construcción de varias obras relacionadas con el desagüe del Valle de México y entre ellas se contemplaba la ejecución de un acueducto de aproximadamente 27 kilómetros para conducir el agua desde los manantiales de Xochimilco hasta los terrenos del barrio de la Condesa que dotaría del vital líquido a 500 mil habitantes que conformaban la población de la capital mexicana.<sup>40</sup>

---

<sup>38</sup>. Retomo la definición de que la chinampería constituye un agroecosistema en el mismo sentido que Yolanda Correa Villanueva y Raúl Marcó del Pont apuntaron en su *Tesis de Licenciatura* definiéndolo, como un sistema de cultivo que "se adapta al ecosistema sin imitarlo, es decir, creando en un ecosistema natural un agroecosistema que utiliza las potencialidades de aquel sin dañarlo y sin disminuir su complejidad"., *El uso del medio ambiente en el sur de la Cuenca de México. Tesis de Licenciatura*. Escuela Nacional de Antropología e Historia, INAH-SEP, México, 1986.

<sup>39</sup>. *Ibid.*

<sup>40</sup>. Óscar Manuel Urrego Ruiz, "Xochimilco: vestigios de una cultura acuática. Los usos del agua en la zona lacustre del sur de la Cuenca de México", *Tesis de Doctorado*, Facultad de Filosofía y Letras, División de Estudios de Posgrado, Depto. de Antropología, otoño, 1995, p.54.



Para los años cincuenta, el problema hidrológico, fue considerado como uno de los más graves en la localidad y que a la fecha no ha sido resuelto, al contrario se ha agudizado, puesto que a partir del momento en que los manantiales de Xochimilco se agotaron, se suplieron con aguas negras tratadas, pero contaminadas, lo cual repercutió no sólo en la calidad y cantidad de la producción agrícola, sino también en la producción piscícola, pues muchos peces murieron, diezmando con ello la dieta alimenticia de sus habitantes.

Esto ha ocasionado también que "la superficie de la zona chinampera localizada en Xochimilco y Tláhuac ha disminuido en un 42% a lo largo de los últimos 35 años".<sup>41</sup>

"El entubamiento del agua [xochimilca] hacia la ciudad, la sobreexplotación de los acuíferos, las descargas residuales y la explotación forestal excesiva, entre otros hechos, determinaron necesariamente el declive en la productividad de uno de los sistemas agrícolas más intensivos, la chinampería, no sólo en cuanto a la reducción de su superficie, que pasó de 5 mil 690 a sólo mil 200 en 1987, sino también en cuanto a los rendimientos obtenidos dada la alteración del medio natural, sustento de su tecnología tradicional".<sup>42</sup>

Un dato curioso que encontré también en relación al uso del agua de los canales o de los manantiales fue que la población en general que habitaba cerca de esa zona aprendieron a nadar con técnicas que hoy nos parecerían las más modernas. Así como también el hecho de que muchas personas de esos lugares se dedicaron a la fabricación de canoas no sólo para su uso laboral sino también para el deporte del canotaje de Clubes extranjeros como el de Francia, España o el Alemán. Relativo a esta cuestión presento los siguientes testimonios.

---

<sup>41</sup>. Beatriz Canabal, *Op.Cit.*, p.72.

<sup>42</sup>. Beatriz Canabal, (coord.), *Op.Cit.*, p.99.

He aquí las palabras de la sra. María Asunción Ibarra vda. de los Santos:

"Sí. Me llevaba (se refiere a su padre cuando la llevaba a las chinampas) y fíjese que me quería enseñar a nadar, porque entonces el agua de las chinampas era cristalina ... se veían los peces como van caminando, se veían unos pescados colorados, unos negros [...] íbamos a las chinampas a trabajar y dice mi papá te voy a enseñar a nadar y este, me echa al agua, me amarró de aquí (indica la cintura) con una faja [...] Las aguas negras, fue cuando cerraron el manantial, ya no me acuerdo,, como por 70 [...] ya no había agua, entonces pidieron aguas negras, echaron aguas negras, no sé. Y entonces como en todo el canal, había manantiales por aquí, por allá. Salía el agua, por dondequiera brotaba y entonces cuando se secó, se fue el agua [...] entonces echaron las aguas negras y entonces en las grietas donde salía se iba y ya no quedaba nada para acá [...] pusieron una bomba, que está aquí en el crucero, el agua que salía sabía a azufre o petróleo".<sup>43</sup>

"Mi abuelo hacía lanchas, y ya su modus vivendus era ese, construcción de embarcaciones. Estaba como asalariado en el Club España y a cargo del mantenimiento de botes, y aparte él construía sus embarcaciones, construía mucho para Acapulco, para Caleta, las famosas lanchas de fondo de cristal [...]

"agarraban a los niños y los amarraban de la cintura y junto a la canoa. Agarraban la canoa y la ponían en la mitad del Canal, y ya que se empezaban a ahogar lo sacaban, y patalea y manotea, si no te ahogas, y lo aventaban y lo jalaban [...] lo amarraban con un rebozo, con la cadena de la canoa o con un lazo, entonces ahí lo llevaban, el otro iba manoteando y ahí iba, lo iban soltando poco a poco, el otro se iba hundiendo y tenía que ir aprendiendo.

---

<sup>43</sup>. Entrevista a la sra. María Asunción Ibarra vda. de los Santos, por Patricia Pensado, en su domicilio particular en San Gregorio Atlapulco, el día 9 de febrero de 1996, PHO/2-1.

Y la otra era los tules, que a mí me tocó tules, mi abuelo sabía hacer tules... y con tule hacía una especie de chaleco... era una especie de chaleco como tu chaleco (se refiere al de su hijo), pero hecho de una cosa que se llama tule, que es una fibra vegetal... que es así, alargada, alargada... de un lado está plana y del otro está convexa, es una media caña y eso en el centro tiene una fibra muy porosa y entonces lo avientas al agua y flota [...] Me tocó aprender enfrente, en donde empieza el canal de Cuemanco... antes de que hicieran la pista... y poco a poco me lo fui quitando [...] nadar era vital para la gente de Xochimilco".<sup>44</sup>

Hasta la fecha los intentos que las autoridades han llevado a la práctica para tratar de restituir y mejorar la calidad del agua en Xochimilco, en la opinión de sus habitantes han fracasado.<sup>45</sup>

"... el campesino, si no tenía para comer, porque ese momento era crítico, entonces cogía pescado y a comer pescado, carpitas, pescado blanco, el ajolote y la rana [...] ya no hay nada de eso, ya todo se perdió [...] echaron pescado, víbora, espejo... yo me dí cuenta, porque pusieron sus letreros, pero ya no resultó".<sup>46</sup>

"...echaron mucha cría de pescado y echaron varias clases de pescado [...] pero regresar al tiempo de antes ya no señorita, porque había mucho pescado, era el agua cristalina [...] casi la mayor parte de aquí sabemos nadar [...] yo diría que el

---

<sup>44</sup>. Entrevista al sr. José Gabriel Fuentes realizada por Patricia Pensado en su domicilio particular en el barrio de la Asunción, Xochimilco, el día 13 de enero de 1995.

<sup>45</sup> Para enterarse más del tema en específico la tesis de Doctorado de Óscar Manuel Urrego Ruiz es un trabajo ampliamente documentado.

<sup>46</sup>. Entrevista al sr. Sabino Soler Gutiérrez, *Cit.*.

agua se está yendo, crece la tierra [...] ya no es el mismo cultivo que le puede dar uno a la planta".<sup>47</sup>

"Pues para mí, yo creo que ya está extinguido, yo ya no he visto a pescaditos de ese <sup>48</sup> [...] eso sucede a partir de que empezaron a llegar aguas negras [...] me acuerdo muy bien de la laguna de Caltongo cuando bajaba el agua era fácil hasta sacar las almejas y para mí fue una tristeza, porque todavía logré ver cuando echaron las aguas negras y murieron todos los pescados blancos".<sup>49</sup>

Desde entonces se vive la paradoja de que una de las principales fuentes de abastecimiento de agua potable para la ciudad está constituida por los 78 pozos ubicados en la Delegación de Xochimilco, mientras que por otro lado sus canales y la zona chinampera sobreviven de manera artificial con 700 litros por segundo (menos de un metro cúbico) de aguas negras tratadas que reciben de la planta del Cerro de la Estrella.<sup>50</sup>

### **4.3 San Gregorio Atlapulco. Algo de historia**

San Gregorio, al igual que Xochimilco es uno de los pueblos más antiguos del Valle de México, ya antes dábamos la fecha oficial de su fundación que se ubica en el año de 1555 y aunque se ha considerado por la mayoría de los estudiosos de la región asentamiento acolhua o nahua, algunos otros de los habitantes de la zona señalan que los primeros en llegar fueron de origen chichimeca.

---

<sup>47</sup>. Entrevista al sr. Leobardo Díaz Casal, *Cit.*.

<sup>48</sup>. El sr. Anastacio Villa se refiere al ajolote, especie animal originaria de Xochimilco.

<sup>49</sup>. Entrevista al sr. Anastacio Villa realizada por Patricia Pensado y Esteban Prado en su domicilio particular del Barrio de Caltongo, el 16 de noviembre de 1996.

<sup>50</sup>. Departamento del Distrito Federal, "Rescate ecológico de Xochimilco", cit. en Beatriz Canabal, (coord.), *Op.Cit.*, p.16.

Como todas las localidades de Xochimilco, lleva un nombre en castellano y otro en náhuatl, en un principio llevaba el nombre de Acapulco, su escritura simbolizaba un acatl (caña o carrizo) y dos manos en actitud de despedazar a aquélla, según Eufemio Mendoza tiene el significado de "lugar de cañas en el lodo (que hacen)".

Aproximadamente en el año de 1700 cambiará a Atlapulco, como hoy se conoce, que significa "lugar que está metido dentro del agua", y su jeroglífico representa el significado atl (agua) entre dos cerros donde se hunde algo en el agua".<sup>51</sup>

A través de su historia registrada en buena parte debido a sus innumerables litigios por la posesión de la tierra cuentan que: "Desde antes de la Conquista de México, nuestros antepasados habitantes del pueblo llamado entonces Atlapulco, sostuvieron prolongadas y cruentas luchas con las hordas o tribus circunvecinas que pretendían apoderarse por la fuerza de las armas de las chinampas y tierra firme que nuestros mayores habían poseído y construido en el Lago de Xochimilco; más la victoria fue propicia a nuestros padres y dió a éstos en confirmación de su valor la desde entonces quieta, pública y pacífica posesión de las tierras que habían defendido con su sangre".<sup>52</sup>

Después de la conquista, en el año de 1559 esta circunscripción recibió su título como pueblo, y se demarcaron sus linderos, tomando en consideración los señalados en el año de 1532, estableciéndolos de la siguiente manera:

Al Norte, en los parajes llamados Amalinalpan, Tlaltencaltli, con la Hacienda de Coapa; desde dicho punto de Tlantelcaltli, San Sebastián Tlacoapan, Atecocoyapan, Ateponaxco y Ahuizolocalaquian con la Hacienda de San Nicolás y Ciénegas de Tlahuac.

Al Oriente, desde el punto nombrado Ahuizolocalaquian en línea descendiente tocando los puntos llamados Tepetlacaya, Totomeychayahuia, Axiotitle,

---

<sup>51</sup>. Véase Sóstenes N. Chapa, *San Gregorio Atlapulco, Xochimilco, D.F..Pueblo que nació luchando por sus tierras y ha vivido defendiéndolas*, México, 1957.

Amexcaletolhuapastitla, Xohuilapan y Xalquezalco, donde el lindero forma ángulo recto hasta el punto llamado Tlaltepexochinatchilizoloxochitepec, Tezintatitlán, Xochitepec, Tehuanichocoyan, hasta las cuevas o punto llamado Ostocalco y Cohuatlichan, donde el lindero desciende oblicuamente por el paraje llamado Tlazontlazalpan, hasta el vértice de una prominencia o cerro llamado Xaltepetli.

Al Poniente, del punto llamado Amalinaipan desciende el lindero siguiendo el canal de Chalco hasta un punto nombrado Atizahuacan de donde continua el lindero por el camino de Xochimilco a San Gregorio tocando los parajes llamados Zacamalinalin, Chicalhuacan, Temascale, Acalhuacan y Cerro de Moyotepec de donde desciende el lindero al Sur y en línea recta tocando el paraje denominado Cuhuatepetle hasta un paraje nombrado Techachaltitlán corre el lindero por los parajes llamados Xancualintepetle, Tixcolco hasta Xaltepetle que cierra el lindero por la parte Oriente.

Asimismo, en el año de 1823 la Diputación Provincial de México cedió un terreno conocido con el nombre de la Estancia del Teutli.<sup>52</sup>

Al paso del tiempo estos referentes espaciales han cambiado, debido a que la urbanización ha borrado los linderos de estos parajes en que se ubicaban los antiguos calpullís que dieron lugar a los entonces modernos barrios.

En la actualidad podemos sencillamente señalar que se ubica en el extremo sur junto con los poblados de Santa María Nativitas y Santa Cruz Acalpixca, y forma parte del corredor urbano que comienza en el pueblo de Santa María Tepepan y termina en San Gregorio Atlapulco, quien junto con Nativitas, Santa Cruz Acalpixca, San Luis Tlaxialtemalco y Tulyehualco, son los cinco pueblos chinamperos de Xochimilco.

---

<sup>52</sup>. Registro Agrario Nacional, Véase Expediente no. 23/906, 23 de enero de 1918, p.00002.

<sup>53</sup>. Debido a su cercanía con el viejo volcán Teutli.

#### 4.4 La disputa por la tierra.

A lo largo del tiempo los habitantes de San Gregorio Atlapulco se han merecido la fama de bravos debido a que han sido objeto de innumerables litigios por la tierra, que datan desde siglos anteriores al nuestro y en todos ellos se han organizado para defenderla haciendo uso de todos los medios posibles.

Sin embargo en esta investigación sólo anotaré tres de estas contiendas, debido a que estos hechos fueron los más significativos para las personas entrevistadas del lugar, ya que todos lo mencionaron en las entrevistas y en la reflexión posterior uno puede encontrar en ellos el parteaguas que marcan los cambios que han ocurrido tanto en el hábitat y por ende en las actividades de estas personas como en sus historias de vida.

El primero se trata de la Revolución Mexicana, en donde Xochimilco, por ser un lugar estratégico para acceder a la Ciudad de México fue ocupado por los zapatistas y fue zona de conflicto entre éstos y los carrancistas; el segundo, se trata del conflicto que se suscitó al inicio de los años sesenta, al crear la colonia San Juan Moyotepec, en el cual participó de manera protagónica don Santiago Ibarra Tlacotitla, padre de la señora María Asunción Ibarra a quien entrevisté<sup>54</sup> y el tercero, fue el que ocurrió a finales de 1989, a partir del decreto de noviembre que declaró a Xochimilco patrimonio de la humanidad, y se expropió el ejido a los pueblos de Xochimilco y de San Gregorio Atlapulco.

---

<sup>54</sup>. Don Santiago Ibarra Tlacotitla fue un incansable luchador y gestor de su pueblo, ocupó algunos cargos públicos como Presidente del Comisariado ejidal del pueblo de San Gregorio Atlapulco, se dio a la tarea de solicitar servicios de infraestructura, pero sobre todo de educación, gracias a él se construyeron las escuelas primaria y secundaria, así como una biblioteca y una cancha deportiva, asimismo colaboró en el libro del profesor Sóstenes N. Chapa, única historia escrita registrada de este pueblo de Xochimilco. Falleció en el año de 1964, cuando las pugnas entre los colonos y algunas familias del pueblo alcanzó su máxima expresión, al mandar incendiar, estos últimos las casas ya construidas de la Colonia de San Juan Moyotepec.

Estos hechos han representado a su vez, tres etapas de movilizaciones populares por la lucha y la regularización de la tierra y forman parte de la memoria colectiva de los habitantes de la zona.

Excepto al conflicto de la colonia, los otros dos se ubican en el mismo lugar, se trata de una zona que siempre ha estado involucrada en diferentes disputas<sup>55</sup>.

#### **4.5 Cambios en la tenencia de la tierra: La creación del ejido, Remembranzas de la Revolución, La construcción de la colonia San Juan Moyotepec y el Plan de Rescate Ecológico**

##### *La creación del Ejido*

Desde el momento en que San Gregorio Atlapulco fue reconocido como pueblo por la Corona Española la tierra se encontraba en propiedad procomunal, hasta que se decretó la Ley Juárez del 25 de junio de 1856, bajo la cual se hacía una

---

<sup>55</sup>. Según las investigaciones que Teresa Rojas Rabiela y Juan Matamala Vivanco han realizado sobre el caso de la Ciénega Grande de Xochimilco durante los siglos XIX y XX, indican que en el año de 1916, campesinos del poblado de Xochimilco se acogieron a la Ley Agraria de 1915 para solicitar la restitución de la Ciénega Grande, del que habían tenido que vender buena parte hacía más de medio siglo. Los autores apuntan que los habitantes de este lugar demostraron "su conciencia sobre la historia de la comunidad, reforzada por los ininterrumpidos litigios sobre tierras contra hacendados o contra otros poblados a través de los siglos", (lo que) fue un factor determinante para acreditar la legitimidad de sus demandas ante el nuevo régimen revolucionario". Teresa Rojas Rabiela y Juan Matamala Vivanco "Proceso agrario y memoria histórica. El caso de la Ciénega Grande de Xochimilco. Siglos XIX y XX. Proyecto Archivos Agrarios, Registro Agrario Nacional, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social, 18 de diciembre de 1997. Esta interpretación que hacen los autores sobre el papel que desempeñó la memoria colectiva de los habitantes de la localidad en la forma en que se soluciona esta disputa secular, es la misma que los pobladores de San Gregorio narran acerca de como se resolvieron sus litigios. Esto demuestra como en un tiempo la palabra de los originarios de estos sitios contaba como prueba contundente para la deliberación de los repartos o regularizaciones de la tierra.



excepción con los terrenos de propiedad pro-comunal o de común repartimiento de los indígenas que los habían poseído desde siempre.

En 1918, las entonces 957 familias del lugar solicitaron los títulos de propiedad tanto de los terrenos de tierra firme como de las chinampas que habían sido poseídas y trabajadas por los naturales y vecinos del pueblo. Por consiguiente pedían la "nulidad de las enajenaciones hechas tanto por el Gobierno Federal desde el 1 de diciembre de 1876, como por particulares que han enajenado tierras a personas extrañas al pueblo de San Gregorio".<sup>56</sup>

En este punto se referían al Rancho de la Luz y sus Anexos, con una extensión aproximada de 500 has. y por 280 has., propiedad que el Dr. Aureliano Urrutia había conseguido a través de contratos privados que contravenían la Ley del 25 de junio de 1856, en donde se había declarado a la Ciénega de San Gregorio y a los terrenos de tierra firme propiedad de los habitantes del pueblo. Sin embargo como nunca se hizo el reparto entre las cabezas de familia el Dr. Urrutia compró a particulares y a la Secretaría de Hacienda y Crédito Público la tierra.

Este conflicto se dirimió cuando estas familias se ampararon en la Fracción VII del entonces reciente Artículo 27 Constitucional, que determinaba: "se declaran nulas todas las diligencias, disposiciones, resoluciones y operaciones de deslinde concesión composición sentencia transacción enajenación o remate que hayan privado total o parcialmente de sus tierras, bosques y aguas a los condueñazgos rancherías pueblos congregaciones tribus y demás corporaciones que existan todavía desde la Ley del 25 de junio de 1856".<sup>57</sup>

### *Remembranzas de la Revolución*

---

<sup>56</sup>. Registro Agrario Nacional, *Ibid.*, p.00006.

<sup>57</sup>. *Ibid.*, p.000011.

La sra. María Asunción Ibarra y el sr. Juan González Sabino, miembros de la segunda generación de la revolución recuerdan este acontecimiento desde la infancia. Los recuerdos de la primera persona vienen de los primeros años de la infancia, y los de la segunda, como hijo de partidario de la revolución.

De ahí, la diferencia entre los relatos, mientras que una los rememora desde la niñez, haciendo énfasis en el ingenio de las mujeres de su familia para conseguir recursos y cubrir las necesidades básicas. En un momento en que los hombres se vieron obligados a interrumpir sus actividades productivas en el campo y con esto su papel como proveedor de la familia.

El segundo se trata del testimonio de un hombre que siendo niño escucha los relatos y las hazañas de la gente del pueblo que participó, comenzando por su padre. Además de que el sr. González Sabino estudió hasta la enseñanza media superior, situación que contribuyó a permear también su percepción con relación a este acontecimiento y sus repercusiones, tanto en la vida del pueblo, como en el país.

Debido a la amplitud de sus testimonios en relación a este hecho, tuve que seleccionar sólo algunos párrafos de las entrevistas que a continuación presento.

"En la revolución yo tenía tres o cuatro años, no sé cuantos, porque nací en 1911[...] fueron dos años. No, no sembró la gente y no teníamos que comer, mucha gente comía otras cosas [...] mi mamá nos mandaba a comprar este... la *sema*, *semita* para hacer gorditas. Mi tía tenía un homo y hacía gorditas mi mamá y a veces pa' vender... y así fuimos pasando hasta que después mi papá ya sembraba verdura. Sembraba maíz, verduras y ya no nos faltaban las verduras"<sup>58</sup>.

---

<sup>58</sup>. Entrevista a la sra. Ma. Asunción Ibarra vda. de los Santos, *Cit.*

"Bueno, el ejido de San Gregorio se formó en el año de mil novecientos..., bueno en el tiempo antes de la revolución en México con lo zapatistas, ya estamos hablando del ejido de muchos años atrás, pero el ejido únicamente era, ¿Como podrá decirle?, visto por el pueblo como ejido sin repartirse, entonces había unos hacendados que fueron muy vivillos y que (ya) hablamos, si usted ha leído libros; hemos hablado de Almazán (Urrutia)<sup>59</sup>, es el principal poseedor de la tierra, entonces el señor éste vivía enfrente, junto, digamos del puente; entonces alquilaba gente del mismo pueblo para trabajar en lo que se refiere a la hacienda, entonces el pueblo se levantó pues simplemente en armas y luchó contra el cuate éste que ni era el dueño y pus obviamente se fue poco a poco. Usted sabe, en esos días se hizo el problema zapatista [...] la revolución, que precisamente era para eso, obtener la tierra [...] Zapata pedía precisamente eso, que se reconocieran terrenos ejidatarios, terrenos del pueblo. Ya lo decía el lema ¿nó?, ¡la tierra es de quién la trabaja!, ¡tierra y libertad!, y todas esas cosas que se decían, no nada más en San Gregorio, sino en muchos lugares, entonces vimos que en San Gregorio personas que se agruparon, que hicieron una fuerza y hablamos de Don Juan R. Nieto. Don Juan R. Nieto, fue uno de los principales representantes que se vieron al frente y el cual luchó porque se reconocieran los derechos de los ejidatarios, simplemente en ese tiempo vino la falla y se la dieron a favor de San Gregorio. Entonces vino el cargo de 1922 , hablamos ya de 1922 a través del tiempo ¿nó?, que se derrocó ya al señor que era hacendado y que se le dio al pueblo toda la extensión, entonces vino en ese tiempo, si no mal recuerdo, vino la repartición, la repartición se hizo por medio de una persona que se llamaba Tomás González, este Tomás González mandó llamar al pueblo con campana, y los formó [...] y empezaron a haber el problema ejidal, para ese entonces vino simplemente la división de las zonas lo que se refiere a las fracciones, se formaron por fracción primera, segunda, tercera, cuarta, quinta, y hasta sexta. La sexta le llamamos la faja, una pequeña fracción chica que son de

---

<sup>59</sup>. Más adelante en esta entrevista el sr. González Sabino rectificará el nombre, indicando que

30 metros por 50. Entonces vino la división por ejemplo de la primera fracción que medía 6, 320 metros, y así sucesivamente la segunda igual era un poquito más larga, pero más angosta, la cuarta que es una fracción que le llaman tapón y la quinta que está pegada a la carretera que va de Caltongo a la calzada, que es de San Gregorio a Caltongo que es en el puente de Urrutia [...] hubo repartición, pero no legalizada, o sea que primero les dieron un documento simple y posteriormente ya se volvieron ejidatarios. pero no era del total de la tierra, siempre fue robar, siempre un vivillo, él que tenía un terreno en la primera, uno en la tercera y uno en la quinta, y así hubo mucha gente que se quedaba con varios, inclusive han aparecido y siguen apareciendo, ahora en el tiempo de los padrones, 1928 fue el primero, 1940, 1964 y el anterior que fue en 88, que fue el último padrón, que hubo personas con tierras en 2, 3 ejidos, la ley marca que no, que los ejidatarios deben estar en uno solo, si se casa con una mujer que también sea ejidataria, pues tal vez se coincida, pero menos no".<sup>60</sup>

### *Establecimiento de la colonia San Juan Moyotepec*

En cuanto a este hecho ocurrido al comenzar los años 60, década que fue muy conflictiva en la vida política del país, no sólo por las acciones represivas contra las movilizaciones del magisterio y de los ferrocarrileros a finales de los años cincuenta, o del asesinato de Ruben Jaramillo y su familia en el año de 1962, que había dejado un clima de desolación e intolerancia, sino porque durante esta década continuaron los movimientos de protesta contra el autoritarismo y la falta de democracia del Estado mexicano.

Elegí los testimonios de las mismas personas que en el anterior, por las siguientes razones: Asunción Ibarra vda. de los Santos a la muerte de su padre

---

"Almazán gobernaba a los de Chalco y Urrutia a San Gregorio".

<sup>60</sup>. Cuarta entrevista al sr. Juan González Sabino realizada por Patricia Pensado en su centro de trabajo Biblioteca del CECYT no. 13 "Ricardo Flores Magón", el 27 de julio de 1995.

Don Santiago Ibarra Tlacotitla asume la defensa de los pobladores de la colonia, entre los cuales se encontraba también su familia.<sup>61</sup>

Con respecto a Juan González Sabino, quién no conoce a la familia Ibarra, menciona este conflicto en una de las entrevistas, considerándolo como uno de los más importantes, debido a que a él le atribuye la mala fama que San Gregorio tiene en la Delegación por el desenlace que tuvo.

Sin embargo, según su opinión los propósitos de Santiago Ibarra Tlacotitla fueron honestos y respondían desde ese tiempo a la necesidad imperante de la *construcción de viviendas en el pueblo*.

Cabe anotar que esta colonia estaba planeada para albergar a 200 familias y según los promotores de ésta, se construyó en terrenos particulares con la anuencia de las propietarias y en tierras comunales.

A continuación los testimonios.

"Para agrandar la escuela y de ahí le tumbaron un diente porque los dueños siempre se enojaron [...] eran ricos tenían mucho interés y por eso dice mi papá : 'pues vamos a ampliar la escuela'. Ampliaron la escuela y sí quedó la escuela grande ... Na' más unos cuartitos tuvo que ampliarse. después de ahí también hizo mejoras aquí. Hizo una colonia. Aquí atrás del cerro que está, se llama el Cerro de San Juan Moyotepec... y ahí está, este ... ay, se me olvida donde...está una biblioteca allá arriba en el cerro. Pero mi papá hizo la escuela secundaria, la escuela primaria [...] También eran de los ricos. pero ellos se hacían dueños, pero no tenían documento. Lo habían agarrado desde antes. pero se los quitaron a unas viudas que se llaman, una se llama Evarista, otra no sé como se llama. Pero

---

<sup>61</sup>. Para conocer con mayor detalle este conflicto véase Patricia Pensado, "Lo colectivo y lo individual en las historias de vida de la gente común", en Graciela de Garay, coord., *Cuéntame tu vida. Historia oral: historia de vida*, Instituto Mora, México, 1997, pp. 35-40.

este, pero ellos ni tenían un documento<sup>62</sup> [...] Pues anduvieron por la justicia. Empezaron desde aquí por San Angel, por todos los juzgados pasaron, hasta donde fallaron en la suprema corte a nombre de mi papá [...] Después como mi papá no tenía dinero, pues tuvo que repartir. Hizo la colonia para pagar los honorarios del licenciado. Y nada más fíjese que los repartió antes en 19... no me acuerdo, creo que en 1960 o 1959. Este nomás los repartió a mil pesos cada lotecito de a 10 m. de largo por 20, 18 de ancho, porque les quitaron 2 metros para la calle. Y de ahí, hizo mi papá la escuela secundaria, la escuela primaria, jardín de niños, campo deportivo. Y mucha gente del pueblo lo amaba, pero después la gente del pueblo quería entrar toda la gente en la colonia, pero si no cooperaba ¿entonces?. Los que cooperaron entraron [...] Después, este mi papá estuvo enfermo y murió. Estaba enfermo y le quemaron la colonia. Quemaron todas las cosas. Mi hija vivía allá, la que ahora vive aquí [...] habían ido a comprar su ropa con el aguinaldo que le dieron a mi yerno y toditito lo quemaron.

Quedaron sin nada, sin nada. porque los del pueblo querían entrar en la colonia. Dijo mi papá como los van a quitar, si yo los repartí. Además de eso falló a su nombre. Ahí hay una ejecutoria que está a su nombre y, este dice, ahora si hubieran cooperado se quedaron, pero el pueblo no cooperó y el pueblo quería quitar la colonia [...] Y después mi papá también, después de que quemaron al mes murió.

Sí y todavía no se acaba de arreglar, pues entonces vinieron los agentes y mi mamá, pues estaba solita, la vinieron a amenazar que diera los documentos, que diera todo el papel que tenía [...] Entonces me llamó y le dije a mi hermano, ¿pues quién se presenta?. Tú, me dijo mi hermano, yo no me presento. Porque tengo mis hijos. No quiero, no quiero buscarle dificultad. Y digo, si no nos presentamos,

---

<sup>62</sup>. Una familia acaudalada apellidada Bastilla, querían quitar la colonia para ser ellos quiénes fraccionaran y vendieran los lotes, sin embargo la sra. Evarista Acatitla, una de las dueñas le entregó a Don Santiago Ibarra los documentos, diciéndole: "sí los ganas es para la escuela, pues que bueno, sí los ganas y nos dejas nomás un pedacito. Y les dejó mi papá un pedacito, pero ahora, pues ya lo vendieron", Entrevista María Asunción Ibarra, Cif..

nuestra madre no sabe, ni como va a ir a la justicia o como sea. Yo me voy a presentar. Yo me presenté. Me busqué malas dificultades, pero me presenté".<sup>63</sup>

### *Otra versión de los hechos*

"Fue cuando el pueblo se reunió y es a lo que el dueño del terreno le pedían, que cedieran ( el terreno) para escuelas, la persona esta no quiso, no cedió, entonces se fueron a juicio [...] el señor Santiago Ibarra Tecotitla, fue el encargado de ir al frente.

Entonces el señor éste solicitó ayuda a su pueblo, y el pueblo se la dió al principio, entonces a través de tribunales, diferentes juntas (que se llevaron) a cabo, se llevó, se llevó hasta que se dió el fallo de nuestra tierra, lo que es lo mismo a favor del pueblo y el señor Santiago empezó a invitar a la gente nuevamente, por medio de campañas para decirles que se estaba pagando a licenciados federales y los licenciados al ver que el pueblo no respondió la llamada, ni cooperó, ni nada [...] entonces el señor fue asesorado por licenciados, pues que ese terreno se aprovechara una parte para escuelas, para un campo deportivo y que lo demás lo clausurara, entonces vinieron estos procesos de consultar ingenieros, empezaron a cuestionar y el mismo pueblo al ver que había fracciones, compró con ellos mismos inclusive con gente del mismo pueblo y se vino la fricción [...] el pueblo decía ¡no!, pues por qué, ¡este terreno hay que aprovecharlo!. Fue cuando la gente no respondió, entonces fue cuando vino el problema fuerte, riñeron familias, hermanos de un lado y de otro y vino el problema grande en 1966, la quemazón [...] eso se dió cuando un señor Fermín Castañeda, estaba en contra de, este Alberto Rentería, también estuvo al frente, primero con Santiago, posteriormente estuvo en contra y se unió con las personas que estaban en protesta y consiguieron petróleo, armas y fue cuando quemaron

---

<sup>63</sup>. Entrevista a la sra. María Asunción Ibarra vda. de los Santos, *Cif*.

las casuchas. Eran en ese tiempo de cañuela y vara, y todo eso fácil ardían [...] no con eso suficiente, sino con representantes de la colonia se balacearon y hubo muchos muertos, unos catorce, inclusive ahí fue publicado en varios diarios. Y ahí viene precisamente el problema de la mala imagen de San Gregorio, la mala imagen que está ahí en Xochimilco, en la Delegación [...] y no se ponen de acuerdo por lo mismo, porque todavía hay rencillas a veces entre familias. Y al final de ese conflicto que pasó, o sea no resolvieron nada [...] En un principio había limitaciones para los que vivían ahí, pero siguieron construyendo, mejoraron, inclusive las calles estaban trazadas desde el principio, es lo mejor que hay ahorita, bien trazadas. Primero fueron marginados y todo eso y no les daban servicios, pero ahora sí ya, ya está pavimentado, ya tiene luz, ya tienen todo, ya tienen agua, porque a través del tiempo, fueron reconociendo sus derechos y han vivido ahí.

*La gente no se salió, a pesar de todo el problema, no se salió y ya hay traspasos, y ahora hay mucha gente extraña en el mismo pueblo".<sup>64</sup>*

### *El Plan de Rescata Ecológico de 1989*

A lo largo de este siglo se han dado varios intentos por parte de compañías privadas o del gobierno del Distrito Federal de cambiar el uso y el tipo de tenencia de la tierra. En algunos casos esos intentos han prosperado, como ya antes se mencionó, mientras que en otros se han podido frenar a través de las acciones conjuntas de los habitantes de la zona, o han llegado a acuerdos y a negociaciones con las autoridades tanto locales como del Departamento del Distrito Federal, hoy gobierno de la Ciudad de México.

Este fue el caso del Plan de Rescate Ecológico de Xochimilco que se llevó a cabo en el año de 1989, que en un principio, planteaba algunas de las mismas



preocupaciones que los vecinos del lugar expresaban, como era: detener la urbanización del área chinampera y combatir el deterioro de su medio ambiente.

Este Plan "que se desprende del Plan Maestro de Rescate, fue presentado por el entonces jefe del Departamento del Distrito Federal, Manuel Camacho Solís, al presidente Carlos Salinas de Gortari durante septiembre de 1989. Dicho plan pretendía resolver los graves problemas de la zona, como son los hundimientos diferenciales del suelo, y las consiguientes inundaciones; la contaminación de las aguas canaleras, la sobreexplotación de los mantos acuíferos, el progresivo avance de la mancha urbana; tales situaciones han deteriorado la economía de sus pobladores, todavía dedicados de manera significativa a las labores productivas tradicionales y que ha venido a trastocar también sus esquemas socioculturales".<sup>65</sup>

Para ello se decretó la expropiación de una parte de los ejidos de Xochimilco y San Gregorio Atlapulco, donde se realizarían las obras que el plan contemplaba.

No obstante, éste comenzó a resultar contradictorio con respecto a sus finalidades iniciales. Por ejemplo, en los terrenos expropiados se proponía hacer un parque turístico, para lo cual se tenía necesariamente que cambiar el uso del suelo en un área donde fundamentalmente se desarrollaban actividades agrícolas.

Aunque también se pretendía que mediante este Plan, se pudiera "elevar la recarga acuífera y preservación de los mantos existentes imprescindibles, para la continuación del suministro de agua a gran parte del área metropolitana del D.F.". <sup>66</sup>

---

<sup>64</sup>. Cuarta Entrevista al Sr. Juan González Sabino, *Cif.*.

<sup>65</sup>. Beatriz Canabal, *Op. Cit.*, pp. 229y 230.

<sup>66</sup>. Registro Agrario Nacional (RAN), 272.2/784 Expropiación Ejidal, n. 5019, CORETT.

El propósito del Plan adscrito al Departamento del Distrito Federal señalaba que su objetivo primordial era "impedir la urbanización de la "ciénega del lago"<sup>67</sup> y de la chinampería tradicional que se encuentran amenazadas por la explosión demográfica y consecuentemente por el crecimiento de la mancha urbana".<sup>68</sup>

Además se dieron otros problemas serios, pues cuando se indemnizó a los ejidatarios de forma desigual, las instancias gubernamentales correspondientes pretextaban que primero había que tener "la relación de afectados (que) se hace en forma numérica, es decir por número de parcela, debido a que se encuentra en trámite la investigación de usufructo parcelario y existen cambios en los poseedores de cada parcela, por lo tanto los afectados serán los que en su oportunidad están poseyendo cada una de las parcelas ejidales, de acuerdo al padrón que existe en la Dirección de Derechos Agrarios".<sup>69</sup>

En realidad lo que ocurrió fue que surgieron distintas agrupaciones, con las cuales los representantes del gobierno negociaron de forma separada y pagaron un precio por debajo del que se cotizaba en el mercado.

El avalúo oficial del 4 de octubre de 1989 correspondía a \$3,090,912,480.00 (viejos pesos), por las 257-57-60.48 ha., siendo el valor unitario de \$12,000,000.00 (viejos pesos) por ha.. Se afirma en los decretos que tales montos fueron fijados basándose en el avalúo que consideró el valor comercial y demás elementos prescritos por el artículo 121 de la Ley Federal de Reforma Agraria.

---

<sup>67</sup>. Estas tierras llamadas popularmente Ciénega Grande y Ciénega Chica contando con una superficie la primera de poco más de 603 hectáreas, fueron entregadas a los representantes de Xochimilco el 21 de mayo de 1920, se fraccionaron en un total de 2237 lotes que fueron repartidos a los pobladores de Xochimilco logrando su cometido la legislación agraria del nuevo régimen. No obstante, apuntan Rojas y Matamala: "Al interior de los campesinos se desataron casi de inmediato luchas por el control del ejido y las mutuas acusaciones de corrupción llenaron los expedientes agrarios. Aunado a la problemática interna, nuevamente factores medioambientales perjudicaron la actividad agrícola en el ejido de la Ciénega Grande, esta vez, la causa sería la falta de agua. Ello, debido a la explotación desmedida de los manantiales de Xochimilco para surtir de agua potable a la ciudad de México desde principios del siglo XX." Véase Teresa Rojas Rabiela y Juan Matamala Vivanco, *Op. Cit.*, p.33.

<sup>68</sup>. *Ibid.*

<sup>69</sup>. RAN 272.2/784.

Asimismo, como parte del mecanismo del procedimiento de indemnización se ofrecería a los ejidatarios como opción una parcela en chinampa bajo régimen ejidal, un lote urbano de 120 m<sup>2</sup> con servicios o un local comercial de 20 m<sup>2</sup>.<sup>70</sup> Ante este proyecto algunos ejidatarios de Xochimilco, San Gregorio Atlapulco y Tláhuac, con el apoyo del Grupo de Estudios Ambientales (GEA) y especialistas plantearon un plan diferente, denominado Plan Ejidal Alternativo Para el Rescate Ecológico de Xochimilco y Tláhuac, bajo el cual manifestaron su oposición a las expropiaciones, argumentando que no eran necesarias para mejorar al ecosistema.

Sin embargo, la actitud del gobierno fue reconocer sólo a algunos de los dirigentes con quienes aceptó modificar una serie de puntos, excepto la petición de dar marcha atrás a la expropiación.<sup>71</sup>

El resultado fue que ni las organizaciones que participaron en el conflicto, ni los ejidatarios que no se reconocían en esas organizaciones estuvieron conformes con los resultados, que al paso del tiempo han comprobado que más que dirigirse a resolver los problemas de su ecosistema, se impusieron los criterios comerciales del mercado.

Tanto las lagunas de regulación que según opiniones ni funcionan, ni son la solución al problema hidrológico, como las obras de equipamiento urbano (el mercado nuevo que empezó por ser una competencia negativa para los pequeños productores, así como un sitio que se llenó de revendedores y de vendedores que no son del lugar, el parque ecológico, donde no se cumplió con el trato de emplear sólo a personas de Xochimilco e inaccesible por el precio de entrada y los costos de los entretenimientos, la zona deportiva alejada de los espacios

---

<sup>70</sup>. Betariz Canabal, *Op.Cit.*, p. 235.

<sup>71</sup>. Resulta importante señalar que muchos ejidatarios no participaron de manera constante en las organizaciones sociales que se formaron a partir del problema, esto hizo más fácil el trabajo de los representantes de las autoridades locales es decir, de la Delegación de Xochimilco para convencerlos de forma individual, sin discutir los acuerdos. En cuanto a las organizaciones excluidas y reprimidas en su derecho a difundir sus demandas, estas fueron las de los Sabios

donde suelen reunirse los jóvenes y por tanto insegura), no justificaron la expropiación, es decir la pérdida de su tierra.

Sin duda alguna, la controversia que surgió a partir de este decreto y las movilizaciones que generó repercutieron de diversas formas en la vida de las localidades más afectadas, como fueron el ejido de Xochimilco y San Gregorio Atlapulco, donde todavía muchos de sus habitantes viven de la agricultura.

De esa manera este hecho se convirtió en parteaguas para intentar definir esta nueva etapa de la vida de la comunidad xochimilca, donde la defensa del uso de la tierra y la regularización de la misma cobra un sentido nuevo al reafirmar la identidad original de los habitantes de la localidad.

Así como también reconocer que al paso del tiempo estas zonas no permanecen inmóviles ni alejadas de lo que ocurre en el centro y a su alrededor urbano, sino que también comienza una población joven a demandar los satisfactores inmediatos para su reproducción vital, como es el caso de la vivienda, sin importar que también afecte al ecosistema que sus antepasados preservaron.

En este sentido, las palabras de don Juan González Sabino en relación a este conflicto resultan muy ilustrativas:

"Al principio cuando se recibió la noticia del martes 21 de noviembre de 1989, en el Diario Oficial<sup>72</sup>, cuando se explicó la expropiación de Xochimilco-San Gregorio, con los límites de cada ejidatario o de cada parcela, esto vino a crear en el pueblo un revoltijo [...] la ley de la Reforma Agraria marca que solamente el titular puede hacer y deshacer según las escrituras, pero hay una pequeña falla [...] si el titular no está vigente, ya desapareció, entonces por lógica se le debe dar al sucesor

---

Chilicos A.C., algunos productores del barrio de Caltongo y ejidatarios de Xochimilco, y el Frente Emiliano Zapata para la Defensa del Ejido de San Gregorio Atlapulco.

<sup>72</sup>. La fecha exacta fue el 3 de noviembre de 1989.

preferente, pero si tampoco vive, entonces al sucesor común [...] si hay dos o tres sucesores comunes, entonces ese es el problema, entonces con derechos agrarios únicamente se le acerca [el] primero según el listado que haya. Pero si en dado caso de que la política sea fuerte, no, porque en la política puede mandar llamar a cuantos ejidatarios estén registrados dentro de una parcela. Supongamos que en caso de que el titular ya no viviera, pero el sucesor preferente sí y sus sucesores comunes también, tiene cuatro por ejemplo; esas cuatro o cinco personas vivirían pensando (cada uno de ellos) que ellos eran los principales, pero a la manera política sería quién más cercano está a la función o al grupo que estuviera moviendo sus intereses [...] porque digamos que el titular dijera: yo no quiero expropiación y los sucesores dijeran yo si quiero, entonces viene el relajo, ¿no?, entonces firma tú, firma tú al lado que se refiere al convenio, el convenio es firmado por medio de la Delegación, representada ante Joaquín Elizondo<sup>73</sup>, a la vez hacia el mismo movimiento representando a su vez a Camacho Solís [...] cedía su terreno para beneficio social a favor del Departamento, esto quien estuviera al frente, no el titular, ni el sucesor común. Tomaba el documento, firmaba. Posteriormente, cuando aparecía el titular decía no momento, entonces venía el conflicto [...] la política movía todo".<sup>74</sup>

El sr. González Sabino continúa explicándonos la situación:

"La indemnización cobró máximo \$15,724 000 para los totales, en total juntaron \$45, 724,000 en efectivo. A lo que se refiere a los otros dos beneficios, el local comercial, que al principio eran 12 metros cuadrados, se redujeron después a 2 x 2 que es 4 metros y la trajinera y 2 mil metros de chinampería nueva que según se firmó el acuerdo. Aún así, el notario público no nos ha entregado nada de [los]

---

<sup>73</sup>. Se refiere al arquitecto Juan Gil Elizondo, que en ese periodo era el delegado de Xochimilco.

<sup>74</sup> Entrevista al sr. Juan González Sabino, por Patricia Pensado en su centro de trabajo, el día 17 de julio de 1995, PHO/1-4

dos mil metros, ni Juan Gil, que se fue y no dejó nada al ejidatario [...] Es lo único referente a la negociación. En lo que se refiere al movimiento, fue largo, largo, largo, hay mucha gente que inclusive en esos tiempos [aún] están en conflicto. Lo que importaba en ese tiempo [era que] la mayoría saliera para que el Departamento (del D.F.) se hiciera cargo de la presión, no hubo otra cosa más que eso [...] y ahora pues realmente ¿pues qué?, ¿cuál fue la ganancia de los ejidatarios?, perder el ejido que no tuvo caso, que el pago fue muy escaso. Fue muy poco, fue muy poco, porque el valor era muchísimo. Eso lo manejaron, realmente había muchos intereses ya, antes de que las pláticas a que se llegaba con Juan Gil eso ya estaba avanzado, ya estaba todo hecho [...] Según se manejó las obras que iban a hacerse eran unas pequeñas lagunas, pero no se ha llevado a cabo, todo el terreno está inundado, han metido maquinaria [...] yo siento que no lo van a hacer como decían que iba a ser parcela ecológica.<sup>75</sup>

En el mismo sentido se presenta el testimonio del sr. Leobardo Díaz Casal:

"...mis padres fueron ejidatarios, ahí puro maíz se daba, pero el gobierno nos lo quitó [...] para la actualidad está bien, lo que no está bien es para el ejidatario (que) le quitaron las tierras [...] mucha gente se resigna a que no vaya a cultivar por lo lejos".<sup>76</sup>

En conclusión, los habitantes campesinos y chinamperos afectados, dicen que esta medida no representó una solución a los problemas que asolan a la región, debido a que los ejidos expropiados a favor del Distrito Federal, una superficie total de 257-57-60.40 ha., constituían el "granero de Xochimilco", recibía este

---

<sup>75</sup>. *Ibid.*

<sup>76</sup>. Entrevista al sr. Leobardo Díaz Casal, *Cif.*

nombre por la fertilidad de sus tierras que eran cultivadas por todo aquel miembro de las comunidades que deseara hacerlo.

Estos cultivos por lo general se destinaban a cubrir necesidades de autoabasto y sobre todo de los campesinos con menos recursos.

Además, no obstante esta medida la mancha urbana no ha dejado de crecer en la zona chinampera, la cual según éstas opiniones hubiera sido el área para expropiar y de esta manera defender la productividad del ecosistema del lugar.

Ante la amenaza del avance privatizador de la planificación urbana sobre los espacios agrícolas y ecológicos en Xochimilco, y ante la incapacidad de las autoridades, al no regular y controlar los diversos problemas que existen, se han organizado diversas agrupaciones de la sociedad civil con la finalidad de plantear soluciones adecuadas para detener las construcciones y el crecimiento urbano en la zona lacustre y cerril, así como buscar incentivar la actividad productiva.

Para esto fue necesario apoyarse en la Declaratoria, publicada en el Diario Oficial, el 7 de mayo de 1992, que establece como zona prioritaria de preservación y conservación del equilibrio ecológico y que declara como área natural protegida bajo la categoría de zona sujeta a conservación ecológica la superficie de los ejidos de Xochimilco y San Gregorio Atlapulco.

Además el documento indica que en esta Área Natural Protegida se podrán llevar a cabo exclusivamente actividades agrícolas, hidrológicas de acuacultura, turísticas-ecológicas, culturales, o las compatibles con el significado del área.

Aunque a la fecha esta Declaratoria no se ha aplicado, resulta significativa para reducir las posibilidades de realizar cambios en el uso del suelo, favoreciendo una urbanización más racional a través de las modificaciones al Programa Parcial de Desarrollo Urbano.

#### **4.6 La actividad económica**

Con todo las actividades rurales han podido sobrevivir y en el contexto actual de agudización de la crisis económica se piensa que habrá un repunte de ellas, debido al alto índice del desempleo, la carestía de los productos básicos y la baja remuneración de las pensiones para los jubilados, todo esto consecuencias de la crisis económica.<sup>77</sup>

Entre esas actividades, como ya antes se ha mencionado la producción de flores es la más redituable en el mercado, y ésta se ubica principalmente en la cabecera delegacional, en San Luis Tlaxialtamalco y en San Gregorio Atlapulco.

Aunque en pueblos como el mismo San Gregorio Atlapulco la producción de hortalizas continúa siendo importante, ya que ocupa el 85% de su superficie, se cuenta con 18 tipos de hortalizas y 40 de flores, en esta producción se destacan "las flores en chapín, a cielo abierto como rosas y malvones, entre otras, hasta plantas de sombra, nochebuena y granos básicos en su área cerril, sin contar con la producción de árboles frutales, plantas menores de consumo diario y animales de traspatio".<sup>78</sup>

En el de Tulyehualco el cultivo del amaranto y en el de San Francisco el de forrajes tienen relevancia. Se ha estimado que el 30% de los agricultores se dedican a cultivos comerciales, 70% siembran para el autoconsumo o bien forrajes para animales y el 50% del total combina estas dos lógicas de producción.

En el caso particular de San Gregorio Atlapulco, la superficie laboral consta aproximadamente de 676 ha. que son utilizadas para labores agrícolas en un 50%

---

77. Esta nueva situación queda demostrada -según Beatriz Canabal- cuando a pesar de que disminuyó la superficie cultivada, en el Distrito Federal aumentó entre 1982 y 1987, debido al incremento de terrenos cultivados en las zonas cerriles y boscosas donde se siembran granos básicos, así como por el dinamismo de algunos productos como el nopal, cuya superficie pasó de 3200 ha a 10 417 ha. en el mismo lapso. Las delegaciones más activas en estos cultivos fueron Milpa Alta, Tlalpan, Xochimilco y Tláhuac donde se ubica más del 80% de la producción de básicos. Beatriz Canabal, *Op. Cit.*, p.63.

78. *Ibid.*, p.325.



en la propiedad privada, y sólo en un 5% en la zona ejidal que se encuentra inundada. La producción de hortalizas ha sido y es todavía la actividad más importante en cuanto a la superficie cultivada, ya que ocupa el 67% del área total, siguiéndole en importancia la producción de básicos en la zona montañosa, y de flores en la chinampa.<sup>79</sup> Y quizá lo más importante es que no se detecta la monoproducción, que además de no dañar a la tierra, está acorde con los ritmos del mercado.

Como antes ya se apuntó esta actividad también involucra a un número significativo de personas adultas y de edad avanzada, ya que del total de productores, el 63.6% son mayores de 40 años, personas para las cuales la actividad principal son las labores agrícolas, en un 83% y sólo el 21% la combinan con el comercio, la burocracia, o bien con otros oficios.<sup>80</sup>

Así como también, es notable la participación de las esposas y los hijos, al respecto Canabal apunta en su citado libro, que en el 42.3% de los hogares entrevistados, la mujer aporta ingreso o trabajo y en el 32.7% los hijos también colaboran de igual forma, de tal manera que sólo el 25% de los hogares es sostenido únicamente por lo padres de familia.<sup>81</sup>

A continuación se presentan los siguientes cuadros, el primero, con información acerca del porcentaje de la superficie cultivada de los pueblos de Xochimilco que se dedican a distintos productos, mostrando la especialidad de cada uno de ellos y, en el segundo, se puede observar cuales y como han cambiado al paso del tiempo los cultivos en la chinampería xochimilca.

---

<sup>79</sup>. Beatriz Canabal, Pablo Alberto Torres y Gilberto Burela, Agricultura y empleo en el Distrito federal, El Caso Xochimilco, en *Revista Argumentos*, UAM Xochimilco, México, abril 1989, p.69.

<sup>80</sup>. Beatriz Canabal, *Op. Cit.*, 1991, pp.100 y 101.

<sup>81</sup>. *Las mujeres apoyan el trabajo agrícola y ejercen sobre todo, una función básica en la organización familiar, ya que se dedican a la venta de productos en los mercados locales y regionales cuando se trata de hortalizas, frutales y flores, Ibid.*, p.81.

% Sup. cultivada					
Pueblos	Básicos	Hortalizas	Forraje	Amaranto	Total ha
<b>Pueblos de la montaña</b>					
1. San Lorenzo A.	95%	5%			21
2. Sta. Cecilia	42%	2%	56%		165
3. San Mateo X.	97%	3%			324
4. Sta. Cruz	85%	15%			33
5. San Andrés	85%	9%	26%		158
<b>Pueblos chinamperos</b>					194%
6. San Luis T.	66%	34%			241%
7. San Gregorio	46%	54%			
8. Santiago Tulyehualco	70%	1.7%	12.3%	16%	675

No se incluye la superficie de flores..

No se incluye la cabecera delegacional

Elaborado con base en datos de la SARH, 1994.

Tanto éste como el siguiente cuadro están tomados de Beatriz Canabal Cristiani, *Xochimilco una identidad recreada*, UAM-Xochimilco, México, 1997, p.114 y 141, correspondientemente.

Principales cultivos en la chinampería			
1950 <sup>1</sup>	1983 <sup>2</sup>	1988 <sup>3</sup>	1995 <sup>4</sup>
1. Maíz	1. Verdolaga	1. Verdolaga	1. Verdolaga
2. Calabaza	2. Espinaca	2. Espinaca	2. Espinaca
3. Jitomate	3. Epazote	3. Acelga	3. Acelga
4. Tomate	4. Perejil	4. Brócoli	4. Apio
5. Frijol can	5. Acelga	5. Apio	5. Epazote
6. Ejotes	6. Apio	6. Epazote	6. Lechuga
7. Chile	7. Cilantro	7. Lechuga	7. Perejil
8. Chilacayote	8. Brócoli	8. Perejil	8. Perejil chiño
9. Chayote	9. Berza	9. Cilantro	9. Brócoli
10. Quelite	10. Lechuga romana	10. Calabaza	10. Coliflor
11. Huazontle	11. Romero	11. Chile	11. Cilantro
12. Coliflor	12. Escarola	12. Yerbabuena	12. Romero
13. Col	13. Coliflor	13. Berro	13. Rábano
14. Espinaca	14. Yerbabuena	14. Escarola	
15. Alfalfa	15. Escarola	15. Lechuga orejona	
16. Apio	16. Perejil chino	16. Lechuga romana	
17. Lechuga	17. Habas	17. Alcachofa	
18. Zanahoria		18. Quelite	
19. Nabo			
20. Rábano			
21. Cebolla			
22. Pepino			
23. Betabel			
24. Chicharo			
25. Perejil			
26. Cilantro			
27. Menta			

<sup>1</sup> Datos de William T. Sanders, "El lago y el volcán. La chinampa (1957)", en Teresa Rojas, *La agricultura chinampera*, Universidad Autónoma de Chapingo, México, 1993, p.160.

<sup>2</sup> Datos de Georgina F. López, *Chinampas, perspectiva agroecológica*, Universidad Autónoma de Chapingo, México, 1988. Se refiere a los cultivos con mayores volúmenes de producción.

<sup>3</sup> Datos de Bestriz Canabal Cristiani et al., op cit. Se refiere a la frecuencia de uso entre Iso productores y a la superficie cultivada

<sup>4</sup> Datos de Gabriel Domínguez y Josefina Reséndiz, *op. Cit.* Se refiere a la frecuencia de su cultivo por los productores.

En suma, se llega a la conclusión de que en gran medida la sobrevivencia o el desarrollo de actividades rurales se deben a las estrategias productivas que han sustentado los habitantes de esta localidad al combinar distintas ocupaciones, preservando con esto sus espacios productivos y sus antiguos asentamientos.

Por otra parte a San Gregorio Atlapulco le corresponden 204 ha. de la zona turística, al ejido de Xochimilco 738 ha. y a San Luis Tlaxialtemalco 82 ha.. La mayor extensión de esta zona se encuentra alrededor de los canales, algunos de ellos afectados por los desechos y la falta de circulación del agua. Para los habitantes de estas localidades esta actividad terciaria resulta imprescindible, por lo cual existen propuestas de desarrollar el turismo en Xochimilco a través del conocimiento tanto de su historia local como de sus tradiciones culturales, y de la propagación de una conciencia ecológica y de respeto hacia este tipo de lugares que forman parte de la ciudad.

#### **4.7 Para concluir**

Así pues, el proceso de urbanización en Xochimilco ha presentado pautas análogas al del resto de la ciudad. Sin embargo, algunas de las características específicas del lugar tal vez permitieran abrigar esperanzas de encontrar nuevos caminos, que conduzcan a reconstruir el medio ambiente acorde a las necesidades de sus ocupantes.

El sentimiento de identidad que aún prevalece aporta elementos favorables desde dentro del área, mientras que la especial importancia de Xochimilco para el sistema ecológico puede contribuir a generar entre el resto de los habitantes del Valle de México una actitud más positiva hacia el desarrollo de esa zona.

Con ello, Xochimilco puede contribuir a una nueva conciencia del significado del entorno y sus relaciones con los asentamientos humanos en toda la ciudad y sus alrededores y, quizá, también en el resto del país.

De esta manera se refutarán las ideas dominantes acerca de obtener beneficios económicos del patrimonio natural y cultural al precio que sea, aun al de venderlo o destruirlo.

Y se podrá asumir una actitud distinta para enfrentar los grandes conflictos ambientales, que como los define María Novo, "... no son solo cuestiones ecológicas, sino a la vez problemas políticos, éticos, económicos, etc." , que sólo mediante "el planteamiento integrador será posible llegar a la comprensión del funcionamiento de los ecosistemas naturales y sociales y desarrollar posiciones o propuestas alternativas verdaderamente viables".<sup>82</sup>

*Donde el sujeto y no solo los especialistas se involucre en la reconstrucción del medio ambiente que tienda a favorecer el desarrollo integral del ciudadano, generando en él actitudes diferentes.*

---

<sup>82</sup>. María Novo, Cap.I, "El análisis de los problemas ambientales modelos y metodología", *Op.Cit.*, p.56.

## **V. DOS DIMENSIONES DE LA IDENTIDAD: LA TRADICIÓN ORAL. LA CREACIÓN DE ELEMENTOS IDENTITARIOS EN ALGUNAS COMUNIDADES DE XOCHIMILCO**

### **5.1 El proceso de reconstrucción de la identidad local en Xochimilco**

Este punto abre la discusión de la posibilidad de reconstruir la identidad local en Xochimilco y en particular en San Gregorio Atlapulco como tema que aporta elementos nuevos a la discusión general sobre los problemas de la ciudad. Entre los cuales al hacer una breve síntesis de lo que ya antes se planteó, están: las tensiones que se generaron a partir del encuentro de las identidades locales con la modernización, de la disyuntiva entre tradición y modernidad, de la crisis de una única identidad urbana, en la medida que la ciudad tiende a atomizarse y se pierden referentes comunes a tal grado que -citando las palabras de Rossana Reguillo- hoy se da una especie de analfabetismo de la ciudad, sobre todo en los jóvenes.

No obstante la situación actual, este trabajo plantea que desde el momento álgido del proceso urbanizador, esta situación -aunque en menor medida- comenzaba a manifestarse. No porque la ciudad a finales de los años cuarenta tuviera una extensión desmesurada, ni por el número de sus habitantes, tampoco se debía a una crisis económica profunda y de larga duración, sino el motivo se centraba en su proyecto original, que excluía a varios grupos sociales representativos todavía de esa difícil coexistencia entre lo urbano y lo rural, que se comprendía como un rezago social, apostando todos los beneficios sociales al proyecto de la industrialización. E ignorando la importancia social, cultural y hasta económica de los territorios aledaños a la ciudad, donde la agricultura había permitido no alterar con tanta gravedad los ecosistemas. Además prevalecía la mirada discriminatoria e inquisidora, que reproducía el viejo discurso ultraconservador de que en este

país el campesino no produce, la actividad agraria es un lastre que no puede ser autosuficiente sin el apoyo gubernamental, siendo que las otras actividades productivas se desarrollaron también con los apoyos estatales.

Ante estos sucesos, lo que permitió la sobrevivencia de viejas comunidades urbanas, y esta combinación entre lo rural y urbano, en mi opinión fue la identidad local que reforzó mediante sus tradiciones culturales su propia personalidad, de tal modo que no dejaron absorberse por la ideología que proclamaba el proceso de modernización.

De ahí que la identidad urbana que se constituyó en esa época estuvo permeada por la ambivalencia de su origen rural, misma que se expresó también en manifestaciones artísticas, como la canción a principios de los años cincuenta.

Al respecto Carlos Monsiváis escribe: "Unas cuantas creadoras construyen el puente que, en materia de idealización de las pasiones, hace indistinguible lo urbano y lo rural, entregándole a sus escuchas letras "expropiables" que se vuelven autobiografía de la tribu, con las sensaciones ya desconocidas del desamparo al aire libre, del remontarse a los montes y cerros que se ocultan en las calles de la gran ciudad [...] Las nuevas canciones son "tradición" de inmediato, por su poder evocativo y por las pasiones devastadoras que postulan".<sup>1</sup>

Ante este panorama y durante los últimos años, los estudiosos de la ciudad no sólo exploran temas nuevos, sino que se incorporan como parte del estudio de la hermeneútica, el conocimiento de las experiencias y las estrategias de los individuos que participan en la construcción de representaciones colectivas que definen usos y acciones en la ciudad o mejor dicho en las diversas partes que la conforman.

---

<sup>1</sup>. Carlos Monsiváis, "Les diré que llegué de un mundo raro", *La Jornada Semanal La La jornada Semanal*, México, 30 de mayo de 1999.

Así pues, la ciudad empieza a ser considerada cada vez más "como una estructura que encierra múltiples entidades: barrios, grupos étnicos, corporaciones, o de acuerdo con la terminología de Maffesoli, tribus diversas que van a organizarse alrededor de territorios -reales o simbólicos- o de mitos comunes".<sup>2</sup> Esto ha contribuido a atribuir a temas como el espacio, la identidad, la comunidad, las migraciones y la cultura una relevancia para entender los procesos actuales de fragmentación y cohesión de distintos grupos que habitan esta ciudad, reconociendo en ellos formas nuevas de participación social y política.

En el caso de este estudio se considera a la identidad que día con día se construye o deconstruye por los xochimilcas alimentada por dos de las dimensiones que la conforman.

Por un lado está la tradición oral, vestigio de lo que en el pasado fue una comunidad tradicional; y por otro la continua recreación de elementos identitarios a través de la celebración de sus festividades, de la cultura del trabajo campesino, de su percepción de la historia nacional y local. Asimismo comprender la interacción del sujeto con el espacio como instrumento esencial de la identidad.

Ya antes se explicaba que en el espacio conquistado por la ciudad se pretende difundir un estilo de vida y cultura propia, definidas por paradigmas que correspondían a la modernidad, que tendió a modificarse en la medida en que el crecimiento de su densidad y por consiguiente del espacio físico no cesa.

Entonces los viejos paradigmas son cuestionados y tienden a caducar, ante la realidad que expresa una urbe que da cabida, pero de manera diferenciada y restringida, a una serie de grupos diversos. Grupos con identidades en algunos casos nítidas y diferenciadas entre sí, los que, al ser excluidos de los beneficios de la modernización y el confort urbano, o ser tratados como ilegales, por el tipo

---

<sup>2</sup>. Rossana Reguillo, *La ciudad simbólica*, ITESO-Universidad Iberoamericana, México, 1996, p.86.



de asentamientos en donde se establecen, se empeñan en mantener su propia identidad, en algunos casos llegando a exacerbarla para marcar y hacer más evidentes las diferencias frente al otro.

Frente a grupos cada vez más grandes que carecen de identidad local, debido entre otros motivos al cambio constante de zona residencial o porque se encuentran identificados con una idea más global y a la vez más abstracta de ciudad, que no le permite interactuar con su comunidad local.

Inmersos en una cultura urbana que se ha definido como la máxima expresión de la cultura posmodernista, que puede ser definida como una "cultura de la repetición, de la inocua confortabilidad, de la aceptación de los límites".<sup>3</sup> Donde para el sujeto la seguridad se convierte en el valor de mayor importancia.

De tal manera que "va desapareciendo la posibilidad misma de que nos hagamos preguntas de sentido desaparece la preocupación por el sentido".<sup>4</sup>

Es así como se comprende la relación de la defensa del espacio que para los xochimilcas tiene una representación además de particular, colectiva "por un pueblo que establece en él determinadas relaciones con la naturaleza y entre diferentes grupos sociales que están vinculados por lazos de parentesco y se organizan de una manera específica para producir y reproducirse".<sup>5</sup> Es decir que ante la pérdida del espacio se atenta contra las prácticas sociales repetidas a través de los siglos que constituyen a las identidades.

Debido a que las identidades, como ya antes se expuso y ahora citando a Vania Salles "aluden y se construyen desde referentes reales (o inventados mediante procesos de resignificación derivados de la memoria), objetivos y subjetivos, autoconstruidos y seleccionados por el grupo, o heteroconstruidos por otros

---

<sup>3</sup>. Nicolás M: Sosa, *Op. Cit.*, p. 138.

<sup>4</sup>. *Ibid.*.

<sup>5</sup>. Sergio Sarmiento, cit. en Beatriz Canabal, *Op. Cit.* p.36.

grupos sociales; elementos que se elaboran dentro de ámbitos de disputa por la participación en la producción de sentido social".<sup>6</sup>

O sea, se concibe a la identidad como concepto que significa reconocerse como partícipe de un sistema de vida, donde la interacción con el espacio llega a ser un aspecto constitutivo de ella.

Porque si para Enrique Florescano, "el cultivo del maíz es sinónimo de identidad indígena", para los xochimilcas serían las chinampas, los espacios fundantes. Con este comentario no se pretende definirlos como una etnia particular, debido no sólo al mestizaje, que no se manifiesta en un fenotipo único, sino también considerando el aspecto social al no formar una comunidad muy cohesionada en el mundo laboral debido a que muchos de sus miembros se dedican a otro tipo de actividades.

Sin embargo, la tesis de Florescano aplicada en este caso puede ayudarnos a comprender que la acción de la memoria colectiva sobre el pasado remoto de comunidades campesinas cohesionadas por la cultura laboral ató la vida del campesino con al ciclo agrícola "regulado por el movimiento del sol y la unión de estos dos mecanismos ordenadores fijó el lugar donde vivir, el tamaño de la familia, los ciclos de trabajo, la dieta alimenticia, la dependencia ante los cambios de la naturaleza, el culto a los fenómenos que intervenían en la germinación de las plantas y la idea de que sobrevivir, como dice Nancy Farris, es sobre todo una empresa colectiva".<sup>7</sup>

En algunos casos, en estas comunidades persiste el imaginario social de lo que fueron en el pasado, la tradición oral entre viejos y jóvenes continúa siendo una práctica común, no sólo a través de la familia, sino también por la conexión con otros miembros de la comunidad, por lo que la historia oral urbana enfrenta aquí, como ya antes se comentó, un campo vastísimo para incursionar y explicar bajo

---

<sup>66</sup>. Vania Salles y José Manuel Valenzuela, *En muchos lugares y todos los días. Vírgenes, santos y niños Dios. Mística y religiosidad popular en Xochimilco*, Ed. El Colegio de México, México, 1997, p. 58.

una perspectiva diferente los estudios sobre la comunidad, el barrio, la relación entre vecinos antiguos y nuevos, y en éstos conocer los elementos de tensión, sus solidaridades y conflictos, las estrategias de supervivencia, y las representaciones simbólicas, entre otros aspectos.

Para acceder a la comprensión de la identidad que continua permeando las relaciones entre los habitantes de Xochimilco, habría que retomar también algunas de las tesis de Benedict Anderson, como cuando señala, que el apego o la insistencia en pensarse como parte de una comunidad se debe a que ésta se concibe siempre como un compañerismo horizontal, independientemente de la desigualdad y la explotación que en efecto puede prevalecer en cada caso.

En mi opinión, el apego que sobrevive por su espacio y su pertenencia a una comunidad particular de Xochimilco, con la cual se identifican a pesar de su acelerada, aunque a la vez tardía incorporación al proceso modernizador de la ciudad es lo más significativo y peculiar de esta zona.

Así pues, el entramado de los lazos identitarios en la comunidad xochimilca se forma a través del imaginario colectivo de un pasado rural remoto, que a través del tiempo constituye una cultura de trabajo, aunque en el presente resulta casi inexistente.

El hecho de que algunos de los habitantes de esta zona emprendieran una larga resistencia para mantener las actividades agrarias ha sido la única forma que les ha permitido ni perder la tierra, ni tampoco el sentido de constituir una comunidad. Comunidad que sólo parece cobrar sentido en el ámbito de las distintas prácticas culturales, ya que refuerzan la vida comunitaria del lugar, mediante la creación y la recreación de estos elementos identitarios, vinculados en la mayoría de las veces a un sentimiento religioso muy profundo que guarda una serie de sincretismos en sus rituales y en su autorrepresentación.

---

7. Enrique Florescano, *Op. Cit.*

De ahí que sea tan importante, por ejemplo, conservar las mayordomías, encargadas de organizar y preparar las fiestas, que otorgan un sentido particular a la existencia de la comunidad y una identidad diferenciada, colectiva frente a la mayoría de las zonas urbanas de la ciudad de México.

Estos aspectos se expresan en los entrevistados planteando algunas contradicciones como en los testimonios de Eduardo Gómez:

"Si ya nos adentramos a la cuestión de las tradiciones, vamos a ver que los jóvenes, o sea, la gente profesionista, los que de alguna manera ya no se interesan por el trabajo del campo, curiosamente retoman la cuestión de las tradiciones, y eso se refleja en su participación muy activa. Es decir, como que el trabajo de las chinampas para el profesionista ya no es tan necesario, porque su economía depende de otra actividad, pero la cuestión de las tradiciones pues, a mí sí me llama la atención, porque curiosamente los que conforman las organizaciones de festividades son precisamente de jóvenes, es curioso, y este, bueno yo creo que es importante, porque al final de cuentas forman parte de su cultura, de su medio".<sup>8</sup>

## **5.2 La tradición oral y la creación de elementos identitarios en la comunidad de San Gregorio Atlapulco**

Como ya antes se ha escrito, el caso de San Gregorio Atlapulco es el de un pueblo similar a otras comunidades de Xochimilco, en cuanto a sus actividades productivas y culturales. Asimismo ha padecido los mismos problemas que trajo consigo el proceso interrumpido de la urbanización.

---

<sup>8</sup>. Entrevista al sr. Eduardo Gómez, por Patricia Pensado en su chinampa del barrio de Caltongo, el día 8 de noviembre de 1996, PHO/4-1.

Este calificativo se puede utilizar, debido a que esta zona fue considerada por mucho tiempo no como parte integral de la ciudad, sino como periférica a ella. Motivo por el cual recibía menos recursos económicos que otras Delegaciones, ubicadas cerca del centro, que por el tipo de ocupación y servicios que ofrecían disfrutaban de un mayor presupuesto.

Tal situación originó no sólo el retraso en la dotación de servicios e infraestructura urbana, sino también la mala calidad de éstos.

Al igual que en otros sitios dentro y fuera de la ciudad<sup>9</sup>, las obras de infraestructura se realizaron por las demandas crecientes, tanto del centro de la ciudad, que a pesar de irse expandiendo, ya no daba cabida al aumento de la población, como a las presiones de las personas que llegaban de otras partes del país a establecerse.

En relación a esto, ha sido siempre un ejemplo, las obras viales, las construcciones de las vías rápidas que se conciben en función de las necesidades del centro y no tanto de la periferia de la ciudad. Así pues, en los últimos años de la década de los setenta, cuando la Delegación de Xochimilco está siendo absorbida por el centro de la metrópoli, se construyen la carretera de México-Xochimilco-Tulyehualco, la Prolongación de la Avenida División del Norte y el Anillo Periférico, fue entonces también cuando San Gregorio junto con diecinueve sitios, cambiaron su status de pueblos o barrios para ser ahora centros de barrio.<sup>10</sup> Sin embargo este nuevo nombramiento administrativo no mejoró ni la calidad de los servicios públicos, ni el equipamiento urbano.

Con todo y los innumerables problemas y las deficiencias que este proceso ocasionó a los habitantes de Xochimilco, éstos fueron permeados, no sólo por los

---

<sup>9</sup>. Me refiero como fuera de la ciudad a los 17 municipios conurbados del Estado de México, que se han incorporado a esta metrópoli, abarcando una superficie de 1, 254Km<sup>2</sup> y 17, 500 mil habitantes. Para mayor información véase Alicia Ziccardi y Bernardo Navarro, coord. *Ciudad de México: retos y propuestas para la coordinación metropolitana*, Ed. UNAM y UAM. UNidad Xochimilco, México, 1995, p.21.

<sup>10</sup>. Jesús Rodríguez, Delegación Xochimilco, en Gustavo Garza, (comp.), *Atlas de la Ciudad de México*, fascículo 9, p.321.

satisfactorios colaterales que se obtuvieron gracias a la urbanización, sino también al estar obligados a readecuar y modernizar sus actividades o la forma en que las desempeñaban hasta ese momento.

En la actualidad se dedican más que a la producción de hortaliza y maíz, a la floricultura y a las plantas de ornato.

A partir de la década de los años ochenta comienzan a proliferar los invernaderos, construidos de manera muy rústica, algunos están cubiertos por enormes pliegues de plástico de colores, refiriéndose a ellos como sinónimo de chinampa, la explicación del joven Juan Manuel Miranda es la siguiente:

"...el invernadero como su nombre lo indica, debe ser un lugar cubierto, así con el efecto de invernadero precisamente con una temperatura regulada no lo es, ese no lo tenemos nosotros, es decir lo que tenemos nosotros es una chinampa, la clásica chinampa, sí al aire libre en donde se extrae lodo del canal para que de ahí se hagan los cuadros de tierra y sobre esos se siembra, es decir es la chinampa tradicional, la chinampa antigua y bueno en el sentido estricto de la palabra obviamente no es un invernadero, es una chinampa, pero por cuestiones de modernidad por llamarlo así ya se le conoce como invernadero, pero de hecho es una chinampa y que se cultiva con los métodos tradicionales, entonces eso lo tenemos aproximadamente desde hace veinte años, a pesar de que mi papá es hijo de campesinos y creo que también sus abuelos eran campesinos, pero bueno mi papá se dedicó ya a ese negocio de lleno aproximadamente veinte años".<sup>11</sup>

Es también una de las partes de la zona donde más se ha incrementado la población, como se indicó en la introducción del capítulo primero. De ahí, que se hayan formado barrios nuevos, los cuales reciben también el nombre de un santo

---

<sup>11</sup>. Entrevista al sr. Juan Manuel Miranda por Patricia Pensado, realizada en su centro de trabajo el 1 de septiembre de 1995, PHO/1/1.

patrono que al conmemorar se celebra la fundación del pueblo y el otorgamiento de tierras o en este caso de la vivienda.

"...hay muchísimos barrios [...] hablaríamos de San Sebastián, realmente es un pueblo, un barrio que está cerca del panteón y así se han formado muchos, Santa Inés, Santa Conchita, Chalma, ahora un barrio nuevo que se llama San Antonio".<sup>12</sup>

Al igual que otros pueblos y barrios de Xochimilco, en este lugar continúan desarrollando sus tradiciones culturales y sus fiestas religiosas, de ahí que todavía existan las mayordomías, que se encargan de organizar y preparar estas actividades de tipo comunitario. Estas fiestas les otorga un sentido particular a la existencia creando un imaginario colectivo que los reafirma o los continúa constituyendo como una comunidad que posee una identidad diferenciada frente a la mayoría de las zonas urbanas de la ciudad de México.

De ahí los comentarios de Juan Manuel Miranda y Juan González Sabino:

"Xochimilco es un pueblo fiestero por excelencia y se dice que hay cuatrocientas fiestas, al año le faltan días".<sup>13</sup>

"Si vamos a hablar desde principios de año, es inmenso, inmenso. Simplemente al empezar el año [...] a recibir el año nuevo en la misa, que le llamamos de gallo, la gente se queda desde mucho antes, es decir el 31 de diciembre, entonces mucha gente amanece se queda a recibir el año nuevo, ahí empiezan las

---

<sup>12</sup>. *Ibid.*.

<sup>13</sup>. Juan Manuel Miranda, *Cif.*.

festividades, posteriormente por decir el día 6 que es el Día de Reyes, también igual normalmente se llevan a los niños dios, a la iglesia principal y de ahí parten a ambas partes. Luego el día 2 -de febrero- igual la persona que tuvo a su cargo la entrega, el cambio de mayordomos [...] seguimos con la fiesta principal que es el día 12 de marzo- día de San Gregorio-, toda la semana hay bandas, hay eventos [...] en San Gregorio como en otros lugares, siempre ha habido barrios, está por ejemplo, el barrio de San Juan, es decir que se festejan éste mes de junio, entonces éste, los que viven en ese barrio hacen fiesta, y eligen a sus mayordomos o invitan para que coopere con ello y saquen la fiesta, y nosotros, en nuestro caso por ejemplo somos de un barrio de San Francisco-Polotenco, llamado así por el lugar del paraje- [...] yo sí he participado con ellos y he tenido votos de mayordomía [...] se dividen en los meses, somos cuatro nos tocan tres meses [...] entonces en esos tres meses la persona que se haga cargo, tendrá que hacer rosarios, cada sábado, quedándose de acuerdo, cada semana, en la noche, a las siete en adelante y los cuatro mayordomos se juntan y la persona que tiene los tres meses tiene que dar, invitarles un refrigerio, algo, lo que crea conveniente, y ya cuando termina su cargo cada uno pues va a la siguiente casa y así sucesivamente [...] se invitan a los familiares y a los vecinos, pero eso es la cuestión religiosa, la cuestión económica es diferente porque hay dos reuniones a veces y se quedan de acuerdo como va a ser la festividad el día cuatro de octubre -día de San Francisco de Asís-, supongamos que los vecinos de por ahí sugieran un jaripeo se va a tener que ver el lugar donde va a ser el jaripeo, se le va a tener que invitar al de los juegos, para que vayan en esa fecha, se va a tener que cooperar mensualmente o quincenalmente [...] con referente a la banda, lo que se vaya a haber que comprar, cuetes y cada quién después su cooperación general, los cuatro, ya su cooperación en cada casa es diferente, porque eso es fiesta con su familia o con sus vecinos, el día cuatro estamos todos de pachanga [...] los preparativos comienzan mucho antes, si hay una parroquia o una iglesia simplemente ya está hecho todo pero si es un lugar chiquito y todo tendrá que



prepararse por ejemplo lonas, para que el lugar quede oculto, llueve a veces, prepararse donde va a estar la bandita, pongamos que sea un templete, éste quiénes van a participar con lo referente a la quema del cohete, esperar y preparar además el lugar donde va a estar el sacerdote impartiendo la misa, después de eso ya que esté todo preparado, pues ver los detalles la compra de la flor, veladoras, posteriormente recibir a la gente que vaya con uno, y ver que no vaya a fallar nada [...] ser mayordomo es una responsabilidad, y sí, además de eso quita muchísimo tiempo, ya ve como vuelvo a repetir todo va cambiando, nuestros abuelos en el pasado, sí disponían de eso, porque se trataba con mucho tiempo, entonces ellos producían maíz y con eso tenían todo el año les servía, nosotros no ahora vivimos distinto... días atareados y corre por acá, corre para allá y vuelta y vuelta".<sup>14</sup>

### 5.3 ¿Por qué el espacio?

Cada cultura o sociedad inventa su espacio y su tiempo, en este sentido es que el antropólogo Roberto da Matta apunta que "no hay sistema social donde no existe una noción de tiempo y otra de espacio [...] el espacio y el tiempo se construyen y son contruidos por las sociedades de los hombres".<sup>15</sup>

Por eso, los sujetos pueden tener muchas lecturas del tiempo y el espacio, en las cuales los contenidos imaginarios son muy importantes, porque éstos van a dar cuenta de las diferentes percepciones sociales y culturales que tienen de ellos. No obstante se opongan a la homogenización del espacio y el tiempo a través de los mapas y el reloj. Para los sujetos las ciudades, regiones y pueblos son espacios no sólo físicos, sino también imaginarios.<sup>16</sup>

---

<sup>14</sup>. Juan González Sabino, *Cit.*.

<sup>15</sup>. Roberto da Matta, citado en Lisabete Coradini, *Praca XV. Espaço e sociabilidade*, Ed. Letras Contemporâneas, Florianópolis, Brasil, 1995, p.12.

<sup>16</sup>. Andrew Maskrey, *Op.Cit.*, p.37.

El sujeto realiza una construcción simbólica de él, a través de imágenes con las que él y la colectividad se reconocen, aunque éstas estén lejos de corresponder con la realidad presente y en función de las cuales tratan de seguir orientando su comportamiento, o mejor dicho una actitud ante la vida.

Es interesante destacar como esta acción, determina la mayoría de las prácticas sociales, símbolos, discursos, comprobando con esto la dimensión espacial que tienen los imaginarios colectivos en la vida cotidiana.<sup>17</sup>

Estas consideraciones se pueden apreciar en la investigación sobre Xochimilco, sin querer ser reiterativa voy a volver a apuntar el hecho, del cambio y en algunos casos la desaparición de actividades agrarias o relacionadas con esta producción ha sido consecuencia del deterioro de este ecosistema. Situación que ha ocasionado una mayor dependencia de la zona con la metrópoli.

Sin embargo a diferencia de otros sitios de la ciudad, por ejemplo en aquellos donde se destacaban las actividades obreras o de oficios, en el momento presente sus habitantes ignoran y o no tienen ninguna relación con esos barrios. Es decir, cuando la memoria espacial deja de existir se interrumpe el proceso identitario y se fractura la vida comunitaria.<sup>18</sup>

En Xochimilco lejos de ocurrir lo anterior la reconstrucción simbólica de su espacio se mantiene vigente no sólo a través de las realizaciones de sus festividades y tradiciones culturales, sino también por la publicidad pública o privada debido a sus intereses turísticos comerciales, que refuerzan la creencia de que su hábitat permanece igual al del pasado remoto. No obstante, cada vez sea más visible la reducción de los espacios lacustres y de la montaña, para dar paso a los cerrados, producto de de las acciones urbanizadoras, no sólo del

---

17. Al respecto consúltese a Luis Ernesto López Aspeitia en su tesis de maestría antes citada.

18. En este aspecto vida comunitaria tiene la acepción que define Richard Senett, como un lugar cuyos habitantes conocen bien y se conocen entre ellos, en *Flesh and stone*, Ed. W.W.Norton and Company New York, 1996, Cap.V, Sección I.

Gobierno de la Ciudad de México o de las Compañías Inmobiliarias, sino también del propio chinampero o ejidatario.<sup>19</sup>

Como ya antes se apuntó, el espacio ha sido observado también como instrumento de la identidad<sup>20</sup>, a través del cual, los seres humanos a lo largo de la vida construyen sus identidades, reconociendo los lugares donde ha nacido, donde ha vivido, donde ha trabajado, donde ha estudiado, y se podría continuar indicando los distintos espacios que son o dejan de ser relevantes para las personas, o sea, marcan una trayectoria espacial en la que transcurre la vida.

Sin embargo, el sujeto tiene también la posibilidad de fabricar su espacio y relacionarse con él de forma diferente. El espacio en sí no sólo es el soporte que construye nuestras identidades, sino también llega a significar una serie de articulaciones en las que los sujetos se hallan inmersos.

Por eso, "el espacio es fruto y objeto, al mismo tiempo de una connotación personal (es decir, biográfica), emocional y, en tercer lugar, simbólica (es decir, histórica y sociocultural)".<sup>21</sup>

La interacción que guarda el sujeto con el espacio, no es solo física o material por el tipo de actividad laboral que desempeñe en él, sino también es subjetiva, creada, recreada o inventada a través de su representación en el imaginario colectivo, producto de la elaboración conjunta de la localidad que en algunos casos significa la historia de un pasado común, presente a través de la memoria colectiva.

Debido a que el sujeto construye su tiempo en distintos espacios, que irá reconociendo de acuerdo a las interacciones que establezca con ellos, de ahí las

---

<sup>19</sup>. Los chinamperos, los ejidatarios y pequeños propietarios se ven en muchas ocasiones obligados no sólo a vender sus tierras, sino también a construir en ellos la vivienda de sus familiares, esto se ha acentuado en la medida en que ha crecido desmesuradamente la población y el problema de la falta de vivienda, nunca resuelto se hace cada vez más evidente.

<sup>20</sup>. Por identidad se comprende el punto de unidad de significación que legitima a un grupo dado, esta funge ya sea como aglutinantes para separar y diferenciarse frente al otro, que no es reconocido como perteneciente a un sistema de vida, cultura y memoria histórica.

<sup>21</sup>. José Antonio Corraliza, Cap.IV, "Perspectiva psicológica", *Op.Cit.*, p.154.

movilidades del o los espacios, situación diferente al sentido de territorialización, demarcación que el sujeto desea permanezca fija, a pesar de que existen muchos niveles de ella, como la resistencia o la sobrevivencia.

Así el hombre puede transitar de su casa, al barrio, a la ciudad, a la región, al país, al continente, o puede percibir que pertenece también o únicamente a la aldea global o al planeta terrestre.

Aunque este recorrido para muchas personas sea distinto y sólo se identifiquen con algunos de estos espacios, como ya antes se mencionó, existen otras que están más involucradas con los macro espacios o es a partir de ellos que adquieren una identidad más.

Para los sociólogos clínicos, como Michel Bonnetti<sup>22</sup> ha sido difícil comprender la complejidad de los sistemas de interacción que entre los hombres se desarrollan al paso del tiempo. Porque, ellos reconocen que cada uno crea su cadena histórica, debido a que la memoria solo va a retener algunos de los espacios por los cuales la existencia humana ha transitado.

Esto significa, que cada uno va a fabricar un sentido al espacio, esto es, que los sucesos vividos se instrumentan en la medida en que el sujeto puede. Y aunque en muchos casos va ligado a cuestiones históricas o se articula por las condiciones objetivas que le ofrecen una pertenencia de clase social determinada, en la mayoría de los casos hay una combinación sin discriminación alguna de elementos. De ahí las distintas identificaciones que las personas hacen del espacio, que cuando se confronta esta noción puede o no coincidir con la percepción de los demás.

Por ejemplo, éstos sociólogos señalan a los espacios de práctica, que pueden ubicarse desde el barrio, la calle, la colonia, la ciudad, o la nación hasta el total del planeta.

---

<sup>22</sup> Michel Bonnetti es un sociólogo francés, que trabaja en el Centro Científico y Técnico de la Construcción Social, ha trabajado con los barrios franceses en crisis.

Otro es el espacio de referencia, el cual puede llegar a ser tan amplio como los medios masivos de comunicación nos puedan trasladar a él.

Por otra parte, hay una fuerza simbólica del espacio al que ya antes referí que a la vez le otorga una enorme vitalidad, esta fuerza ha sido demostrada desde los tiempos más remotos hasta nuestros días, en que la humanidad ha luchado y se ha destruido por él, es decir por lo que se denomina la o su tierra, que igual que en los casos anteriores puede comprender desde la propiedad a la que ha tenido acceso hasta la dimensión del territorio nacional al que pertenece.

Ese espacio es en donde se nace y se desarrollan una serie de pertenencias distintas, que pueden ir desde el núcleo familiar, hasta el laboral o a la nación, comunidad imaginaria que impregna al individuo de una serie de sensaciones ilusorias o no, que contribuyen a formar en él, la idea de compartir un destino común con otros seres.

De esta manera, es como el espacio se cosifica y se le convierte en objeto, en algo que puede ser aprehensible. Es decir el espacio físico delimitado, va a ser asociado por el sujeto con la experiencia social.

Por tanto, la existencia de una vitalidad intrínseca al espacio ha sido planteada en todas las manifestaciones y movilizaciones políticas, asimismo se ha plasmado en las legislaciones que plantean los derechos desde los del suelo, de la tierra, de la vivienda, hasta las formulaciones de la soberanía nacional.

En otras palabras reside aquí el sentido social del espacio, el uso y la negociación que se le da a él.

Así pues, los espacios concretizan y visualizan un lazo entre la memoria familiar y la historicidad social. La construcción de distintas fases de esta memoria, permite a los individuos reconocerse en ella, y por ende en los espacios que recuerda.

Aunque hay que considerar que el espacio nunca es el mismo, sino que asume la forma y la temporalidad dependiendo del narrador, es decir del sujeto y su propia experiencia.

Una de las explicaciones posibles que se han encontrado para entender las distintas correspondencias con el espacio, es la que lo señala como el artifice de la ilusión de la inmortalidad, de la posibilidad de reconquistar el tiempo o en otras palabras, se define al espacio como el tiempo recobrado.

Porque el espacio habitado es -según Bonnetti y la corriente de sociología clínica a la que él pertenece- la metaforización del cuerpo y su prolongación, es como si el niño reconstruyera la imagen del vientre materno. Es decir, el espacio habitado se convierte en la mediación entre el cuerpo y el mundo.

No obstante, han sido varios los registros y funciones del espacio, entre ellos: el económico, social, psicológico y estético. Los cuales se hacen visibles en una casa, cuando ésta por los objetos contenidos representa a la memoria familiar, al observar los materiales de la que está construida nos indica el status social al que se pertenece, se cree o se quiere pertenecer, y la distribución de los diferentes espacios la forma en que celebran las rutinas de lo privado y lo público al interior de ella.

En este sentido los espacios expresan el tipo de relaciones que se dan en su interior permeadas por las interacciones constantes con lo externo, de ahí que Rosanna Reguillo afirme que "La casa es el lugar desde el que se interpreta el mundo".<sup>23</sup>

En suma el espacio proyecta la imagen o las imágenes donde uno puede juntar todo, es decir, las interacciones que se dan entre los individuos en los procesos sociales, individuales y psicológicos.

Todo esto indica a la vez, la percepción que se tiene del mundo al que se pertenece y este puede ampliarse o volverse cada vez más estrecho dependiendo

del espacio que comprenda ese mundo al que el individuo se vincula a través de su historia personal y colectiva.

De tal manera, que para aquellos que rompen las fronteras de su espacio o construyen sus linderos más allá de la delimitación formal existirá un cambio en dicha percepción.

Debido a que consideramos al espacio como parte de los sistemas simbólicos, estos cuando se someten a un proceso de reorganización pueden engendrar un cambio en las actitudes hacia el mundo, como apunta Reguillo al retomar la idea de Bourdieu cuando menciona que: "Los sistemas simbólicos pueden ejercer una acción estructurante porque son estructurados".<sup>24</sup>

Esto se hace más visible a partir de la crisis de la modernización occidental como proyecto civilizatorio y en concreto en el de la creación de ciudades aplicando modelos de urbanización que no corresponden al hábitat y entorno natural y cultural de sus habitantes.

Crisis que ha afectado diversos órdenes de la vida social, entre ellos el primero ha sido el de la vida cotidiana, a la que define Agnes Heller como la del trabajo, el consumo, la vida doméstica, el tiempo libre, anclados en la certeza de la repetición y caracterizados por una "ausencia" de reflexión pierden sus referentes.<sup>25</sup>

Porque si la sociedad -como asevera Reguillo- "puede ser entendida como un conjunto de relaciones estructuradas que son fundamentalmente relaciones en el espacio: un grupo social está siempre 'junto a', 'encima de', debajo de', en un movimiento constante en el que cada grupo se va autodefiniendo en relación con otros grupos y con su posición dentro del sistema de fuerzas [...] De tal manera que el grupo actuará tanto en referencia a su autopercepción, como a la

---

<sup>23</sup>. Véase Rossana Reguillo, *Op. Cit.*, p.268.

<sup>24</sup>. *Ibid.*, p.37.

<sup>25</sup>. *Ibid.*, p.47.

percepción que tenga de los 'otros'. Entonces la imagen que un grupo tiene de sí mismo, se contruye en la tensión dentro-fuera".<sup>26</sup>

Tensión que en algunos casos se resuelve en el proceso contrucción deconstrucción y reconstrucción de la identidad colectiva y en otros asumiendo la definición que se ha hecho de él o ellos, en este caso ya no hay acción como en el primero, sino únicamente reacción.

En relación al tema de la identidad colectiva seguiré también los planteamientos de Reguillo al indicar como ésta (la identidad) a pesar de las discrepancias y diferencias que puede haber al interior de un grupo, en la acción colectiva es posible encontrar un 'nosotros' que tiende a suprimir las diferencias o al menos a 'suavizarlas'.<sup>27</sup> Al fijar la pertenencia a un algo, los individuos acceden a la participación social colectiva, compartiendo una serie de referentes, creando una serie de códigos que se expresan en el lenguaje, señales, símbolos que el grupo comparte. Y que en la vida cotidiana se traducen a un territorio, el trabajo, el matrimonio, la religión que funcionan como símbolos de pertenencia o aspectos de la identidad.

Así pues el espacio se imbrica con el origen y devenir de la identidad, sujeta siempre a un flujo que la mantiene en movimiento y no estática como algunos pretenden.

Otra relación que se establece con el espacio es la de la memoria colectiva, la cual, según Maurice Halbachs, cita Rossana Reguillo en su texto, se halla vinculada a la idea de que la memoria no existe al margen de un marco espacial, que le da sentido, y éste referente espacial nos traslada a una tiempo específico. Asimismo se puede observar como, "la mayoría de los grupos -no sólo aquellos que son producto de la distribución física de sus miembros dentro de los límites de una ciudad, casa o departamento, sino muchos otros tipos también- graban su

---

<sup>26</sup>. *Ibid.*, p. 53.

<sup>27</sup>. *Ibid.*, p.56.



forma de alguna manera en el suelo mismo y rescatan sus recuerdos o memorias colectivas dentro de un marco espacial así definido".<sup>28</sup>

Por lo cual, cualquier tipo de alteraciones en el espacio llegan a ocasionar no sólo en el individuo trastornos de diversa índole, sino también en la colectividad, situación que para Halbachs se expresa en la lucha de resistencia (consciente o inconsciente) para mantener sus tradiciones y tratar de recuperar su pasado equilibrio en medio de las nuevas circunstancias y triunfa parcialmente. Se esfuerza por afirmarse o reformarse en un distrito o en una calle que ya no está a su disposición, pero que alguna vez fue suya.

En este sentido -concluye Reguillo- el territorio se nos aparece como una construcción social en la que se entretajan lo material y lo simbólico, que se interpenetran para dar forma y sentido a la vida del grupo, que se esfuerza por transformar mediante actos de apropiación -inscribir en el territorio las huellas de la historia colectiva- el espacio anónimo en un espacio próximo pleno de sentido para él mismo.<sup>29</sup>

#### **5.4 Xochimilco comunidad rural urbano sobreviviente en esta ciudad**

Es a partir de los postulados de la historia oral, que se puede acceder a la reflexión en torno al transcurrir de la experiencia<sup>30</sup> humana desde el presente, percibiendo la complejidad de la experiencia particular del individuo frente a su acontecer histórico.

Esta vía, es la que elijo para exponer algunas de las percepciones expresadas por habitantes de Xochimilco, espacio incorporado a la ciudad de México, que se

---

<sup>28</sup>. *Ibid.*, pp.77 y 78.

<sup>29</sup>. *Ibid.*

<sup>30</sup>. Para este término retomo la definición que el historiador inglés E.P. Thompson hace acerca de la experiencia, considerando que es a través de ella, como se remiten las tradiciones de valores efectivos y las estructuras de pensamiento.

distingue por no haber perdido su personalidad propia, a pesar de que sobre su territorio la mancha urbana se ha expandido, atendiendo las demandas de sectores de diversas clases sociales, ajenos a las prácticas laborales y culturales ancestrales de esta comunidad.

Lo que presento en este apartado son algunas reflexiones que los xochimilcas hacen sobre su espacio –en términos geográfico- y sus espacios por los distintos usos y representaciones simbólicas que hacen de ellos.

A través de esta polifonía de voces, la cotidianidad de estos individuos ha sido recuperada y restituida por la memoria, transformándose en el objeto de estudio que aquí se examinará.

Comenzaré por indicar que la función que cumplen los espacios abiertos o públicos en una comunidad urbana permeada por su reciente pasado rural, es mantener la cohesión de los diversos grupos sociales que se encuentran y se mezclan en él.

En algunos casos éstos espacios fungen como prolongación de la casa al ser frecuentados por sus miembros, desempeñando en él distintas funciones, que sobre todo tienen relación con actividades lúdicas y festivas, pero también políticas.

Al respecto, las palabras del joven Juan Manuel Miranda, del barrio de San Cristóbal, y de Magdaleno Ávila del Barrio de Caltongo:

"Es en la plazuela de la iglesia, entonces es un baile abierto para todo el que quiera ir independientemente del barrio que sea, ese baile lo ofrece el patronato o la organización de los vecinos representantes de ese barrio, entonces se invita a todo el pueblo en general, al que quiera asistir, entonces yo creo que por eso hay más identificación con compañeros o amigos que son de Xochimilco [...] Sí, claro

es parte de la educación que hemos recibido por parte de nuestros padres de que ser hospitalario, de que ofrecerle a la visita un refresco, un vaso de agua lo poco o lo que hay en casa y siempre es recibido con los brazos abiertos, en la creencia de que cuando nosotros vayamos a su casa va a ser recibidos de la misma manera".<sup>31</sup>

"Este viernes va a ser la fiesta del barrio de Caltongo que se festeja al santo patrono de San Francisco de Asís [...] se le hace honores al santo patrono, pero más que nada a Dios, todo va relacionado a Dios y es la tradición, temprano pues entra la banda, todo el día toca en el atrio de la capilla, aquí en la iglesia, y también ya en la tarde hay baile popular para toda la gente que nos visita, a veces se cierra la carretera, todo lo que es Avenida Nuevo León para que se haga la fiesta ahí en la carretera y me parece que otra vez se va a cerrar, va a haber bandazo y todo eso, todo lo que está de moda ahorita".<sup>32</sup>

A pesar del desarrollo y el carácter que adquirió la urbanización de Xochimilco y de la delimitación diferente (por zonas) que logra coincidir con los criterios administrativos modernizadores de la ciudad en general, los habitantes continúan haciendo referencia a los antiguos parajes de nombre náhuatl (donde seguramente estaban los calpullis) uniéndolo al de los Santos Patronos que los sacerdotes católicos han aprobado desde la etapa de la colonización.

En la actualidad esta también ésta sigue siendo una costumbre, sin embargo el nombre náhuatl ha desaparecido. Disposición que en el futuro distinguirá a los viejos de los nuevos barrios en las antiguas zonas de Xochimilco, aunque existe el riesgo también de perder el nombre náhuatl del paraje debido a que los jóvenes se refieren a ellos sólo en castellano.

---

<sup>31</sup>. Entrevista a Juan Manuel Miranda, *Cit.*.

Las familias más recientes de la zona que han llegado de manera irregular a los terrenos, para regularizar su situación y ser aceptados por la comunidad xochimilca han elegido nombres de santos para bautizar a los nuevos barrios y aunarse a la tradición de celebrar las festividades religiosas, comenzando a crear las suyas propias.

Por otra parte, este hecho expresa con nitidez la relación espacio-temporal, regida ésta por la fusión del tiempo sagrado y profano, es decir el sentido de su historia la elaboran sin encontrar distinción entre el *mythos* y la historia. Por eso, no perciben una ruptura total con su pasado indígena, éste es incorporado en la fractalidad que hoy representa a la modernidad urbana.

Al respecto don Juan González Sabino comenta:

"Cuando fue creado los pueblos no de ahora sino de hace mucho tiempo, de cuando los españoles llegaron a México, ellos fueron los que metieron la religión, posteriormente nos hablaban de todo, daban la doctrina, dicen que existió San Francisco, que existió San Judas Tadeo, y así muchos santos, entonces uno, poco a poco, los primeros vecino hacen que se divida, se divida el pueblo, vamos a suponer, se crea un pedazo una fracción chica, no sabemos que vamos a hacer un... y para eso hay consultas, van con el párroco, y el pues que santo les parecería, y ahí alguien se le, dice *no San Francisco, vamos,...* y así es como ese vale".<sup>33</sup>

Cuando los habitantes de Xochimilco relatan los conflictos agrarios que han enfrentado a lo largo de su historia hacen alusión en repetidas ocasiones del

---

<sup>33</sup>. Entrevista al sr. Magdaleno Ávila, realizada por Patricia Pensado y Esteban Prado en una chinampa de Caltongo, el día 30 de septiembre de 1996.

origen de los contrincantes que en la mayoría de los casos resultan ser personas que descienden de familias no originarias o ajenas por completo del lugar.

En este sentido encontramos una larga historia de litigios ininterrumpidos que involucran tanto al gobierno federal como a los intereses particulares que apreciaban la riqueza de estas tierras, sobre todo las que formaban parte de la ciénega. Mismas que a partir del decreto del 6 de enero de 1915 restituyó las tierras del Rancho de la Luz y Anexas, propiedad reclamada por Aureliano Urrutía, a las "cabezas de familia" originarias de San Gregorio Atlapulco.

No obstante esta iniciativa, no se pondrá fin a los reclamos de tierra por parte de algunas familias que sin ser beneficiadas vieron afectadas sus propiedades o los linderos de éstas.

Esta situación se agudizó cuando en 1934 se formó el ejido de San Gregorio, debido a que algunos pequeños propietarios no pudieron comprobar la posesión de sus tierras. Asimismo, hubo invasiones de terrenos que según el registro Agrario era incitado por personas extrañas al ejido.

Así pues, la tarea para conceder y repartir el ejido a las familias nativas del lugar, así como delimitar los linderos fue sumamente complicada.

Otro problema que enfrentaron los ejidatarios, una vez que se organizó el ejido fueron las continuas quejas contra las acciones de algunos comisariados ejidales que despojaban de sus parcelas a aquellas personas que difirieran de sus intereses partidarios.

Se puede concluir que el reparto agrario durante la administración cardenista, pareció no ser suficiente, puesto que continuaron en décadas posteriores las solicitudes de tierra. Estos grupos dirijían sus acciones de posesión de tierras, que según ellos estaban ociosas. Algunos de ellos fueron etiquetados, otra vez de ser ajenos al lugar.

---

<sup>33</sup>. Primer entrevista al señor Juan González Sabino realizada por Patricia Pensado, en el CECIT, no. 13, "Ricardo Flores Magón", el día 28 de junio de 1995.

A continuación presento el testimonio de doña Asunción Ibarra vda. de los Santos, quién a lo largo de su relato insiste en señalar que las personas que se opusieron al proyecto de la construcción de la colonia San Juan Moyotepec, no eran autóctonas de San Gregorio y que eso resultó tan evidente que a la hora de presentar las pruebas ante las autoridades correspondientes, fue un argumento de peso, favorable para ellos, debido a que durante los alegatos oficiales doña Asunción demostró un mayor conocimiento de la historia del lugar y de las personas que lo habitaron, así como poseer la sucesión de la parte privada.

Esta es su argumentación en contra de la familia que reclamaba la propiedad de los terrenos donde se asentó la colonia.

"Pos la mitad eran de San Gregorio y la mitad de San Bartolo, porque este... el papá era de San Bartolo y la mamá de San Gregorio. Así que no eran legítimos. Acá tienen casa, pero ya no viven. Tenían casa pero este, también tenían casa en San Bartolo y tenían hartito terreno tenían 200 yuntas de terreno [...] Entonces vino uno que se llama Tacho Lira y otro licenciado, no sé como se llamaba. Porque los licenciados son del mismo pueblo por eso los conocía. Entonces vino uno que se llama Tacho Lira y me dice, señora sabe que vamos a recoger San Juan Moyotepec. Digo sí, ¿por qué?. Dice, porque es del pueblo. Le digo ¿es del pueblo?. Bueno, presenta los papeles, cuantos años son del pueblo, ¿cuantos años?. Yo nunca ví que sembrara el pueblo.

Y éste dice, le digo sembraba don Camilo Nieto. ¿Se acuerda cuantos años tiene que mataron a don Camilo Nieto por el terreno?. Y dijeron, no me acuerdo. Entonces el licenciado pone un punto, dice: la señora ha ganado un punto [...] Sí recogen San Juan Moyotepec hasta el puente es comunal, tú terreno está en medio, lo tenemos que agarrar también, lo tiene que agarrar porque es comunal. Dice nó, pero mi terreno tiene documento. Le digo ¡Ah chistosol!, también éste

tiene documento y dice: ¡Ah!, pero a mí se me respeta porque soy diputado. Le digo a mí poco me importa que seas diputado, no arreglas nada".<sup>34</sup>

Otro suceso también antes tratado es la expropiación de su ejido y el de Xochimilco.

El señor Juan González Sabino, comenta:

"Pues en muchos casos ya no existe propiedad comunal, ya no ahora a lo que se refiere a [...] es privado y lo que se refiere al ejido si aun todavía, usted sabe que supuestamente cambió la forma agraria que ahora también iba a ser privado, pero aun no se ha hecho nada... en lo que se refiere al ejido se llegó a un punto de que Xochimilco era reserva mundial y la mayoría entonces no se dejó, no se dió libertad, libertad para que el ejidatario o el campesino lo tomara como propiedad privada [...] el ejido de Xochimilco desapareció, ahora se llama como podría decirle, no es propiedad privada no es, algo así como chinampería nueva... la organización hizo que nos dieran un pequeño terreno de 1000 metros, pero ya como chinampería nueva y ya no va ser ejido [...] no le va a dejar libertad a que usted construya por pertenecer a una zona ecológica, nada más cultivar, pero cultivarla me refiero a ya no va a ser como antes, que usted producía lo que quería, no ahora va a estar como tipo invernadero, tipo invernadero el cual va a estar manteniéndose por agua entubada, no ya no va a haber los lagos, ni lagunas...".<sup>35</sup>

---

<sup>34</sup>. Entrevista con la sra Asunción Ibarra vda de los Santos por Patricia Pensado en su domicilio particular, el día 14 de febrero de 1996.

<sup>35</sup>. Entrevista al sr. Juan González Sabino, *Cit.*.

En esta tensión entre *originarios* y *nuevos habitantes* también se señala a éstos últimos, como los que han contribuido a agudizar el problema de la contaminación y el deterioro del ecosistema.

"...la verdad se está perdiendo mucho, por las gentes que vienen a vivir y muchas veces no es que compren sino que rentan y contaminan mucho todo esto y esto es lo más feo que está cambiando en Xochimilco, porque mucha gente por ganar dinero venden sus terrenos o rentan, lo primero que hacen es aventar la basura al canal, el agua al canal, todo el deshecho que sale de su casa al canal, y eso es lo más feo porque antes desde que llegamos a vivir aquí Lalo era nuestro vecino, sembraba más adelante, había muchos árboles, estaba mucho mejor el agua, estaba muy clarita y ahora ya no y por esa parte nadie vivía y ahora hay muchas casas que rentan y todo avientan al canal y se contamina mucho [...] unos tres o cuatro años es cuando más se ha llenado de gente esa parte, como sea la hemos estado peleando, que querían hacer carreteras".<sup>36</sup>

Entre los acuerdos que estableció el gobierno del D.F. con los representantes de las diferentes organizaciones que estuvieron presente durante el conflicto, para regenerar la zona estuvo el de construir un parque ecológico que diera cuenta de las aportaciones que el lugar ha ofrecido, tanto a la ciudad de México como al país, en cuanto a recursos naturales y a la cultura. Así como también, se planteó que proporcionaría trabajo a la gente de la zona que se vió afectada por la expropiación.

Sin embargo, según los testimonios de los entrevistados esto no sucedió así, debido a que las dimensiones del terreno resultaron ser más chicas. Tampoco se construyeron las dos lagunas planteadas en el proyecto original, lo que limitó el

---

<sup>36</sup> Entrevista a Eduardo García, realizada por Patricia Pensado y Esteban Prado, en su chinampa de Caltongo, el día 30 de septiembre de 1996.



ingreso de trajineras, además cada dueño de las trajineras tiene la obligación de pagar una cantidad por cada paseo que realice en el parque. En cuanto al personal empleado, indicaron también que una parte de la gente es de afuera.

En conclusión, el parque se ha convertido en un sitio de visita no solo nacional sino también internacional y diversión para la gente de afuera de Xochimilco y los de adentro se niegan a visitarlo.

De las distintas argumentaciones que ofrecieron elegí la del joven Juan Manuel Miranda, por reunir todos los argumentos que encontré en otros testimonios:

"Nunca he ido... además que el parque ecológico es para las autoridades en turno pues debería ser un derecho, un beneficio para sus habitantes... pero parte de rebeldía... no estaría de acuerdo en pagar en algo que era mío, que era nuestro [...] bueno, okey lo expropiaron ya no es nuestro... está dando beneficio a gentes que no son de Xochimilco y a las autoridades".<sup>37</sup>

Por otra parte, no obstante lo lejano del Xochimilco paradisiaco, del que disfrutaron tantas generaciones atrás, en el imaginario colectivo de algunos jóvenes de hoy, lo continúan percibiendo de esa forma. Es decir, como el espacio que les han legado sus antepasados, ignorando al presente que casi acaba por desconectarse de él debido al malestar ecológico y cultural al que este espacio está sometido.

La rápida urbanización, sin considerar el entorno natural y la alta densidad poblacional ha colaborado a la acelerada degradación de sus recursos naturales. Comprendiendo en estos a la cultura de trabajo rural y urbana de la que eran portadores los xochimilcas.

---

<sup>37</sup> . Entrevista a Juan Manuel Miranda, *Cit.*

Esta negación de las condiciones actuales de la zona se podrían interpretar, como la necesidad que los jóvenes sienten al encontrar certezas que les produzcan una sensación de estabilidad, es decir de seguridad y confianza en el futuro.

Gastón Bachelard se refería a la aspiración de los sujetos "a determinar el valor humano de los espacios de posesión, de los espacios defendidos contra fuerzas adversas, de los espacios amados".<sup>38</sup> En otras palabras, Bachelard les llamaba espacios ensalzados, por su valor de protección y por otros imaginados y dichos valores se convertían muy pronto en dominantes.

En este sentido, las palabras de los jóvenes Minerva Flores, miembro del Consejo Caltongueño para la Defensa de su Territorio, y José Gabriel Fuentes quiénes expresaron lo siguiente:

"Xochimilco es un lugar muy bello, muy tranquilo, muy lleno de flores y plantas, el calor de la gente se manifiesta en la convivencia constante con las tradiciones y a pesar de la mancha urbana y la penetración de gente que tiene otra forma de vida, le abren sus brazos".<sup>39</sup>

"Yo estoy enamorado de mi pueblo, siempre, toda la vida he vivido aquí, tengo 38 años viviendo aquí... lo que es el barrio de la Asunción, es uno de los barrios de Xochimilco, alrededor de trece barrios, la verdad he perdido ya la cuenta, en la parte norte de Xochimilco".<sup>40</sup>

---

<sup>38</sup>. Gastón Bachelard, *La poética del espacio*, Ed. FCE, Breviarios 183, México, 1986, p.28.

<sup>39</sup>. Entrevista a la señorita Minerva Flores Ángeles, realizada por Patricia Pensado, en su domicilio particular en el barrio de la Guadalupe, el día 30 de noviembre de 1996.

A pesar de la dicotomía en que muchos de los habitantes de Xochimilco viven con respecto a la interacción diferente que han establecido con su hábitat, en algunos casos es más notorio que en otros, ya sea si se trata de los barrios o de los pueblos. Incluso influye la distancia en la que se encuentran con respecto al centro de Xochimilco, o su ubicación con respecto a la zona chinampera o a la de la montaña.

Asimismo, algunos habitantes no están de acuerdo con la fragmentación que han padecido sus barrios, que a otra escala es la misma que ocurre en la ciudad. Esta situación ha sido consecuencia del cambio del uso del suelo y del propio equipamiento urbano que en muchas ocasiones favorece más a las zonas residenciales y al desarrollo de las actividades terciarias en lugares que no pertenecen a la Delegación de Xochimilco.

En relación a esto las palabras de Anastacio Villa:

"...nosotros somos unos de los barrios que no nos ha absorbido tanto la mancha urbana, yo he visto otros barrios que casi han desaparecido, por ejemplo Santa Crucita, los barrios más céntricos, por ejemplo San Marcos era un barrio muy chiquito, con la expansión ya hasta tiene, se ha fragmentado en varias partes, por ejemplo el barrio de San Pedro también ha sufrido ciertos cambios el de nosotros no afortunadamente, porque está muy bien definido nuestro barrio, a partir del embarcadero hasta el final de la calzada esta (Avenida Nuevo León), entonces siempre y como nomás tenemos la única vía de acceso que es Nuevo León, entonces no ha podido hacerse más grande".<sup>41</sup>

---

<sup>40</sup>.Entrevista al señor José Gabriel Fuentes realizada por Patricia Pensado, en su domicilio particular, el día 13 de enero de 1996.

<sup>41</sup>.Entrevista al señor Anastacio Villa García realizada por Patricia Pensado y Minerva Flores, en su domicilio particular, el día 6 de noviembre de 1996.

En suma, la preocupación que expresaron los informantes alude a la pérdida, expansión o modificación en la extensión del espacio, porque cualquier alteridad en él significa la posibilidad de que desaparezca lo particular, lo local que identifica y diferencia a la comunidad de los demás.

Por otra parte, la tendencia de los jóvenes a permanecer unidos en otros ámbitos que no son los suyos, por ejemplo cuando salen a estudiar a otros rumbos de la ciudad, se puede explicar debido a la tensión dentro-fuera, definida por ambas partes, resultado de una cultura fincada en la intolerancia frente a lo que se define como diferente.

Así pues las palabras de José Gabriel Fuentes y Anastacio Villa:

"Yo estuve en CCH Sur, que hubo un temporada, que mucha gente de Xochimilco estudió allá, incluso se hizo una pandilla que eran los xochimilcas de allá.. obviamente, pues te digo la gente del centro agredía mucho a la gente de Xochimilco, la tachaban siempre de indios, todavía me tocó, el detalle que te comentaba que me hice amigo de un cuate que le decían el "indio de Xochimilco" y obviamente eso nos hacía unirnos".<sup>42</sup>

"... mi papá me decía que la identidad de nosotros de aquí del pueblo de Xochimilco que no la fuéramos a esconder en ningún lado, nunca vayas a esconder tu identidad, siempre debes estar orgulloso de donde eres, no importa posiblemente nos van a tratar de ignorantes, como era antes [...] pero gracias a Dios hemos demostrado que podemos ser iguales que todos y esa es más que nada la satisfacción de un recuerdo de mi papá que lo llevo muy presente, hasta

---

<sup>42</sup>. Entrevista al señor José Gabriel Fuentes, *Cif.*

en la actualidad nunca he escondido yo la identidad o el origen de donde soy, sí pues es esa una de las satisfacciones ser de Xochimilco [...] ahora con mayor razón, tenemos el privilegio de vivir en Xochimilco [...] la gente cuando nos identifica somos de Xochimilco, les causa mucha... pues la cosa de saber de nuestro pueblo, realmente nuestro pueblo, pues sí es muy conocido en todos lados y ser de Xochimilco para nosotros es una satisfacción por todo lo que implica, nos preguntan desde como son los paseos, como son los canales y yo en todos lados por los que he andado, todos saben de Xochimilco, no hay una persona que no conozca Xochimilco, creo".<sup>43</sup>

En la actualidad, si bien los xochimilcas enfrentan circunstancias diferentes en casi todos los ámbitos de su vida, se podría concluir con las palabras de Kevin Lynch, diseñador urbano estadounidense, cuando señala que el comportamiento social es territorial; es decir está definido espacialmente y cambia de acuerdo con el lugar".<sup>44</sup>

## 5.5 Últimas reflexiones

En este capítulo se ha destacado la importancia del tema de la identidad, como un elemento central explicativo de la fragmentación y atomización de diferentes grupos en las grandes urbes. Asimismo mediante éste análisis se puede comprender la sobrevivencia de comunidades tradicionales -como es el caso de Caltongo, San Gregorio-, en donde el tránsito entre la vida rural y urbana no está muy bien definido, ni tampoco se da de una forma lineal o progresiva, sino que ambas han coexistido hasta la fecha.

---

<sup>43</sup> Entrevista al sr. Anastacio Villa García, *Cit.*.

<sup>44</sup> Gastón Bachelard, *Op. Cit.*, p.33

De ahí que la continuidad de algunas prácticas heredadas por sus antepasados, todavía permean la interacción actual entre los miembros de la familia y de la comunidad, y que se expresan de múltiples formas, como en la celebración de las fiestas y rituales religiosos, populares, en la trasmisión de su historia local, en la narración de mitos y leyendas; así como también, por la forma en que han construido su memoria colectiva.

En este sentido, la memoria colectiva crea en la comunidad continuidades que logran su permanencia a partir de que éstas están o existen, y que crean una forma de vida, por esa razón, la gente del lugar puede dejar de percibir los cambios que suceden afuera, y aislarse hasta cierta medida de ese mundo urbano tan apartado que consideran pertenece al otro.

Por otra parte, al dar cuenta de estos testimonios, encontramos que para algunos habitantes de Xochimilco, la importancia de su paisaje es de fundamental importancia, no obstante, los estragos que ha ocasionado en él, la contaminación del aire, del agua y del suelo.

Con todo, si comparamos el paisaje xochimilca con cualquier otro de esta ciudad, podemos destacar la existencia de un habitat más sensual en el sentido que Kevin Lynch indica al referirse "a la apariencia, al sonido, al olor y a las impresiones que produce un lugar"<sup>45</sup>, otorgándoles a la vida de sus habitantes el sentido de pertenencia de ser una región.

Más allá existe una carga simbólica que afianza una identidad común de los habitantes originarios del lugar y que tenía relación íntima con las características ciudad de México, que se oponen al cambio del uso del suelo, de sus tradiciones religiosas, de sus fiestas regidas por la mayordomía.

A pesar de que quedan pendientes acciones urbanizadoras, como el mejoramiento del equipamiento y la infraestructura urbana.

---

<sup>45</sup>. Kevin Lynch, *Administración del paisaje*, Grupo Editorial Norma, Colombia, 1992, p.16.

Así como también, el pago pendiente de la ciudad de México en general, por haberla dotado de recursos vitales como el agua, una mejor calidad del aire y un sitio cercano para la recreación y el sueño de que es posible reconciliar el mundo rural y urbano creando algo diferente.

Y una de las razones importantes para ello, la menciona Bachelard en su ensayo antes mencionado: "El espacio captado por la imaginación no puede seguir siendo el espacio indiferente entregado a la medida y a la reflexión del geometra. Es vivido. Y es vivido, no en su positividad, sino con todas las parcialidades de la imaginación".<sup>46</sup>

---

<sup>46</sup>Gastón Bachelard, *Op.cit.*, p.28.

## CAPÍTULO VI. RELATOS Y TESTIMONIOS DEL PAPEL DE LAS TRADICIONES CULTURALES EN XOCHIMILCO

### 6.1 El sentido de las fiestas en Xochimilco

En Xochimilco la celebración de las distintas festividades son vividas por sus habitantes desde la infancia y se convierten en temas de conversación obligadas en las familias, incluso algunas rigen su registro de acontecimientos importantes por el antes y después de los días de fiesta.

Algunos piensan que estas celebraciones son prácticas que se remontan a los orígenes, cuando los hombres vivían en una relación más armónica e intensa con la naturaleza, momento en que dejaban que sus existencias fluyeran al ritmo que marcaba el ciclo natural de producción y reproducción de la vida, en el cual el desarrollo de las manifestaciones culturales era de suma importancia para sus habitantes.

Esas huellas hacen que estemos seguros de que las tradiciones festivas han estado siempre presentes en el lugar y ligadas a un sentimiento muy íntimo, que expresa un misticismo o religiosidad que los conducía a venerar a sus antiguos dioses, y a establecer una serie de prácticas cotidianas que no estaban reñidas con esa religiosidad.

Pero también puede haber algo de razón al interpretar que los xochimilcas, privilegiados al poseer un lugar tan exuberante en sus recursos y belleza natural, se sintieron colmados de bendiciones y eso los volvió tanto altivos y orgullosos, como sumamente generosos.

De ahí que a raíz de la conquista y una vez establecido el régimen colonial, al igual que en otras comunidades indígenas aceptaron nombrar a sus dioses de otras formas con tal de no perderlos. De esta manera incluían el nombre náhuatl,



Así como también, el pago pendiente de la ciudad de México en general, por habería dotado de recursos vitales como el agua, una mejor calidad del aire y un sitio cercano para la recreación y el sueño de que es posible reconciliar el mundo rural y urbano creando algo diferente.

Y una de las razones importantes para ello, la menciona Bachelard en su ensayo antes mencionado: "El espacio captado por la imaginación no puede seguir siendo el espacio indiferente entregado a la medida y a la reflexión del geometra. Es vivido. Y es vivido, no en su positividad, sino con todas las parcialidades de la imaginación".<sup>46</sup>

---

<sup>46</sup>Gastón Bachelard, *Op.cit.*, p.28.

argumentando que éste indicaba el paraje donde se ubicaba el barrio. Aceptar, a un dios hecho hombre al que había que adorar porque había amado y se había sacrificado por todos los hombres, tampoco fue difícil para ellos de creer, cuando ellos habían crecido bajo esa praxis de amor y sacrificio.

Así encontramos que las fiestas en Xochimilco, todavía guardan el significado ritual que tenía la cosmogonía indígena al concebir a la celebración como "la vuelta del otro tiempo, el regreso de las fuerzas que vivifican el mundo"<sup>1</sup>, para recordarnos la verdadera naturaleza del hombre.

En la actualidad, se puede interpretar que ha sido esa actitud heredada de sus antepasados y en donde se distingue el desprendimiento de los bienes materiales con tal de agrandar a la comunidad. La misma que se expresa en la defensa de sus tradiciones, de sus fiestas, de sus creencias religiosas, y a la vez se convierte en vitalidad para mantener su vida comunitaria, ya sea en sus barrios o en los pueblos que lo integran.

Permeadas por rasgos modernos y tradicionales las fiestas "dan a la vida de los pueblos de la ciudad una identidad propia; entrañan generalmente una religiosidad popular en la que aparentemente participan todos pero que tiene más que ver con la mayoría del pueblo".<sup>2</sup>

No obstante que, como ellos dicen a pesar de todos los pesares, de la expansión de la mancha urbana que se empeña en desaparecer a los barrios más céntricos de Xochimilco, y de las contingencias personales y los problemas económicos, porque como dijo el señor Luis Villa: "en lugar que uno diga ya no te la hago, me regreso, no [...] vamos adelante, porque eso tiene que ser".<sup>3</sup>

---

1. Alfredo López Austin, *Los mitos del tlacuache*, Ed. Alianza Editorial, México, 1992, p.78.

2. Beatriz Canabal, *Op.Cit.*, pp.44 y 45.

□

3. Entrevista al sr. Luis Villa Miranda realizada por Patricia Pensado y Esteban Prado en su chinampa de Caltongo, el 30 de septiembre de 1996.

□

Como ya antes se indicó en Xochimilco al año le faltan días para celebrar las fiestas, con este sentido año con año en este lugar cada barrio, cada pueblo se prepara para realizar sus festividades.

## **6.2 Mayordomías**

Al igual que en otros pueblos o barrios se cuenta con las mayordomías, que se encargan de organizar y preparar estas actividades de tipo comunitario que "son indispensables para la reproducción de identidades marcadamente religiosas y pautadas por el misticismo".<sup>4</sup>

El acto de la fiesta está ligado casi siempre a la acción de dar para pedir, es decir rendir tributo mediante una ofrenda simbólica y a la vez, rogar por mejorar en todos los aspectos las condiciones materiales y espirituales de vida para todos los integrantes de la comunidad.

En la actualidad existen algunas celebraciones cuyos orígenes se desconocen. Ha sido mediante la tradición oral, la transmisión oral de generación en generación que se han mantenido y que continúan festejándose. Aunque en realidad puedan distar mucho de su representación o significado original. Con todo, estas prácticas siguen creando un imaginario social que los reafirma o constituye como comunidad.

Este es el caso de la Fiesta del Tularco que une a los barrios de Caltongo y Santa Crucita al llevar la portada que representa a una chinampa y que es confeccionada por chinamperos de ambos barrios, quiénes parten de la capilla de Caltongo a la de Santa Crucita. De ahí que se elijan los testimonios de dos

---

<sup>4</sup>. Vania Salles y José Manuel Valenzuela, *Op.Cif.*.

chinamperos que pertenecen a estas comunidades y que participan en esta festividad:

"Aquí en Caltongo hay tradiciones que van desde la representación de lo que fueron en su pasado las chinampas, es decir, se festeja hoy en día la tradición, se revive la tradición de la construcción de la chinampa, la gente no me acuerdo ahorita las fechas, la gente se organiza y empieza a elaborar un cuadro de como tres por cuatro, es un tejido a base de tule con tres o cuatro remos atravesados que van entretreídos con este material y forman un cuadro representando a la chinampa, a un pedazo de tierra y bueno posteriormente, ya le empiezan a adomar con flores y banderitas, y bueno, que eso representaría los cultivos que en las épocas de nuestros antepasados se daban, por ejemplo el maíz, la calabaza y flores, como la dalia, el cempasúchitl y toda esa gran cantidad de flores que en aquella época se cultivaba, entonces es bien bonita esa tradición porque se remonta hasta nuestras raíces prehispánicas".<sup>5</sup>

"Festividades del barrio de Santa Crucita, más me he pegado con esas fiestas [...] desde que tengo uso de razón... ya acordarme diez años, doce años, soy nativo del barrio de Santa Crucita [...] hacía las banderitas es la tradición, una banderitas que se hacen de papel de china, se adorna el tularco. Entonces desde que yo me acuerdo, íbamos hasta Mixquic, y ya traíamos tres, cuatro manojos del tule y ya se tejía [...] nosotros lo picamos con desarmadores bien filosos, nosotros les nombramos escombritos, los mandamos a hacer, eso por parte del adorno del tularquito.

Desde chiquillos, nosotros nos acercábamos y hasta la fecha seguimos picando (las banderitas)... se ponían dos portadas, una frente al altar y otra afuera... toda

---

<sup>5</sup>. Entrevista al sr. Eduardo Gómez realizada por Patricia Pensado en su chinampa del barrio de Caltongo, el 8 de noviembre de 1996.

la noche las pasábamos (picando) [...] el padrecito decía que se deterioraba la pintura y ahora nada más una portada afuera, ahora ya nomás llevábamos el tularquito [...] Uno lo hace con devoción porque se acuerda uno de dios nuestro señor, nos ha socorrido, estamos muy agradecido... aquí en Caltongo hay muchas festividades [...] en lo tocante al tularquito... esa ofrenda se la llevaban a Santa Crucita... era una chinampa adornada de verduras y flores, era una chinampa la que le llevaban de ofrenda... de regalo a Dios nuestro señor [...] nosotros somos campesinos y de aquí no hemos salido, hemos sembrado verdura, fruta, flores, siempre hemos vivido aquí, hemos trabajado en nuestras chinampas, somos vecinos y estamos muy contentos".<sup>6</sup>

Las fiestas han ocupado siempre un papel preponderante en la interacción social de los habitantes de las diferentes comunidades, cada familia se prepara con anticipación para la fiesta. Algunos participan en las actividades organizativas y de preparación, en los distintos comités pro festejos. Otros en las diferentes actividades relacionadas a las distintas asociaciones de coherería, bandas musicales de diferentes géneros, floricultura, de chinelos, todas ellas creadas con el propósito de cumplir con los múltiples requerimientos que exigen los distintos festejos, unas más, otras menos, pero como dice el viejo refrán "A cada capillita le llega su fiestecita".

La arquidiócesis se dividió en dos parroquias, una es San Bernardino de Siena y la otra es Xaltocán. Éstas a su vez atienden a cada una de las capillas establecidas en los diferentes barrios que comprenden a Xochimilco.

El señor Antonio García nos lo explica de la siguiente manera:

---

<sup>6</sup>. Entrevista al sr. Leobardo Díaz Casal, realizada por Patricia Pensado y Minerva Flores en el barrio de Caltongo, el 18 de septiembre de 1996.

"Xochimilco tiene 17 barrios... está dividido, la arquidiócesis los dividió: Xaltocán sus tradiicones, San Bernardino sus tradiciones. Los asuntos relacionados con el barrio de Belén, ese pertenece a Xaltocán; Belén, San Pedro, San Lucas, San Lorenzo, Rancho de Xaltocán... todos los asuntos relacionados a la parroquia de San Bernardino los celebran, estos barrios tienen que estar adheridos a la parroquia que son los mismos que mencioné, Santa Crucita, San Cristóbal, San Lorenzo, Guadalupita, Caltongo, la Asunción".<sup>7</sup>

A la mayordomía se le considera como uno de los legados valiosos de la sociedad mesoamericana, para la conservación de estas tradiciones, en ésta el mayordomo reproduce el papel del viejo tlatoani que se encarga de proteger a su pueblo, de proveerlo desde las necesidades básicas hasta las esenciales para animar su espíritu y alentar su religiosidad hoy para la mayoría católica.

Antes era importante que para fungir como mayordomo se poseyeran una serie de cualidades, la forma en que interactuaba con la comunidad era lo que más valoraban para que se llevara a cabo la mayordomía en los mejores términos.

Debido a que, sí el mayordomo era aceptado por la comunidad tenía una mayor capacidad para dirigir y organizar las distintas actividades. De esta manera se tenía la garantía del éxito de la mayordomía.

El mayordomo y la mayordoma, porque casi siempre son parejas las que solicitan la mayordomía, otro rasgo básico de la sociedad patriarcal, dedican una vez al año sus mejores esfuerzos a los preparativos para la celebración de los festejos.

En este sentido, la mayordomía se convierte en un reto difícil de sortear, en cada experiencia de los distintos ex mayordomos entrevistados, se encuentra siempre un camino sinuoso, lleno de obstáculos que gracias a la fe y a esa confianza que

---

7. Entrevista al sr. Antonio García realizada por Patricia Pensado y Minerva Flores, en su domicilio particular en el barrio de Caltongo, el 23 de octubre de 1996.

ofrece esa percepción mágica de la realidad se pueden superar. De tal manera que los relatos que nos presentan resultan epopéyicos.

Como el relato del sr. Luis Villa:

"Yo inclusive el año que hice la mayordomía, choqué una vez, se desvió mi camión faltando ocho días para hacer la posada [...] viajaba mucho a Acapulco, porque tengo vivero en Acapulco [...] tenía que manejar yo solo, duró dos años, pero ya le paré [...] fue un choque, iba mi esposa nada más... (pensé) el señor ha de pensar que no se lo voy a hacer, en lugar que le diga yo que no, dejé el camión, no lo arreglé. Primero voy a hacer la fiesta, porque urge primero, la fiesta, luego el camión. Ahí se quedó quince, veinte días [...] hasta que pasó la posada, hice la posada.

Yo tengo una idea, de que es él (se refiere a Dios) quien me ayuda, pero quien sabe [...] lo único que le pedía era que me socorriera un terreno y sí, me lo concedió.

Al año y medio me fueron a ofrecer un terreno baratísimo, 4 ha., me lo dieron a 750 mil pesos y ahí tengo mi vivero.

Son anécdotas que le pasan a uno, pero que se regrese, pues cuando, realmente yo digo que no me regreso. Si le da uno muy poco, por qué decirle que no, yo pienso que nos da más de lo que le damos nosotros".<sup>8</sup>

Asimismo con una gran sencillez los ex-mayordomos nos explican que siempre han contado de una manera o de mil, con la ayuda, sea esta divina o terrenal, lo cual produce que estas exhaustivas tareas resulten más llevaderas y cumplan con sus propósitos, entre los cuales, el más importante es cumplir con el dador de

vida y revivir las tradiciones que les otorgan un sentido especial a su existencia. Los cuales al recordar su pasado común, los mantiene más cohesionados.

Al respecto nos hablan los siguientes testimonios:

"Los mayordomos deben de ser parejas [...] un mayordomo que se apunta debe estar relacionado bien con el barrio, ser apreciado, ser querido, que se lleve bien que no sea presumido, no sea fanteche, porque la gente se da cuenta, yo no voy a esa casa porque no me atienden bien y claro si usted le va a ayudar y pone mala cara se va [...] Empiezan a dar de comer a las tres y termina hasta la diez de la noche, todo es una maquinita [...] siempre se pide consejos[...] se distribuye el cuadro entonces las señoras se organizan cierran el círculo y a todos se da de comer... platos, cucharas, arroz y mole [...] esa es la gente que sabe, porque para esto se ocupan muchos tanques de agua para lavar, todo eso se va pasando [...] ya va, platica con otros [...] antes que llegue toda la gente a comer [...] empieza uno a hacer el atole, no se duerme tres días".<sup>9</sup>

"Ellos mismos van por su voluntad ahorita hay para el 2010 [...] el que tiene fe tiene devoción no hay nada que obligar [...] pues para mí, una cosa muy satisfecha, no como católico, somos creyentes sí y estamos a lo que venga, como una cosa de amor".<sup>10</sup>

### **6.3. La celebración de las fiestas**

---

<sup>8</sup>. Entrevista al sr. Luis Villa Miranda, *Cit.*.

<sup>9</sup>. *Ibid.*.

<sup>10</sup>. Entrevista al sr. Sabino Soler Gutiérrez realizada por Patricia Pensado y Esteban Prado en su domicilio particular en el barrio de Caltongo, el 27 de septiembre de 1996.



En la actualidad, a pesar de la agudización de la crisis económica y sus repercusiones en el campo, así como en las condiciones materiales de vida de los trabajadores, en Xochimilco se continúa con la celebración de las fiestas.

Si bien, en algunos casos recae esta responsabilidad en familias que cuentan con mayores recursos económicos o en los antiguos cacicazgos. En otros, esta responsabilidad es asumida por personas que con la colaboración y aportaciones económicas no sólo de la familia extendida, sino de los vecinos de la comunidad, pueden hacer frente a la organización de los festejos.

Así pues, cada uno de los habitantes asume un papel en la fiesta, reproduciendo el orden social establecido. De tal modo que aquellos que no están inscritos en ninguna de las organizaciones antes mencionadas colaboran ayudando a los mayordomos, las mujeres en su mayoría ayudan con las tareas domésticas y a preparar la comida, los hombres y los jóvenes en habilitar de manera adecuada los espacios donde transcurren los diferentes momentos de la celebración, los niños son la algarabía constante en su ir y venir por todos lados, siempre jugueteando durante todo el proceso de preparación y duración de la fiesta.

El siguiente testimonio nos cuenta:

"...se invita a toda la gente para limpiar los enseres [...] y hacer el famoso jacalón [...] va participando toda la familia y el mayordomo les da de comer [...] ayudan a limpiar, a barrer [...] el lunes hay misa se viene a comer. Hay dos mayordomos, uno le toca la mesa y al otro el cambio [...] Los mayordomos pueden ser ricos, pobres y todos dan de comer [...] no se siente el trabajo porque hay una convivencia, una hermandad. Aquí no hay distinción de nadie, todos como si fueran una sola familia".<sup>11</sup>

---

<sup>11</sup>. Entrevista al sr. Antonio García, *Cit.*

Por otra parte, hay que comentar que las fiestas concebidas como tradiciones culturales de los pueblos, están siempre renovándose, cambiando. Algunas personas utilizarían la palabra "desvirtuándose", aunque el imaginario con que nacieron permanezca en el transitar a lo largo del tiempo, y en eso resida su permanencia, la explicación de su razón de ser.

Así lo plantea el señor Antonio García, cuando apunta:

"Cada barrio tiene su tradición muy distinta... en las fiestas patronales de cada barrio tienen sus ideas muy distintas [...] Caltongo siempre ha conservado su línea, su cultura dentro de las tradiciones, pero los demás barrios las han ido desvirtuando [...] las han dejado, o sea los abuelos no les enseñaron o no sé, los dejaron perderse [...] En el barrio de la Asunción se apuntan para la cena, el almuerzo, la comida se lo dividen (se refiere a los gastos de las distintas comidas), eso son los barrios que se han desvirtuando".<sup>12</sup>

Existen, como antes se apuntaba, distintas fiestas destinadas a los diferentes santos patronos de los barrios y los pueblos que forman parte de Xochimilco, pero también existen las que son comunes a toda la comunidad xochimilca, éstas son las dedicadas al "Niño pa" y a la Virgen de los Dolores en Xaltocán.

Ambas festividades son las más bonitas, coinciden las personas que entrevisté, las más significativas con las que se sienten todos identificados e incluidos como miembros de una sola comunidad. En éstas se recrean los rituales de ese

---

<sup>12</sup>. *Ibid.*

pasado indígena que, según algunos, se enorgullecen de que no sea tan lejano como para la mayoría de los habitantes de esta ciudad.

De ahí, que según éstos en la Virgen de los Dolores incorporan a la Xilastli, la diosa de las chinampas. Mientras que el Niñopa, niño del pueblo, representa la unidad del pueblo de Xochimilco, es decir a cada uno de ellos, a quienes comparten un mismo espacio, y provienen de las mismas raíces, donde pervive un pasado glorioso, que es capaz de recrear su identidad.

A continuación algunos de los relatos de estas festividades:

"...la Virgen de los Dolores es la más bonita que hay aquí en el barrio de Caltongo, porque todo el barrio participa, hay organizaciones de cohetes, banda, floricultura y todos participan en una cosa".<sup>13</sup>

"Viene por ejemplo, otra festividad como es la mayordomía de Xaltocán, esta mayordomía pues se festeja en el mes de febrero, y eh... hay personas que afirman que esta tradición no es más que la secuencia de una tradición que se tenía anteriormente, en la época de nuestros antepasados de festejar a la diosa del amor [...] el nombre náhuatl, sería la ¿Tonantzin?<sup>14</sup>... entonces se retrata en lo que sería la Virgen de los Dolores, es decir, la contraparte, la diosa prehispánica fue sustituida por la Virgen de los Dolores, pero es la misma que se adora desde la época prehispánica, pero diferente imagen, pero a final de cuentas es la misma.

Entonces a esta Virgen de los Dolores, son cuatro mayordomos que se organizan y cada uno le hace su festividad en diferentes días, y consiste en que el primer

---

<sup>13</sup>. Entrevista al joven Eduardo García realizada por Patricia Pensado y Esteban Prado en su chinampa del barrio de Caltongo, el 30 de septiembre de 1996.

<sup>14</sup>. Se refiere a la diosa Xilastli.

día se le organiza una misa y lo que comúnmente se le conoce como la mesa, es decir, el primer mayordomo ofrece la misa y la mesa, que consiste en invitar al otro mayordomo a su casa y darle de comer a todos los invitados a su casa y se hace el reventón. Y al siguiente día, el siguiente mayordomo ya se encarga nada más de llevar a cabo en su casa el cambio que sería el traspaso de responsabilidades a los otros dos mayordomos del año siguiente. Entonces, el segundo día, ahí pues ya no hay misas, sino ya es el evento de transferencia de responsabilidades, por decir algo, y bueno, ya se organiza ahí la fiesta de tal manera, que se anda invitando a todo el barrio, esta fiesta se amplía, no nada más a la gente del barrio, sino de todos los barrios de Xochimilco y a la gente que quiera participar, para hacer más grande esta fiesta. De tal manera que es, pues, un fiestón ilimitado de invitados, o sea cualquiera puede llegar, de cualquier barrio, de cualquier pueblo, incluso se ha dado el caso que hasta la gente del extranjero venga a participar, y se hace la fiesta muy grande y es cuando a los otros dos mayordomos se les asigna su fecha y en calidad de que van a participar el siguiente año [...] Entonces es una tradición muy bonita... a final de cuentas es un derroche de todo, tanto de recursos como de participación de la gente".<sup>15</sup>

"La navidad, sus tradicionales posadas, la veneración del niño pa es creo yo, que es la tradición más grande".<sup>16</sup>

"Y bueno, luego vienen las posadas... si bien es cierto no es exclusivo del mayordomo, sino es para toda la gente, nada más que aquí, la diferencia es que se le dedica al Niño pa, es el niño del pueblo [...] El día 2 de febrero el Niño pa es propiedad de todos... se va cada año a distinto barrio [...] El 2 de febrero es el recibimiento del Niño pa en todos los barrios... la misa oficial es a las doce,

---

<sup>15</sup>. Entrevista al sr. Eduardo Gómez, *Cit.*.

<sup>16</sup>. Entrevista al sr. Magdalena Ávila Mendoza, realizada por Patricia Pensado y Esteban Prado, en una chinampa del barrio de Caltongo, el 30 de septiembre de 1996.

termina a las tres... se llama mayordomo del niño pa... el del año anterior entrega al otro año. El que tiene al Niño pa tiene que buscar a los posaderos cinco años atrás [...] Él lleva a sus nueve posaderos en diciembre más el de la arrullada y la adoración que la hacen el 6 de enero. Todos esos señores lo van a acompañar el día del recibimiento... y ellos lo presentan ante todo el pueblo de Xochimilco... termina la arrullada y ahí termina su misión... van en procesión a entregar al niño a la parroquia, lo van a acostar el 24.

Ya debe estar el 25 el niño acostado en la parroquia y ahí va a estar hasta el 31 de enero.. se lo traen y lo entregan el 2 de febrero... lo puede uno llevar con banda, mariachis, chinelos... lo tradicional siempre ha sido la banda.

Todas las entregas del niño pan deben de ser por ley el 2 de febrero [...] Todos los barrios tienen sus posaderos, tanto los nuevos como los viejos. El 2 de febrero es una fiesta nacional de Xochimilco".<sup>17</sup>

#### **6.4 Cambios y permanencias**

De otra parte se puede dar una doble lectura, con relación a la falta de involucramiento de algunas personas en el desempeño de las actividades necesarias para la realización de los festejos. Por un lado, hay personas del lugar que lo atribuyen al cambio de actividades laborales y al grado de instrucción. Es decir, trabajar fuera de Xochimilco implica estar menos tiempo y por tanto, interactuar menos con los vecinos. Asimismo, otros piensan que la actitud de no mostrar interés y dejar de ser cooperativos en la celebración de las fiestas, se debe al hecho de tener un nivel superior en la escolaridad.

---

<sup>17</sup>. Entrevista al sr. Antonio García, *Cif.*

No obstante, existen otros testimonios que indican que el único vínculo que permanece entre estas personas y sus respectivas comunidades es su presencia y apoyo en las festividades.

En este sentido los siguientes testimonios:

"Porque las gentes cuando adquieren cierto grado de cultura como que se olvidan de nuestras tradiciones, de aquí del barrio... como que no les da tiempo de compenetrarse en estas festividades".<sup>18</sup>

"A mí me tocó la dicha de hacer la mayordomía también, y pues la verdad yo pienso que esas tradiciones no deben perderse, como le acabo de decir, los hijos ya de uno no, yo por ejemplo tengo un hijo doctor, y yo pienso que por los estudios se alejan un tantito de esto de las tradiciones, porque es mucho estudiar también. Pero yo digo, pues poco a poco platicando con ellos, se les va diciendo no debe perderse ni esto, porque es cosa yo que me acuerde esto ya existía".<sup>19</sup>

"Los jóvenes, o sea, la gente profesionista, los que de alguna manera ya no se interesan por el trabajo del campo, curiosamente retoman la cuestión de las tradiciones, y eso se refleja en su participación muy activa, es decir, como que el trabajo de las chinampas para el profesionista ya no es tan necesario, porque ya dependen de otra actividad, pero la cuestión de las tradiciones pues, es, a mí sí me llama la atención, porque curiosamente los que conforman las organizaciones de festividades son precisamente de jóvenes, es curioso, y este, bueno, yo creo

---

<sup>18</sup>. Entrevista al sr. Anastacio Villa García, realizada por Patricia Pensado y Minerva Flores, en su domicilio particular, el 6 de noviembre de 1996.

<sup>19</sup>. Entrevista al sr. Luis Villa Miranda, Cit.

que es importante, porque a final de cuentas forma parte de su cultura, de su medio".<sup>20</sup>

Y si bien, es curioso encontrar en algunas de las entrevistas todavía la justificación ética acerca de la celebración de las fiestas, indicando que son "cosas buenas", "bonitas", que ayudan a la unidad, a la cohesión de los miembros de la comunidad, ya sea, que se trate de un barrio o de un pueblo. Esto significa que aún los postulados con que se erigió la modernidad, al rechazar todo tipo de conocimiento o saber, elaboración o percepción de su historia, así como también las expresiones culturales y artísticas, continúan vigentes. Es decir, se negó el pasado de estas sociedades para imponer un sola y única visión del mundo que rompiera con las sociedades tradicionales y de esta manera, no hubiera contradicción con su pasado.

A continuación el siguiente testimonio:

"Pero yo pienso, entre más seamos, no nos la pueden quitar, porque como le acabo de decir, son cosas buenas esas tradiciones. Cosas que hagamos o que se hagan bailes para gentes menores que se echen a perder no".<sup>21</sup>

## **6.5 La religiosidad**

Con relación al sentimiento religioso que permea a una parte de la población, en su mayoría católica por asignación, hay que mencionar el eclecticismo de su fe,

---

<sup>20</sup>. Entrevista al sr. Eduardo Gómez, *Cif.*

<sup>21</sup>. Entrevista al sr. Luis Villa Miranda, *Cif.*

que se dirige para algunos hacia las apariciones, los milagros, el relato mítico, más que al código religioso de la Iglesia.

Una posible explicación, podría ser el resabio de prácticas religiosas de sus antepasados prehispánicos, en donde el culto a los dioses tenía una mayor relación con la existencia mundana.

Por otra parte existe también un rechazo y temor ante el surgimiento y presencia de otras iglesias y sectas religiosas. Ante lo cual, señalan la importancia de cuidar su religión mediante la continuidad de las tradiciones. Opinan que en el momento en que se interrumpan éstas, ganan más terreno las otras.

Los siguientes testimonios señalan al respecto:

"Soy creyente, voy a misa, pero el padre no explica nada [...] por ejemplo, me contaba mi papá fijate que en el pueblo de San Lucas se apareció un Cristo, pues sí lo fuimos a ver, como creyentes lo fuimos a ver, pues sí estaban en el cerro, en el cerrito estaban, nadie lo pintaron".<sup>22</sup>

"... somos creyentes pero la verdad no vamos mucho a la iglesia, pero por lo menos con el Santo Niño y... la Virgen de los Dolores, pues para nosotros es lo máximo".<sup>23</sup>

"... son varias personas que se comprometen a andar casa por casa pidiendo una cooperación voluntaria, para que se haga la festividad y no se pierda la tradición, porque ya ve como ahora con tantas sectas que invaden nuestros pueblos, que si no son los testigos de Jehová, los mormones, los evangelistas y más bien,

---

<sup>22</sup>. Entrevista al sr. Sabino Soler, *Cit.*.

<sup>23</sup>. Entrevista al sr. Luis Villa Miranda, *Cit.*.



nosotros cuidamos nuestras creencias, nuestra religión... Ya tienen tiempo y a mucha gente le hacen cambiar de parecer, ahora ya son hermanos, y creo yo que está mal, ¿no?. Porque uno puede cambiar de religión, sino estamos cambiando de partido político, ¿verdad?. Pero creo que uno debe cuidar sus tradiciones, su fe".<sup>24</sup>

Hoy en día, las formas en que se desarrollan las fiestas han cambiado mucho debido a que ellas no están exentas de la incorporación de la moda a ellas. Así como tampoco escapan a las acciones que incitan al consumismo indiscriminado. Esto se evidencia en las bebidas, en algunos de los productos alimenticios con que preparaba la comida tradicional, en algunos de los espacios donde transcurrían las distintas actividades, en los productos con que se manufacturaban provisionalmente los sitios apropiados para desempeñar los distintos trabajos, el tipo de música, bailes, las flores que se usaban para hacer los arreglos florales, las asociaciones que participaban en ellos.

Así pues, es muy sugerente reconocer como la valoración que algunos de los ex mayordomos hacen con respecto a los festejos, ésta siempre en relación a su similitud con los del pasado, es decir, según su opinión, los que se han parecido más a los antiguos han resultado ser los mejores.

En este sentido los testimonios de los señores Antonio García y José Luis Jiménez :

"Lo tradicional de las mayordomías antes era pulque, antes todas las mayordomías compraban cinco, diez barricas de pulque para dar de tomar a todos los señores [...] las traían de aquí de las pulquerías de Xochimilco, después

---

<sup>24</sup>. Entrevista al sr. Magdaleno Ávila Mendoza, *Cif.*

cambió a cerveza y ahora ya cambió (otra vez) [...] Caltongo se ha mantenido porque es una zona que cabe pura familia, es raro que no se conozca a los vecinos".<sup>25</sup>

"La dieta alimenticia de nuestros abuelos incluyen: guajolote, conejo, ardilla, tejón, tusa, armadillo, zorrillo, venado y serpientes. Además se consumían hueveras de insectos como el ahuate, escamoles, hueveras de hormiga, pescado blanco, juiles, atepocatles, axólotl, tortuga, almejas y acociles. Aves silvestres, como el pato. Plantas para uso de salsas, chile, tomate de bolsa, verdolaga, epazote, la calabacita, chayote, huazontle, huatli (amaranto)".<sup>26</sup>

## 6.6 Nuestras raíces indígenas

Ha sido relevante el hecho de que algunos de los entrevistados reconocen sus raíces indígenas, como aporte de su legado cultural, y de ahí se explican las razones de que éste a la vez que ocupa un lugar muy importante en sus vidas, es de una riqueza extraordinaria.

Esto se ha demostrado también, en el hecho de no permitir que ninguna institución gubernamental intervenga de manera directa en la organización de sus festividades. Con todo y los innumerables esfuerzos por hacerlo, debido a que apropiarse de ellos sería tener incidencia en la vida interna de la comunidad.

Tales son las palabras del sr. Eduardo Gómez:

---

<sup>25</sup> Entrevista al sr. Antonio García, *Cit.*.

<sup>26</sup> Entrevista al sr. José Luis Jiménez realizada por Patricia Pensado y Minerva Flores, en su domicilio particular, el 6 de noviembre de 1996.

"Lo que pasa es que aquí en Xochimilco, a parte de que se le ha llamado la provincia de la ciudad, la raíz cultural, pues todavía es muy fuerte, porque más bien dicho la raíz indígena está todavía muy ligada a ese tipo de tradiciones. Vamos, hay gente de Xochimilco que ya no quiere, para ellos resulta ofensivo que les digan indígenas, cuando que en su momento, pues todo mundo tiene esas raíces, pero aquí en Xochimilco todavía tenemos esas raíces muy fuertes de indígenas. Porque, porque no decirlo, todavía somos, podemos decir que serían dos o tres generaciones de las raíces, un poco más cercanas a los originales, es decir, no tenemos tanto espacio, como para olvidar nuestras raíces [...] Entonces yo creo que no es fácil que se pierdan nuestra tradición puesto que todavía están muy ligadas a las vivencias de la gente. Por otro lado pienso que esto también se debe, a que la gente se empeña en seguirla manteniendo, por parte, quizás de la sociedad que viene de fuera, ha querido precisamente manipular ese tipo de tradiciones, las han querido incluso, hasta darles un sentido político, politizar ese tipo de tradiciones y muchas veces las autoridades han querido incluso, este apropiárselas, creando incluso, una dependencia por parte de la Delegación que se encargue de manejar las festividades de Xochimilco a nivel gubernamental, pues simplemente se han ido con la decepción, porque a la gente de Xochimilco, simplemente no le gusta que sus tradiciones las manejen las autoridades y se les ha demostrado que la misma gente es capaz de organizarlas y de que no necesitan de gente de fuera para seguir manteniendo este tipo de tradiciones. Entonces más bien, yo pienso que depende de la gente de seguir manteniendo sus tradiciones".<sup>27</sup>

## **6.7. Herencia de nuestros abuelos**

---

<sup>27</sup>. Entrevista al sr. Eduardo Gómez, Cif.

Para finalizar, comentaremos las respuestas que algunos de los entrevistados dieron ante la pregunta ¿Cómo han podido sobrevivir las fiestas en Xochimilco?. Sin dudar se respondió que la continuidad en sus tradiciones, así como también, en la celebración de sus fiestas se debe al ejemplo de la gente mayor, que cuenta arriba de los ochenta años, a quiénes ellos llaman abuelitos.

Se hace una vez más alusión a la familia, que en este caso simboliza la comunidad local. El sentimiento de pertenencia se debe a la presencia de los ancianos, a su labor en el campo, en la tierra de las chinampas que simbolizan a sus raíces, significan su pasado familiar, su origen campesino en un medio que tiende a urbanizarse con gran velocidad. Se refiere también a una transmisión de energía, que a pesar de que provenga de personas que se encuentran en la etapa última de su existencia terrenal es de gran vitalidad, al nivel que los obliga a ser ellos los nuevos portadores de sus tradiciones y de continuar disfrutando de sus innumerables fiestas.

Con relación a esto nos comentan:

"...nosotros siempre hemos visto, desde que somos chiquillos todas las tradiciones de nuestro barrio (Caltongo), pues desde chamacos las hemos vivido y hemos tomado conciencia de que así se han hecho siempre".<sup>28</sup>

"...debo de reconocer que la participación de personas mayores que no son de la familia, también han influido en mi experiencia... a vecinos, tíos, incluso todavía yo tuve la oportunidad de compartir experiencias con abuelitos... cuando digo la participación de los abuelitos, más que a la cuestión de la enseñanza me refiero al sentimiento que implica el cuidar esta tierra. Es decir, los abuelitos, cuando

---

<sup>28</sup>. Entrevista al sr. Anastacio Villa, *Cif.*

vemos a un abuelito incluso hoy en día trabajar en las chinampas, nos reflejan un sentimiento muy profundo, se desborda de parte de ellos, porque con su ímpetu, su esfuerzo todavía, el hecho de tener ochenta o noventa años, este... y todavía querer seguir trabajando la chinampa pues, para nosotros es como el desbordamiento de esa energía que les permite sobrellevar su tradición... es decir, lo vemos, como algo que lo llevan en la superficie de su piel... esa energía para seguir manteniendo su tradición [...] sentimentalmente hablando eso nos lo contagian a nosotros sus descendientes y porque no, es un elemento que también a nosotros nos sirve para seguir su tradición".<sup>29</sup>

### **6.8 Mito, tradición y resistencia cultural en Xochimilco**

La historia de la humanidad hasta nuestros días ha demostrado que la existencia y presencia actual del mito divide dos tipos de sociedades las modernas y las tradicionales. En las primeras se ha incorporado a la mitología griega a la historia de la civilización occidental, y se le ha considerado como la etapa de la infancia de la humanidad, fuera de ella y a pesar de que en todas las culturas existen mitos fundacionales, se han resistido a incluir al mito como parte de sus historias.

Al contrario las sociedades tradicionales que lo han utilizado para explicar su pasado y su devenir histórico, debido a que éstas, según la percepción occidental carecen de historia.<sup>30</sup> Razón de peso para reconocer al mito como una forma legítima de conocimiento del mundo.

---

<sup>29</sup> Entrevista al sr. Eduardo Gómez, *Cif.*

<sup>30</sup> Se trata de las llamadas sociedades "sin historia" que terminan por definir las con relación a la historia de la mayoría. Aquella "que legitima un único modelo de civilización humana, que se traduce en una sola forma de pensamiento, una visión del mundo de subyugación tratando de que diferentes culturas tuviesen una sola representación, lo que provocó que en muchos casos la inadecuación del esquema provocara la deshistorización de la experiencia", en Patricia Pensado Leglise, "Antropología y estudios históricos", por publicar.

Además es interesante reflexionar acerca de la presencia de los mitos en la conciencia del hombre moderno, es decir, como funcionan éstos, sus usos, los símbolos, utilizados en muchas ocasiones por los medios masivos de comunicación, destinándolos como recursos propagandísticos para el mercado o con fines políticos.

Alfredo López Austin ha definido al mito como "un producto social, surgido de innumerables fuentes, cargado de funciones, persistente en el tiempo pero no inmune a él".<sup>31</sup>

Por esto, el mito llega a funcionar como institución social, es decir parte del imaginario social o colectivo y adquiere un valor fundamental, tanto en lo religioso como en las ideologías políticas. Es decir, cuando los mitos pierden su carácter religioso y se vuelven laicos se incorporan a las ideologías modernas, en el orden jurídico y en la proyección de carácter democrático.

De esta forma, la política ha aprovechado la fuerza de cohesión, creación o recreación de identidades y de movilización que el mito ofrece.

El mito es siempre una narración, una tradición oral, que deja de ser permanente para convertirse en polisémica y adquirir las características de la sociedad receptiva. Aunque, a veces esta narración va acompañada también de imágenes, ritos, ceremonias y símbolos. Todo esto revela la tradición cultural, en algunos casos dándole continuidad y en otros un carácter de resistencia cultural, como el que se percibe en el caso de Xochimilco, localidad donde el mito y las creencias refuerzan la interacción comunitaria.

En el gremio de los psicólogos existen quienes reconocen en el hecho de haber tenido un narrador de cuentos, un valor importante para el desarrollo humano. Porque es a través de ellos como se transmiten los primeros valores éticos, además de ayudar a comprender la complejidad de la existencia humana y el sentido de la misma.

---

<sup>31</sup>. Alfredo López Austin, *Op.Cit.*, p.26.

De manera similar, el mito cumple la misma función en el barrio, pueblo o nación al formar parte del imaginario social o del inconsciente colectivo, los cuales se dan a la tarea de recrear historias que involucran en uno o en muchos sentidos al sujeto y que permanecen a través del tiempo en espacios identificados de la zona que se trate.

Además, estas historias o leyendas tienden a expresar su ideología, a conocer los valores que aceptan y las aspiraciones que persiguen de generación en generación.

Por otra parte, hay que reconocer en el mito un carácter lúdico y catártico, debido a que sin importar que la narración aparezca como real o fantástica, nos encontramos, tal vez, con el propósito de hacer consciente al hombre de su vulnerabilidad frente a la tragedia o a los hechos que escapan a su control y asimismo, conducirlo a confiar y a creer en el poder de la fe religiosa o mágica para cambiar su destino.

El mito, según Aristóteles era el arte de contar, de ahí que los primeros narradores que reconoció la civilización occidental, fueran los poetas y no los historiadores. De tal manera que el *mythos* o mito creó a la poética y a su vez ésta al ser histórico. A partir de que se formó la identidad, que define al yo como distinto del otro, ofreciendo también la oportunidad de pensar en el pasado para darle validez al presente.

En el caso de Claude Lévi-Strauss, quien elaboró un tratado, titulado *Mitológicas*, donde expuso su teoría acerca del mito, sin pretender profundizar o polemizar con esta obra, si retomaré algunos de sus postulados.

Entre éstos, la cuestión del tiempo que a diferencia del histórico, que se pretende "consumado y de una estructura permanente". El del mito se caracteriza, según Lévi-Strauss por un doble orden el externo, cuya materia está constituida en un caso por acontecimientos históricos o creídos como tales y el del orden interno, que reside en el tiempo psicofisiológico del oyente, a través del cual "se pone en

juego por la longitud de la narración, la recurrencia de los temas, las otras formas de retornos y paralelismos que, para ser correctamente apreciados, exigen que la mente del oyente barra -por así decirlo- a lo largo y a lo ancho el campo del relato a medida que se despliega ante él".<sup>32</sup>

Es de esta manera, como el relato, al seguir el cauce natural de la narración que no intenta reproducir la evidencia histórica para otorgarle veracidad a los hechos contados, trata en realidad de objetos virtuales.

Al contar un mito, los oyentes reciben un mensaje que no viene, por hablar propiamente, de ningún sitio. Es esta la razón de que se le asigne un origen sobrenatural.

Otro de los autores que me interesa comentar es Mircea Eliade, que en su libro titulado *El mito del eterno retorno*, expone algunos aspectos del proceso en que la memoria popular convierte a la historia en mito, sobre todo cuando se trata de personas que intervienen en aquellas acciones que reciben el calificativo de notables.

Esto se puede observar -señala Eliade- en las masas campesinas, tanto en la antigüedad como en los tiempos modernos, al encontrar "apoyo y consuelo en la concepción de los arquetipos y de la repetición que ellos vivían menos en el plano del cosmos y de los astros que en el plano mítico-histórico (transformando, por ejemplo, los acontecimientos históricos en héroes ejemplares, los acontecimientos históricos en categorías míticas, etc.)"<sup>33</sup>.

De esta manera reafirma el sentido épico de la existencia humana, el cual estaba sometido a los arquetipos que la ley establecía, atrás de la cual se encontraba un ser mítico. El cual paradójicamente lo podía liberar del sufrimiento, sobre todo en lo que se refiere a la religión cristiana, que según Eliade es la religión del hombre moderno y del hombre histórico, del que ha descubierto simultáneamente la

---

<sup>32</sup>. Cf. Cláude Lévi Strauss, *Mitológicas*, vol. I, p. 25.

<sup>33</sup>. Mircea Eliade, *El mito del eterno retorno*, Ed. Alianza Editorial, Madrid, 1985, p.135.



libertad personal y el tiempo continuo, rompiendo el cíclico que consistía en la eterna repetición.

Asimismo, G.S. Kirk<sup>34</sup> asoció la persistencia del mito con sus cualidades narrativas, debido a que el papel del mito no se reduce sólo a su permanencia en forma de relatos populares, sino también da lugar a honrar a personajes históricos o movimientos populares que por su significado trascienden en la historia nacional de los pueblos, por lo que existen mitos comunes, no obstante las diferencias culturales. Es decir, el mito al igual que la historia puede vehicular aspectos distintos como económicos, políticos y sociales.

De esta manera, el lenguaje del mito es, más simbólico, empleando símbolos que son compartidos al paso del tiempo y que expresan, a su vez, elementos complejos para asimilar sucesos que afectan a la comunidad o que ayudan a asumir o representar la realidad en determinados momentos del proceso histórico. A continuación retomo de algunos testimonios, las evocaciones de mitos antiguos convertidas en leyendas, de aquellos personajes que tienen relación con la imaginaria popular y que continúa poblando sitios que para sus habitantes tienen un significado mágico.

### ***El Encanto***

\*Acerca del Encanto, de su origen, existen varias leyendas. Una dice que en ese lugar, cuando todavía no estaba el manantial, se reunía una pareja de enamorados. Ella era de San Luis Tlaxiátemalco, hija del señor del pueblo, un hombre rico. Él de Tuiyehualco, un peón. Que como tenían prohibido verse, porque el padre de ella quería que su hija se casara con alguien de su misma condición y clase social, con un hombre rico como ella, sólo al atardecer, para

---

<sup>34</sup>. Autor de *Myth*, Cambridge University Press, Cambridge, 1970.

que nadie los viera se reunían, al cobijo de la sombra de los árboles, para platicar de su amor.

Entonces no había manatíal, éste surgió, cuando el padre de ella se dio cuenta de que su hija no lo obedecía, que seguía viéndose con el peón, que su amor que por éste sentía era más fuerte que la obediencia que le debía a él. Fue tanta la ira que sintió al darse cuenta de ello, que golpeó el suelo con tanta fuerza que se abrió la tierra y como si se hubieran abierto unas compuertas que contuvieran grandes cantidades de agua, ésta brotó en enormes cantidades, arrastrando a la pareja de enamorados., entonces desaparecieron y nunca se supo más de ellos.

Esta agua que brotó, formó lo que conocemos (conocíamos) como El Encanto. Porque desde entonces el lugar quedó encantado. Por eso también es que a él van (iban) tanto las parejas de enamorados<sup>35</sup>.

### ***La Curva***

“...la calzada no existía [...] era el puro lodazal que llovía, por eso se le quedó la calzada [...] la verdad según dicen que existía, que venía la llorona y que el nahual [...] según dicen que él que ya está falleciendo, el nahual se lo viene a traer [...] él dice que cuando se levantó era un perro [...] según dicen que son personas, pero se convierten en lo que fueran [...] en perros, en vacas, no se más. El charro negro [...] ya estaba ahí en la curva que se veía, el charro negro, que les salía a varios [...] varios ahí se fueron al canal con sus carros [...] la familia Trejo se fueron el 4 de octubre, el mero día [...] varias familias se fueron por el canal, yo creo que ya le dio miedo a aquel presentarse, porque antes nomás eran poquitos los que vivían [...] celebraron una misa para bendecir [...]

---

<sup>35</sup>. Entrevista a la señora Safira Saldívar Vázquez, realizada por Carlos Bravo Vázquez, en su domicilio particular, diciembre de 1992.

era menos transitable [...] ahora es una calle principal esto, trailers por aquí [...] en la curva nomás había un puente”.<sup>36</sup>

### ***El culto a los muertos***

Otra característica que encontramos en los habitantes de Xochimilco es la cercanía que sienten con sus difuntos, ellos creen que la muerte es una continuación de la vida de otra forma, por eso año tras año les rinden culto, demostrando gratitud y afecto que para ellos no termina en esta vida.

Cumplir cada año con los altares y las ofrendas significa reconocer su presencia y el lugar que tuvieron y tienen en el recuerdo familiar como fundadores de ella, no hacerlo, es actuar con ingratitud y olvido a quienes todavía pueden interceder por la familia desde la otra vida, por eso se cuentan leyendas de cómo esta actitud ha sido castigada, o también puede repetirse hacia ellas mismas. Es decir, en caso de que su descendencia ya no cumpla con esta tradición, se corre el riesgo de convertirse en una ánima desarraigada que durante esa noche tendrá que vagar para satisfacer sus necesidades mortales.

Esto se expresa en las siguientes narraciones:

---

<sup>36</sup>. Entrevista al sr. Luis Villa Miranda realizada por Patricia Pensado y Esteban Prado en su chinampa de Caltongo, el 30 de septiembre de 1996. Es importante apuntar que la calzada que se menciona es Avenida Nuevo León, y cuando indica la fecha del 4 de octubre, se refiere a la celebración del santo patrono del barrio de Caltongo, San Francisco de Asís. Asimismo hay que señalar también, que algunos de los entrevistados aludieron a la serie de accidentados que había en los canales y en particular en ese sitio conocido como La Curva. Por otra parte en Xochimilco, al igual que en otras partes del sur de la Ciudad se continúan contando las leyendas de La Llorona, El Charro Negro y el nahual, como figuras míticas del mal y que sólo mediante la fe católica se puede luchar para vencerlas.

“El día de muertos aquí en Xochimilco, propiamente todavía se festeja como anteriormente lo hacían nuestros abuelos y se le da una importancia, porque nuestros abuelos dicen, ahora sí que los muertitos vienen a visitar a los de aquí, los que estamos aquí en la tierra [...] y de ahí que se les pone una ofrenda a base de pan y agua, y bueno, hay uno que otro, por ejemplo les ponen lo que le gustaba, por ejemplo, al difuntito, ya sea pulque, su cervecita, sus cigarros, uno que otro por ahí, más pudiente hasta se da el lujo, pues de ponerle así las cosas que le gustaban al difunto. Pero ya hablemos, como música ¿no?, si le gustaba mucho la música, hasta le llevan música. Pero la ofrenda consiste en eso precisamente, en que se les espera con esa ofrenda a base de todos sus platillos favoritos de los difuntitos y bueno, creo que el incienso y las velas pues complementan esa tradición y los rezos que son lo tradicional, para que el difuntito cuando se vaya, se vaya bien contento, lleno, satisfecho, ya tenga suficiente para el año entrante”.<sup>37</sup>

“La fiesta aquí en Xochimilco y en todos los pueblos comienza el día 31 de octubre a las ocho de la noche, es cuando se reciben a las ánimas, por eso se les prende la cera y la veladora para enseñarles el camino.

Hay una leyenda, pues, que ya se llegaba el día de muertos y la esposa le dijo al señor, un campesino, “ya se llega el día de muertos, dame dinero para comprar la ofrenda”, y el señor le dice: “no, ya no pongas esas cosas, ya pasaron, no tiene caso ya”.

Bueno, pues ya no la puso, entonces pasó el día 31, para el día 1, el campesino ya se fue al campo, a ver su maicito, al irlo a buscar, entonces en la tarde, pues le vino un desmayo, y quedó inconciente, pero estaba pensando y veía, entonces vió que bajaban del cerro todas las ánimas gustosas, felices en peregrinación y vió que hasta el último, venían su papá y su mamá, que bajaban al pueblo y ya

---

<sup>37</sup>. Entrevista al sr. Eduardo Gómez, *Cit.*.

pues como estaba inconciente, perdió la noción del tiempo. Pues yo creo que se quedó ahí un día, no sé cuanto tiempo. Después vió otra vez la visión, vió que ya regresaban, otra vez bien contentos con sus regalos de lo que les habían puesto en casa de cada quién, a cada ánima, y hasta el último venían su papá y su mamá, y venían platicando "pues confómate mujer, ¿qué podemos hacer?, quizás el otro año, nos vaya mejor, pues esto es más que suficiente, unas tortillas y unos quelites que nos llevamos, pues, está bien ¿verdad?. Entonces vió que era su mamá y su papá, reaccionó, volvió en sí y cuando llegó a su casa y le preguntó a su mujer qué pusisten en la ofrenda, "Bueno, yo nomás, unas tortillas duras y unos quelites". Y el señor le dice: "pues todo lo mejor que haya, porque sí vienen las ánimas". Y pues no, ya el otro año, ya no estuvo presente, porque al otro día se murió el señor".<sup>38</sup>

### ***El Niñopa***

Sin duda alguna, como ya antes se mencionó el Niñopa es la creencia más respetada y avalada por el pueblo de Xochimilco, no escapa ningún barrio o pueblo a la veneración que le rinden, día tras día, año con año. A diferencia de otros niños milagrosos, el Niñopa se ha convertido en un símbolo de unidad e identidad entre los habitantes de esta localidad. El Niñopa siempre itinerante, habita las diferentes casas de Xochimilco, recorre sus calles y chinampas, cualquiera lo puede ver o se lo puede encontrar, no es necesario ir a hacerle una visita especial, como ocurre con los otros niños que solo habitan en sus santuarios.

En torno al Niñopa se organiza el sistema de cargos de todos los pueblos y barrios de Xochimilco. El mayordomo con el que se queda durante un año, tiene la obligación de llevarlo a todos los sitios donde sea requerido, y durante su

---

<sup>38</sup>. Entrevista al sr. José Luis Jiménez, Cif..

traslado siempre va acompañado de música, de juegos pirotécnicos, de regalos y de las oraciones de la gente que vigila que llegue con bien al lugar donde habitará por un año o donde va de visita.

El Niñopa ha sido objeto de muchas disquisiciones científicas y antropológicas, entre ellas los trabajos que Vania Salles le ha dedicado resultan muy interesantes, sin embargo para el interés de esta investigación, más que un estudio académico, quise conocer la naturaleza de esta creencia y la razón de que alrededor de este culto los xochimilcas se reconocen como parte de una unidad, es decir de una comunidad particular.

Los orígenes remotos de una comunidad que en el pasado su lengua fue el náhuatl, pero que en la actualidad la gran mayoría no la conoce, preguntar por el significado del nombre Niñopa, se prestaba a diferentes interpretaciones, aunque coincidían que su origen es náhuatl, para algunos Niñopan, significa "el niño que da el pan", para otros "el niño del pueblo". Y lejos de emprender una acuciosa investigación al respecto, me quedé con esta segunda definición, debido a que fue la de mayor consenso y la que expresa mejor el significado de este niño para la gente.

En relación a esto Vania Salles y José Manuel Valenzuela interpretan que el Niñopa o Niñopan "posee una doble identificación entre los habitantes de Xochimilco: el Niñopa, que alude al niño Dios, e integra la concepción cristiana del Dios-padre o de hijo de Dios, y el Niñopan o niño del lugar, designado por la terminación pan que según los lugareños, significa del lugar".<sup>39</sup>

Cuando preguntaba, como había llegado a la comunidad, las respuestas eran muy variadas, pero todas ellas tenían relación con el origen mítico de estos niños,

---

<sup>39</sup> . Vania Salles y José Manuel Valenzuela, *Op. Cit.*, p.187.

alguien piadoso lo encuentra y lo lleva a la iglesia principal del lugar, y el suceso ocurrió hace muchísimos años, durante la época colonial.<sup>40</sup>

Antes de conocer al Niñoapa, pedí que me lo describieran y me llamó la atención que algunos se referían a que el niño, no obstante, ser blanco tenía rasgos indígenas como ellos.<sup>41</sup>

He aquí, la descripción que hace el joven Juan Manuel Miranda del Niñoapa:

"... a pesar de que su piel es blanca tiene rasgos indígenas y bueno es por lo que respecta a su físico y te digo a pesar del tamaño que es pequeño... aproximadamente 50 cm. , pero bueno refleja mucha personalidad, tal vez por las creencias que uno tenga... en otros aspectos la impresión que tengo del niño es que es la imagen que une a todo un pueblo, para mí es motivo de admiración y de más veneración sobre todo porque es lo que une e identifica a los xochimilcas".<sup>42</sup>

Con relación a su origen y símbolo de unidad Juan Manuel continúa:

"Se dice que aproximadamente 400 años... según los estudios más serios... nadie sabe cuál es su origen, hay muchas versiones, una de ellas es que al niño lo trajeron las familias españolas que permanecieron, que se asentaron ahí en Xochimilco, otras versiones dicen que no, que fue hecho aquí en Xochimilco y que

---

<sup>40</sup>. Según las investigaciones de Vania Salles y José Manuel Valenzuela, el Niñoapa cuenta con "una antigüedad que oscila entre 200 y 400 años; surgió a finales del siglo XVI o a fines del siglo XVIII. [...] Se cree que el cacique Martín Cortés Cerón ("El Viejo") quien falleció en 1588, heredó a sus albaceas varias imágenes talladas y pintadas entre las cuales se encontraba el niño Dios que hoy se conoce como Niñoapa o Niñoapan. Los deseos de don Martín eran que las imágenes fueran vendidas y con los ingresos generados se ofrecieran misas por su alma", *Ibid.*.

<sup>41</sup>. Todavía para muchos es un misterio el material del que está hecho el Niñoapa, a la fecha los autores antes citados mencionan que lo más probable, sea de árbol de colorín triturado, *Cit.*, p. 189.

dentro de él está lleno de joyas, joyas que fueron dando los habitantes, de ahí que muchas personas dicen que es pesado, yo nunca lo he cargado [...] todos los xochimilquenses católicos nos identificamos por el Niñoopa... es decir, todos somos sus dueños y bueno, el niño es de todos, de que no esté en una iglesia determinada o con una familia determinada durante toda la vida... en el aspecto de que nos haya unido, pues más que nada es una unión digamos religiosa, una unión de creencias".<sup>43</sup>

Por último, Juan Manuel narra algunas de las historias que cuentan los mayordomos del Niñoopa:

"... el xochimilquense católico está realmente convencido de que el niño si juega todas las noches y de que es un niño, y de ahí que sea muy milagroso, también por ejemplo, cuando una persona lo invita o solicita una posada, te digo, tiene que trabajar durante cuatro o cinco años antes, para reunir el dinero suficiente por el gasto.

Entonces yo me acuerdo de que un amigo me platicó de que un año antes de la posada sus papás tuvieron muchos problemas [...] pues gastaron mucho dinero y parte de ese dinero era el que estaba destinado, entonces un año antes no tenían nada de dinero estaban bastantes preocupados pero pues nunca perdieron la fe, fueron a ver al Niñoopa, entre sus plegarias, rezos, pues le dijeron que ellos tenían un compromiso con él y que a pesar de todo le iban a cumplir, pero, pues necesitaban un poco de ayuda ... tres días después le llaman al señor, -el señor se dedica a la jardinería- y entonces esa llamada telefónica fue para que les hiciera un presupuesto para renovar los jardines de Oaxtepec, nada más entonces, pues ya con ese trabajo salió para la posada, así como

---

<sup>42</sup>. Entrevista a Juan Manuel Miranda, Ctl.

<sup>43</sup>. *Ibid.*



milagrosamente, son cositas que bueno, fueron pasando de boca en boca, de familia en familia y que no hacen más que acrecentar la fe y la creencia en la imagen, digo a pesar de que uno tiene ya una formación científica, universitaria, que en dado momento pudiera poner en duda todo eso, en mi caso por lo menos no, a pesar de las lecturas que he tenido y de la formación académica sigo teniendo fe y mucha creencia en el Niño, el niño de mi pueblo".<sup>44</sup>

## 6.9 Palabras finales

Al haber recuperado estos testimonios se han podido establecer elementos acerca de las tradiciones culturales y del sentido de las fiestas como factores identitarios de gran importancia para la comunidad xochimilca, independientemente del barrio o pueblo particular al que se pertenezca.

Hemos continuado junto con otros esfuerzos propios y ajenos, el trabajo de rescate de una memoria colectiva, al ayudar a crearla, al explicitar recuerdos de las tradiciones que aún perviven y de los cambios que a través del transcurrir del tiempo se han dado en ellas a partir de la integración de Xochimilco a la ciudad de México, en el momento en que se cambió el uso del suelo, aún en detrimento de las actividades agrícolas y de la cultura del trabajo ancestral que poseían estos habitantes.

En este punto resulta interesante destacar que todos los entrevistados, si bien usaron un tono crítico ante resultados de la anterior decisión, como la grave situación ecológica en la que se encuentra Xochimilco, sólo mencionaron algunos de los puntos conflictivos que al interior de su vida comunitaria todavía no alcanzan a resolver.

---

<sup>44</sup>. *Ibid.*

Así como también, expresaron su descontento en relación al trato asimétrico que han recibido por las autoridades delegacionales y del Distrito Federal, debido al desconocimiento y a la evasión de responsabilidades que han tenido en los problemas que han padecido a lo largo de su historia, como una zona integrada al gobierno federal, solo en la medida que han atendido a sus necesidades, haciendo a un lado las propias.

Situación que también se ha reproducido en el trato con las personas del "centro" de la ciudad, reforzando la tensión dentro-fuera.

Con todo esto se evidencia a una comunidad aún conciente de su pasado, que ha sabido no sólo crear un imaginario colectivo propio, sino también conservarlo. Es importante mencionar que se constata que ésta es una comunidad llena de redes de solidaridad, que facilitan la interacción social y contribuyen a la sobrevivencia y resolución de los problemas.

Por último, hay que mencionar que encontramos en los habitantes de Xochimilco las huellas de un pasado que, como ellos dicen, no está tan lejano y que los provee de una identidad nítidamente delineada, que en ocasiones parece que los mantiene aislados, pero que en realidad lo que hace es recrear su antiguo mundo, para permanecer arraigados a éste.

## **CAPÍTULO VII. CONCLUSIONES**

Como se señala en la introducción, las preguntas más generales de este trabajo son a) la idea de que las diferencias locales en la percepción del entorno social y natural en ciertas zonas de la zona urbana del Distrito Federal llegan a constituir verdaderas identidades locales. Esta situación se pretende mostrar para el caso particular de San Gregorio Atlapulco, Xochimilco<sup>1</sup>. b) Las técnicas de historia oral son adecuadas para llegar a la conclusión deseada.

El desarrollo de la investigación, plasmado en esta tesis, nos permite afirmar que estas dos metas se han alcanzado de manera satisfactoria.

En el resto de este capítulo haremos algunos planteamientos que se deducen de la investigación y resumiremos los principales logros de ella.

### **7.1 Consideraciones generales**

A lo largo de esta investigación se han discutido diversas causas y problemas que trajo el proceso de modernización y urbanización. Se ha señalado como la comprensión de este proceso tiene que proceder de forma diferente al análisis de los procesos equivalentes que vivieron los países más desarrollados, sobre todo al considerar el caso concreto de estudio de este trabajo, San Gregorio Atlapulco, un antiguo pueblo de Xochimilco.

---

<sup>1</sup> Es importante señalar que se trata de (de)mostrar que un cierto tipo de identidad, que hemos llamado "identidad local" se da en un cierto entorno. Desde un punto de vista lógico, basta con poder dar un ejemplo para que un postulado de existencia sea válido, en oposición al caso en que se pretendiera mostrar que "algo" siempre ocurre, donde tendríamos que mostrar que existe alguna especie de ley que nos lo garantice. En el contexto de nuestras premisas la mera existencia de la identidad local en San Gregorio permite afirmar que, dentro de lo que es factible afirmarlo, se ha mostrado que las hipótesis son válidas.

De tal manera, que en la actualidad para buscar soluciones eficientes en los diferentes ámbitos de la vida social urbana se tienen que tomar en cuenta los problemas particulares de estas localidades y llegar a acuerdos y acciones conjuntas con los gobiernos estatales correspondientes, que sin lugar a duda serán medidas orientadas a la descentralización de esta megalópolis en la que se convirtió la ciudad de México al final del siglo.

Ante esta situación de continuas mutaciones en el espacio donde se da lugar a todo tipo de actividades humanas, el tema de la identidad o identidades locales adquiere un mayor significado, debido a que de esa forma podemos acceder al conocimiento de algunos de los conglomerados que integran la ciudad. Así como también comprender el proceso mediante el cual el sujeto se reconozca y se sienta partícipe de un sistema de vida, cultura y memoria histórica, así como hacerlo conciente de la necesidad de pensarse como parte de una comunidad horizontal, aunque al interior de la suya exista también desigualdad y explotación.

## **7.2 Interacciones de la identidad local con la memoria y el espacio**

La identidad, la memoria y el espacio son ámbitos que interactúan indisolublemente ligados entre sí, marcando pautas en las acciones de los hombres o inclusive definiendo su devenir histórico.

Los procesos identitarios se crean mediante la vinculación del sujeto con la memoria y el espacio, creando referentes comunes que los identifican entre sí como miembros de una comunidad. Es en el espacio que los enmarca en el cual no sólo se dan relaciones de parentesco, sino también de amistad, clientelismo o de servicios recíprocos, por mencionar sólo algunos de los principales factores. Estas interacciones, a su vez, adquieren su significado profundo en el decantado que queda, se elabora y re-crea en las memorias individual y colectiva, donde el espacio en que tuvieron lugar se vuelve parte constituyente de ellas.

En el caso de la identidad local el referente inmediato es el área por un lado en lo territorial relativamente limitada y por otro delimitada por la propia definición de una comunidad, que podemos llamar espacio local, o, como le define Michel Maffesoli, el de la proxemia que provoca esa "misteriosa relación que une el lugar con el nosotros"<sup>2</sup>. Es ahí donde tienen lugar las acciones sociales que definen al sujeto como pertenecientes a una serie de filiaciones, a las que se adscribe desde el momento en que establece contactos con los miembros de la comunidad, que en muchos casos se remonta a la edad temprana, como por ejemplo cuando escucha los relatos de los mayores, quiénes depositan en él versiones sobre su genealogía, momentos épicos de la historia local, la cultura laboral y los cambios en el paisaje.

Todo lo anterior lleva a estructurar una memoria colectiva en la que el sujeto comienza a intervenir, no sólo como depositario de ella, sino también como creador.

Es por ello que en los tres últimos capítulos se han dado pasos hacia el establecimiento de las distintas imbricaciones del sujeto concreto que nos ocupa con su espacio circundante, comenzando por la memoria colectiva que recrea reiteradamente una historia local impregnada por el conflicto con la tierra, no sólo por la posesión de ésta, sino también por el cambio de su uso, durante diferentes etapas del proceso de modernización de esta localidad. En este punto se puede ubicar la continua pugna del pueblo de San Gregorio por preservar no sólo una cultura laboral, sino también una territorialidad de su espacio.

---

<sup>2</sup>.Según Michel Maffesoli el sujeto cuando se adhiere a un lugar se transforma y se adapta. "Es en este sentido como el espacio es un dato social que me hace y se hace. Todos los rituales individuales y colectivos, cuya importancia se está empezando ahora a reconocer, son causa o efecto de dicha permanencia [...] el genio del lugar no es una entidad abstracta, sino que es también un genio malicioso que trabaja continuamente el cuerpo social y permite la estabilidad del conjunto más allá y a través de la multiplicidad de las variaciones de detalle", en Michel Maffesoli, *El tiempo de las tribus*, Ed. Icaria, Barcelona, pp.230-231.

También las festividades y algunas otras tradiciones que algunas comunidades xochimilcas celebran año tras año se pueden entender como elementos identitarios, al empecinarse la comunidad en mantener vigente la necesidad del uso colectivo de los espacios públicos. En la siguiente sección se analizarán algunos aspectos de esta perseverancia identitaria, como, entre otros aspectos, el tratar de conocer los significados simbólicos que los habitantes otorgan a ciertos espacios donde se han escenificado las leyendas que pueblan la imaginaria popular.

### **7.3 Sobre la comunidad**

En los últimos capítulos de la tesis se han dado elementos para entender la idea de comunidad en Xochimilco y como ésta, a pesar de la antes mencionada fragmentación y crecimiento de la urbe, cobra sentido en el ámbito de las prácticas culturales, que se dirigen a crear y recrear aspectos identitarios, vinculados la mayoría de las veces a una práctica religiosa que guarda una serie de sincretismos en sus rituales y en su autorrepresentación, y que desempeña a la vez el papel ético que dota a su existencia de un sentido muy particular.

Porque si bien en esta situación se reproduce el orden milenario de la sociedad patriarcal, con todo el autoritarismo que se ejerce sobre los demás, también se recrea el imaginario colectivo de pertenecer a una comunidad que impregna al sujeto de una serie de sensaciones, que si bien en algunos casos pueden calificarse de ilusorias, en otros corresponden a aspectos muy reales para los miembros de esta comunidad, como compartir un destino común con otros seres de su mismo origen, fijando la pertenencia a un algo.

Es significativo como los sujetos involucrados en esas constantes interacciones sociales se autodefinen en términos espaciales, hablando de que uno se encuentra “junto a”, “encima de”, “debajo de” en un movimiento constante en el que cada grupo delimita su relación con otros y su posición dentro de los ámbitos

del poder o sistema de fuerzas. Es decir, su autopercepción se define en la tensión "dentro-fuera", o en la ubicación relativa a otros sujetos. En este sentido el tema del espacio y sus significados adquiere una relevancia tanto estrictamente física como en la estructuración social simbólica de la comunidad.

#### **7.4 La relación de lo local con lo nacional a partir de tres acontecimientos históricos**

En el caso de San Gregorio Atlapulco y de otras comunidades xochimilcas, hemos visto como todos esos elementos que definen esta pertenencia han provocado la participación social colectiva. Ejemplo de esto, son los tres acontecimientos de su historia local a la que los entrevistados aluden reiteradamente: Primero la ocupación zapatista de la zona y el reparto agrario que va a dotar de ejidos tanto al pueblo de Xochimilco como al de San Gregorio; en segundo lugar la creación de equipamiento urbano, escuelas de pre. escolar y educación básica y media, biblioteca pública y la construcción de la Colonia San Juan Moyotepec, con su respectiva dotación de predios; y finalmente la expropiación del ejido en el año de 1989.

Las técnicas historiográficas empleadas permiten comprobar como el proceso histórico local se permea por el nacional y viceversa, al margen de estar o no conciente de ello, al reconocer los entrevistados estos tres hechos históricos como parteaguas de su historia local, y al distinguir tres momentos históricos que van a cambiar el tipo de relaciones laborales y políticas, no sólo en su localidad sino en otros sitios y regiones del país. Asimismo nos permiten constatar la forma en que el sujeto puede construir y reconstruir su experiencia colectiva en estos sucesos.

Es decir, asistimos a la expresión individual y local de hechos que se pueden ubicar en contextos más amplios. La revolución política de 1910 y el subsecuente reparto agrario acabó con un ancestral litigio por lo que los xochimilcas consideraban la tierra más fértil de la zona. También comienzan a funcionar

instancias de organización política y jurídica nuevas para ellos, a través de las cuales se pensaba serían más viables tanto la impartición de justicia como acabar con los litigios agrarios pendientes y reactivar la economía agraria para mejorar las condiciones materiales de vida de los ejidatarios y pequeños propietarios.

Un segundo momento es el que corresponde al periodo conocido como el milagro mexicano, debido al importante crecimiento económico. Sin embargo, hay que aclarar que éste no benefició de la misma manera a todos los grupos sociales, solo unos cuantos mejoraron sus condiciones laborales, obteniendo mayores ingresos y prestaciones sociales (los empleados federales, los profesionistas y los obreros calificados de empresas trasnacionales).

Fue la época en que la burocracia creció desmesuradamente; la corrupción y el clientelismo, bajo su relación vertical al interior de las organizaciones sociales (de empleados del Estado, obreros, campesinos y de los llamados sectores populares) impidieron avances democráticos en el país. La sociedad se tornó conservadora del status que pretendieron poseer y la política se ejerció con desmedido autoritarismo.

De ahí respuestas sumamente represivas frente a las movilizaciones sindicales de los trabajadores ferrocarrileros, maestros y médicos, así como también del movimiento con características urbano-populares que dirigió Rubén Jaramillo. Con este movimiento se daba inicio a la demanda creciente de la vivienda popular y, por consiguiente, comenzaron a proliferar invasiones, conocidas popularmente como de paracaidistas, muchas de las cuales fueron promovidas por líderes sin escrúpulos que vendían terrenos sin escriturar.

Por último, los entrevistados se refieren a la administración de Carlos Salinas de Gortari y su proyecto de renovada modernización que apostaba a la política reformista para mejorar la situación de los trabajadores del campo y de la ciudad. Aunque el discurso político era otro, aludía a la necesidad de la modernización agraria, donde el ejido se convirtió en una entelequia que dejó de funcionar y que



no correspondía al plan modernizador de hacer rentable y atraer el capital privado al campo.

Así pues, considero que los habitantes de la zona, al contextualizar sus narraciones en estos tres hitos, están indicando también tres etapas del proceso de la modernización y de los distintos proyectos de modernidad, donde los paradigmas fueron cambiando. Hasta llegar al presente que se ha distinguido por un discurso que concibe a la modernidad bajo un solo paradigma que se aplica tanto a la economía, la industria, la tecnología de punta como a los ámbitos de la cultura y la vida cotidiana de la misma manera, sin matices ni contrapuntos.

Otro de los aspectos substanciales de esta investigación se refiere a la praxis de la tradición oral como una vía que al remitirse a la experiencia, transmite valores efectivos y estructuras de pensamiento de una comunidad.

Han sido principalmente los ancianos -quiénes en la mayoría de los casos son reconocidos como "los abuelitos"- los que se han dado a la tarea de contar las historias de la región, del pueblo o del barrio al que pertenecen, aunque algunas narraciones pueden abarcar los tres niveles o concretarse sólo a uno de ellos.

De esta manera los más jóvenes se remontan y conocen su pasado, al fungir como receptores de la narración de un miembro de su localidad, siendo al mismo tiempo que depositarios de él, testigos del presente y protagonistas del futuro, comienzan la elaboración colectiva de su identidad local.

En otras palabras, en el caso estudiado y conforme ha pasado el tiempo, esta transmisión oral ha generado una memoria colectiva que se vincula a las acciones concretas que han emprendido los sujetos, la mayoría de las veces relacionadas con su espacio. Ya sea la defensa de la propiedad de la tierra, de las alteraciones de su ecosistema, la realización y vigencia de sus tradiciones y festividades en los lugares públicos.

Todo esto con el afán de mantener su historia en íntima relación con su espacio, que adquiere para ellos también el carácter de territorio o territorialidad, mismo

que se presenta como una construcción social de lo material y lo simbólico, para dar forma y sentido a la existencia del grupo.

Así pues, la memoria colectiva posibilita las acciones de construir, reconstruir o deconstruir la experiencia social de la historia local, que a la vez interactúa con la nacional, aunque no siempre coincida su interpretación con la versión de la historia oficial.

## **7.5 Aspectos metodológicos**

Es necesario insistir en la necesidad de comprender a la identidad local como un aspecto que se debe analizar en un marco que tome en cuenta la complejidad de los procesos y situaciones en que se da. Es decir, esta identidad está definida en el entramado de distintas relaciones que interactúan en un espacio tanto físico como simbólico, donde el sujeto, además de vivir su cotidianeidad, es partícipe de una memoria colectiva que funciona no solo como un archivo, sino que va generando la interpretación colectiva de su propia historia o de la visión que tiene de ella. Es por ello que en este estudio se ha partido como elemento básico de la palabra y la conciencia individual para, a través de ellas y del marco teórico, ir progresando hasta un entendimiento de factores que, en su interrelación de lo individual a lo colectivo, definen aspectos fundamentales de la identidad local de San Gregorio Atlapulco.

Lo anterior a diferencia de algunos de los autores que han trabajado la cuestión de la identidad a través del análisis de la cultura material o de las relaciones laborales que desempeñan los individuos en la localidad donde además viven. También se ha hecho este análisis a través del estudio de la tradiciones y el significado de sus fiestas, los rituales sincréticos que en algunas de ellas se realizan. O con base en comprender la forma en que el legado de la cosmovisión mesoamericana todavía permea sus relaciones laborales con la tierra, sus creencias religiosas, la manera en que reconstruyen su historia local, la forma en que preservan su memoria

colectiva, hasta llegar al ámbito de las relaciones privadas, es decir, la constitución de la familia, el ejercicio de la sexualidad y la interacción social con sus vecinos y con su entorno.

Con todo y que esta investigación se entrelaza y complementa con las anteriores, fue a través de las técnicas de la historia oral como fui construyendo esta elaboración teórica resultado de un trabajo de campo, en donde lo prioritario era conocer la experiencia de vida en la zona de cada uno de los sujetos que entrevisté, para así reconstruir y comprobar a un nivel de mayor profundidad, inclusive teórica, mediante la utilización de la fuente oral, lo que, para quien conozca con cierta profundidad la localidad, de manera intuitiva o empírica pudiese considerarse evidente (la identidad local de los habitantes). Es decir, invertí el orden metodológico que otros investigadores siguieron, preferí que la información y el conocimiento que me proporcionaban las entrevistas de cada uno de los individuos fuera lo primordial, lo que proporcionara el hilo de la investigación, para acudir a las fuentes documentales como complemento de la investigación empírica básica.

Fue así como comprobé el sentido de pertenencia individual y colectiva hacia la zona, el arraigo a permanecer en la localidad donde ocurre la experiencia vital que abarca las interacciones y creencias prioritarias en la existencia de estos entrevistados, incluso en aquellos donde las actividades laborales están fuera de Xochimilco.

En paralelo, traté de analizar lo más exhaustivamente posible los estudios ya realizados sobre San Gregorio Atlapulco y Xochimilco. También realicé diversos recorridos en la zona, sola o acompañada, con el propósito de apropiarme del paisaje, cuestión que no logré en su totalidad, porque a pesar de que se puede considerar espacialmente como una zona no muy grande, dada su diversidad es muy difícil de registrar el paisaje en su totalidad. A esto se añade el difícil acceso a algunos canales, a la montaña, y al Teutli o a las zonas de habitación que se formaron como producto de las invasiones más recientes, y donde no han

terminado de instalar los servicios, debido a la dificultad que representa tener construcciones en lo alto (zona cerril).

## **7.6 La cuestión de la identidad en San Gregorio Atlapulco**

Uno de los rasgos particulares, conducentes y definitorios de la existencia de la identidad local en San Gregorio, viene dado por la considerable sobrevivencia de las actividades rurales, sea en los viveros de flores y plantas de ornato o en el cultivo de hortalizas y del maíz, en comparación con otros pueblos y barrios de Xochimilco.

Algo menos visible, pero que también es importante para la recreación identitaria de los gregorianos xochimilcas es la memoria colectiva que se guarda como un elemento valioso y que aparece en los momentos de tensión dentro-fuera, es decir en disputas con los que no son de ahí, debido a litigios relacionados con la propiedad, productividad, organización de productores, mejoras en los servicios o instalación de éstos, demandas constantes que expresan a los diferentes interlocutores de autoridades delegacionales, federales, o de partidos políticos.

Las creencias, en la forma que toman y la adhesión a ellas, han jugado también un fuerte papel en la identidad local de San Gregorio. Hasta cierto punto pueden ser consideradas herencia de la cosmovisión mesoamericana, que se recrea o reinventa a través del ritual de la fiesta. Es lo más compartido y que otorga un sentido de unidad a todos los xochimilcas independientemente de las riñas añejas entre pueblos y barrios que los han separado. Son las creencias que comparten y les permiten reproducir ese sentido que no pierde su localidad, a pesar de todos los cambios que ha sufrido a lo largo del siglo pasado. Y que a la vez son producidas mediante el imaginario colectivo con raíces en formas de vida comunitaria, y que, al no poder revivirlas de la misma manera de antaño, se mantienen en una serie de actividades colectivas vinculadas casi siempre a las fiestas populares o ceremonias privadas.

## 7.7 Comentarios finales

Trabajos como el aquí presentado no pueden agotar ni siquiera aquello relacionado a sus temas más específicos, debido a la complejidad de las situaciones y a su dinamismo, a las múltiples facetas que presentan y a su inmersión e interacción en otros campos. Es por ello que uno de los resultados más interesantes de ellos es la posibilidad de plantear futuras investigaciones.

De ellas la profundización de la misma investigación es por supuesto la más inmediata, pero a lo largo de ella han surgido preguntas, dudas, inquietudes que bien merecen ser planteadas, sin más afán que dar constancia de ellas para motivar otras investigaciones, otras tesis, otros caminos.

Una de esas inquietudes se da en el campo de interacción de la política y la cuestión de las identidades locales. Desde un punto de vista abstracto, la democracia plantea la ciudadanización del sujeto en condiciones iguales, pretendiendo acabar de esta manera con las profundas desigualdades sociales y los privilegios ejercidos solo por unos cuantos. En el plano en que hemos trabajado esto corresponde a la construcción de un único sujeto urbano.

En la práctica estos postulados tendieron a fracasar ante las distintas realidades en que se ha vivido, producto de la política centralizadora y de priorizar los intereses de algunos inversionistas poderosos.

Pero en relación con esta investigación podemos abstraer un tanto de la situación política y económica concreta para preguntarnos hasta que punto la identidad local ha sido vista como un valor preservable en una democracia, en contraparte a una identidad urbana única.

## **FUENTES CONSULTADAS**

### **I. Fuente Oral**

Bravo Vázquez, Carlos, Entrevista tradición oral con la señora Safira Saldívar Vázquez, domicilio particular, diciembre de 1992.

Pensado Leglise, María Patricia, Entrevista al joven Juan Manuel Miranda, Cineteca Nacional, Coyoacán, 1 de septiembre de 1995.

Pensado Leglise, María Patricia, Entrevista al señor Juan González Sabino, en el CECIT, no. 13, "Ricardo Flores Magón", Coyoacán, 28 de junio de 1995, 17 de julio de 1995.

Pensado Leglise, María Patricia, Entrevista tradición oral con el señor José Gabriel Fuentes, domicilio particular de Xochimilco, 13 de enero de 1996.

Pensado Leglise, María Patricia Entrevista a la señora María Asunción Ibarra vda. de los Santos, domicilio particular, 9 de febrero de 1996, 14 de febrero de 1996, 11 de marzo de 1996.

Pensado Leglise, María Patricia, Entrevista tradición oral con el joven Eduardo García, en la chinampa familiar del barrio de Caltongo, 30 de septiembre de 1996.

Pensado Leglise, María Patricia, Entrevista al señor Eduardo Gómez, en su chinampa del barrio de Caltongo, 8 de noviembre de 1996.

Pensado Leglise, María Patricia, Entrevista a la señorita Minerva Flores Ángeles, en su domicilio particular en el barrio de la Guadalupe, 30 de noviembre de 1996.

Pensado Leglise María Patricia y Esteban Prado, Entrevista tradición oral con el señor Sabino Soler, domicilio particular del barrio de Caltongo, 27 de septiembre de 1996.

Pensado Leglise, María Patricia y Esteban Prado, Entrevista tradición oral con el señor Magdalena Ávila, chinampa de Caltongo, 30 de septiembre de 1996.

Pensado Leglise, María Patricia y Esteban Prado, Entrevista tradición oral con el señor Luis Villa Miranda, en su chinampa de Caltongo, 30 septiembre de 1996.

Pensado Leglise, María Patricia y Esteban Prado, Entrevista al señor Anastacio Villa, domicilio particular del barrio de Caltongo, 16 de noviembre de 1996.

Pensado Leglise María Patricia y Minerva Flores Ángeles, Entrevista al señor Leobardo Díaz Casal, en el barrio de Caltongo, 27 de septiembre de 1996.

Pensado Leglise María Patricia y Minerva Flores Ángeles, Entrevista al señor Antonio García, domicilio particular en el barrio de Caltongo, 23 de octubre de 1996.

Pensado Leglise, María Patricia y Minerva Flores Ángeles, Entrevista tradición oral con el señor José Luis Jiménez, domicilio particular en el barrio de Xaltocán, 6 de noviembre de 1996.

Primer Foro para el Desarrollo Rural, Abasto y Comercialización de Productos Agropecuarios del Distrito federal, celebrado en la Casa de Cultura "Carlos Pellicer", en la Noria, Xochimilco, los días 25 y 26 de octubre de 1997.

Monsiváis, Carlos, *Conferencias*, Ciclo de Conferencias Los mundos del arte: Arte y Ciudad, Auditorio del Centro Nacional de las Artes, 4 al 27 de agosto de 1998.

Cordera Campos, Rolando, "La economía y los acuerdos en lo fundamental", *Ponencia*, Seminario "Un acuerdo en lo fundamental", Centro Interamericano de Estudios de Seguridad Social, México, 21 de mayo de 1999.

## **II. Fuentes documentales e iconográficas**

Maldonado, Eduardo, Video. Xochimilco, México, 1986-87.

Archivo Casasola. Fototeca del INAH.

Archivo General de la Nación (AGN).

Archivo del Registro Agrario Nacional (RAN):

Expedientes no.23/906, 23 de enero de 1918.

RAN, 272.2/784. Expropiación Ejidal, n. 5019, CORETT.

Archivo Histórico de Xochimilco.

Subsecretaría del Catastro del D.F.

## **III. Fuentes hemerográficas**

Entrevista con Felipe Leal, "El futuro de las ciudades" por Pablo Lazo Elizondo, *La Jornada Semanal*, México, 1996.

*La Jornada*, México, 26 de febrero de 1996.

*La Jornada*, México, 11 de mayo de 1998.



*La Jornada*, México, 20 de junio de 1998.

*La Jornada Semanal*, México, 30 de mayo de 1999.

*La Jornada Semanal*, México, 9 de enero de 2000.

*Etcétera. Semanario de Política y Cultura*, Núm. 347, México, 23 de septiembre de 1999.

#### **IV. Bibliografía**

##### **Xochimilco**

Camacho Roberto, Alfonso González y Víctor Gómez Flores, *La problemática actual de la zona chinampera de Xochimilco, D.F.. Elementos para un diagnóstico regional*, S.P., Fotocopia, México, 1985.

Canabal Cristiani, Beatriz, *Xochimilco una identidad recreada*, Universidad Autónoma Metropolitana. Unidad Xochimilco, México, 1997.

Canabal Cristiani, Beatriz, Pablo Alberto Torres Lima y Gilberto Burela Rueda, "Agricultura y empleo en el Distrito Federal, el caso de Xochimilco", en *Revista Argumentos*, abril, 1989, UAM Xochimilco, México, pp.61-76.

—"Rescate de Xochimilco", UAM, Unidad Xochimilco, México.

Chapa, Sóstene N., *San Gregorio Atlapulco, Xochimilco, D.F. (Pueblo que nació luchando por sus tierras y ha vivido defendiéndolas)*, ed.Talleres Quetzalcóatl, México, 1959.

Correa Villanueva, Yolanda y Raúl Marcó del Pont, "El uso del medio ambiente en el sur de la Cuenca de México". *Tesis de Licenciatura en Antropología*

*Social*, Escuela Nacional de Antropología e Historia, INAH-SEP, México, 1986.

Cruz Rodríguez, María Soledad, "Políticas agrarias en la periferia ejidal de la Ciudad de México", *Revista Sociológica*, Año 10, n.29, sep.-dic. de 1995.

Dávila, Hilda, *Rescate de Xochimilco*, UAM, Unidad Xochimilco, México.

Dávila Ibañez, Hilda Rosario, Lilia Rodríguez Tapia, *Encuestas de ingresos y gastos de los hogares en las Delegaciones Azcapotzalco y Xochimilco, 1988*, Universidad Autónoma Metropolitana, Planteles Azcapotzalco y Xochimilco, México, 1993.

Departamento del Distrito Federal. La ciudad de México. 1952-1964. Ed. Imprenta Nuevo Mundo, 1964.

Farías Galindo, José, *Xochimilco*, Colección: Delegaciones Políticas, México, 1984.

García Granados, Rafael, *Xochimilco*, Ed. Talleres Gráficos de la Nación, México, 1934.

Jacobs Mullor, Florencia E., *Recursos naturales del lago de Xochimilco. Del siglo X al XVI*, Ed. Cultura, Talleres Gráficos, México, 1952.

Rodríguez, Jesús, *Delegación Xochimilco*, en Gustavo Garza, comp., Atlas de la Ciudad de México, Fascículo 9.

Rojas Rabiela, Teresa (Comp.), *La agricultura chinampera*, Col. Cuadernos Universitarios, Serie Agronomía, núm. 7, Universidad Autónoma de Chapingo, México, 1983.

Rojas Rabiela, Teresa y Juan Matamala Vivanco, "Proceso agrario y memoria histórica. El caso de la Ciénega Grande de Xochimilco. Siglos XIX y XX". *Proyecto Archivos Agrarios. Registro Agrario Nacional. Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social*, 18 de diciembre de 1997.

Ruiz Sánchez, Lorena y Alfonso Ruiz, "San Gregorio Atlapulco un pueblo con identidad", *Tesis de Licenciatura*, Escuela Nacional de Antropología e Historia, México, 1995.

Sanders, William T., *El lago y el volcán: la chinampa (1957)*, en Teresa Rojas Rabiela, 1983.

Salles, Vania y José Manuel Valenzuela, "Ámbitos de relaciones sociales de naturaleza íntima e identidades culturales (Notas sobre Xochimilco)", en *Revista Mexicana de Sociología*, no. 3, Instituto de Investigaciones Sociales, UNAM, México, 1992, pp. 139-173.

Salles, Vania y José Valenzuela, *En muchos lugares y todos los días. Vírgenes, santos y niño Dios. Mística y religiosidad popular en Xochimilco*, Ed. El Colegio de México, México, 1997.

Urrego Ruiz, Óscar Manuel, "Xochimilco vestigios de una cultura acuática. Los usos del agua en la zona lacustre del sur de la Cuenca de México", *Tesis de*

*Doctorado. Facultad de Filosofía y letras, División de Estudios de Posgrado,  
Depto. De Antropología, México, otoño 1995.*

## **Ciudad de México**

Arriaga, Miguel, *El Distrito Federal y Territorios de la república Mexicana*, México, editor Ramón de J.M. Araluce, 1900.

*Atlas de la Ciudad de México*, México, Departamento del Distrito Federal, El Colegio de México, 1987, mapas, ils.

Azuela, Antonio, "Vivienda y propiedad privada" en *Revista Mexicana de Sociología*, Año LVII-n.1, Instituto de Investigaciones Sociales, UNAM, México, 1995.

Bataillon, Claude, "México, capital mestiza", en *Revista Ciencias Políticas*, no. 35. 1964-1. (Miscelánea 13. Instituto Mora).

Barroso, Juan José, *Geografía intuitiva. El Distrito Federal de la República Mexicana*, París/México, Librería de la Vda. de C. Bouret, 1912, ils.

Carrera Stampa, Manuel. *Guía artística de la Ciudad de México y sus delegaciones*, México, SEP, 1955.

Contreras, Mario y Jesús Tamayo, *México en el siglo XX. 1913-1920. Textos y Documentos*, t.2, Lecturas Universitarias 22, UNAM, México, 1983.

Diego Fernández, Salvador, *La ciudad de México a fines del siglo XIX*, México, s.p.i., 1937.

Duhau, Emilio, "La sociología y la ciudad. Panorama y perspectivas de los estudios urbanos en los años ochenta", *Revista Sociológica*, año 6, no. 15, México, 1991.

"El Desarrollo urbano en México. Problemas y Perspectivas", *Coloquio*, Programa Universitario Justo Sierra, UNAM, México, 1984.

García Cubas, Antonio, *Geografía e historia del Distrito Federal*, 2 ed. México, Antigua Imprenta de E. Murguía, 1894.

García Cubas, Antonio, *Nueva Guía Manual de Forasteros en la Ciudad de México*. Escrita en castellano y en inglés y plano topográfico de esta capital. México, Antigua Imprenta Murguía, s.f. (c.1900).

Gortari, Hira de y Regina Hernández Franyuti, *La ciudad de México y el Distrito Federal. Una historia compartida*, Departamento del Distrito federal/ Instituto de Investigaciones Dr. J. Ma. Luis Mora, México, 1988. 4 vols.

Hernández Franyuti, Regina, *Arquitecto y urbanista de la Ciudad de México 1771-1811*, Ed. Instituto de Investigaciones Dr. J. Ma. Luis Mora, México, 1997.

Lira, Andrés, *Comunidades indígenas frente a la ciudad de México. Tenochtitlán y Tlatelolco, sus pueblos y sus barrios de 1812-1819*, El Colegio de México- Colegio de Michoacán/ CONACYT, México, 1983.

López Aspeitia, Luis Ernesto, "Imaginario sociales y creación de ciudadanía", *Tesis de Maestría en Sociología Política*, Instituto de Investigaciones Dr. J. Ma. Luis Mora, México, septiembre de 1998.

Martínez Omaña, María Concepción, "La reforma del Estado y la privatización de los servicios públicos: el caso del agua en la zona metropolitana de la ciudad de México", *Tesis de Doctorado en Sociología*, Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, UNAM, México, 1997.

Mestries, Francis, "La reforma al 27: transición a la vía "farmer" o a la gran agroempresa?" en *Cuadernos Agrarios*, año 2, núm. 5-6, mayo-diciembre, México, 1992.

*Memoria general del Estudio del uso actual del suelo en el Distrito Federal*. Tomo I. (Censo 1970).

México a través de los informes presidenciales. Tomo 16, *La ciudad de México*, México, Depto. del Distrito Federal- Sría. de la Presidencia, 1976.

Novo, Salvador, *Nueva grandeza mexicana. Ensayo sobre la ciudad de México y sus alrededores en 1946*, Ed. Hermes, México, s.f.

Pérez, Herrero, Pedro (Comp.), *Región e historia en México (1700-1850)*, Antologías Universitarias, Instituto Mora-UAM, México, 1991.

Portal Ariosa, María Ana, *Ciudadanos desde el pueblo. La identidad urbana y religiosidad popular en San Andrés Totoltepec, Tlalpan, México, D.F.*, Ed. Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, México, 1997.

Rivera, Álvarez Fernando, *El urbanita. Política y urbanismo*, Ed. SEP, Foro 2000, México, 1987.

Rivera Cambas, Manuel, *México pintoresco y artístico y monumental*. T. II., Ed. del Valle de México, México, 1974.

Schteingart, Martha (Coord.), *Espacio y vivienda en la Ciudad de México*, Ed. El Colegio de México, México, 1991.

Sotomayor, Arturo, *Expansión de México*, México, F.C.E. 1975.

Ziccardi, Alicia y Bernardo Navarro, (coords.), *Ciudad de México: retos y propuestas para la coordinación metropolitana*, Ed. UNAM y UAM, Unidad Xochimilco, México, 1995.

### **América Latina**

Coraggio, José Luis, "Pautas para una discusión sobre el futuro de la investigación urbana en América Latina", *Revista Sociológica*, año 7, no. 18, México, 1992.

Glibert, Alan, *La ciudad Latinoamericana*, Ed. Siglo XXI, México, 1997.

Kowarick, Lucio, "Investigación urbana y sociedad, comentarios sobre nuestra América", *Revista Sociológica*, año 7, no. 18, México, 1992.

Lavell, Alan (comp.), *Viviendo en riesgo. Comunidades vulnerables y prevención de desastres en América Latina*, Ed. FLACSO, Red de estudios Sociales en

Prevención de desastres en América Latina, y Centro de Prevención de Desastres Naturales en Centroamérica, Colombia, 1994.

Mayo, Stephen K. y Schlomo, Angel, *Documento de política del Banco Mundial. Vivienda. Un entorno propicio para el mercado habitacional*, Banco Mundial, Washington, D.C., 1994.

Morse M., Richard, *Las ciudades Latinoamericanas*, Ed. Sep-Setentas, N.96, México, 1973.

## Ensayo

Aguirre, Rojas Carlos Antonio, "Los efectos de 1968 sobre la historiografía occidental", en revista *La Vasija. Revista Independiente Especializada en Educación y Ciencias del Hombre*, año 1, vol.1, núm.3, México, agosto-noviembre de 1998.

Borderías, Cristina, "Comentarios al artículo Historia Oral", en *Historia y Fuente Oral*, n. 9, Universidad de Barcelona, Barcelona, 1993.

Bottomore, Tom, Stefan Nowak y Magdalena Sokolowska, *Sociology the state of the art*, SAGE Publications-London and Beverly Hills, 1982.

Coradini, Lisabete, *Praca XV. Espaço e sociabilidade*, Ed. Letras Contemporâneas, Florianópolis, Brasil, 1995.



Correa Etchegaray, Leonor y Ma. Patricia Pensado Leglise, "Historia oral de la gente común, una posibilidad en la historia urbana", en *Historia con micrófono*, Instituto Dr. J. Ma. Luis Mora, México, 1994, pp. 79-89.

Echeverría, Bolívar, *Las ilusiones de la modernidad*, Ed. UNAM, México, 1995.

Ferraris, Maurizio, "Lo posmoderno y la deconstrucción de lo moderno", en *Modernidad y posmodernidad una discusión*, Serie, Cruce de Fronteras. Pensamiento Actual, UAM, 1993.

García Canclini, Néstor, "¿Modernismo sin modernización?", en *Revista Mexicana de Sociología*, no. 3, julio-septiembre de 1989, México, pp.163-181.

Gellner, Ernest, *Cultura, Identidad y política. El nacionalismo y los nuevos cambios sociales*, Ed. Gedisa, España.

Gilbert, César, *El hábito de la utopía. Análisis del imaginario sociopolítico en el movimiento estudiantil de México, 1968*, Ed. Instituto Mora, Miguel Ángel Porrúa, México, 1993.

Giménez, Gilberto, "Modernización, cultura e identidades tradicionales en México", en *Revista Mexicana de Sociología*, no.4, octubre-diciembre de 1994, México, pp. 255-272.

Gree, André, "Atomo de parentesco y relaciones edípicas" en Lévi-Strauss, Claude, *Seminario interdisciplinario. La identidad (1974-1975)*, Trad. Beatriz Dorriots, Barcelona, 1981.

Guimaraes, Roberto P., "El desarrollo sustentable: ¿Propuesta alternativa o retórica neoliberal?", en *Revista EURE*, vol. XX, n. 61, Santiago de Chile, diciembre de 1994.

Huysen, Andreas, Guía del posmodernismo en *Separata. Punto de Vista*, 1990.

López Austin, Alfredo, *Los mitos del tlacuache*, Ed. Alianza Editorial, México, 1992.

Monsiváis, Carlos, *Los mil y un velorios*, Alianza Cien, CNCA, Alianza Editorial, México, 1994.

Nivón, Eduardo, "El surgimiento de identidades barriales. El caso de Tepito", en *Alteridades. Anuario de Antropología*, UAM. Unidad Iztapalapa, 1989.

Novo, María y Ramón Lara, (coord.), *El análisis interdisciplinar de la problemática ambiental*, Ed. Universidad Nacional de Educación a Distancia. Cátedra UNESCO de Educación Ambiental, Fundación Universidad- Empresa de Madrid, Unesco, Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, Madrid, 1998.

Ortega Esquivel, Aureliano, "Crisis de la razón histórica", *Tesis de Maestría en Filosofía*, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 1997.

Pensado Leglise, María Patricia, "Lo colectivo y lo individual en las historias de vida de la gente común", en Graciela de Garay, (coord.) *Cuéntame tu vida. Historia Oral: historias de vida*, Instituto Mora, México, 1997, pp. 35-40.

Pensado Leglise, María Patricia, "Antropología y estudios históricos", por publicar.

Pérez Taylor, Rafael, *Latino América. Anuario Estudios Latinoamericanos*, no. 16, México, 1983, pp. 59-70.

Sebe Bom Mehiy, José Carlos (comp.), *(Re) introduzindo História Oral no Brasil*, Ed. USP, Brasil, 1996.

\_\_\_\_\_, *Manual de História Oral*, Ed. Loyola, Sao Paulo, Brasil, 1998.

Shopes, Linda, "Más allá de la trivialidad y la nostalgia: contribuyendo a la construcción de una historia oral", en Jorge Aceves (comp.), *Historia Oral*, Instituto de investigaciones Dr. J. Ma. Luis Mora/ Universidad Autónoma Metropolitana, México, 1993.

Waldman, Gilda, *Melancolía y utopía*, UAM-Xochimilco, México, 1989.

## **Teoría**

Anderson, Benedict, *Comunidades imaginadas. Reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo*, Ed. FCE, México, 1993.

Ariès, Philippe y Georges Duby (coords.), *Historia de la vida privada*, T.5, Taurus Ediciones, Madrid, 1989.

Bachelard, Gaston, *La poética del espacio*, Ed. FCE, Breviarios 183, México, 1986.

- Bajtín, Mijail, *La cultura popular en la Edad Media y en el Renacimiento. El contexto de Francois Rabelais*,. Alianza Universidad, Madrid, 1990.
- Béjar, Elena, *El ámbito íntimo. (Privacidad, individualismo y modernidad)*, Madrid, Alianza Editorial, 1988.
- Castoriadis, Cornelius, *La institución imaginaria de la sociedad*, Ed. Tusquets, Barcelona, 1983.
- Fernández Martorell, Mercedes, *Creadores y vividores de ciudades*, Ed. EUB, Barcelona, 1996.
- Ferraroti, Franco, *La historia y la cotidianidad*, Ed. península, Barcelona, 1991.
- Fossaert, Robert, Les structures idéologiques, en *La société*, Tome 6, Ed. Seuil, Paris, 1983.
- Foucault, Michel, *Las palabras y las cosas*, Ed. Siglo XXI, México, 1981.
- Gilabert, César, *El hábito de la utopía. Análisis del imaginario sociopolítico en el movimiento estudiantil de México, 1968*, Ed. Instituto Mora-Miguel Ángel Porrúa, México, 1993.
- Gramsci, Antonio, *La formación de los intelectuales*, Ed. Colección 70, Juan Grijalbo Editor, México, 1967.
- Heller, Agnes, *Teoría de la historia*, Barcelona, Ed. Fontamara, 1984.
- Heller, Agnes, *Historia y vida cotidiana*, Col. Enlace, Grijalbo, México, 1985.

- Hobsbawn, Eric, *Sobre História*, Ed. Companhia das Letras, Sao Paulo, Brasil, 1998.
- Kimery, Jerry, "El contexto olvidado", *Historia y Fuente Oral*, n.8, Universidad de Barcelona, Barcelona, 1992.
- Kirk, G.S., *Myth*, Cambridge University Press, Cambridge, 1970.
- Lèvi Strauss, *Mitológicas*, Vol.I, FCE, México.
- Lynch, Kevin, *Administración del paisaje*, Grupo Editorial Norma, Colombia, 1992.
- Maffesoli, Michel, *El tiempo de las tribus*, Ed. Icaria, Barcelona, 1990.
- Mircea, Eliade, *El mito del eterno retorno*, Alianza Editorial, Madrid, 1985.
- Mendés Cándido, et. al., *El mito del desarrollo*, Ed. Kairós, Barcelona, 1979.
- Niethammer, Lutz, "¿Para qué sirve la historia oral?", en *Historia y Fuente Oral*, n.2, Universidad de Barcelona, Barcelona, 1989.
- Olson, David R. Y Nancy Torrance (comps.), *Cultura escrita y oralidad*, Ed. Gedisa, Barcelona, 1998.
- Pérez Taylor, Rafael, *Entre la tradición y la modernidad: Antropología de la memoria colectiva*, Ed. UNAM, México, 1996.

Perus, Françoise (comp.), *Historia y Literatura*, Antologías Universitarias, Instituto Mora-UAM, México, 1994.

Prins Gwyn, "Historia oral", en *Historia y Fuente Oral*, n.9, Universidad de Barcelona, 1993.

Ricoeur, Paul, *Teoría de la interpretación*, Ed. Siglo XXI, México, 1998.

Reguillo, Rossana, *La ciudad simbólica*, ITESO-Universidad Iberoamericana, México, 1996.

Reinoso, Carlos, (comp.), *El surgimiento de la antropología posmoderna*, Ed. Gedisa, Barcelona, 1992.

Ricoeur, Paul, *Freud: una interpretación de la cultura*, Ed. S.XXI, México, 1987.

Ricoeur, Paul, *Teoría de la interpretación*, Ed. S.XXI, México, 1998.

Samuel, Raphael, *Historia popular y teoría socialista*, Ed. Crítica, Grijalbo, Barcelona, 1984.

Schacter, Daniel L., *En busca de la memoria. El cerebro, la mente y el pasado*, Ed. SineQuaNon, B.S.A, Barcelona, 1999.

Savater, Fernando, *Nietzsche*, Ed. Aquesta Terra Comunicación, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, México, 1993.

Sciolla, Loredana, *Identitá*, Turín, Rosenberg and Seiller, 1983. Trad. Gilberto Giménez.

Stone, Lawrence, *El pasado y el presente*, Ed. F.C.E., México, 1986.

Thompson, E.P., *La formación histórica de la clase obrera*, t. I, II y III, Ed. Laia, Barcelona, 1977.

Todorov, Tzvetan, *La conquista de América. El problema del otro*, Ed. Siglo XXI, México, 1998.

Vansina, Jean, *La tradición oral*. Ed. Nueva Colección Labor, Barcelona, 1966.

## ANEXO

**Anexo 1. Cuestionario abierto para entrevista de historia oral y Guía temática para crónicas, tradiciones, relatos y memorias de pueblos y barrios.** En el primero se presenta la lista de preguntas que se formularon durante las entrevistas de historia oral y en la segunda se plantean algunos de los temas que se trataron en las entrevistas de tradición oral.

**Anexo 2. Documento dirigido al Presidente, Adolfo López Mateos, firmado Santiago Ibarra Tlacotitla.** Este documento dirigido al presidente de la República expone la petición de titulación de los lotes de la colonia San Juan Moyotepec, del pueblo de San Gregorio Atlapulco, por parte de su promotor el señor Santiago Ibarra Tlacotitla, con fecha del 1 de julio de 1963.

**Anexo 3. Plan Ejidal Alternativo para el Rescate Ecológico de Xochimilco y Tlahuac. Algunas consideraciones para la regeneración ecológica de la biorregión de Xochimilco.** La primera parte de este documento trata de las propuestas que presentaron algunos de los ejidatarios de Xochimilco, San Gregorio Atlapulco y Tláhuac el 20 de octubre de 1989, dirigidas a la recuperación ecológica sin requerir para llevarla a cabo la expropiación de los ejidos. En la segunda, Alfonso González Martínez representante del Grupo de Estudios Ambientales, A.C. (GEA) presenta un diagnóstico de lo que considera la biorregión de Xochimilco y elabora una crítica a los planteamientos de las autoridades del Departamento del Distrito Federal.

**Anexo 4. Decreto de expropiación de los Ejido de Xochimilco y de San Gregorio Atlapulco.**

El contenido del decreto que apareció en el *Diario Oficial*, el 21 de noviembre de 1989, plantea el fallo favorable a la solicitud de expropiar 780-56-61 has. de terrenos ejidales de Xochimilco que hizo el Departamento del Distrito Federal a la Secretaría de la Reforma Agraria, con la finalidad de preservar la ecología de la zona constituyéndolos como reservas territoriales en función de lo previsto en el



Programa Parcial de Desarrollo Urbano de la Delegación Xochimilco, Distrito Federal. Se señala también, que el Departamento del Distrito Federal prometió poner a disposición de la Secretaría de Reforma Agraria la superficie de 169-00-55 has. de terreno de humedad producción para que se reconstituya el ejido de Xochimilco. Asimismo, estableció el compromiso de pagar a los ejidatarios la indemnización correspondiente a la Ley.

### **Anexo 5. Documento del Consejo Caltongueño.**

Este documento se elaboró con las conclusiones de seis mesas de trabajo que sesionaron durante el foro que organizó el Consejo Caltongueño en mayo de 1996. Al cual asistieron chinamperos, agricultores, técnicos estudiantes e investigadores de instituciones educativas, como la Universidad Autónoma Metropolitana - Unidad Xochimilco, Instituto Politécnico Nacional, y la Universidad Nacional Autónoma de México, interesados en discutir los problemas de Xochimilco, tales como: el deterioro de su ecosistema, la escasez y la mala calidad del agua, el impacto de la urbanización en las áreas lacustres y en la zona cerril, las dificultades que se presentan en las actividades agrícolas, pecuarias, turísticas y comerciales. Por otra parte, se trataron temas referentes a la política y a la preservación de su patrimonio histórico y cultural, como la participación ciudadana y la democracia, el rescate de su memoria histórica e identidad cultural, la legislación y decretos para garantizar la protección y conservación tanto de su patrimonio cultural como de la actividad chinampera.

Es importante señalar que este documento se presentó ante las autoridades delegacionales tanto de la anterior administración como de la actual, y en ninguno de los casos se convocó al Consejo Caltongueño para discutir sus peticiones y sus propuestas.

## Cuestionario Abierto

1. ¿Cuándo nació?
2. ¿Dónde nació?
3. ¿Su familia era originaria de San Gregorio o de donde vino?
4. ¿Cómo se llamaron sus padres?
5. ¿Cuántos hermanos tuvo?
6. ¿A qué se dedicaron?
7. ¿Dónde viven?
8. ¿Qué estudios realizó?
9. ¿A qué escuelas fué?
10. ¿A qué y con quiénes jugaba?
11. ¿A qué lugares iban a pasear?
12. ¿Sabe nadar?
13. ¿Quién y como le enseñaron a nadar?
14. ¿A dónde iba a nadar?
15. ¿Qué actividades tenían cuando era joven para divertirse?
16. ¿Dónde las efectuaban?
17. ¿Qué música bailaban?
18. ¿Qué cantantes le gustaban de la época?
19. ¿Iba al cine?
20. ¿Qué películas recuerda que le hayan gustado o impresionado más?
21. ¿Desde cuando trabaja, donde ha trabajado?
22. ¿Sigue trabajando la chinampa?
23. ¿Cuándo se casó?
24. ¿Con quién se casó?
25. ¿Cuánto tiempo duraron de novios?
26. ¿Cuántos hijos tuvieron?
27. ¿A qué se dedican sus hijos?
28. ¿Dónde viven?
29. ¿Qué han cultivado en sus chinampas?
30. ¿Qué cultivan hoy?
31. ¿Quién le enseñó a trabajar la tierra?

32. ¿Sus hijos conocen las labores del campo?
33. ¿Quién les enseñó?
34. ¿Ha participado en alguna mayordomía?
35. ¿Su familia ha participado también?
36. ¿Cuál es la fiesta que más le gusta?
37. ¿Dónde hacen los bailes?
38. ¿Qué música tocan?
39. ¿Las bandas son de San Gregorio o vienen de otras partes?
40. ¿Alguna anécdota que recuerde de alguna de las fiestas a las que ha asistido?
41. ¿De dónde proviene la actitud tan hospitalaria de los xochimilcas?
42. ¿Qué fiestas familiares celebran en su casa?
43. ¿Qué tradiciones han seguido usted y su familia?
44. ¿Ponen altar el día de muertos en su casa?
45. ¿Qué ponen en las ofrendas?
46. ¿Cuál es la comida típica de San Gregorio?
47. ¿De qué hacen el atole?
48. ¿En su educación la religión fue importante?
49. ¿Pertenece o perteneció usted o algún miembro de su familia a alguna asociación religiosa?
50. ¿La iglesia en San Gregorio promueve o tiene asociación cristiana?
51. ¿Cuándo introdujeron los servicios en San Gregorio?
52. ¿Había lavaderos públicos, los llegó a utilizar usted o su familia?
53. ¿Qué es lo que falta?
54. ¿Dónde se ubica el barrio donde vive?
55. ¿Qué ha cambiado en él?
56. ¿Cuáles son las cosas o los servicios que le faltan al barrio?
57. ¿Tienen algún problema con alguno de los servicios en particular, por ejemplo el transporte?
58. ¿En la actualidad realiza alguna actividad que tenga que ver con el lugar donde vive, es decir con San Gregorio?
59. ¿Alguna vez pensó cambiarse de lugar para vivir?
60. ¿A dónde le hubiera gustado vivir además de Xochimilco, o en que otra zona de I propio Xochimilco?

61. ¿Qué supo de la revolución y quién le contó sobre ella? O ¿Cómo vivió durante esta época?
62. ¿Usted escuchó hablar a sus abuelos o a sus padres náhuatl?
63. ¿Aprendió algo, quién le enseñó?
64. ¿Usted le llegó a enseñar a sus hijos el náhuatl?
65. ¿Por qué?
66. ¿Utilizan la herbolaria para curarse?
67. ¿Qué padecimientos alivian con ella?
68. ¿Quién le enseñó a conocer el poder curativo de las plantas medicinales?
69. ¿En relación a sus vecinos ellos a qué se dedican?
70. ¿Qué tipo de régimen hay en la tierra de San Gregorio?
71. ¿Por qué los de San Gregorio tienen fama de peleoneros?
72. ¿Por qué de broma les llaman "chicuirotos"?
73. ¿Hay otros productos o plantas que sólo se den en San Gregorio, cuáles son y dónde se dan?
74. ¿Se acuerda de algún conflicto o litigio por la tierra o por alguna otra causa?
75. ¿Qué problemas han existido en San Gregorio con relación a la tenencia de la tierra?
76. ¿Algunos comentarios acerca de la existencia de asociaciones u organizaciones sociales o políticas en San Gregorio?
77. ¿Existen sede de algunos partidos en San Gregorio? ¿Dónde se reúnen los militantes de los partidos?
78. ¿Funciona todavía el Comisariado Ejidal?
79. ¿Existen organizaciones de productores?
80. ¿Cómo se formó el ejido de San Gregorio?
81. ¿Qué podría contarme acerca de la expropiación del ejido en 1989, y actualmente esas tierras en qué estado se encuentran?
82. ¿Usted participó con alguna de las agrupaciones que mencionó? ¿Esta afiliadoa algún grupo político?
83. ¿A qué le atribuye que en las elecciones de 1994, en el comité distrital correspondiente a San Gregorio haya ganado el PRD, es decir la candidatura del ingeniero Cuauhtémoc Cárdenas?
84. ¿Cuál es su opinión acerca del parque ecológico?
85. ¿Lo ha visitado con su familia?
86. ¿Cómo funciona el Parque?

87. ¿Cumplieron con hacer del Parque un centro laboral donde se le diera prioridad a la contratación de personas originarias de Xochimilco?
88. ¿Cómo contratan a los dueños de las trajineras, las ganancias son sólo para ellos?
89. ¿Qué porcentaje dan al Parque?
90. ¿El nuevo mercado de plantas vende tan bien como el viejo?
91. ¿Por qué?
92. ¿Quiénes tienen locales ahí?
93. ¿Conoce el Museo de Dolores Olmedo, allá en La Noria?
94. ¿Qué opina de que cada vez exista más gente de Xochimilco dedicada a actividades turísticas y de que el turismo en Xochimilco se hay incrementado?
95. ¿Cree usted que estas actividades también contribuyan a contaminar o a degradar el lago?
96. ¿Las últimas obras para conectar a Xochimilco con las vías rápidas, ampliación de carreteras, en fin todo eso ha afectado a Xochimilco y en particular a San Gregorio?
97. ¿En qué o que afectó?

### **Guía Temática para "Crónicas, tradiciones, relatos y memorias de pueblos y barrios"**

1. Datos biográficos  
Relaciones Familiares
2. Paisaje Físico  
Flora y fauna

**3. Entorno Urbano**

Vivienda

Infraestructura y servicios públicos

Equipamiento urbano

**4. Actividades Laborales**

Agropecuarias

Chinampería

Floricultura

Comerciales

Turísticas

Oficios de tradición familiar

Industriales

Profesionales

**5. Tipos de propiedad**

**6. Problemas o conflictos agrarios**

**7. Fiestas**

Mayordomías

Comida típica

**8. Organizaciones**

Sociales

Políticas

Religiosas

Gremiales

Cívicas

**9. Conflictos o Movimientos sociales**

**10. Tradición oral**

**Historia local**

**Mitos**

**Leyendas**

**11. Relaciones**

**Con otros barrios**

**Con la Delegación**

**Con el DDF**

10. de Julio de 1963.

372

CIUDADANO.  
LIC. DON ADOLFO ROPEZ MATEOS  
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA  
Residencia de Los Pinos.  
C i u d a d.

Ante Ud. con el debido respeto, voy a informarle lo siguiente:

Yo Santiago Ibarra Tlacotalta, como Presidente de me  
joramiento moral cívico y material Del Pueblo de San Gregorio  
Atlapulco, delegación de Xochimilco, he tenido un pleito con  
dos terratenientes del Pueblo de San Bartolo Xicomulco por el  
Terreno "San Juan Moyotepec" y ellos me habieron un Juicio y  
duramos cerca de 9 años, pero con la bendición del cielo les ga  
né el Juicio por la Suprema Corte de Justicia de la Nación y me  
lo firmaron cinco Ministros y el Secretario de Acuerdos Lic.  
Luis Magregor; fueron seis firmas a mi nombre y tambien en Xo  
chimilco firmaron el fallo el Sr. Juez de Primera Instancia Ru  
perto Martínez Medina y el Agente del Ministerio Público, todos  
estos firmaron el fallo y otros Secretarios más y en ese Terre  
no del que gané, hice tres cosas a la vez: La Escuela Secunda  
ria Diurna No. 31, dos Campos Deportivos y una Pequeña Colonia  
como cerca de 200 familias del mismo Pueblo, Pueblo de San Gre  
gorio Atlapulco, la gente pobre y los que me ayudaron para ga  
nar el Juicio, pero antes de que fallara el Juicio, nos metimos  
a la brava acarreaando tabiques de San Gregorio Cuatzingo y acarre  
ando Arena para el Terreno de San Juan Moyotepec donde cons  
truimos la Escuela, entonces pedimos auxilio al Comité Pro-Cons  
trucción de Escuelas y si nos ayudaron con la Mano de Obra y no  
sotros con el Material, ahora esa Escuela está en función aun  
que nos metimos a la brava porque era un terreno de pleitos ahí  
murieron dos, los que se decían dueños y los mató Francisco Bas  
tida y a ese fué al que le quitamos el Terreno.

Ahora un Profr. Fermín Castañeda Serralde y Alberto  
Rentería Villazana y otros diez más tratan de levantar la Colo  
nia engañando al Pueblo que van a hacer más Escuelas pero todo  
es metifa Sr. Presidente, porque tienen un compromiso de entre  
gorle el Terreno al rico por un millón de pesos y el rico tiene  
compromiso con un gringo, a \$ 60.00 pesos M2. por eso el 30 de  
abril le mandamos un Oficio a su Esposa de Ud. Sr. Presidente  
para que nos ayude y si lo mandó al Departamento Agrario con el  
Profr. Barrios y el Profr. Barrios mandó otro Oficio al 13 de  
abril con el Director de Tierras y Aguas con el Nombre de su  
esposa de Ud. Sr. Presidente el 26 de junio fuimos a preguntar  
a tierras y aguas sobre ese Oficio que mandó el Profr. Roberto  
Barrios que trámite se le había dado, el Director contestó que  
la Sra. Eva Sámano de López Mateos no sabe los asuntos agrarios  
ni es Autoridad ni el mismo Presidente puede disponer por eso  
están las Autoridades Agrarias principalmente el Consejo Consul  
tivo, por eso le rogamos a Ud. Sr. Presidente encarecidamente  
que se titulen esos pequeños lotecitos, todo esto que informa  
mos a Ud. Sr. Presidente lo contestó el Directo de Tierras y  
Aguas COME Verdura Mier.

A t e n t a m e n t e

Santiago Ibarra  
Santiago Ibarra T.



SUB-COMITE EN  
SAN GREGORIO ATLAPOULCO

906  
[Handwritten notes and signatures on the left margin]



## LA ESMERALDA VIVIENTE

Es una colección de documentos de apoyo a la regeneración ecológica y a la recreación cultural de los pueblos y tierras de la biorregión de Xochimilco, en el Valle de México.

El viejo lago de Xochimilco ha albergado la vida humana desde hace muchos siglos. Los pueblos campesinos de sus riberas, con sus chinampas, ciénegas y tierras de cultivo en las laderas de las montañas vecinas, así como las aguas que los alimentan, no sólo forman parte de una cuenca hidrológica extensa, sino que constituyen el espacio natural y transformado de la cultura chinampera, que generosamente ha producido hortalizas, verduras, frutas, plantas de ornato, flores y los productos de su milpa, tanto para subsistir razonablemente cuanto para apoyar el desarrollo de las ciudades que han crecido a su lado.

Xochimilco es como una esmeralda viviente: es un hermoso ejemplo de desarrollo sustentable agro-urbano que puede servirnos de inspiración para recrear una forma de vida urbana más equilibrada e integrada con áreas verdes y vida agrícola, que la que ahora padecemos en México. Más que empujar a su destrucción desecándolo, contaminándolo y urbanizando sus tierras, apoyamos su regeneración vital.

Celebramos con los ciudadanos de Xochimilco su gusto por la vida, su orgullo por las plantas que producen y por la tradición comunitaria que los une. Junto con los pueblos de la región ¡Salvemos Xochimilco! por nuestro propio bienestar, por nuestros hijos y por los hijos de nuestros hijos.

Ojalá que esta colección de documentos sirva, aunque sea un poco, a esa finalidad.



Ediciones **GEA a.c.**

# PLAN EJIDAL ALTERNATIVO PARA EL RESCATE ECOLOGICO DE XOCHIMILCO Y TLAHUAC

Seguido de

ALGUNAS CONSIDERACIONES PARA  
LA REGENERACION ECOLOGICA DE  
LA BIORREGION DE XOCHIMILCO,  
D.F..

Xochimilco, D.F.,  
noviembre de 1989.

# PLAN EJIDAL ALTERNATIVO PARA EL RESCATE ECOLOGICO DE XOCHIMILCO Y TLAHUAC

EJIDATARIOS DE XOCHIMILCO, SAN GREGORIO  
ATLAPULCO Y TLAHUAC, el 20 de octubre de 1989.

Ejidatarios de Xochimilco, San Gregorio Atlapulco y Tláhuac, ante el Plan Maestro de Rescate Ecológico de Xochimilco y Tláhuac presentado por el DDF, proponemos algunas alternativas en los aspectos hidrológicos y agrícolas, y con las siguientes consideraciones previas:

Consideramos que para la recuperación ecológica no necesariamente se requiere la expropiación.

Sobre las aguas estancadas que inundan dichos ejidos, afirmamos que esta inundación no ha sido obra de la casualidad, sino propiciada por las Autoridades para justificar su expropiación.

En consenso de Ejidatarios proponemos las siguientes alternativas:

## 1. ASPECTOS HIDROLOGICOS

Tomando en cuenta los 3.5 millones de metros cúbicos que maneja el DDF para regular las aguas pluviales de la región, por ejemplo en San Gregorio Atlapulco, se pueden capturar 1.5 millones de metros cúbicos de agua, a través de tres canales que estarían ubicados de oriente a poniente, de 20

metros de ancho, por tres metros de profundidad, que cubrirían 25 kms. lineales; el primero sería perimetral, paralelo al Canal de Chalco en la parte norte, y los otros dos se abrirían entre las diferentes secciones de parcelas ejidales, lo que no afectaría a la distribución parcelaria.

Este mismo procedimiento de canal perimetral al norte y apertura o reapertura de otros canales entre secciones de parcelas existentes, se puede aplicar en el Ejido de Xochimilco.

En el caso de Tláhuac bastará desazopavar y ampliar los canales.

Para la regulación de los niveles de agua en los canales de las áreas ejidales y chinampera se propone la compartimentación de los sistemas de canales con varios espejos de agua de niveles diferentes, de acuerdo a las necesidades de las chinampas, separados entre sí por sistemas de excusadas que permitan circular las canoas cargadas, entre todos ellos, a través de sistemas de compuertas dobles. Algunos compartimentos podrían ser por ejemplo, en Xochimilco:

- Santa Cruz-Caltongo.
- Ciénega Grande.
- Ciénega Chica.
- Chinampería norte (de Av. Nuevo León al bordo que separa las chinampas de tierra ejidal).

En el área de San Gregorio:

- Las tierras ejidales.
- El área chinampera.

Esta compartimentación podrá ser subdividida según las necesidades de nivel, permitiendo ganar área acuática, sin perder mucha tierra, y pudiendo absorber adecuadamente los excesos de agua de lluvia, controlando su distribución entre los diferentes compartimentos y manteniendo a la vez -como ya ocurrió hace mucho tiempo- un óptimo nivel para

la circulación de canoas y para el riego de chinampas en cada compartimento.

Para mejorar la calidad de vida acuática en los canales proponemos:

Activar el movimiento del agua a través de un sistema de bombeo continuo al lado de todos los sistemas de esclusas que separan los compartimentos. La intensidad controlada del bombeo permitirá balancear adecuadamente las variaciones de los niveles en cada compartimento y aún si fuera de flujo lento, facilitará la necesaria oxigenación del agua que tanta falta les hace a su vida vegetal y animal, dado que las aguas de los canales están prácticamente estancadas.

Para garantizar este conjunto de propuestas hidráulicas se propone establecer un Consejo Regional del Agua con la participación de Representantes Legítimos de las Comunidades de la Cuenca Hidrológica de Xochimilco, los Delegados responsables de las instituciones competentes y con los Técnicos y Académicos que ambas partes consideren pertinentes.

Tal Consejo tendría como áreas principales:

- Diseñar propuestas para llegar a restablecer un balance pleno del uso y gasto del agua en la Cuenca hidrográfica de Xochimilco.
- Hacer accesible a la población información pertinente sobre recarga hidráulica, cuantificación de la explotación de cada pozo, flujo de aguas superficiales de lluvia y drenaje, así como su tratamiento más adecuado para preservar la salud de sus habitantes.
- Vigilar que las acciones futuras en la región, tanto gubernamentales como de iniciativa privada, mejoren las condiciones ambientales existentes, en vez de empeorarlas.

## 2. ASPECTOS AGRICOLAS

Proponemos la explotación de la floricultura, fruticultura, horticultura y acuicultura, con el asesoramiento técnico de personal especializado, utilizando técnicas modernas y apropiadas para incrementar su capacidad productiva y conservar el paisaje típico que le ha valido ser considerado como PATRIMONIO HISTORICO Y CULTURAL DE LA HUMANIDAD.

Se propone principalmente la reforestación con ahuejotes.

Como se puede notar, para la realización de estas propuestas no se requiere ninguna expropiación de tierra y se deben hacer las obras con el consenso de la mayoría de los Ejidatarios y de la población de la región. Otros tipos de servicios que se pueden proponer, como el del rescate cultural y arqueológico, también se podrán desarrollar bajo convenios de las Comunidades Ejidales con las Instituciones respectivas.

Por lo antes expuesto, consideramos pertinente conformar una COMISION BIPARTITA que retome estas propuestas y formule un Proyecto definitivo con el cual las Comunidades Ejidales estén de acuerdo. La Comisión propuesta estará integrada por Técnicos designados por ambas partes.

Es evidente que para el buen logro de los trabajos de esta Comisión, en el marco de la concertación que el Gobierno se propone con la ciudadanía, se requerirá que el Departamento del Distrito Federal detenga la solicitud de expropiación de los Ejidos, hasta en tanto no se defina conjuntamente los mecanismos para la realización de las obras de la región.

# PARA LA REGENERACION ECOLOGICA DE LA BIORREGION DE XOCHIMILCO, D.F.

Alfonso González Martínez,  
Del GRUPO DE ESTUDIOS AMBIENTALES, A.C.

La región de Xochimilco, con sus chinampas y sus pueblos entre el lago y la sierra del Chichinautzin, es como una **ESMERALDA VIVIENTE**, es un hermoso ejemplo de desarrollo sustentable a largo plazo, que combina rasgos urbanos con intensa vida agrícola, y que puede servir de inspiración para encontrar una forma de vida más equilibrada que la que ahora padecemos en el Valle de México.

Se puede denominar **BIORREGION** al área de Xochimilco dada la relación orgánica que une a los pueblos de ese entorno con su tierra y con su lago, y que se apoya en una larga historia de ocupación de su territorio. Desde la sierra hasta los ejidos en el norte de Xochimilco, los pueblos mantienen cierta unidad que los distingue de otros poblados circundantes, y que es lo que les permite celebrar juntos a los patronos religiosos, convivir juntos en las fiestas regionales y trabajar lado a lado en la tierra y en los oficios urbanos.

La presencia actual de Xochimilco evoca su papel de **TESTIGO HISTORICO** de una comunidad y su tierra que, desde una discreta y larga estancia en la localidad, observa

como se transforma a su alrededor el Valle. Sin embargo, esa brusca y continua transformación la afecta ahora de manera que pone ya en riesgo su sobrevivencia como biorregión, haciéndopeligrosa su existencia misma, como zona productiva, como área verde, y aún, como espacio habitable para los humanos.

Aquí se hará el análisis de algunos aspectos -actualmente en debate- sobre el futuro de Xochimilco. Esperemos que los comentarios y precisiones que siguen ayuden a mantener a la biorregión de Xochimilco -comunidad humana y sus tierras- con toda su exuberancia vital por mucho tiempo aún.

## 1. EL SISTEMA LACUSTRE EN PERSPECTIVA.

El viejo lago de Xochimilco existe desde hace cerca de 200,000 años, cuando los movimientos de la corteza de la tierra y la actividad volcánica regional hicieron emerger la sierra del Chichinautzin, que "cerró" su vaso de captación hidráulica. Desde ese tiempo, el lago ha existido surtido por las aguas de lluvia y por los manantiales que le aportaban las aguas que la Sierra del Chichinautzin (formación de roca volcánica muy quebrada) iba filtrando poco a poco durante todo el año. El lago de Xochimilco, en sus mejores tiempos, llegó a tener una extensión que lo hacía mantener un mismo nivel de agua, interconectado naturalmente con los lagos de Chalco y de México-Texcoco. Sin embargo, la mayor parte del tiempo, el lago de Xochimilco tuvo más alto nivel y mejor calidad de agua, en relación a otros lagos, debido a los manantiales que lo surtían con toda la captación de la sierra. Fue por ello que los pueblos nahuatl, nuestros antecesores,

aprovecharon el área de Xochimilco para desarrollar ahí el más vasto proyecto hidroagrícola de que se tenga noticia en Mesoamérica en el Siglo XV, unas 20,000 hectáreas de chinampas de producción continua y sustentabilidad ecológica, que aprovechaban el suave y constante flujo de aguas.

## 2. LOS PRIMEROS POBLADORES DE LA REGION Y EL ORIGEN DE LA CHINAMPERIA.

La región Chalco-Xochimilco albergó vida humana, grupos de cazadores-pescadores-recolectores, desde hace unos 22,000 años, según lo testimonian recientes evidencias de herramienta hallado alrededor del Cerro de Tiapacoyá (Jose Luis Lorenzo, 1986) y, los estudios de Jeffrey Parsons (1982) proseguidos por Mari Carmen Serra (1988) en el área, indican que existieron poblados Playeros alrededor del lago desde hace unos 5,000 años.

Los poblados playeros fueron apropiándose de los lagos poco a poco. Desarrollaron primero la tecnología del Tlatel (plataforma elevada para basamentar la vivienda rústica) y posteriormente, cuando ya existe cierta experiencia agrícola, la chinampa: parcela elevada artificialmente sobre el lodoso fondo del juncaal.

El paso de la vida de los cazadores-recolectores a agricultores-chinamperos fue progresivo y lento. Unos 15,000 años de poblados nómadas, unos 5,000 años de poblados playeros que poco a poco desarrollaron una agricultura más rica, y cerca de unos 1,000 años, según evidencias establecidas por Cristine Niederberger (1987), de desarrollo de las chinampas.

Desde el punto de vista cultural, el actual poblamiento de Xochimilco es muy rico. Sus pobladores son herederos del Señorío de Xochimilco, fundado por una de las siete tribus nahuatlacas, entre el Siglo X y el Siglo XII, según diferentes autores. El Códice Ramírez, dice que fueron la primera tribu en peregrinar al Valle de México y que salieron de Aquilazco desde el año 820 DC, fundando Xochimilco en el año 919, y absorbiendo culturalmente a los pueblos playeros que encontraron.

La llegada de otras tribus nahuatlacas al Valle hizo difícil la vida de los nahuas-xochimilcas los siguientes siglos. En el Siglo XIV, Tezozómoc, Señor de Azcapotzalco, ordenó a sus tributarios aztecas comandados por Acamarhichtli, sojuzgar Xochimilco, cosa que lograron en 1378 y, conforme los aztecas fueron ganando poder político, hicieron la guerra a los mismos tepanecas de Azcapotzalco, sojuzgando directamente al Señorío de Xochimilco en 1430.

Posteriormente, la nueva ocupación española del Valle de México en el Siglo XVI vivió que era conveniente la existencia del área lacustre chinampera pues sus comunidades le aportaba grandes cantidades de "nabos, cebollas, zanahorias, lechuga, col, chiles, chíla, calabaza, tomates, quillites y maíz, así como un millón de pescados al año" (ENCICLOPEDIA DE MEXICO, 1977) y es tal la importancia de Xochimilco y su Señorío, que cuando los españoles de Xochimilco se politizaron el territorio del Valle, dieron estructura política a cuatro poblados: Tenochtitlan y Texcoco (Ciudades desde 1543), Tacuba (1564) y Xochimilco, que la obtiene en 1559.

### 3. LA SOCIEDAD XOCHIMILQUENSE HOY

Aportando una buena cantidad de alimentos agrícolas, piscícolas y poco a poco, pecuarios- para la Ciudad de México, se desarrolló en el área lacustre la sociedad campesina-chinampera xochimilquense desde el Siglo XVI.

Si el poblamiento con el que se encontraron los nahua-xochimilcas en el 950 d.c. contaba con unos 10,000 habitantes, esta población regional creció a unos 15,000 hacia el año 1200 d.c. y llegó a tener 36,000 habitantes 300 años después, en 1519. Para 1600 sólo habían quedado unos 6,000 habitantes que poco a poco, fueron de nuevo reconstruyendo su comunidad.

En 1700 eran sólo 10,000 sus habitantes y entrado el Siglo XX, en 1930, 27,000. Como se puede notar con estos simples datos, el viejo señorío es una comunidad singular: pequeña, con una vida continuada en el tiempo y con una inmensa herencia cultural expresada en su rica vida comunitaria y en su maravillosa obra material de chinampas, barrios y pueblos milenarios.

Para 1950, la población de Xochimilco llegó a los 47,082 habitantes, duplicándose en menos de 20 años, alcanzando la cifra de 119,073 habitantes en 1970. Para 1986, 279,200 personas son las estimadas como habitantes del área.

Esta velocidad de crecimiento poblacional es de las mayores del país, casi del doble que la de la Ciudad de México, y cuatro veces mayor que la velocidad media del país en su conjunto. La única explicación posible para ello es que actualmente el área posee dos poblaciones diferentes, la campesina chinampera y sus descendientes, y la de nuevos inmigrantes a esas tierras, que llegan como peones agrícolas para el trabajo chinampero algunos, y otros a

ocupar modestas o lujosas viviendas en los nuevos desarrollos urbanos que proliferan alrededor del área lacustre.

Esto es Xochimilco hoy en día, un área hidrográfica con importantes poblados milenarios, con nuevos asentamientos de inmigrantes a la zona y una amplia red de vías de comunicación enlazándola, Intercomunicándola y cruzándola en varias direcciones. Pareciera con esto que la ciudad la hubiera absorbido totalmente, pero no, aún cuando se densifica su vida local con nuevos pobladores en colonias populares irregulares, barrios residenciales y unidades habitacionales nuevas, la ancestral comunidad de pueblos campesinos chinamperos mantiene una vigorosa vida local.

Las actividades cívico-religiosas de barrio en cada poblado de la región, y una estrategia económica de reproducción que ha permitido mantener en la misma familia el trabajo agrícola-chinampero, el cultivo de la parcela ejidal, la siembra ocasional de tierras en la ladera montañosa, el trabajo turístico en los canales y la vida profesional de algunos de sus miembros, lo facilitan. Y más aún: a pesar de que entre 1960 y 1980 disminuyó la cantidad de pobladores del área dedicados a actividades agrícolas, de un 30% a un 17% de la población económicamente activa, entre 1982 y 1987 se vuelve a ampliar ese sector con un incremento aproximado de 20% adicional de pobladores dedicados a esa actividad primaria.

Como lo han demostrado Beatriz Canabal y sus colaboradores (1989), Xochimilco sigue siendo un importante centro regional de producción hidrográfica y pecuaria en el DF; es un importante mercado de productos agropecuarios que vienen de tierras calientes del Sur y, aunque pueda sonar absurdo, es un importante mercado para el trabajo agrícola y de la construcción para los

pobladores de los valles aledaños. Esta es -y sigue siendo- la vitalidad de Xochimilco al filo de 1990.

#### 4. EL DESBALANCE HIDRAULICO DE LA CUENCA DE XOCHIMILCO-TLAHUAC.

No obstante su vitalidad y riqueza, la región ha sufrido una pesada carga que afecta profundamente su sustentabilidad ecológica y que pone en riesgo su capacidad para seguir siendo una zona verde productiva, húmeda, generosa y bella: desde 1913, al iniciarse el bombeo de las aguas de sus manantiales, el lago empezó a resentirse y se fueron desecando sus ciénagas de más bajo fondo. Al echar a andar un nuevo conjunto de pozos de extracción al final de los años 40s, prácticamente se desecó el lago y sólo gracias a la vigorosa defensa popular y legal que hicieron los campesinos de su ambiente hidrográfico, pudo detenerse -o atenuarse- el efecto de la extracción de agua del área.

El gobierno disminuyó la extracción y prometió reintegrar agua de drenaje, adecuadamente tratada, para reestablecer el equilibrio hidráulico en la cuenca del lago. Lo prometió, pero no lo cumplió.

En efecto, el reestablecimiento de un equilibrio hidráulico entre la recarga natural de los manantiales subterráneos de la Cuenca de Xochimilco y la extracción de agua de los pozos del área, no se ha logrado, y antes bien, se ha aumentado ese desequilibrio.

En 1913 se empezó extrayendo unos 2.0m3/seg. de los manantiales ribereños. No hubo tanto problema, porque se tiene estimado que la recarga natural de acuífero subterráneo es de 4.3m3/seg., además de un promedio de

0.056 m3/seg. que el lago recibe, a lo largo del año por el flujo de aguas superficiales (como puede verse detallado en las tablas anexas).

Sin embargo, a partir de los cuarentas empieza una extracción excesiva, que se va ampliando con nuevos pozos abiertos en los setentas en la ladera de la Sierra del Chichinautzin, llegando a alcanzar la cantidad de 10.8 m3/seg, tomando en cuenta toda la extracción que se hace de la cuenca hidrográfica de Xochimilco (datos de 1987).

Y respecto a la recarga del sistema lacustre, aún si consideramos que la planta de tratamiento de aguas de Iztapalapa le aporta 1 m3/seg. y que la de San Luis Tlaxiáltemoico aporte pronto otros 0.225 m3/s al sistema lacustre -según datos de la DGGOH-DDF, 1989- las cosas en 1989 quedan así:

extracción	-10.8 m3/s	
recarga natural		+ 4.356 m3/s (su- perf. + subterráneo)
aporte aguas tratadas	+ 1.225 m3/s	
TOTAL		-5.219 m3/s

Si; El área lacustre tiene un desbalance continuo, promediado a lo largo del año, que es del orden de MENOS (-) 5.219 litro por segundo, o lo que es lo mismo, 450,921 m3/día, o bien, 164.586, 170 millones de m3 cada año.

Esto es lo que explica con elemental claridad los hundimientos diferenciales del área. Se extrae más de lo que entra y las arcillas del fondo del lago se van compactando, o bien se van "desecando" subterráneamente, aunque alrededor de la superficie húmeda de los canales las arcillas mantienen suficiente humedad como para impedir que toda el agua de los canales se vaya a ese subsuelo sumamente "seco".

Sin embargo, como recordarán los que observaron cómo se "agrieto" el canal central de la chinampereja de San Gregorio Atlapulco el 19 de septiembre de 1985, a veces, al reacomodarse ese suelo arcilloso desecado artificialmente, provoca reacomodos bruscos de capas gruesas de tierra reseca, abriendo cavidades profundas, como cavernosidades subterráneas. Parece que el movimiento sísmico del 85 provocó un reacomodo brusco en el subsuelo, que afectó en esa área de San Gregorio a la capa superficial de arcilla impermeable, fisurándola. Toda el agua de los canales de San Gregorio se fué por la grieta al subsuelo del Valle de México, en menos de 2 días. La única posibilidad de remediar eso y restablecer la apariencia de normalidad, fue poner diques a ambos lados de la grieta dejándola abierta, pero en un compartimiento relativamente estanco.

Este caso de San Gregorio es indicativo de los peligros que ofrece el mantener una política en materia hidráulica como la que se mantiene en el Valle de México: sobre-explotación continua de sus acuíferos a pasos tan acelerados que, si ya hace unos 50 años, la velocidad de hundimiento de la Ciudad por la sobre-explotación de las aguas de su subsuelo era de unos 7 cms anuales, en nuestro tiempo llega a más de 50 cms anuales en promedio para toda el área de lo que anteriormente fue un lecho lacustre.

Por supuesto, los daños agroecológicos consecuentes son también progresivamente crecientes. Al disminuir la humedad ambiental pierde productividad la agricultura, y el rico ecosistema del área lacustre chinampereja, que nutría la dieta mexicana con peces, batracios, aves y aún animales de pezuña, además de toda su riqueza agrícola, también pierde eficiencia y productividad. Ese factor es clave para entender por qué, a pesar de su gran eficiencia productiva, el sistema agrícola y chinampereja del área lacustre de Xochimilco ha sido abandonado parcialmente: cada vez es

más difícil -y más costoso- lograr buenos resultados productivos.

Si bien la sobre-explotación del acuífero es el factor principal que afecta la sustentabilidad ecológica del uso hidroagrícola del área, existen 2 factores más de índole hidráulica, que afectan al vaso lacustre. Uno de ellos es el problema de la contaminación que el sistema lacustre de canales y chinampas sufre, a través de la descarga de 3,500 drenajes domésticos a su alrededor, más los tóxicos disueltos que las aguas son tratadas primariamente en Ixtapalapa han conducido hacia el lago. Si a esto añadimos que los mismos arrastres de las lluvias que llegan de la sierra del Chichinautzin también comprenden los drenajes no controlados de los pueblos de la parte alta, entonces podemos entender que por esas tres fuentes complementarias el nivel de contaminación por materiales fecales con microbios y tóxicos industriales es bastante alto en las aguas del lago. Un suelo excesivamente salino y la nula circulación del agua de los canales ahora que sus manantiales no existen, junto con esa contaminación, crean el efecto de estancamiento y ensalitramiento de las aguas, con los problemas de asfixia e intoxicación para los organismos del lago, produciendo una excesiva concentración de sales y nutrientes diversos en el agua "ensalitrando" el suelo agrícola y fomentando una exuberantísima vida acuática solo superficial, que también ayuda a asfixiar la vida del fondo de los canales por falta de oxígeno y sol.

El otro gran problema hidráulico adicional es el de los niveles del agua. Debido a los hundimientos diferenciales, que tienden a hacerse mayores en donde en otra época era más hondo el lago, las chinampas, canales y tierras ejidales de humedad se están hundiendo más y más hacia la parte norte de la Delegación de Xochimilco y el poniente de Tlahuac. Esto ha generado que las chinampas más al sur,



como las de Mixquic y San Gregorio Atlapulco quedan hasta unos 4.0 mts. por encima del nivel del agua en sus canales, y ha provocado que los canales de esa área sur se "sequen" por su elevación, o tengan muy poca agua manteniéndola a nivel sólo con diques artificiales, como es el caso de los diques-grías de Calitongo y Xitopa, construidos en 1983-4 para mantener siquiera 0.5 mts. de agua en el canal turístico de Nahuítas-Santa Cruz.

En la parte norte de la chinampería y luego en los ejidos de más al norte ocurre algo similar pero al revés: allí las chinampas se inundan al aumentar el nivel del agua; los ejidos están inundados con los excesos de aguas de lluvia estacionales, en "lagunetas" de hasta 1.5 mts. de profundidad, que ya llevan 18 años de existencia. Sin embargo, esas lagunetas no desaparecen después de cada temporada de aguas pues son contenidas por un bordo, en su extremo norte, que impide que las aguas sean vertidas hacia el canal de Chalco, a pesar de que en esa temporada seca éste corre unos 3 ó 4 metros por abajo del nivel del suelo ejidal inundado.

Aún si fue justificable desde el punto de vista gubernamental que esas tierras agrícolas fueran utilizadas como vaso de descarga de las demás estacionales de agua de lluvia revuelta con aguas negras, no lo fue -y menos a los ojos de los ejidatarios- que esas aguas excesivas no fueran sacadas de los ejidos cuando bajaban las lluvias.

El canal de Chalco podía haberlo conducido en la seca, hacia el canal del desagüe, y los ejidos hubieran tenido excelente humedad y rica fertilización, si bien con algunos tóxicos.

## 5. LOS MAS RECIENTES PLANES GUBERNAMENTALES PARA SALVAR XOCHIMILCO.

A principios de los setentas, Luis Lesur vaticinaba que la chinampería ya no existiría para el 1984 dadas las tendencias que observó en la política hidráulica en el Valle de México (INURBA, 1973). Por aquellos años parecía que así serían las cosas: que Xochimilco pasaría a ser un recuerdo más en el museo de maravillas que han existido en nuestras tierras. Las tendencias urbanizatorias expansivas hacia el "sur verde" del Valle de México presagiaban que los canales serían convertidos en avenidas. De hecho, empezó a ocurrir que canales mayores fueron desecados y tapados en el centro de Xochimilco, y se instaló un nuevo sistema de pozos de extracción de agua en la zona. Sin embargo, la tenacidad de la comunidad chinampera, sus presiones directas, los jalones que hicieron y la puesta en marcha a plena capacidad de la planta de tratamiento de aguas del Cerro de la Estrella amortiguaron un poco esa desecación rápida.

La intensa vida turística -fuente de divisas importante- también fue considerada y, poco a poco, hizo al gobierno repensar el futuro de la región, tomando más en cuenta a sus habitantes campesinos. Los planes oficiales no obstante, ya prevían una expropiación para decretar Distrito de Riego toda el área lacustre y ponerlo bajo control gubernamental (de la SARH) tal como fue formulado por una comisión de la cámara de Diputados en 1982. Por ese mismo tiempo un famoso bufete de arquitectos, el del arquitecto Mario Pani, preparó todo un proyecto turístico "de lujo" para el área ejidal y chinampera al norte de Xochimilco. Fueron antecedentes del actual proyecto gubernamental.

Sin embargo, las autoridades del DDF tuvieron problemas desde 1967, cuando realizaron una expropiación de parte de los ejidos de Xochimilco para la nueva presa de Canalaje de Cuernavaca, a un lado del Anillo Periférico: no pagaron las indemnizaciones respectivas, y dejaron resaca con ello a la comunidad. Más tarde, cuando pretendían expropiar, o simplemente mantener no ocupada el área de los ejidos de Tepic en los ochentas, se topan con una férrea voluntad comunitaria de hacer valer el principio del derecho a la tierra, aún si ésta se urbaniza. Y los poblados irregulares a un lado de Av. Prolongación de División del Norte (Miramontes) se quedaron.

Cuando en 1985 se convocó a la FAO (organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación) a que sugiriera cómo tratar el problema hidráulico de sobrebordeo, hundimientos y "grietas" como la de San Gregorio, se logra tener un gran conjunto de recomendaciones (para apoyar el desarrollo hidro-agrícola de Xochimilco).

Los campesinos chinamperos sorprenden al equipo internacional de FAO con su vitalidad en tanto comunidad agraria, tradicional en lo cultural, pero muy apegada a mejorar su tecnología agrícola para resolver los problemas, retos y males con que el desarrollo urbano industrial metropolitano los amaga.

Así, el ingeniero Gerardo Cruickshank, coordinador de la contraparte mexicana del proyecto técnico de apoyo FAO-México (1985-1987) formula las conclusiones de dicho proyecto, que busca "reducir progresivamente el desequilibrio hidrológico, sanear la cuenca, controlar las avenidas de los ríos mediante vasos de regulación en la ciénega grande, ciénega chica, laguna de Tláhuac y Vaso de Xico; así como cambiar fuentes de abastecimiento de agua potable para reducir la sobreexplotación del acuífero,

mejorar los drenajes y subdrenajes de los terrenos para evitar la salinización en las zonas agrícolas, y organizar unidades de producción que tecnifiquen los cultivos para que hagan autofinanciables las obras del proyecto" (CRUICKSHANK, Informe, 1988).

Como una de las primeras propuestas para llevar adelante lo establecido por ese equipo FAO-MÉXICO, se recomendaba que, "para realizar los trabajos de este proyecto sin interferencias, es indispensable decretar zona federal el área lacustre de Xochimilco-Tláhuac de acuerdo con la Ley Federal de Aguas en vigor". Asimismo, sugería otras diversas medidas de control, si bien no considera en ninguna de sus propuestas la conveniencia de realizar las obras con planificación democrática, vía la concertación con la sociedad local, ni tomando en cuenta los derechos agrarios e históricos de las comunidades del área.

La propuesta hidráulica del proyecto FAO-México en Xochimilco, fue retomada en la "Estrategia Metropolitana para el Sistema Hidráulico del Valle de México" que el DDF y el Gobierno del Estado de México presentaron a consideración pública en junio de 1989. Es notable que en este documento estratégico se considera como un componente básico para resolver con éxito el problema del agua, la "concertación social para una nueva cultura del agua" y se afirma que esta concertación "requiere de la decisión gubernamental y del compromiso de los distintos sectores de la sociedad en tareas específicas, así como de nuevas prácticas ciudadanas que tendremos que ir consolidando como resultado de la acción pública, la acción jurídica y acciones que partan del convencimiento".

Sin embargo, en el apartado del "Arranque del Programa" del Plan Metropolitano se menciona como una de las tareas a efectuar, la "construcción de lagunas de regulación en la zona sur, Xochimilco y Tláhuac-Chalco, con el objeto de

prevenir inundaciones, aumentar la humedad en la atmósfera y evitar el poblamiento de zonas de protección ecológica".

Días después de darse a conocer públicamente esta estrategia, en julio de 1989, se hace ante la Asamblea de Representantes del Distrito Federal la presentación, por parte del DDF, de un "Plan Maestro de Rescate Ecológico de Xochimilco" que enmarca las tareas de un Programa de Rescate de las Zonas Lacustres de Xochimilco, Tláhuac y Mixquic, que lo acompaña y que se analizará a continuación, contrastándolo con las propuestas ejidales respecto al mismo rescate ecológico regional.

Antes de comentarios, cabe señalar que a la semana de esa presentación (el 3 de agosto), el Señor Regente de la Ciudad firma la petición de expropiación de tierras ejidales en Xochimilco y San Gregorio y la turna a la instancia agraria respectiva. La solicitud de expropiación aparece en el Diario Oficial el 25 de Septiembre de 1989, por los mismos días que el Regente, junto con su Delegado en Xochimilco, presentan al Presidente Carlos Salinas de Gortari y a un selecto grupo de profesionales, una síntesis del Plan de Rescate Ecológico de Xochimilco, haciéndose una exposición sucinta en forma audiovisual, acompañada de la difusión de un folleto a todo color y la presentación de planos y maquetas de las obras.

Es sobre esta versión impresa la más reciente hasta ahora (septiembre, 1989) que se harán los comentarios que siguen.

Respecto a la propuesta ejidal, se citará la argumentación que los ejidatarios de Xochimilco, San Gregorio Atlapulco y Tláhuac, entregaron al DDF el 20 de octubre de 1989.

## 6. EL DEBATE SOBRE EL RESCATE ECOLÓGICO DE XOCHIMILCO.

Paralelamente a la solicitud que el Regente de la Ciudad de México hace a la autoridad agraria para promover la expropiación de alrededor de 1,300 hectáreas de los ejidos de Xochimilco y San Gregorio, y luego, de 50 has. más de Tláhuac, la autoridad local del DDF promueve el convenio de ejidatarios para que firmen su autorización para que "se rescate una parte de mi parcela, convirtiéndola en chinampa y el resto se utilice para las obras de regulación hidráulica que juzgue conveniente el DDF..."

Asimismo, el acta que el Delegado del DDF invita a firmar comprende otro párrafo que hace reconocer al ejidatario que al ser indemnizado, "me comprometo que al momento de recibirla (la indemnización) firmaría el respectivo contrato, en el que se especificaría la cesión de mis derechos sobre tal parcela a favor de ----- (en blanco) autorizándole la inmediata ocupación, y que en ésta se realice la obra para servicio público que el DDF estime conveniente". Esto es delicado, por cierto, porque como autoridad del DDF incluye al ejidatario a un acto comprometido (la cesión de sus derechos agrarios) que afecta sus derechos, según la legislación agraria vigente.

Además, según se informa a la ARDF en la sesión de julio de 1989, el DDF va conveniente proponer que independientemente de indemnizar a los expropiados "se tiene previsto un mecanismo para compensar a cada uno de los ejidatarios por los daños ecológicos sufridos, así como por la pérdida de sus cosechas durante 10 años" considerando cantidades diferentes para los de Xochimilco (\$46,800,000 a c/u) y a los de San Gregorio (\$30,000,000.00 a c/u).

También, según esa propuesta, los ejidatarios recibirán una parcela en chinampa bajo régimen ejidal o bien un lote

urbano con servicios, de 120 m2, o un local comercial de 20 m2 de los que no se indica ubicación precisa.

En octubre de 1989 es ya del dominio público capitalino que tal sistema de promociones o estímulos para convencer a los ejidatarios no ha funcionado de forma tal que convenciera a toda la comunidad ejidal: antes bien, la ha dividido. Frente a esa propuesta prestionada del DDF, las comunidades ejidales de Xochimilco, San Gregorio y Tláhuac han logrado formular conjuntamente una propuesta alternativa a la oficial del DDF y, auxiliados por algunos asambleístas de la ARDF y por profesionistas de instituciones académicas y asociaciones civiles, la han presentado al DDF el 20 de octubre de 1989.

En síntesis, la propuesta ejidal sugiere:

- 1) que en vez de lagunas de regulación en área ejidal, se construyan canales en volumen equivalente, para recibir las demasías de agua en temporada de lluvias; y que esos canales serían: primero, uno perimetral al norte de la zona ejidal, paralelo al canal de Chalco, para hacer frontera del área agrícola, y los demás, se podrían excavar, o re-excavar buscando no afectar el acomodo de parcelas ejidales;
- 2) para la regulación de los niveles de agua en las áreas ejidales y chinampas, se propone la compartimentación de los sistemas de canales con varios espejos de agua de niveles diferentes, de acuerdo a las necesidades de las chinampas y diferentes terrenos, separados entre sí por sistemas de esclusas que permitan circular las cauces cargadas entre todos ellos, a través de sistemas de compuertas dobles;
- 3) Para mejorar la calidad de la vida acuática en el sistema lacustre, se propone activar el movimiento

del agua a través de un sistema de bombeo continuo paralelo a las esclusas que separan los compartimentos. Esto permitiría balancear adecuadamente las variaciones de nivel en cada compartimento, y el flujo lento del agua garantizará la necesaria oxigenación que ayude a vivir a flora y fauna acuáticas;

- 4) Para garantizar la realización del conjunto de propuestas hidráulicas se propone establecer un Consejo Regional del Agua con la participación de representantes legítimos de las comunidades de la cuenca hidrográfica de Xochimilco, los Delegados responsables de las instituciones competentes, y con los técnicos y académicos que ambas partes consideren pertinentes (y se sugieren las tareas de ese Consejo);
- 5) En su aspecto agrícola, el Plan ejidal propone mejorar la producción en floricultura, fruticultura, horticultura y acuacultura, con asesoría y utilización de técnicas modernas y apropiadas para incrementar la capacidad productiva y conservar el paisaje típico del área; y
- 6) se propone que todas estas obras se puedan realizar sin expropiación, por estar de acuerdo en ello los ejidatarios, que otras obras, como las de rescate arqueológico también se pueden realizar en convenios con las autoridades respectivas; por lo que, en suma, es pertinente conformar con el DDF una Comisión Bipartita que retome ambas proposiciones sobre el rescate ecológico regional (la Ejidal y la del DDF).

Aquí se contrastará no el detalle técnico de la Ingeniería de las dos propuestas, que es bastante desigual (el documento oficial muestra fotos de planos y maquetas) sino la "filosofía"

que implica cada una de las dos propuestas, así como su impacto ambiental estimado.

Para facilitar el análisis, se tomarán como referente conductor los ocho objetivos de la "imagen del proyecto" que ofrece el Documento del DDF y se verá como se corresponden o desencuentran con las propias acciones que el DDF se propone ejecutar y con las intenciones del proyecto interejidal.

#### **A) El DDF se propone "impedir la urbanización de la ciénega y de la chinampería, actualmente amenazadas por el explosivo crecimiento de la mancha urbana"**

Tal vez en este objetivo es en lo que más estén de acuerdo ambos planes; la diferencia radica en que las acciones propuestas en el proyecto del DDF se contradicen con este objetivo en varios aspectos:

- el proyecto del DDF destina el 34.1% de las tierras ejidales expropiadas al ejido de Xochimilco para áreas reservadas a usos no agrícolas. De los otros ejidos no sabemos porque no se dio a conocer en ningún documento público ninguna cifra. Si además, como se puede notar, resulta que esas "reservas" están ubicadas a lo largo de las más amplias vías de circulación de alcance regional, se puede inferir que los "servicios públicos" a que alude la cesión de derechos de los ejidatarios solicitada se planean instalar en esas áreas.

- Por lo demás, esas áreas ya estaban consideradas para diversos servicios públicos desde el supuesto Plan Parcial de Desarrollo Urbano para la Delegación de Xochimilco que el DDF puso a consideración de la ciudadanía en 1986. Nunca se tomaron en cuenta las sugerencias ciudadanas que

se aportaron en el foro de consulta respectivo. Al contrario, este Plan rescata algo de lo que la ciudadanía NO quería del Plan 86.

- Además de las reservas territoriales propuestas, el proyecto del DDF comprende un área inmensa de servicios turísticos mixtos, que también es obra urbana y que atraerá tal tipo de intereses sobre la tierra vecina, que inducirá a su vez la densificación de servicios urbanos suntuarios. Concentrar así la oferta de servicios turísticos nuevos no sólo incluye un trato desleal al servicio turístico en la zona sur, sino un impulso a la "urbanización turística" rodeada de "verde".
- El Plan del DF comprende una oferta de lotes urbanos de 120 m<sup>2</sup> con servicios, a todos los ejidatarios que firmaron acuerdo a la expropiación y promesa de cesión de derechos, que así lo quisieran. Tratándose de unos 3,000 ejidatarios, que acaso optaran por esa opción ¿en dónde la encontrarían? ¿En su ex-ejido? Eso no lo aclara el proyecto, pero se da por implícito que los lotes estarán en las áreas en reserva. Más urbanización contradictoria con el objetivo analizado.
- A cambio, el Plan inter-ejidal propone NO urbanizar el área ejidal sino bordearla en su frontera norte con un canal perimetral relativamente ancho, que permita entenderlo como frontera del área agrícola. Tal canal correría paralelo al canal de Chalco, pero tendría un nivel de sólo 3.0 metros de profundidad y podría recibir un volumen de 1,000,000 de m<sup>3</sup> aproximadamente.

El plan campesino ve la posibilidad de rescatar como áreas de cuidado y servicio turístico aquellas zonas que presenten

evidencias arqueológicas, y propone que en el área expropiada en 1967 y que no tiene actualmente gran uso, se asiente un Centro de Acopio y Revaloración de la Cultura de Xochimilco, bajo manejo ejidal-comunitario. Podría ser un gran centro de atracción, de vecinos del área y del turismo respetuoso de la cultura local.

**B) El Plan del DDF se propone "inducir la recarga acuífera y preservar los mantos existentes, imprescindibles para continuar el suministro de agua a gran parte de los habitantes de la Zona Metropolitana de la Ciudad de México".**

Los ejidatarios también ven con buenos ojos este objetivo. No obstante, éste no tiene que ver explícitamente con el área ejidal objeto del debate.

La recarga acuífera será mejorada, según el mismo Plan del DDF, a través del mejoramiento de la captación en la parte alta de la cuenca hidrológica de Xochimilco (Milpa Alta, Tlalpan y la parte alta de Xochimilco) sin necesidad de ninguna expropiación.

Asimismo, sólo en forma experimental se ha planeado recargar el acuífero en forma directa, para lo cual se ha destinado el pozo 15 de San Luis Tlaxaltamalco para iniciar esa experiencia, y tal vez para extrapolarla en el futuro para su aplicación en el Valle de México en general.

De todos esas obras se puede decir que sólo se conocerá su eficacia con el paso del tiempo, y que las obras de conservación de suelos, protección de cauces de arroyos y reforestaciones en la cuenca alta, sólo serán posibles mediante una adecuada concertación con las comunidades respectivas. Ya de por sí la cuenca está sujeta a diversos y contradictorios usos del suelo como para suponer una fácil tarea de conservación.

En conclusión, hay acuerdo con este objetivo: ojalá se realice concertadamente con la población local. Pero no hay que hacerse ilusiones sobre el rebalace entre recarga y sobreexplotación del acuífero. En el corto plazo, la tasa de sobreexplotación no se modifica y el desequilibrio hidrológico aumenta acumulativamente.

**C) Se propone el DDF "prevenir mayores hundimientos diferenciales que han ocasionado la inundación irreversible de casi todo el ejido de San Gregorio y avanzan hacia el ejido Xochimilco y a la Chinampería tradicional"**

Este objetivo es bueno, pero el Plan no instrumenta ninguna acción específica sobre esto; no en cuanto que no estima en que tanto se podrá disminuir la velocidad del fenómeno. El sentido común lo intuye: no se podrá detener fácilmente el hundimiento mientras no se re-establezca un equilibrio entre recarga y extracción de agua de la cuenca... de eso se habla en el plan del DDF sólo para indicar que en un futuro próximo "se traerá más agua de fuentes externas" para disminuir la presión sobre los acuíferos locales. No se ve otra posibilidad local a corto plazo. Esa tendencia de hundimientos seguirá...

**D) El Plan del DDF propone "construir lagunas de regulación en Xochimilco y Tlahuac que disminuyan considerablemente los riesgos de inundación en la zona suroriental del D.F."**

El plan propuesto por el DDF parece articularse en torno a este objetivo, que las inundaciones (aparentemente irremediables) hacen ver como una prioridad básica. El argumento de que además las lagunas deben hacerse en zona federal para no tener interferencias, hace ver con claridad la

racionalidad que subyace a la propuesta expropiatoria. Pero tal vez es frente a este punto, de máxima contradicción aparente, que el plan inter-ajdal ofrece la más práctica alternativa: en vez de lagunas, hacer canales entre las diferentes secciones de parcelas ejidales, de tal manera que se pueda recibir en el área todo el volumen de agua que el DDF planea estacionar temporalmente ahí, sin que se tenga que modificar ni siquiera la actual parcelación ejidal (aunque de cualquier modo, y por ley, "un ejido es libre de reacomodar sus parcelas como lo decidan sus ejidatarios").

El canal perimetral del norte, mas una serie de canales re-abiertos o abiertos en las zonas ejidales, pueden albergar los 3.5 millones de metros cúbicos que el DF prevee que se requiera guardar.

La propuesta inter-ajdal establece la conveniencia de interconectar los diferentes vasos o compartimientos lacustres y ejidales y mantener entre ellos un bombeo continuo de agua lo cual puede permitir recibir aún más agua que la almacenada en la zona ejidal simplemente, para aumentar el nivel del agua en donde se requiera, en los canales más al sur o en las áreas chinamperas.

En este aspecto la propuesta ejidal:

- canales en vez de lagunas de regulación
- recepción de más agua en las áreas canaleras existentes y
- rebombes continuo del agua entre compartimientos lacustres interconectados para mantener en cada uno de ellos un buen nivel y mover el agua,
- es bastante interesante y de efecto multi-intencional, a diferencia de SOLO lagunas de regulación.

Este plan inter-ajdal permite:

- Ampliar la capacidad de recepción del área para servicio de protección a la ciudad en los momentos de exceso de lluvia.

- Mejorar la irrigación de buena parte de todas las tierras ejidales y chinamperas, sin alterar la parcelación actual.
- Mejorar la calidad biológica del agua al ponerla en movimiento.
- Mejorar la efectividad del trabajo chinampero y turístico al permitir el paso de canoas cargadas entre los diferentes vasos del sistema lacustre.

**E) El Plan del DDF se propone "reactivar la calidad ecológica de los lagos y canales de Xochimilco, mejorando sus aguas con tratamiento terciario de las plantas del Cerro de la Estrella y la terciario de las plantas del Cerro de la Estrella y la de San Luis Tlaxiatemalco, y eliminando las descargas de desechos sólidos".**

Cabe precisar que las acciones contempladas por el DDF para eliminar las descargas de los 3,500 drenajes, y de paso, para completar los servicios de drenaje doméstico en la Delegación con mayores problemas de saneamiento (tiene un déficit de 36.6% en ese renglón) son bastante ambiciosas:

"se requerirá a corto plazo una reestructuración del sistema de drenaje, incluyendo redes y rebombes de traspalear" (debido esto a que, por los hundimientos diferenciales regionales, ya no pueden salir por gravedad las aguas negras del área).

Sobre este objetivo se pueden hacer varias observaciones:

- Es muy bueno que se mejore la calidad del agua tratada en las plantas de San Luis e Izapalapa y nadie se opona a ello. Habrá que celebrar su funcionamiento.
- Es muy ambiciosa y poco realizable la meta de reestructurar todo el sistema regional de drenaje.

Esto por la sencilla razón de que: al mantenerse la actual tasa de hundimientos diferenciales, continuamente se desnivelaría la red, aún con re-bombecos.

Frente a ello tal vez pueda continuarse la campaña para dotar de sistemas autónomos de drenaje a las viviendas y edificios en el área. La Delegación del DDF inició hace pocos años la promoción de letrinas aboneras secas, que tal vez mejorando su diseño, puedan seguirse difundiendo. Asimismo, el COPLADE-DDF impulsó en 1987-1988 la adopción de sistemas húmedos de bio-digestión de los desechos domésticos con sistemas SUTRANE y esto podría seguir. Con una adecuada promoción, facilitación y estímulos, junto con propuestas técnicas factibles, puede resolverse el problema regional de drenaje, sin los inmensos costos de una red movizada con rebombecos y renivelaciones continuas.

Existe un problema de basuras sólidas en barrios, pueblos y canales de las zonas turístico-chinamperas debido a las dificultades para mantener un buen sistema de recolección y al descuido ciudadano. Para contrarrestar esto, se puede impulsar una campaña para organizar la clasificación doméstica de los desperdicios, el acopio a escala de barrio y la comercialización de los desechos reutilizables, así como la promoción de técnicas sencillas de producción de composta con todos los desechos orgánicos. Esa perspectiva de convertir la basura en algo útil y benéfico para la comunidad, es también reactivar la calidad ecológica de Xochimilco.

**F) El plan del DDF se propone "incrementar la superficie cultivable bajo el sistema hidroagrícola de la chinampa"**

El DDF considera muy ligeramente la construcción de cientos de hectáreas de nuevas chinampas. Ya está bas-

tañta indenfificado el proceso por medio del cual se construye una chinampa. Jasmine Agulliar lo presentó simíticamente (1982) y Teresa Rojas hizo un bosquejo histórico de las formas de construcción de chinampas (1984); y en esas descripciones se puede apoyar un plan para hacer chinampas. Pero aquí la observación es otra: según lo que se ha expresado en los Documentos Técnicos del DDF, lo que se planea es excavar algunos canales con maquinaria pesada y reacomodar la tierra extraída (¿en dónde?). Esa técnica se parece más a lo que también nuestros antepasados realizaban bajo el nombre de campos drenados: excavar canales a los lados de sus parcelas para recibir las demasías estacionales de agua y para que no se inundaran las parcelas.

Los ejidatarios son más cautos en su proyecto y sólo hablan de abrir canales e "incrementar la capacidad productiva" de esas tierras "utilizando técnicas modernas y apropiadas" para ello. Cuando se busque desazotar viejos canales o abrir algunos nuevos, la tierra extraída muy bien puede ser utilizada para renivelar las chinampas más "sumidas" y esto se puede planear y realizar, pero sólo con la propia comunidad de campesinos-chinamperos-ejidatarios participando convenientemente.

**G) El Plan del DDF contempla "rescatar la riqueza arqueológica que en este lugar dejaron como testimonio los antiguos mexicanos"**

A este objetivo no se oponen los ejidatarios sino que tienen 2 propuestas específicas que enriquecen lo que el DDF considera sobre ese rescate: "la exhibición arqueológica de piezas localizadas en este mismo lugar". Las propuestas ejidales son:



- Un convenio ejidal con las instituciones respectivas para ofrecer servicios asociados al rescate de zonas con valor arqueológico en el área.
- Establecer, bajo responsabilidad comunitaria, un Centro de Acopio y revaloración de la cultura Xochimilquense, ubicado en la zona expropiada en 1967 al ejido de Xochimilco que se encuentra en la franja de terreno entre el vijejo y el nuevo canal de Cuernavaca.

El protocolo que ha declarado a Xochimilco Patrimonio Cultural e Histórico de la Humanidad por parte de UNESCO (Organismo Cultural de las Naciones Unidas) ha generado una situación que ofrece ventajas indudables para impulsar una auténtica revaloración cultural del patrimonio material y vital de los pueblos de la región de Xochimilco. A ese respecto, nada se propone en el documento del DDF. Sin embargo, si se piensa en mejorar las condiciones ambientales regionales, es conveniente incorporar esas acciones bajo un enfoque que comprenda el rescate, no sólo de la zona ejidal, sino el mejoramiento de las condiciones de vida en la región y el proteger y restaurar su patrimonio. Obvio es decir que esto sólo tiene sentido si se hace con la propia comunidad de ciudadanos de Xochimilco.

Por supuesto que de hacerse así, también tendría la simpatía y el apoyo de muchos otros mexicanos y amigos de Xochimilco en el resto del mundo.

**H) El último objetivo del Plan del DDF consiste en "abrir nuevos espacios verdes y recreativos para la zona metropolitana de la Ciudad de México"**

Siempre es loable abrir más áreas verdes para una ciudad que cuenta con un mínimo de ellos. Pero esa intención pierde sustento cuando se propone abrir como área verde lo que ya es área verde. Y no sólo es verde el ejido, sino

también productivo, lo que poco se puede decir de la mayor parte de los espacios verdes urbanos.

Desde que se hicieron las primeras crónicas de la chinampería en lengua europea, ya se la celebraba como un área que ofrecía una alta calidad recreativa por la misma riqueza de su trabajo agrícola. Pasear en canoa cuando desde ellas se podía ir contemplando las superficies cultivadas de las chinampas, entre largas hileras de ahuejotes, era algo que fue cantado por poetas y escritores diversos. Esta cualidad única de asociar la recreación estética con la vitalidad del intenso trabajo chinampero es algo que vale la pena cultivar, mas que perder en aras de un concepto recreativo tipo Reino Aventura.

Los ejidatarios no se oponen a que se mejore el servicio turístico regional, pero sí piden que se respete el trabajo agrícola y la tierra de vocación agrícola. Y al respecto, sugieren también un nuevo concepto de servicio: EL ECOTURISMO que permite ofrecer un acercamiento del paseante no sólo al canal con marachís y comida, sino a los sitios arqueológicos y a las áreas de trabajo agrícola con diferentes formas de cultivo chinampero. Esto podría abrir un diálogo que ayudará a revalorar la propia cultura chinampera y al mismo tiempo, permitirá al turista ganar en conciencia ambiental. Los nuevos canales que proponen abrir los ejidatarios pueden servir muy bien a ese propósito.

## 7. ALGUNAS CONSIDERACIONES FINALES

Como se puede notar en el análisis desglosado arriba, hay un par de rasgos que sobresalen constantemente: por una parte el Proyecto de los ejidatarios de los tres poblados corresponde en gran parte con la intención general de los objetivos del Plan que el DDF establece, aunque difiere de él en la forma como esos objetivos pretenden ser llevados a la Práctica mediante el Programa de acciones de la Delegación del propio DDF en Xochimilco. Los ejidatarios basan su proposición en su voluntad de participar en las obras, y en su derecho a seguir usufructuando las tierras de labor que poseen, por derecho agrario y por herencia histórica: es decir, en lo único que no están de acuerdo es en que se requiera expropiates su tierra, ni en que se piense usarla veladamente para fines urbanizatorios. Además, las propuestas ejidales complementan y enriquecen la propuesta oficial que se desprende de los objetivos de rescate ecológico que propone el DDF.

El otro gran rasgo que sobresale en el análisis es la reiterativa falta de congruencia entre los objetivos oficiales, y las acciones que se proponen en su nombre en el propio documento del DDF. Nos parece que queda demostrada la conveniencia de re-estructurar no los objetivos de ese Proyecto en su esencia (excepto en lo que se refiere a canales por lagunas, lo cual sigue siendo un problema de forma), sino la forma de realizarlos; transformar y hacer democráticas las prácticas que se requerían para lograrlos.

El autor de estas notas ha elaborado la argumentación que comprenden en base a un trabajo práctico (de cultivo chinampero) y de investigación regional realizados a lo largo de varios años, en participación con diversos grupos de campesinos de Xochimilco. Recientemente, ha sido invitado

a participar en las discusiones inter-ejidales para formular la propuesta ejidal alternativa y se solidariza plenamente con la voluntad legítima de los ejidatarios de San Gregorio Atlapulco, de Xochimilco y de Tláhuac, que asumen la propuesta de participar responsablemente en la planificación de obras que afectan su patrimonio histórico y agrario. Por ello espera que con estas notas haya quedado clara la conveniencia no sólo de reajustar el Proyecto oficial, para hacerlo más congruente con sus propios objetivos; sino que ese reajuste incorpore en el proceso de planificación la participación de los ciudadanos miembros de las comunidades ejidales que pueden ser afectadas por las obras planeadas; y, si se ha entendido ya lo que los vecinos de Xochimilco sienten, no sobra decir que para el rescate de Xochimilco, desde puntos de vista ecológico, cultural e histórico, se podrá tener el mejor de los éxitos si se hace con la participación de las propias comunidades del área, y la acción podría ser un buen ejemplo de alcance internacional, de una forma de concertación sociedad civil-gobierno, con consecuencias positivas para todos, empezando por los propios habitantes del Valle de México.

ANEXO

TABLAS SOBRE CAPTACION , DISTRIBUCION , EXTRACCION Y CONSUMO  
DE AGUA EN LA CUENCA HIDROLOGICA DE XOCHIMILCO D.F.

63  
CR

Las tablas siguientes se construyeron cotejando los datos de:

COPLADE DDF 1987 "Documento para la consulta técnica de los Programas regionales de mejoramiento ecológico". (ed. COPLADE/SOBREVIVENCIA A.C.)

DDF 1975 Memoria de las obras del sistema de drenaje profundo del D.F. (4 vols.)

DDF 1988 AGUA: SISTEMA CIRCULATORIO DE LA GRAN CIUDAD (cuaderno # 2)

ARCEO, H. 1985 Entrevista a Horacio Arceo, Dir. Gral. de Estudios y Evaluaciones de la SARH, aparecida en LA JORNADA 11.VI.85.

HERRERA, I. 1989 "El sistema acuífero de la Cuenca de México: Introducción". en Revista GEOFISICA INTERNACIONAL, Vol. 28:2 UNAM, México, 1989

TABLA I CONSUMO DE AGUA EN EL VALLE DE MEXICO: Y SUS FUENTES DE APORTACION.

<u>FUENTE</u>	<u>VOLUMEN</u>
1. Pozos del subsuelo del Distrito Federal	18.7 m <sup>3</sup> /s ( metros cúbicos sobre segundo)
2. Pozos del resto del Valle de México (Edo. de México)	28.3 m <sup>3</sup> /s
3. Pozos del subsistema Lerma (Valle de Toluca)	5.0 m <sup>3</sup> /s
4. Aguas de los ríos Cutzamela y Temascaltepec	12.0 m <sup>3</sup> /s
<b>TOTAL APROXIMADO</b>	<b>64.0 m<sup>3</sup>/s</b>

108

**TABLA II**

**EXTRACCION Y CONSUMO LOCAL DE AGUA POTABLE EN LA CUENCA  
HIDROLOGICA DEL SISTEMA LACUSTRE XOCHIMILCO-TLAHUAC.**

Localidades de la Cuenca Hidrológica	Area (en hectáreas)	Volumen extraído	Abasto local de Agua potable
XOCHIMILCO	12,517 has.	3.90 m <sup>3</sup> /s	0.55 m <sup>3</sup> /s
TLAHUAC	9,178 has.	3.20 m <sup>3</sup> /s	0.42 m <sup>3</sup> /s
MILPA ALTA	28.375 has.	2.70 m <sup>3</sup> /s	0.13 m <sup>3</sup> /s
(parte de) TLALPAN	21,280 has.	1.0 m <sup>3</sup> /s	0.82 m <sup>3</sup> /s
<b>TOTAL ESTIMADO</b>	<b>52,200 has.</b>	<b>10.8 m<sup>3</sup>/s</b>	<b>2.12 m<sup>3</sup>/s</b>

37

**TABLA III**

**APORTACION (RECARGA Y ESCURRIMIENTO) EN LA CUENCA  
HIDROLOGICA XOCHIMILCO-TLAHUAC.**

**I. CORRIENTES SUPERFICIALES**

Rio San Buenaventura	284,000 m <sup>3</sup> al año
Rio San Lucas	701,000 m <sup>3</sup> al año
Rio Santiago	62,000 m <sup>3</sup> al año
Rio San Gregorio	165,000 m <sup>3</sup> al año
Rio Milpa Alta	575,000 m <sup>3</sup> al año
	1,787,000 m <sup>3</sup> al año

38

1,787,000 m<sup>3</sup>/año equivalen a 0.56 m<sup>3</sup>/segundo, o sea 56 litros por segundo en promedio anual.

**II. MANANTIALES Y POZOS.**

En 1960 existían 10 manantiales mayores en la cuenca hidrológica, con una capacidad conjunta de aportación de agua de 2.333 m<sup>3</sup>/s a lo largo del año. Además, dada la recarga natural de acuíferos subterráneos, se estimaba que el sistema podía aportar en conjunto y en total 135.5 millones de m<sup>3</sup> en el año, lo que equivale a 4.3 m<sup>3</sup>/s de abasto subterráneo.

Así, tenemos que la cuenca hidrológica Xochimilco-Tlahuac abastece normalmente al Valle de México

en CORRIENTES SUPERFICIALES	0.56 m <sup>3</sup> /s
en AGUAS SUBTERRANEAS	4.30 m <sup>3</sup> /s
<b>TOTAL</b>	<b>4.86 m<sup>3</sup>/s</b>

no se apropiamiento de habitación de la concesión para instalar, operar y explotar el canal 54 (frecuencia en Ciudad de Matamoros, Tamps., según se determinó en el Acuerdo a que se refiere el considerando 1, que está guada se especifican

Distributivo de llamadas: 54 (plano)  
 XHVT-TV  
 5,000 Kw (radio)  
 Ciudad de Matamoros, Tamps.  
 Matamoros y zonas aledañas.  
 Omnidireccional  
 24 horas  
 Comercial, con programación propia o república a juicio de la Secretaría Regional

Clase de la estación:  
 SEGUNDO.—La clase de la radiodifusión seleccionada para obtener la concesión de Francisco Antonio González Sánchez es la siguiente:

Fecha de presentación de solicitud: 13 de abril de 1989  
 Se acreditará \$9,640,000.00  
 \$ 30,000.00  
 \$ 155,250.00  
 Peto de la Reforma No 300-304  
 Col. Juárez  
 Deleg Cuauhtémoc  
 06600 México, D.F.

Deducción de propósitos generales de los emisoras.  
 Cantidad programada que se utilizarán en las emisiones.  
 Propósitos de incrementar o disminuir las emisiones.  
 TERCERO.—Los permisos que pudieran resultar afectadas con la anterior selección, podrán ser iniciados dentro de un plazo de 30 días naturales, contados a partir de esta segunda y última notificación.

CUARTO.—El expediente de la solicitud seleccionada, estará a la vista de cualquier interesado durante el término a que se refiere el apartado anterior, en el Departamento de Televisión de la Dirección de Normas de Radiodifusión, dependiente de la Dirección General de Radiodifusión y Control de Comunicaciones de esta Dependencia del Ejecutivo Federal.

QUINTO.—Publicarse este acuerdo a cargo del interesado en el Diario Oficial de la Federación y en otro periódico de los de mayor circulación en la zona en que se otorgará el canal. Sufragio Egiptaco. No Realizado.

Año de otorgar y firmó el Titular de la Secretaría de Comunicaciones y Transportes, a los diecinueve días del mes de octubre de mil novecientos ochenta y nueve.—El Secretario, Andrés Castro. Rúbrica: [R.—450]

—00—  
**SOLICITUD DE CONCESIÓN PARA LA CONSTRUCCIÓN, EXPLORACIÓN Y CONSERVACIÓN DEL LIBRAMIENTO PÚBLICO DE LA CARRETERA MATEMÁTICO-TAMPICO, ENTRE LOS KM. 0+000 AL 14+478, CON ORIGEN EN EL KM. 134+807 DE LA CARRETERA ENTRE LOS KM. 134+807 DE LA CARRETERA Y CIUDAD VALLAS — TAMPICO. [SEGUNDA PUBLICACIÓN]**

Al margen un sello con el Escudo Nacional, que representa a los Estados Unidos Mexicanos.—Secretaría de Comunicaciones y Transportes.—Subsecretaría de Infraestructura

Se expone para la construcción, explotación y conservación del tramo Teacate, Matamoros y conservación del tramo Teacate, Matamoros en el Estado de Baja California, (Segunda Publicación).

Se expone para la construcción, explotación y conservación del tramo Teacate, Matamoros en el Estado de Baja California, (Segunda Publicación).

—00—  
**SECRETARÍA DE COMUNICACIONES Y TRANSPORTES**

SOLICITUD DE CONCESIÓN PARA LA CONSTRUCCIÓN, EXPLORACIÓN Y CONSERVACIÓN DEL TRAMO TEACATE, MATAMOROS Y CONSERVACIÓN DEL TRAMO TEACATE, MATAMOROS EN EL ESTADO DE BAJA CALIFORNIA. (SEGUNDA PUBLICACIÓN).

Al margen un sello con el Escudo Nacional, que representa a los Estados Unidos Mexicanos.—Secretaría de Comunicaciones y Transportes.

Se expone para la construcción, explotación y conservación del tramo Teacate, Matamoros y conservación del tramo Teacate, Matamoros en el Estado de Baja California, (Segunda Publicación).

—00—  
**SECRETARÍA DE LA REFORMA AGRARIA**

Se expone para la construcción, explotación y conservación del tramo Teacate, Matamoros y conservación del tramo Teacate, Matamoros en el Estado de Baja California, (Segunda Publicación).

Al margen un sello con el Escudo Nacional, que representa a los Estados Unidos Mexicanos.—Secretaría de la Reforma Agraria.

CARLOS SALINAS DE GORTARI, PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS, en uso de las facultades que me confieren los artículos 27 de la Constitución General de la República, los artículos 121 y 345 de la Ley Federal de Reforma Agraria; y

RESULTANDO PRIMERO.—Que por oficio de fecha 31 de agosto de 1989, el Departamento de Reforma Agraria solicitó a la Secretaría de la Reforma Agraria la explotación de 780.56-61 Has. de terrenos del poblado denominado "XOCHILMILCO", Delegación de Xochimilco, Distrito Federal, para que se rehabilitara y reconstituyera el terreno para mejorar la superficie agrícola a fin de abastecer, incrementar la recarga de los acuíferos y controlar, mediante la creación de zonas de regulación, los inundaciones y hundimientos que se dan en la región, constituir reservas hídricas y cumplir con el Programa Parcial de Desarrollo Urbano de la Delegación de Xochimilco.

RESULTANDO SEGUNDO.—Terminados los trabajos mencionados en el Resultado anterior y analizados los antecedentes existentes en el expediente de que se trata, se verificó que: Por Resolución Presidencial de fecha 14 de marzo de 1918 publicada en el Diario Oficial de la Federación el 25 de marzo de 1918 y fechada el 26 de marzo de 1928, se concedió por concesión de donación de tierras al poblado denominado "XOCHILMILCO", Delegación de Xochimilco, Distrito Federal, una superficie total de 603.37-03 Has. y se restituyeron 2,167,008 Has. beneficiados con 2,044 hectáreas en materia agraria; asimismo, por Decreto Presidencial de fecha 20 de julio de 1987, publicado en el Diario Oficial de la Federación el 21 de septiembre de 1987, se otorgó el ejido del poblado de que se trata una su-

se expone para la construcción, explotación y conservación del tramo Teacate, Matamoros y conservación del tramo Teacate, Matamoros en el Estado de Baja California, (Segunda Publicación).

Se expone para la construcción, explotación y conservación del tramo Teacate, Matamoros y conservación del tramo Teacate, Matamoros en el Estado de Baja California, (Segunda Publicación).

Se expone para la construcción, explotación y conservación del tramo Teacate, Matamoros y conservación del tramo Teacate, Matamoros en el Estado de Baja California, (Segunda Publicación).

Se expone para la construcción, explotación y conservación del tramo Teacate, Matamoros y conservación del tramo Teacate, Matamoros en el Estado de Baja California, (Segunda Publicación).

formales a mayor productividad y permitir a dicho grupo de productores el acceso a los beneficios de la Reforma Agraria. La Secretaría de Agricultura, Ganadería, Fomento y Pesca, a través de las Comisiones Agrarias, deberá asegurar el cumplimiento de las disposiciones que a continuación se expresan, con el fin de evitar la explotación de los campesinos que se encuentran en una situación de pobreza y de las zonas marginales del país. En particular, se deberá asegurar que los campesinos beneficiarios de la Reforma Agraria tengan acceso a los beneficios de la Reforma Agraria, a través de las Comisiones Agrarias, y que los beneficios de la Reforma Agraria sean otorgados de acuerdo a los principios de equidad y justicia social.

II.—Que la desecación de los montes cañales de la Delegación Xochimilco y San Gregorio, se realizará en el periodo comprendido de 1988 a 1997 algunas zonas de estos ejidos registren un mínimo mayor a los 45 centímetros anuales de precipitación anual, que se registre un promedio de 30 centímetros anuales de precipitación mensual, y que no exista riesgo de inundación por el exceso de agua en los terrenos afectados.

Por tanto, se declara de utilidad pública el proyecto de desecación de los montes cañales de la Delegación Xochimilco y San Gregorio, en los terrenos ubicados en los partes locales siguientes: I.—Cerro de San Mateo, en las partes locales de San Mateo y San Mateo II.—Que la desecación de los montes cañales de la Delegación Xochimilco y San Gregorio, se realizará en el periodo comprendido de 1988 a 1997 algunas zonas de estos ejidos registren un mínimo mayor a los 45 centímetros anuales de precipitación anual, que se registre un promedio de 30 centímetros anuales de precipitación mensual, y que no exista riesgo de inundación por el exceso de agua en los terrenos afectados.

Parcelas de la 1 a la 1738	3,529.98-00 Hts.
3500 m2 cada una	
Parcelas de la 1780 a la	33-48-00 Hts.
1872 3500 m2 cada una	
Parcelas de la 1909 a la 2012	37.44-00 Hts.
3500 m2 cada una	
Parcelas de la 2049 a la	40-68-00 Hts.
2161 3600 m2 cada una	
Parcelas de la 2180 a la	20-88-00 Hts. y
2327, 3600 m2 cada una	

Supeditados por caminos, con el fin de evitar la explotación de los campesinos que se encuentran en una situación de pobreza y de las zonas marginales del país. En particular, se deberá asegurar que los campesinos beneficiarios de la Reforma Agraria tengan acceso a los beneficios de la Reforma Agraria, a través de las Comisiones Agrarias, y que los beneficios de la Reforma Agraria sean otorgados de acuerdo a los principios de equidad y justicia social.

Que este también en los terrenos afectados por el proyecto de desecación de los montes cañales de la Delegación Xochimilco y San Gregorio, se realizará en el periodo comprendido de 1988 a 1997 algunas zonas de estos ejidos registren un mínimo mayor a los 45 centímetros anuales de precipitación anual, que se registre un promedio de 30 centímetros anuales de precipitación mensual, y que no exista riesgo de inundación por el exceso de agua en los terrenos afectados.

**CONSIDERANDO**

PRIMERO.—Que el Departamento del Distrito Federal tiene a disposición de la Secretaría de Reforma Agraria la superficie de 780-56-61 Hts. de terreno agrícola, ubicada en la Delegación de San Mateo, que se reconstituya al ejido de Xochimilco, en razón de lo dispuesto en la Ley Federal de Reforma Agraria, a este respecto, se dirige al Jefe del Departamento del Distrito Federal, para que se reconstituya la Reforma Agraria manifestándole que siendo la zona lacustre de Xochimilco representativa del modelo hidrológico de la cuenca sur-oriente, como un tipo de cultivo en el mundo que habita en el antiguo territorio del Valle de México, además de ser fuente de agua y proporcionar alimentos para la población del Distrito Federal, el Departamento del Distrito Federal debe reconstituir el ejido de Xochimilco, en virtud del cumplimiento de las disposiciones que a continuación se expresan:

PRIMERO.—Que la explotación de los recursos naturales de la zona lacustre de Xochimilco y San Gregorio, se realizará en el periodo comprendido de 1988 a 1997 algunas zonas de estos ejidos registren un mínimo mayor a los 45 centímetros anuales de precipitación anual, que se registre un promedio de 30 centímetros anuales de precipitación mensual, y que no exista riesgo de inundación por el exceso de agua en los terrenos afectados.

II.—Que la desecación de los montes cañales de la Delegación Xochimilco y San Gregorio, se realizará en el periodo comprendido de 1988 a 1997 algunas zonas de estos ejidos registren un mínimo mayor a los 45 centímetros anuales de precipitación anual, que se registre un promedio de 30 centímetros anuales de precipitación mensual, y que no exista riesgo de inundación por el exceso de agua en los terrenos afectados.

III.—Que la explotación de los recursos naturales de la zona lacustre de Xochimilco y San Gregorio, se realizará en el periodo comprendido de 1988 a 1997 algunas zonas de estos ejidos registren un mínimo mayor a los 45 centímetros anuales de precipitación anual, que se registre un promedio de 30 centímetros anuales de precipitación mensual, y que no exista riesgo de inundación por el exceso de agua en los terrenos afectados.

IV.—Que la explotación de los recursos naturales de la zona lacustre de Xochimilco y San Gregorio, se realizará en el periodo comprendido de 1988 a 1997 algunas zonas de estos ejidos registren un mínimo mayor a los 45 centímetros anuales de precipitación anual, que se registre un promedio de 30 centímetros anuales de precipitación mensual, y que no exista riesgo de inundación por el exceso de agua en los terrenos afectados.

V.—Que la explotación de los recursos naturales de la zona lacustre de Xochimilco y San Gregorio, se realizará en el periodo comprendido de 1988 a 1997 algunas zonas de estos ejidos registren un mínimo mayor a los 45 centímetros anuales de precipitación anual, que se registre un promedio de 30 centímetros anuales de precipitación mensual, y que no exista riesgo de inundación por el exceso de agua en los terrenos afectados.

VI.—Que la explotación de los recursos naturales de la zona lacustre de Xochimilco y San Gregorio, se realizará en el periodo comprendido de 1988 a 1997 algunas zonas de estos ejidos registren un mínimo mayor a los 45 centímetros anuales de precipitación anual, que se registre un promedio de 30 centímetros anuales de precipitación mensual, y que no exista riesgo de inundación por el exceso de agua en los terrenos afectados.

VII.—Que la explotación de los recursos naturales de la zona lacustre de Xochimilco y San Gregorio, se realizará en el periodo comprendido de 1988 a 1997 algunas zonas de estos ejidos registren un mínimo mayor a los 45 centímetros anuales de precipitación anual, que se registre un promedio de 30 centímetros anuales de precipitación mensual, y que no exista riesgo de inundación por el exceso de agua en los terrenos afectados.

VIII.—Que la explotación de los recursos naturales de la zona lacustre de Xochimilco y San Gregorio, se realizará en el periodo comprendido de 1988 a 1997 algunas zonas de estos ejidos registren un mínimo mayor a los 45 centímetros anuales de precipitación anual, que se registre un promedio de 30 centímetros anuales de precipitación mensual, y que no exista riesgo de inundación por el exceso de agua en los terrenos afectados.

IX.—Que la explotación de los recursos naturales de la zona lacustre de Xochimilco y San Gregorio, se realizará en el periodo comprendido de 1988 a 1997 algunas zonas de estos ejidos registren un mínimo mayor a los 45 centímetros anuales de precipitación anual, que se registre un promedio de 30 centímetros anuales de precipitación mensual, y que no exista riesgo de inundación por el exceso de agua en los terrenos afectados.

**DECLARACIÓN**

PRIMERO.—Que la explotación de los recursos naturales de la zona lacustre de Xochimilco y San Gregorio, se realizará en el periodo comprendido de 1988 a 1997 algunas zonas de estos ejidos registren un mínimo mayor a los 45 centímetros anuales de precipitación anual, que se registre un promedio de 30 centímetros anuales de precipitación mensual, y que no exista riesgo de inundación por el exceso de agua en los terrenos afectados.

La Reforma Agraria, la superficie de 40,500.00 Has. de terrenos de bienestar y producción para que...

como el monto de los créditos 122 (acción de... DIARIO OFICIAL Martes 21 de noviembre de 1989

ATLAPULCO, en cada y de acuerdo con los trabajos agrarios individuales, reconocidos, conforma...

SESENTA Y OCHO HECTAREAS CINCUENTA Y SEIS AREA...

RESULTANDO SEGUNDO.—Terminados los trabajos mencionados en el Resultado anterior y...

SESENTA Y OCHO HECTAREAS CINCUENTA Y SEIS AREA...

RESULTANDO SEGUNDO.—Terminados los trabajos mencionados en el Resultado anterior y...

SESENTA Y OCHO HECTAREAS CINCUENTA Y SEIS AREA...

RESULTANDO SEGUNDO.—Terminados los trabajos mencionados en el Resultado anterior y...

SESENTA Y OCHO HECTAREAS CINCUENTA Y SEIS AREA...

SUPERFICIE EN M2.

Table with 2 columns: No. PROG., No. PARCELA. Rows 21-40 showing area measurements in m2.

DECRETO por el que se apropia por cuenta de utilidad pública una superficie de terrenos de...





NO. PROC.	NO. PARCELA	SUPERFICIE EN M2.
134.-	19	1896
135.-	19	1916
136.-	20	1752
137.-	21	1672
138.-	21	1688
139.-	24	1596
140.-	25	1488
141.-	26	1320
142.-	27	1240
143.-	28	1152
144.-	29	1032
145.-	30	912
146.-	31	800
147.-	32	672
148.-	33	552
149.-	34	424
150.-	35	304
151.-	36	160
152.-	37	40
153.-	38	24
154.-	75	80
155.-	76	136
156.-	77	176
157.-	78	216
158.-	79	256
159.-	80	296
160.-	81	336
161.-	82	376
162.-	83	416
163.-	84	456
164.-	85	496
165.-	86	536
166.-	87	576
167.-	88	616
168.-	89	656
169.-	90	696
170.-	91	736
171.-	92	776
172.-	93	816
173.-	94	856
174.-	95	896
175.-	96	936
176.-	97	976
177.-	98	1016
178.-	99	1056
179.-	100	1096
180.-	101	1136
181.-	102	1176
182.-	103	1216
183.-	104	1240
184.-	105	1272
185.-	106	1312
186.-	107	1376
187.-	108	1416
188.-	109	1464
189.-	110	1504
190.-	111	1544
191.-	112	1584
192.-	113	1632
193.-	114	1672

NO. PROC.	NO. PARCELA	SUPERFICIE EN M2.
194.-	115	1712
195.-	116	1752
196.-	117	1792
197.-	118	1800
198.-	119	1840
199.-	120	1880
200.-	121	1920
201.-	122	1960
202.-	123	2008
203.-	124	2048
204.-	125	2080
205.-	126	2112
206.-	127	2144
207.-	128	2176
208.-	129	2208
209.-	130	2240
210.-	131	2272
211.-	132	2304
212.-	133	2320
213.-	134	2336
214.-	135	2352
215.-	136	2384
216.-	137	2424
217.-	138	2448
218.-	139	2480
219.-	140	2512
220.-	141	2544
221.-	142	2576
222.-	143	2608
223.-	144	2632
224.-	145	2648
225.-	146	2648
226.-	147	2640
227.-	148	2640
228.-	149	2655
229.-	150	2664
230.-	151	2656
231.-	152	2656
232.-	153	2648
233.-	154	2640
234.-	155	2640
235.-	156	2640
236.-	157	2640
237.-	158	2640
238.-	159	2640
239.-	160	2640
240.-	161	2560
241.-	162	2384
242.-	163	2184
243.-	164	1960
244.-	165	1720
245.-	166	1520
246.-	167	1340
247.-	168	1104
248.-	169	904
249.-	170	720
250.-	171	552
251.-	172	400
252.-	173	264
253.-	174	112

No. PROG.	No. PARCELA	SUPERFICIE EN H.
254	195	40
255	196	96
256	197	136
257	198	176
258	199	216
259	200	264
260	201	304
261	202	344
262	203	384
263	204	432
264	205	480
265	206	512
266	207	560
267	208	608
268	209	656
269	210	704
270	211	752
271	212	784
272	213	824

Que existe también en las opiniones de la Secretaría de la Reforma Agraria emitida a través de la Dirección General de Procedimientos Agrarios, relativa a la legalización de explotaciones y al dictamen que el Cuerpo Consultivo Agrario emitió el 5 de octubre de 1989, sobre la solicitud de expropiación; y

#### CONSIDERANDO

**PRIMERO.**—Que el Departamento del Distrito Federal pondrá a disposición de la Secretaría Agraria la superficie de 40-00-00 Has. de terrenos de humedad y producción para que en la medida de sus atribuciones rehabilita y reconstruya el ejido de San Gregorio Atlapulco, en relación con los derechos agrarios individuales reconocidos: A. en su respecto, el Jefe del Departamento del Distrito Federal se dirigió al C. Secretario de la Reforma Agraria manifestándole que debido a la zona banquera de Xochimilco representativa del manejo hidrobiológico de la cuenca sur que cubre la zona banquera de Xochimilco, en el mundo que entraña el antiguo fondo comunal del Valle de México, además de ser la población de origen y ocupación natamente campesina, el Departamento del Distrito Federal pretende rehabilitar y reconstruir el ejido de San Gregorio Atlapulco, en el marco del Programa de Reforma Agraria, para que, en la medida de sus atribuciones, el Jefe de la Secretaría de la Reforma Agraria, en el marco de sus atribuciones, le otorgue el otorgamiento de los derechos agrarios reconocidos así como realizar cabos pendientes de acuerdo a la ley y a favor de los derechos agrarios reconocidos así como realizar cabos pendientes de acuerdo a la ley y a favor de los derechos agrarios reconocidos así como realizar cabos pendientes de acuerdo a la ley.

I.—Que en los últimos dieciséis años las zonas fértiles y abanderadas de Xochimilco se ha venido degradando debido a los descargos de aguas residuales, degradación día a día por la permeabilidad del suelo que propicia el consumo de aguas negras en los matorrales y en las zonas fértiles.

II.—Que la desdésolación de los montes acuíferos por la extracción de agua, ha ocasionado hundimiento en los terrenos ubicados en las partes fértiles y abanderadas, presentándose hundimientos regionales en el norte de la Delegación de Xochimilco y San Gregorio, al grado tal que en el período comprendido de 1985 a 1987 algunas zonas de estos ejidos registraron un hundimiento mayor de los 45 centímetros anuales.

III.—Que la pérdida paulatina del agua, que por otra parte es su principal recurso, se está dando en el decimotercero de la producción agrícola y como consecuencia, la indefinible degradación económica del patrimonio agropecuario.

IV.—Que la ruptura del equilibrio ecológico de esta región, ha provocado diversos problemas que inciden en el cambio del clima en el resto del Distrito Federal y en la precipitación pluvial en la zona locativa.

V.—Que los objetivos fundacionales del Gobierno de la Ciudad de México son el revertir el proceso de degradación ecológico provocada por la explotación de los montes acuíferos desde hace más de veinte años e incrementar la producción agrícola en este lugar, que en virtud de la degradación

indada y a fin de establecer la productividad de la tierra y el equilibrio ecológico de la zona recuperada de Xochimilco, se ha elaborado un programa prioritario que produce el subprograma de rehabilitación y el sector ecológico que establece el Plan Nacional de Desarrollo 1989-1994, cuyo contenido respalda a un diagnóstico de las características urbanas y ecológicas del lugar y sus problemas.

VI.—Que la inversión en infraestructura hidroagrícola y de retención ecológica, será primordial en beneficio de las campesinas de "San Gregorio Atlapulco" y los habitantes de la Ciudad de México general.

VII.—Que los objetivos que resultaron, producto de una profunda consulta realizada entre las autoridades, campesinas y ligaristas fueron los siguientes:

a) —Requerir áreas cultivables mediante el sistema hidro-agrícola de Chiampá, el cual resulta de alto rendimiento para la horticultura y floricultura, poniendo a disposición de la Secretaría de la Reforma Agraria la superficie de 40-00-00 Has. para que se rehabilita y reconstruya parcialmente el ejido de "San Gregorio Atlapulco", con el mismo número de derechos agrarios reconocidos.

b) —Recuperar las condiciones ecológicas de las lomas y cañales de "San Gregorio Atlapulco", mejorando los aguas mediante tratamiento terciario, eliminando los descargos de desechos sólidos que los harán aptos para la acuacultura y servicios de carácter turístico en beneficio de los propios campesinos.

c) —Reducir los riesgos de inundaciones en zonas agrícolas y habitacionales en la parte suroriental del Distrito Federal, mediante la continuación de lagunas de regulación, que serán en provecho de las campesinas.

d) —Prevenir los hundimientos diferenciales que han ocasionado la invasión irreversible de aguas en toda la totalidad del ejido San Gregorio, con inevitable avance hacia el ejido de Xochimilco y la zona de chinampas artificiales.

e) —Elevar la recarga acuífera y preservación de los montes existentes, imprescindibles para la continuación del suministro de agua a gran parte del área Metropolitana del Distrito Federal.

f) —Impedir la urbanización de la Ciénaga del Lago y de la chinampas tradicionales que se encuentran amenazadas por la explotación demagógica y consecuentemente por el crecimiento de la mancha urbana; y

g) —Rescatar el tesoro arqueológico existente en la zona, testimonio cultural de los antiguos mexicanos.

**SEGUNDO.**—Que los terrenos fértiles y comunales sólo pueden ser expropiados por causa de utilidad pública que con toda evidencia sea superior a la utilidad social que genere su explotación actual, se ha podido observar de las condiciones existentes en el ejido integrado sobre esta totalidad de expropiación, que se cumple de esta manera, dicha causa al corroborarse la superior utilidad social de la continuación de la obra pública en los terrenos del ejido afectado, por lo que se prosiguen los trabajos de expropiación solicitada por apagar a lo que establecen los artículos 27 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, 112 fracciones I y IX en relación con el 16, 343 y 344 de la Ley Federal de Reforma Agraria. Esta expropiación deberá comprender la superficie de 257 557 40-40 Has. de temporal, de las cuales 246-29-49 Has. son de uso individual y 11-28-41-40 Has. de uso colectivo, de terrenos fértiles perteneciente al poblado "SAN GREGORIO ATLAPULCO", Delegación Xochimilco, Distrito Federal, a favor del Departamento del Distrito Federal, terrenos que deberán constituir reservas territoriales preferentemente para la creación de áreas de chinampas, con fines agrícolas para reestructurar prácticamente el ejido afectado, la preservación ecológica, recarga de montes acuíferos y control de inundaciones, todo ello previsto en el Plan Nacional de Desarrollo Urbano de la Delegación de Xochimilco, Distrito Federal, destino que deberá ajustarse al tenor de lo establecido en el Considerando anterior. El pago correspondiente por la superficie que se expropia, correrá a cargo del Departamento del Distrito Federal, y un beneficio del 10 por ciento de la población "SAN GREGORIO ATLAPULCO", atenderá a la cantidad de \$ 3,090 972 480 00, suma que previamente a la ejecución de este Decreto ingresará al Fondo Comunal de este ejido afectado a través de su depósito, a nombre del ejido, en las oficinas de Nacional Financiero, S.N.C. en la institución nacional de crédito que ella determine, a fin de que el Distrito Federal de la Reforma Agraria, asimismo, el fiduciario mencionado otorgará el acceso cumplimiento del artículo 126 de la Ley citada y en su caso demandará la reversión de la totalidad de la parte de las fincas que se hayan sido dedicadas a los fines para los cuales fueron expropiadas, sin que se procese la devolución de la suma o bienes que el núcleo afectado haya recibido por concepto de

Indemnización, Obtenida la reversión, el Fideicomiso Fondo Nacional de Fomento Ejidal, atenderá las acciones legales para que opere la incorporación de dichos bienes a su patrimonio y el destino que se le da al artículo 126 así como las demás disposiciones aplicables de la Ley Federal de Reforma Agraria.

Por lo expuesto y con apoyo en los artículos 27 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, 86, fracción V, 112 fracciones I y IX, de la Ley Federal de Reforma Agraria, en relación con los artículos 2o, fracción III, IV, XIV, y XXI, de la Ley de Fomento Ejidal, de la Ley Federal de Aguas, así como en el artículo 2o de la Ley de Organismos Urbanos del Distrito Federal y 9, Apartado B, fracción VIII, de la Ley de Equilibrio Ecológico y la Protección del Ambiente, ordenamos, con los artículos 116, 121, 123, 126, 343, 345 y demás relativos de la citada Ley Federal de Reforma Agraria, haciendo a bien dador al siguiente:

**DECRETO:**

**PRIMERO.**—Se expropia por parte de entidad pública una superficie de 257,57-50-40 Hec. (DOSCIENTAS CINCUENTA Y SIETE HECTÁREAS, CINCUENTA Y SIETE ÁREAS, SESENTA CENTIÁREAS, CUARENTA DECÍMETROS CUADRADOS), de temporal, de las cuales 245,29-49 Hec. (DOSCIENTAS CUARENTA Y SEIS HECTÁREAS, VEINTINUEVE ÁREAS, CUARENTA Y NUEVE CENTIÁREAS), son de uso individual y 11-28-11-48 Hec. (ONCE HECTÁREAS, VEINTIOCHO ÁREAS, ONCE CENTIÁREAS, CUARENTA Y OCHO DECÍMETROS CUADRADOS), de uso colectivo, a favor del ejido "SAN GREGORIO ATLAPUJCO", Delegación Xochimilco, Distrito Federal, a favor del Departamento del Distrito Federal, quien los donó para constituirlos preferentemente para la creación de áreas de chozampero, con fines agrícolas para reestructurar posteriormente el ejido afectado, la preservación ecológica, rescata de montes relictos y control de inundaciones, todo ello previsto en el Plan Periférico de Desarrollo Urbano de la Delegación de Xochimilco, Distrito Federal, dentro que deberá aplicarse al favor de lo establecido en el Cuadro número Primero de este Decreto.

La superficie que se expropia es la señalada en el plano aprobado por la Secretaría de la Reforma Agraria.

**SEGUNDO.**—Queda a cargo del Departamento del Distrito Federal, pagar por concepto de indemnización, por la superficie que se expropia, la cantidad de \$ 3,090,912,480 00 (TRES MIL NOVENTA MILLONES NOVECIENTOS DOCE MIL CUATROCIENTOS OCHENTA PESOS 00/100 M N) como sea procedente a la ejecución de este Decreto, inscrita al fondo común de este ejido afectado a través de su depósito a nombre del ejido, en las oficinas de Nacional Financiera, S.N.C. o en la institución nacional de crédito que ella determine, o fin de este, el Fideicomiso Fondo Nacional de Fomento Ejidal aplicados y reanexados en los términos del artículo 125 de la Ley Federal de Reforma Agraria, asimismo, el fideicomiso mencionado cobrará el exacto cumplimiento del artículo 126 de la Ley citada y en su caso, demandará la reversión de la totalidad o de la parte de los bienes que no hayan sido destinados a los fines para los cuales fueron expropiados, sin que proceda la devolución de los ramos o bienes que al dicho afectado haya recibido por concepto de indemnización. Obtenida la reversión, el Fideicomiso Fondo Nacional de Fomento Ejidal ejecutará las acciones legales para que opere la incorporación de dichos bienes a su patrimonio y el destino que se le da al artículo 126 así como las demás disposiciones aplicables de la Ley Federal de Reforma Agraria.

**TERCERO.**—La indemnización correspondiente, conforme al mandato del artículo 123 de la Ley Federal de Reforma Agraria, previa comprobación de los derechos agrarios expresivos como lo establece el artículo 69 de la citada Ley, o por la Resolución Presidencial emitida en su caso, se destinará a cumplir los fines de complementación del ejido y de desarrollo agrario, por lo que se dará una expropiación parcelal que afecte del ejido "SAN GREGORIO ATLAPUJCO", 257,57-50-40 Hec. (DOSCIENTAS CINCUENTA Y SIETE HECTÁREAS, CINCUENTA Y SIETE ÁREAS, SESENTA CENTIÁREAS, CUARENTA DECÍMETROS CUADRADOS), de las cuales 246,29-49 Hec. (DOSCIENTAS CUARENTA Y SEIS HECTÁREAS, VEINTINUEVE ÁREAS, CUARENTA Y NUEVE CENTIÁREAS), son de uso individual y 11-28-11-48 Hec. (ONCE HECTÁREAS, VEINTIOCHO ÁREAS, ONCE CENTIÁREAS, CUARENTA DECÍMETROS CUADRADOS), de uso colectivo.

**CUARTO.**—Publicarse en el Diario Oficial de la Federación y en la Gaceta Oficial del Departamento del Distrito Federal e insertarse en el presente Decreto por el que se expropia terrenos del ejido de "SAN GREGORIO ATLAPUJCO", ubicados en la Delegación Xochimilco, de esta Entidad Federal.

iva, en el Registro Agrario Nacional y en el Registro Público de la Propiedad correspondiente, para los efectos de Ley; notifiqúese y ejecútese.

**DADO** en el Palacio del Poder Ejecutivo de la Unión, en México, Distrito Federal, a las once días del mes de noviembre de mil novecientos ochenta y nueve, El Presidente Constitucional de los Estados Unidos Mexicanos, Carlos Salazar de Gortari. -Roberto. El Secretario de la Reforma Agraria, Víctor M. Carrasco Pacheco. -Roberto. El Secretario de Desarrollo Urbano y Ecología, Patricia Chirinos Calero. -Roberto. El Secretario de Programación y Presupuesto, Ernesto Zedillo Ponce de León. -Roberto. El Secretario de Agricultura y Recursos Hidráulicos, Jorge de la Vega Domínguez. -Roberto. El Jefe del Departamento del Distrito Federal, Manuel Camacho Salís. -Roberto.

**—O—**

**AVISO de deslinde del terreno de presunto propiedad nacional denominado El Tunez, hoy San Joaquín Buena Vista, Municipio de Berriozábal, Chht.**

Al margen de un sello con el Escudo Nacional, que dice Estados Unidos Mexicanos. - Secretario de la Reforma Agraria.

**AVISO DE DESLINDE**  
Dirección de Terrenos Nacionales de la Secretaría de Reforma Agraria, en oficio No. 45/1667, de fecha 13 de marzo de 1988, me ha autorizado para que de conformidad con lo dispuesto en la Ley de Terrenos Nacionales y Demarcada del 30 de octubre de 1950, efectúe el deslinde y medición del terreno de presunto Propiedad Nacional, denominada "EL TUNEZ", hoy SAN JOAQUÍN BUENA VISTA, ubicado en el Municipio de Berriozábal, del Estado de CHIAPAS, con superficie aproximada de 123-00-00 Hec., y las colindancias siguientes:

AL NORTE: "SAN RAFAEL", LUIS DE LA CRUZ, Ataniamento Sufragio Efectivo. No Redención Tuxtla Gutiérrez, Chi., a 19 de agosto de 1988. El Jefe Operativo de Terrenos Nacionales en el Estado de Chiapas, Héctor A. Gil Ajuíta. - Rúbrica.

**PROCURADURIA GENERAL DE JUSTICIA DEL DISTRITO FEDERAL**

Con fundamento en lo establecido en los artículos 37 de la Ley Orgánica de la Procuraduría General de Justicia del Distrito Federal, 5o fracción, XIII y XXII del Reglamento de la mencionada Ley; lo inciso el del Acuerdo Número A/032/89 publicado en el Diario Oficial de la Federación el 4 de octubre de 1989; y:

**CONSIDERANDO**

Que uno de los principios rectores de la actual administración en esta Dependencia, es el fomento de la imparcialidad y para lograrlo es necesario fomentar las medidas tendientes a establecer mecanismos adecuados para el logro satisfactorio de sus propósitos;

Que por lo anterior diversas dependencias y enti-

*El Consejo Caltongueño para la Defensa de su Territorio A. C. entrega a ustedes el presente documento como resultado de la organización del primer foro:*

**Xochimilco en lucha por su supervivencia. Análisis y perspectivas.**

**Relatoría de la Mesa 1: Problemática hidrológica y deterioro ambiental.  
Resoluciones y propuestas.**

**1. Sobreexplotación de la mantos acuíferos**

La sobreexplotación de los mantos freáticos, considerando que hay aproximadamente 200 pozos en la zona Sur, particularmente en Xochimilco, situación que ha derivado en hundimientos del suelo en toda la zona canalera -y que también se presenta en otros puntos de la ciudad- por las mismas características del subsuelo sobre el que se encuentra asentada. Dadas las consecuencias que ocasiona el ecosistema lacustre, se propone:

- a) Que en el marco de la normatividad vigente es necesario poner freno a la sobreexplotación del acuífero que la DGCOH del DDF realiza; o bien, de ser necesario promover ante las instancias competentes la legislación o normatividad correspondiente.
- b) No permitir la apertura de otro pozo más para extracción de agua.
- c) Implementar alternativas técnica y económicamente viables que permitan la recarga del acuífero cuidando evitar la contaminación de los mantos con aportes de agua de mala calidad, como pudiera ser la instalación de pozos de recarga.

## 2. Hundimientos diferenciales del suelo y desniveles en la zona de canales

Estos aspectos consecuencia de la sobreexplotación de los mantos acuíferos, han sido atendidos por las autoridades gubernamentales dado su impacto sobre las actividades productivas y turísticas; sin embargo, las medidas tomadas de manera vertical no han valorado suficientemente las consecuencias de lo implementado o no se han concretado de manera completa, resultando en una mayor fragmentación de la cuenca lacustre de Xochimilco.

Se propone lo siguiente:

- a) Aumentar el aporte de agua procedente de las plantas tratadas, de calidad adecuada al requerido por el ecosistema lacustre, además de su distribución equilibrada a toda la zona canalera de Xochimilco y de los pueblos chinamperos.
- b) Que se considere la mejor alternativa técnica, priorizando las opciones tecnológicas nacionales, que aportan las Universidades y otros Institutos, en caso de ser necesarias nuevas instalaciones para el tratamiento de aguas negras.
- c) Que se refuncionalice el sistema canalero manteniendo siempre en óptimas condiciones operativas las estructuras de traslado particularmente la de Caltongo, así como la compuerta de paso del Canal Miramar, incluyendo labores de desazolve a la salida de la parte baja de las mismas.
- d) La construcción de nuevas compuertas de paso -exclusas- como se tenía previsto, técnicamente bien realizadas; y el retiro de las costaleras previo acuerdo y consenso entre chinamperos y los prestadores de servicios turísticos a fin de que sus respectivas actividades no sean afectadas.

## 3. Descargas directas de drenajes a canales, su afectación a flora y a fauna del ecosistema lacustre.

Este problema ocasiona una contaminación importante a los canales, toda vez que enriquece de materia orgánica, así como de fosfatos y otros elementos, derivados de la materia fecal y detergentes arrojados a los canales. Situación que

ha afectado severamente la flora y la fauna lacustres con la desaparición paulatina de diversas especies.

Este problema ha sido insuficientemente resuelto por las autoridades por ello se propone:

- a) La realización completa del programa de clausura de descargas en toda la zona aledaña a los canales.
- b) La promoción de ecotecnias económicamente viables a la población riverense, acompañados de educación y concientización de la misma respecto a la importancia del problema, el programa de letrinas secas aboneras.
- c) Promover la repoblación de especies nativas en la zona lacustre y su conservación, si la calidad de agua lo permite.

#### 4. Deforestación de zonas bajas y altas.

Se consideró que esta situación está estrechamente vinculada con la recarga del acuífero, que la pérdida de zonas boscosas especialmente de la zona cerril continua. Por ello se establecen las siguientes propuestas:

- a) Realizar un diagnóstico fitosanitario de toda la zona, incluyendo el Parque Ecológico, que se encuentra afectados por un barrenador del álamo.
- b) Continuar o implementar programas para el control de barrenadores y malacozoma.
- c) Establecer un programa de reforestación que considere los tiempos de siembra, especies adecuadas al lugar -de 3 a 5 representativas- y sus condiciones fitosanitarias, e incluso realizar ensayos de procedencia.

#### 5. Impacto de la actividad turística sobre el ecosistema.

El turismo y la infraestructura que requieren también impacta al ecosistema, por ello se considera lo siguiente:

a) Que toda nueva construcción de embarcaderos se realice previo estudio de su impacto y común acuerdo con pobladores, a fin de evitar casos como el embarcadero del Puente de Urrutia, inoperante hasta el momento.

b) Mantener el turismo tradicional e incentivar el ecoturismo, procurando minimizar la descarga de basura y desechos sólidos así como daños a cultivos chinamperos por salida frecuente de paseantes a chinampas de trabajo.

c) Restringir la construcción de puentes inadecuados que dificultan el tránsito de canoas turísticas y de labor, y que favorecen el crecimiento habitacional en la zona chinampera, la que debe ser regulada.

d) Evitar el uso de lanchas de motor -propiedad del DDF- en los canales ya que se destruyen las orillas de las chinampas debido al oleaje que producen.

Por último, consideramos que la problemática es compleja, que requiere suprimir toda decisión vertical en favor del consenso entre vecinos y autoridades, por lo que se considera necesario establecer "Consejos Técnicos de Evaluación" emanados de la misma comunidad, que supervisen la realización de los trabajos gubernamentales dirigidos a resolver la problemática de nuestro Xochimilco. Vertidos directamente a los canales.

Este tipo de contaminación acaban con especies animales lacustres, favorecen el desarrollo de especies nocivas, aumentan la salinidad de las aguas y los suelos y el crecimiento desproporcionado de malezas acuáticas como la plaga de lirio, que llega a cubrir extensiones de canales, dificultan la navegación. Este proceso es conocido como eutroficación.

Las características de este tipo de aguas han afectado la producción agrícola de manera importante, si bien, tampoco se han ponderado las consecuencias que el uso de pesticidas y otros agroquímicos así como el plástico requeridos por el cultivo moderno, y que han venido sustituyendo al cultivo tradicional. Otro factor afectado es la actividad turística, pues aguas altamente contaminadas no son atractivo para el paseante.

## Propuesta gubernamental.

Los proyectos llevados a cabo por las autoridades, particularmente desde que se implementó el Plan de Rescate Ecológico de Xochimilco en 1986 -y aun antes-, han tenido resultados parciales en función de que han sido decisiones tomadas de manera vertical haciendo caso omiso a las propuestas y opiniones de la propia comunidad xochimilca.

Si bien, ha mejorado en algo la calidad de las aguas residuales tratadas aun no son en la cantidad suficiente a los requerimientos de la zona lacustre. Otro aspecto importante es el forestal, a pesar de que la recarga de acuíferos está en función de la conservación de los bosques la deforestación de la zona cerril continua; los programas implementados por las autoridades más bien publicitarias que reales.

Con relación a las lagunas de regulación ubicación en el ex-ejido, la construcción de estructuras de traslado y la compuerta de paso han permitido controlar los niveles de agua, pero al mismo tiempo han fragmentado la cuenca lacustre como ya se mencionó. Las obras realizadas muestran de alguna forma el derroche de recursos, producto de decisiones autoritarias y verticales, basta ver la inutilidad de la estructura de traslado de Xilopa -la primera en construirse así como la frecuente falla de las correspondientes a Caltongo que incomunican las tres áreas lacustres.

Respecto a las descargas domésticas, cuyo número varía según las fuentes, y que oscila entre 1 a 5 mil, se impone la necesidad de su clausura definitiva, tomando en consideración las alternativas ecotécnicas más viables y la consecución de acuerdos con los afectados por esta medida correctiva.

### Algunas propuestas de solución:

1. Aumentar la cantidad y mejorar la calidad de las aguas tratadas vertidas a los canales.
2. Implementar ecotecnias que permitan recuperar la calidad del agua ya existente en los canales, o en algunas partes más dañadas.
3. Apoyar con ecotécnicas viables y llevar a cabo la clausura de descargas domésticas.



4. Dar mantenimiento oportuno a las estructuras de Caltongo que permitan el libre tránsito a toda la zona canalera.
5. Conservar el turismo tradicional y estimular el desarrollo de uno con sentido "ecológico".
6. Elaborar propuestas educativas -incluyendo audiovisuales- a fin de sensibilizar a las nuevas generaciones acerca de esta problemática, ya que serán nuestros herederos.
7. Establecer relaciones de respeto y diálogo entre todos los grupos interesados en la conservación de nuestro ecosistema lacustre, dado que finalmente todos en conjunto padecemos el problema.

## **Relatoría de la Mesa 2: Impacto de la urbanización sobre las áreas lacustre y cerril.**

En esta mesa de trabajo se hizo referencia al desequilibrio ambiental de la zona de Xochimilco, que se deriva principalmente de dos factores: Uno, es el problema hidrológico, el otro es el avance urbanizador sobre los espacios agrícolas y ecológicos que además de haber provocado un impacto negativo, han reducido sustancialmente las extensiones de la chinampería, así como también de las zonas altas.

Se denunció la incapacidad o apatía de las autoridades para controlar las construcciones, pues a pesar de recibir quejas al respecto no actúan como debieran.

1. Al tocar el aspecto del deterioro ambiental provocado por los asentamientos, la inquietud se centró en el causado a las aguas del área lacustre por las descargas de numerosos drenajes directas a los canales. Denuncian los pobladores que estas continúan presentes en todos los barrios de la cabecera Delegacional, siendo falsas las declaraciones oficiales de haber clausurado prácticamente su totalidad. Al respecto se propuso su auténtica clausura y la aplicación de un programa de instalación de letrinas adecuadas para el lugar que no contaminen suelos y aguas, y que su adquisición sea accesible para los asentados en el área.

2. Es necesario trabajar en el diseño apropiado para las construcciones de la chinampería, basado en ecotécnicas y reforestar las colindancias.

3. Se habló de la imperiosa necesidad de regular, de controlar los asentamientos con el propósito de preservar la zona chinampera. Para esto, se propuso iniciar el levantamiento de un padrón del área, buscando el apoyo de las universidades, con un programa a través de prestadores de servicio social. Con este padrón se contaría con un registro de familias por área, que podría ser de utilidad como material de apoyo para el trabajo más amplio de reglamentación y regulación de los asentamientos.

4. Buscar incentivar la actividad productiva para frenar el crecimiento urbano en la chinampería y en la zona de la montaña.

5. Detectar y solicitar que se eliminen algunos puentes en la chinampería que favorece el ingreso de personas y materiales de construcción para extender la mancha urbana. O sí es el caso, hacer más angostos ciertos andadores y puentes que presentan tal situación.

Al respecto, las llamadas "Tiras de Zacapa" presentan un delicado problema.

Además de dichas propuestas dirigidas a cuestiones puntuales, se generaron otras que tenderían a enfrentar el problema de la urbanización en la zona lacustre y cerril desde diversos niveles y ámbitos de acción, si bien, serán también consideradas en las distintas mesas de una manera integral.

Esta parte se centró principalmente en la necesidad de unificarse a fin de sumar esfuerzos para un trabajo conjunto que parta de este foro.

1. Primeramente se solicitó que los trabajos del Foro no concluyan con la clausura del mismo, sino que se de un seguimiento retomando resultados y propuestas.

2. Es necesario registrarse y organizarse para la conformación de un frente para manifestar las demandas y presionar ante las instancias correspondientes.

3. Se propone la organización de los presentes en un frente común, respetando la pluralidad e independencia de las diferentes agrupaciones y conforme redes de comunicación y unificación para la defensa del territorio. Es decir, una coordinación de grupos para enfrentar los problemas.
4. Invitar a los participantes a crear una comisión interinstitucional.
5. Conformación de un órgano consultor de asesoría interdisciplinaria para Xochimilco considerando a las instituciones convocantes y de apoyo, así como a otras que pudieran integrarse.
6. Priorizar problemáticas, áreas de trabajo, presión según sea el caso.
7. Elaborar un plan de trabajo, contemplando las acciones para enfrentar las diversas problemáticas.
8. En este plan se podría llevar a cabo entre gobierno y comunidad, la zonificación para los nuevos asentamientos con base a un ordenamiento ecológico y territorial del área, con el propósito de que la propia comunidad decida lugares, formas y condiciones que ha de presentar dicho crecimiento.
9. Organizar grupos civiles de protección ecológica de la zona chinampera y grupos de concientización civil.
10. Reunirse en breve para elaborar una declaratoria en favor de la defensa de la ecología y patrimonio histórico de la zona chinampera y de la montaña de Xochimilco.

Para esto se propone:

- a) La integración de una comisión de redactores.
- b) Un comité recolector de firmas.
- c) Dar a conocer por los distintos medios disponibles.

Por último, un tercer aspecto que se discutió es el referente a la legislación y decretos como elementos básicos para regular el proceso de urbanización en la zona.

Se consideró que efectivamene existen ciertos elementos jurídicos a este respecto, pero que no obstante no se aplican, se encuentran olvidados o se desconocen. Incluso, también existen vacíos jurídicos en algunos aspectos o hasta constraposición entre ciertas disposiciones. En todo caso, se proponen rastrear y analizar conjuntamente con los especialistas en las disciplinas jurídicas de urbanismo y ecológicas, los lineamientos jurídicos, existentes para la protección de las zonas. Lacustre, ejidal y cerril, así como el control de la mancha urbana en estas áreas de Xochimilco.

Se comentó la más reciente declaratoria que establece como zona prioritaria de preservación y conservación del equilibrio ecológico y que declara como área natural protegida bajo la categoría de zona sujeta a conservación ecológica la superficie de los ejidos de Xochimilco y San Gregorio publicada en el Diario Oficial el 7 de mayo de 1992.

Dicha superficie declarada "Área Natural Protegida" abarca no sólo la zona ejidal, sino también los terrenos de propiedad privada de la zona de canales colindantes con las tierras ejidales expropiadas en 1989. Es decir, la totalidad de la chinampería de Xochimilco, San Gregorio Atlapulco y San Luis Tlaxiátemalco.

El documento indica que en esta área natural protegida se podrán llevar a cabo exclusivamente actividades agrícolas, hidrológicas, ecológicas, de acuacultura, turístico-ecológicas, culturales, etc., o las compatibles con el significado del área.

Esta declaratoria es muy importante pues podría significar uno de los elementos para frenar el avance urbanizador, reduciéndose la posibilidad de realizar cambios en el uso del suelo en la zona o por medio de la revisión o actualización de dicho programa. Sin embargo, no se ha dado la adecuación del Programa Parcial de Desarrollo Urbano Delegacional para ajustarlo a los lineamientos de la Declaratoria a fin de impedir que se efectúen obras distintas al rescate ecológico, agrícola e hidrológico y constituir un auténtico freno al avance urbanizador en tales áreas.

Esta declaratoria hasta la fecha no se aplica, por lo que se presentó la propuesta de buscar su aplicación efectiva.

### **Relatoría de la Mesa 3: Situación actual de las actividades agrícolas y pecuarias turísticas y comerciales.**

Esta mesa estuvo integrada por productores y por investigadores y estudiantes de la Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Xochimilco.

En general, se señala que hay un regreso a la producción agrícola en la Delegación por una parte de jubilados que complementan su sueldo base con los ingresos como productores, pero también de algunos jóvenes y profesionistas que han probado que obtienen ingresos más altos en esta actividad que en un trabajo burocrático o ejerciendo su profesión por la saturación que hay en el empleo.

Sin embargo, es necesario para propiciar aun más este regreso que haya mejores condiciones productivas, sobre todo mejor agua. También es importante organizarse mejor por lo que en esta mesa se propuso la integración de cooperativas para mejorar la capacidad productiva y de comercialización, además para acudir de una forma más conveniente al mercado y asesorarse con gente preparada y establecer convenios con escuelas y universidades. Deben unirse la experiencia de los productores y la teoría de los académicos para realizar mejores propuestas y más adecuadas a Xochimilco en sus condiciones actuales. No existe sin embargo, experiencia en ese tipo de organización, por lo que es necesario una capacitación especial.

En relación a la cuestión tecnológica se opinó que hoy día se da un rescate de las prácticas tradicionales y se ve como una alternativa productiva la combinación de este tipo de prácticas con técnicas modernas. Hay en este sentido una gran experiencia en Xochimilco ya que continuamente los productores están experimentando nuevas formas de abonos, compostas, la forma de mejorar los suelos, etc.. Es decir aplicando métodos nuevos y antiguos adecuados a este medio.

Se concluyó que si hay innovaciones tecnológicas por parte de los productores, pero si son combinadas y el éxito de su aplicación depende de los lugares de que se trate y de los productos en que se apliquen. Es necesario la divulgación de estas experiencias, ya que constituyen alternativas poco costosas y que pueden dar buenos resultados; se podrían hacer talleres de intercambio entre los

productores, técnicos y agrónomos dejando de lado un modo de trabajo muy individualista que es el más extendido en la Delegación.

En relación a los apoyos institucionales se opinó que las ayudas recibidas han sido en todos los casos insuficientes e ineficientes. Se usó con frecuencia la palabra "desapoyo".

Se renta maquinaria para barbechar cuando ya no es tiempo de hacerlo y muchas veces se hace para detectar terrenos que no se usan, que no hay quien los reclame para poderlos someter a venta. Los créditos para los productores se han tenido que pagar con intereses muy elevados generándose el problema de las carteras vencidas entre un gran número de productores de Xochimilco, San Luis y San Gregorio que pueden quizás hasta perder sus tierras. Al mismo tiempo se opinó que no deben darse créditos sin otro tipo de apoyos que ayuden a mejorar las condiciones productivas como capacitación, apoyo técnico, etc.. El crédito solo no sirve.

Es necesario demandar apoyos verdaderos a la actividad productiva que no sean costosos y que sean oportunos. Muchos de estos apoyos se dan parcialmente, no de manera integral y más pareciera que se dan con fines electorales.

Los productores no están informados de los montos en inversión que se destinan para Xochimilco y en particular para apoyar la producción agrícola, tampoco lo están en relación al tipo de proyectos que pretende aplicarse con ese dinero. Las instituciones intervienen en Xochimilco pero no apoyan y si lo hacen es solo con algunas organizaciones y determinados líderes con algunos privilegios.

En relación al problema de la comercialización se opina en general que los mercados y los espacios de venta más importantes están ocupados por intermediarios. La intermediación es el problema más serio para la comercialización por lo que se hacen necesarios mejores y mayores espacios para la exposición y venta de los productos regionales que en el caso de las hortalizas son muy reducidos e inseguros. No se maneja bien la información; se les ha dicho que hay espacios en la central de abastos pero ahora no se sabe para que pueblos y para que organizaciones.

En el centro de la Delegación se les ha reducido los espacios y se les ha dado a los revendedores y ambulantes como lo que se supone que las autoridades que los autorizan hacen buenos negocios.

Las flores y las plantas de ornato tienen también problemas para su comercialización: el 80% se vende por intermediarios y contratistas que

trabajaban para particulares y el gobierno las tiendas de autoservicio venden a consignación y lo que no se vende en veinte días se les regresa a los productores.

Hay mucha competencia de los mercados, y los intermediarios bajan los precios para vender perjudicando al productor quien recibe apenas el dinero de sus gastos básicos. Este problema es muy serio pero hasta hoy no ha existido unidad para comercializar.

La mesa hizo una breve evaluación de las actividades pecuarias. La mayoría de los productores considera que no deben desaparecer, porque si se realiza bien y se controla adecuadamente puede seguir proporcionando artículos de consumo familiar y el estiércol puede seguirse usando como abono natural para la agricultura.

Consideran además que la alimentación de los animales no es problemática en la zona no se cuenta con ningún apoyo para esta actividad ni para la comercialización y hay persecución por parte de los inspectores de Salubridad.

La actividad turística en los canales crea muchos problemas para los productores porque no hay un control de los que laboran ahí y de los vendedores que en general son de otra parte, tratan mal al turismo y no aprecian ni al lago, ni a las chinampas.

Sin duda se tiene que reglamentar esta actividad porque mucha gente navega con diferentes tipos de lanchas a gran velocidad con motores que contaminan más el agua y deterioran los taludes de las chinampas.

Han habido experiencias muy malas, cuando algunos remeros han llevado a los turistas a cortar flores y verduras dejan basura y acumulan en las chinampas, generalmente se trata de basura que no es biodegradable, muchas de estas personas (no todas) son prepotentes, y deciden lo que se tiene que hacer con los canales, hasta cortan árboles. Es muy importante reglamentar el uso de los canales que no son de nadie en particular sino de todos los habitantes de Xochimilco.

El uso de los canales para el turismo es un caos, la gente que presta estos servicios no está preparado para ello, no aprecian la zona y cuando se les ha denunciado las autoridades de turismo no han hecho nada porque tampoco están preparadas en este rubro.

Algunos grupos de productores han elaborado proyectos de turismo ecológico que es difícil de llevar a cabo porque hay muchos puentes que impiden la

navegación en la zona de invernaderos además de que faciitan la urbanización. por lo que sería importante sú supresión.

Con el fin de resolver la problemática planteada, esta mesa expone las siguientes demandas sobre todo propuestas a realizar por las organizaciones ya formadas y los productores participantes:

1. Que los xochimilcas tengan un lugar permanente para vender, que puede ser la calle Nezahualcoyotl y también espacios libres en la Delegación como el cine Reforma, otro edificio y dos predios más que ya se han propuesto por parte de los productores.
2. Que se reglamente la actividad de los locatarios porque venden dentro y fuera del mercado.
3. Que haya vigilancia en la zona chinampera.
4. Que los apoyos del Gobierno sean eficientes y dirigidos directamente a los productores y que se canalicen racionalmente previa consulta con ellos y que haya información expedita en relación con los programas y proyectos que se planteen.
5. Que la mecanización sea más eficiente y que haya gente preparada para manejarla; que la maquinaria esté en buen estado y sea eficiente.
6. Solicitar información en relación al monto de las inversiones en Xochimilco y como se canalizan.
7. Que se delate a las personas corruptas que han perjudicado a los productores.
8. Que se propicie la organización de una comercializadora.
9. Que se haga un reglamento para uso de la chinampería y los canales.



10. Que no se siembren especies de árboles no nativos y que perjudican el espacio productivo y ambiental, así como especie de peces nocivos para los tipos nativos.

11. Que no se hagan andadores que se dicen "ecológicos" de cinco metros de ancho. Si son necesarios, que sean los campesinos los que determinen la forma, los lugares y el ancho de estos andadores con el fin de que no se propicie la entrada de vehículos y por tanto la urbanización.

Estas demandas sólo pueden ser reclamadas mediante uniones y organizaciones que tengan una propuesta más amplia para el desarrollo de la actividad productiva de la región.

Propuestas:

1. Que sigan este tipo de reuniones.

2. Que se cuente con medios de información independientes para difundir acuerdos, problemas y avances entre los productores.

3. Que se haga un almanaque de todas las peticiones al gobierno que si y que no se han resuelto.

4. Que se haga una campaña de reconocimiento de las chinampas por parte de sus dueños.

5. Que se haga una campaña barrio por barrio y pueblo por pueblo entre los agricultores para impulsar la actividad agrícola y se difundan los acuerdos de este Foro.

6. Que se de seguimiento a los programas delegacionales más importantes que se elaboren para beneficio de la producción agrícola de Xochimilco.

7. Que se trabaje independientemente de los consejeros ciudadanos y en su caso asesorarlos en las cuestiones productivas de Xochimilco y exigirles responsabilidad.

8. Que se forme un frente entre las organizaciones que quieran impulsar estas propuestas y demandas y estén dispuestas a no ser la "masa" de ningún partido político y a participar con dos representantes de cada organización apoyados por técnicos y académicos que participarán al lado del frente.

Esto fue a grandes rasgos el trabajo realizado por la mesa de trabajo número 3.

#### **Relatoría de la Mesa 4: Participación ciudadana y democracia.**

La participación ciudadana y democrática de las comunidades sean por medio de los consejos y asociaciones civiles con sus propuestas, alternativas y soluciones estudiadas y aplicadas por más de mil años.

Se propone:

1. Es necesario privilegiar el interés colectivo.
2. Que se reactive el Consejo Ciudadano del Agua con la participación ciudadana y de los productores con el fin de evaluar anualmente las condiciones del manto freático, su balance.

De esta forma reivindicamos el derecho a la tierra para trabajarla y el derecho a un espacio para vivienda en lugares apropiados.

Como un principio declaramos hacer uso de todas las instancias nacionales e internacionales para alcanzar nuestros propósitos.

Esta reunión se caracteriza por ser un primer paso de unidad de los pueblos de Xochimilco con miras a la constitución de un frente para la defensa de su territorio.

## **Relatoría de la Mesa 5: Memoria e identidad cultural**

### **Resolutivos.**

1. Reconfirmar que Xochimilco tiene una raíz indígena que tiene que ser revalorada.
2. Recuperar la memoria histórica de Xochimilco.
3. Realizar un proceso de concientización de la cultura e identidad de Xochimilco a través de acciones concretas.
4. Desarrollar actividades desde la familia que es la base y eje de Xochimilco para impulsar la identidad cultural y recuperar la memoria histórica.
5. Respetar las festividades religiosas tradicionales ya que propician el desarrollo de la identidad cultural de Xochimilco y lo vinculan al cultivo chinampero, ya que en cada una de ellas se articulan el pasado con el presente y el futuro.
6. Revalorar las festividades religiosas como espacio de creación y producción de artesanías como: banderitas picadas, portadas de flores, de semillas, ramos, arreglos florales, calaveritas de azúcar, calaveras de chilacayote, etc..
7. Respetar el desarrollo de las mayordomías ya que es una forma de organización tradicional que permite la cohesión del pueblo xochimilca.
8. Incentivar la producción de portadas de flores naturales.
9. Implementar un programa que revitalice e impulse la tradición oral, retomando la cosmovisión xochimilca.
10. Difundir y destacar la variedad de alimentos tradicionales, como el tlapique, el michimole, el necuatole, las pepitas de chile, etc..

11. Implementar un programa de difusión de la riqueza cultural de Xochimilco con el objetivo de darla a conocer en sus barrios y pueblos.

12. Impulsar investigaciones sobre Xochimilco, no solo por instituciones o investigadores externos, sino también promover e impulsar investigaciones por parte del pueblo xochimilca, con el apoyo y asesoría de investigadores y especialistas.

13. Las investigaciones que se hayan hecho y se hagan tienen que darse a conocer al pueblo de Xochimilco, ya que hasta ahora la más de las veces sus resultados no son conocidos o aparecen resultados de las investigaciones sin mencionar siquiera por respeto a las personas que han dado información, entrevistas o recorridos especiales por los canales.

14. Se tome en consideración la opinión de los habitantes de Xochimilco a través de la formación de un Consejo para analizar el contenido de las investigaciones sobre esta región, para evitar deformaciones en las interpretaciones sobre la realidad de Xochimilco.

15. Rescatar y respetar sus monumentos históricos:

Xochitepec.

La ex hacienda de La Noria (Museo Dolores Olmedo).

Bosque de Nativitas.

Bosque de San Luis Tlaxialtemalco.

Olivares de Tulyehualco.

Chinampería.

Parroquia de San Bernardino de Siena.

Capillas de Barrios y Pueblos y su Iconofre.

16. Impulsar eventos como este foro que permitan profundizar en la riqueza cultural de Xochimilco.

17. Invitar a las autoridades a que conjuntamente con los xochimilcas lleven a la práctica lo establecido por la Declaración Internacional de la UNESCO: Xochimilco patrimonio cultural de la humanidad, así como por el Convenio 169 de

la Organización Internacional del Trabajo (OIT) respecto a las poblaciones indígenas para que se desarrollen acciones para revalorar su identidad, conservar y determinar el destino de su patrimonio histórico cultural desde sus chinampas, zonas arqueológicas, turísticas, monumentos, imágenes religiosas, etc..

18. Para finalizar retomamos lo dicho en el artículo 7 Fracción 1 del Convenio 169 de la OIT:

"Los pueblos (indígenas) interesados deberán tener derecho de decidir sus propias prioridades en lo que atañe al proceso de desarrollo, en la medida en que este afecte a sus vidas, creencias, instituciones y bienestar espiritual y a las tierras que ocupan o utilizan de alguna manera, y de controlar, en la medida de lo posible, su propio desarrollo económico, social y cultural.

Además, dichos pueblos deberán participar en la formulación, aplicación y evaluación de los planes y programas de desarrollo nacional y regional susceptible de afectarle directamente".

### **Relatoría de la Mesa 6: Legislación y Decretos para la protección y conservación de Xochimilco.**

1. Proponemos un referendun sobre la problemática y aplicación de las leyes de la Delegación Xochimilco en todos los ámbitos de la administración pública y principalmente en el área chinampera, zona lacustre, de la montaña o de conservación ecológica.

2. La aplicación del derecho positivo mexicano en favor de la investigación conservación, promoción, protección y restauración de los monumentos históricos de la nación y propiamente en Xochimilco para su enriquecimiento cultural, político y económico y para el bienestar y progreso de sus habitantes.

3. Replantear los pronunciamientos de instancias internacionales como la Declaratoria de la UNESCO que designa a Xochimilco patrimonio cultural de la humanidad.

4. Retomar la normatividad planteada en el Plan Parcial de Desarrollo instrumentado por el gobierno federal. Valorar su aplicación y procedimiento, en conjunto sociedad civil, organizaciones sociales y autoridades delegacionales. Promover reformas que sean procedentes con base en los decretos que están vigentes y actuar de una manera inmediata para frenar las consecuencias actuales que son resultado de una política ineficiente de las autoridades correspondientes.

5. Rescatar los decretos, leyes, procedimientos legales que tienen como finalidad prioritaria la protección, conservación y defensa de las áreas de producción y zonas verdes.

Declaratoria del 7 de mayo de 1992 que considera a Xochimilco como área natural protegida.

Designación de la UNESCO del 10 de diciembre de 1987 que establece la exención de impuestos en su Artículo 11 a toda persona que ostente, cuide y restaure un monumento histórico:

Las chinampas son monumentos históricos vivos y productivos.

Proponemos: Que se inscriba en la lista de Patrimonio Mundial con la designación de Patrimonio Natural.

Trabajar para que Xochimilco sea inscrito en la lista de patrimonio mundial en peligro, que significa que se encuentra a una amenaza concreta más inminente y que por tanto su necesidad de protección se presenta con mayor urgencia con requerimientos de fuertes trabajos de conservación para lo cual se recibiría especial apoyo técnico, científico, financiero por parte de la comunidad internacional, es decir de los estados partes de la convención de patrimonio mundial de la UNESCO debido a que consideramos que Xochimilco cumple con todos los requisitos y características para ser designado de las tres formas, estos es, patrimonio cultural, patrimonio natural y patrimonio en peligro.

Entre las características que Xochimilco cumple para ser incluido de patrimonio mundial en peligro se encuentra las siguientes:

- a) Amenaza de desaparición por un deterioro acelerado.
- b) Proyectos de grandes obras públicas y privadas.
- c) Acelerado desarrollo urbano y turístico.
- d) Destrucción de vida por cambios de la utilización o de propiedad de la tierra.

Por estas reflexiones que surgieron de este primer foro y anteponiendo el interés colectivo invitamos a las organizaciones sociales y al pueblo en general a conformar una organización de acción amplia para demandar la aplicación de la ley en beneficio de un ordenamiento en las diferentes áreas de la administración pública.

Invitamos a la autoridad delegacional a participar en la aplicación de leyes, decretos y normas jurídicas en beneficio de un pueblo que tiene sus raíces muy bien definidas por la historia que proceden de una cultura ancestral y que ha conservado sus tradiciones, sus costumbres y sus técnicas de trabajo que son únicas en el mundo. Todo esto forma parte del acervo cultural universal, el cual no ha sido valorado ni tomado en cuenta por el gobierno mexicano.

Por ello levantamos la voz y demandamos:

- a) No al centralismo.
- b) No al cambio en el uso del suelo en los ex-ejidos de Xochimilco, ni en la zona lacustre o chinampera, ni de la montaña.
- c) Defensa del área chinampera como fuente de producción agrícola y generadora de empleos.
- d) Defensa de su acervo cultural, sus vestigios arqueológicos, sus chinampas, sus canales, sus manantiales, sus edificios históricos, sus museos, planteles educativos, etc..

Para frenar esta catástrofe del patrimonio mundial proponemos las siguientes acciones a ejecutar de inmediato:

-Implementar una normatividad clara y urgente en los procedimientos jurídicos que conlleven a las soluciones prácticas y positivas en la zona lacustre y de la montaña como prioridad.

-Instrumentar normas jurídicas para hacer más efectivo el trabajo administrativo y darle mayor precisión a la solución legal.

-Prohibir la construcción de viviendas para uso habitacional en el área chinampera y espacios considerados como de reserva ecológica.

-Restringir los espacios que ya estén ocupados como viviendas y normar las áreas libres para que se dediquen a la siembra o se dejen como áreas verdes.

-Limitar los servicios en áreas construidas dentro de la chinampería e implementar un programa de apertura de apancles o zanjas para desalentar el lucro en terrenos de siembra.

-Promover campañas de concientización vía los medios de difusión para resaltar la importancia de conservar Xochimilco como área natural protegida", como herencia histórica y como bastión biológico natural y como centro generador y productor de vida vegetal.

-Impulsar programas de financiamiento directo para los chinamperos de Xochimilco y de las regiones de producción agrícola para impulsar y mejorar el nivel de vida de los trabajadores del campo.

-Fomentar programas de intercambio de conocimientos científicos de las instituciones académicas superiores con los chinamperos de Xochimilco a fin de aprovechar y elevar los conocimientos hasta hoy vistos por ambos sectores, para elaborar proyectos más completos y de mayor impacto benéfico para Xochimilco y la ciudad.